OFF
A11E8
G3/
PTIE 1
EX.2

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

1er JUIN
1974
Nº 22
4053

PARTIE 1
AVIS JURIDIQUES

PART 1
JURIDICAL NOTICES



OFF
AIIE8
G31
Pt.1
EX. 2

PARTIE 1

AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec.*

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec.* La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1

NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette,* c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette.* Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once, In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

L'Éditeur officiel du Québec, CHARLES-HENRI DUBÉ, *Québec Official Publisher*

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $5 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, $20, from 1 April to 31 December, $15 and from 1 July to 31 December, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre
Gazette officielle du Québec
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

l'Éditeur officiel du Québec,
Cité Parlementaire,
Québec G1A 1G7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre
Québec Official Gazette
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1A 1G7, P.Q.

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis n° 107)
Postage paid-in-cash — Third class matter (permit No. 107)

AVIS JURIDIQUES

JURIDICAL NOTICES

Renseignements sur les compagnies

Companies Information Act

Avis de dissolution éventuelle de corporations

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5*a* et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont en défaut de produire le rapport visé par l'article 4 de ladite loi pour une année ou plus; les corporations sont en conséquence passibles de dissolution sans autre avertissement si elles n'ont pas fourni tous les rapports indiqués en regard de leur nom ainsi que les honoraires prescrits, dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

Notice of Eventual Dissolution of Corporations

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 4, 5*a* and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow, have failed to file the return mentioned in section 4 of the said Act, for one year or more; the companies are consequently subject to dissolution without further notice if they have not provided all the returns indicated opposite their names and the specified fees, within the 30 days following publication of this notice.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
A.M.A. CORPORATION OF CANADA 25742	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
ABSAM MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 27753	Montreal	1964 à/to 1973 incl.
AGENCE MARITIME INC 21034	Québec	1973
ALBEE FRUIT EXCHANGE INC 29025	Montreal	1955 à/to 1973 incl.
ALBERTA PETROLEUM LIMITED 153729	Montreal	1932 à/to 1973 incl.
ALKAY INVESTMENTS LTD 28464	Montreal	1960 à/to 1973 incl.
ALMA SERVICE STATION LTD 27754	St-Joseph-d'Alma	1953, 1955 à/to 1973 incl.
ALOUETTE REALTY LTD 42054	Montreal	1962 à/to 1973 incl.
AMCA PHARMACEUTICALS LTD 28491	Montreal	1961 à/to 1973 incl.
AMEUBLEMENT JEAN TALON FURNITURE INC 28718	Montreal	1954 à/to 1973 incl.
L'AQUEDUC STE-DOROTHEE LIMITEE 28757	Montréal	1954, 1956 à/to 1973 incl.
ARCO ELECTRIC INC 28643	Ville Lemoyne	1956 à/to 1973 incl.
AREA MOTORS LTD 21013	Montreal	1971 et/and 1973 incl.
ARGUS DEVELOPMENT CORPORATION 25616	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
L'ASSOCIATION DES COTOYENS DE BORDEAUX INC 27522	Montréal	1954 à/to 1973 incl.
ASSOCIATION D'HABITATION STE-FOY 28049	Québec	1956 à/to 1973 incl.
L'ASSOCIATION DES HOMMES D'AFFAIRES DU QUARTIER FRONTENAC INC. 27808	Montréal	1956 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS PLACE HOTEL DE VILLE. 27704	Québec	1953, 1956, 1958 à/to 1973 incl.
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE RIMOUSKI INCORPOREE. 28720	Rimouski	1959 à/to 1973 incl.
ASSOCIATION DES RESIDENTS DU QUARTIER « PARC DEAMOND ». 27866	Québec	1953, 1956 à/to 1973 incl.
ASSOCIATION DE SKI NAUTIQUE DE MONTREAL 27438	Montréal	1953, 1955 à/to 1973 incl.
L'ASSOCIATION DE L'UNION NATIONALE DE MAISON-NEUVE INCORPOREE. 27463	Montréal	1953, 1955 à/to 1973 incl.
ASTRAKA (CANADA) LIMITED 28240	Montreal	1956 à/to 1973 incl.
LES ATELIERS LAURENTIENS LTEE 27920	Montréal	1953, 1960 à/to 1973 incl.
LES ATELIERS NAUD & FRERES, LIMITEE 28385	St-Félicien	1955 à/to 1973 incl.
THE AYLMER AND SOUTH HULL HUMANE SOCIETY 27724	Aylmer	1954, 1955, 1957 à/to 1973 incl.
BEACON ENTERPRISES LTD 28722	Montreal	1957 à/to 1973 incl.
BEAULIEU & FILS AUTOMOBILE LIMITEE 28794	Québec	1956 à/to 1973 incl.
BECK-KERTIS DESIGNS INC 25835	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
BEL AIR CLOTHING INC 27491	Laurierville	1954 à/to 1973 incl.
BELLEVUE TELEVISION SALES CORPORATION 25836	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
G.E. BELLIVEAU LTEE 27508	Ste-Rose	1953, 1955 à/to 1973 incl.
BENJAMIN G. CHURCH LTD 28367	Montreal	1958 à/to 1973 incl.
BERGEVIN INCORPOREE 20726	Montréal	1970, 1973
BERKE'S SNACK BAR LTD 28854	Montreal	1956 à/to 1973 incl.
BEST GRADE LUMBER & PLYWOOD CO. LTD 28069	Montreal	1956, 1960 à/to 1973 incl.
BIJOUTERIE COMET INC 28796	Montréal	1963 à/to 1970 incl., 1972
NOEL BLANCHETTE LIMITEE 20691	Malartic	1970 à/to 1973 incl.
BOREAL CONSTRUCTION CO 27821	Trois-Rivières	1961 à/to 1973 incl.
BOULEVARD CYCLE CO. LTD 25743	Montreal	1952 à/to 1973 incl.
BRISEBOIS PLOMBERIE INC 28952	Pointe-Claire	1965 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
JOS. BRODRIQUE & FILS LIMITEE..... 20119	Québec.....	1967, 1968, 1971 à/to 1973 incl.
BROMPTON COPPER CORPORATION LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 25697	Sherbrooke.....	1953 à/to 1973 incl.
BRUCK MILLS RECREATION CLUB..... 20192	Cowansville.....	1971 et/and 1973
BRUGGI THEATRICAL SHOES INC..... 29119	Montreal.....	1957 à/to 1973 incl.
BUCKINGHAM HUMANE SOCIETY..... 20230	Buckingham.....	1973
BUFFET BON GOUT LTEE..... 27870	Montréal.....	1956 à/to 1973 incl.
BURROWES ALUMINUM WINDOWS (QUEBEC) LIMITED. 27570	Montreal.....	1953 à/to 1973 incl.
C.H.G.B. LTEE..... 20331	Ste-Anne-de-la-Pocatière.	1949 à/to 1958 incl. 1960 à/to 1962 incl. 1964 à/to 1969 incl. 1970 à/to 1973 incl.
CANADIAN COAT & APRON SUPPLY LTD..... 20650	Montreal.....	1972 et/and 1973
CANADIAN COMMODITY EXCHANGE INC..... 20657	Montreal.....	1972 et/and 1973
CANADIAN FENTS LIMITED..... 27630	Montreal.....	1953 à/to 1955 incl. 1958 à/to 1973 incl.
CANADIAN RULER, LIMITED..... 28856	Bedford.....	1956 à/to 1973 incl.
CANADIAN VELOUTEX COMPANY LIMITED..... 28797	Montreal.....	1954 à/to 1973 incl.
CANIMPEX CO. LTD..... 28496	Montreal.....	1958 à/to 1973 incl.
CAPE CITADEL CONSTRUCTION INC..... 27499	Québec.....	1955 à/to 1958 incl. 1961 à/to 1973 incl.
CASA BIANCA INC..... 25790	Montréal.....	1953 à/to 1973 incl.
CENTAUR ELECTRIC CONTRACTORS LTD..... 27571	Montreal.....	1953, 1954, 1955, 1957 à/to 1973 incl.
CENTRE DE TELEVISION LTEE..... 25625	Montréal.....	1953 à/to 1973 incl.
CHAJET BRISTLES LIMITED..... 25933	Montreal.....	1953 à/to 1973 incl.
CHAMPEAU FRERES LTEE..... 29184	Montréal.....	1957 à/to 1973 incl.
CHAMPLAIN TEXTILES LTD..... 29185	Montreal.....	1960, 1961, 1964 à/to 1973 incl.
CHAMPS D'OR RIGAUD VAUDREUIL LIMITEE..... 153730	Montréal.....	1932 à/to 1973 incl.
CHARLIE'S NEWS STAND INC..... 27631	Sept-Iles.....	1953 à/to 1973 incl.
CHECK ROOM SERVICE COMPANY LIMITED..... 26192	Montreal.....	1953 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
CHESTER INVESTMENTS LIMITED 28589	Québec	1964 à/to 1973 incl.
CHINCHILLA ST-FELICIEN LTEE 29079	St-Félicien	1957 à/to 1973 incl.
CHISWICK INVESTMENTS LIMITED 25837	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
CITADEL REALTIES LIMITED 27689	Montreal	1957 à/to 1973 incl.
LA CITE MODELE DE SHAWINIGAN INC 28381	Shawinigan-sud	1954 à/to 1973 incl.
CLUB DE BASEBALL ASBESTOS INCORPOREE 27486	Asbestos	1953 à/to 1973 incl.
CLUB DE BASEBALL DE VALLEYFIELD INCORPORE 27445	Valleyfield	1954 à/to 1973 incl.
CLUB NAUTIQUE DU LAC ST-LOUIS 26194	Ile-Perrot	1953 à/to 1973 incl.
CLUBS JUVENILES DE LA POLICE DE GRANBY INC. 28728	Granby	1956 à/to 1973 incl.
LE COLISEE DE SOREL INC. 27590	Sorel	1965, 1966, 1972, 1973
COLLEGIANA INC 27757	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
COMFORT SHOES INC. 28497	Montreal	1954 à/to 1973 incl.
LE COMITE DES LOISIRS DE STE-AURELIE 27992	Ste-Aurélie	1954 à/to 1973 incl.
COMITE DE VIE PAROISSIALE « ST-RODRIGUE » 27483	Charlesbourg	1953 à/to 1973 incl.
COMMISSARIAT DE L'INDUSTRIE ET DU TOURISME DE HULL INCORPORE 25630	Hull	1953 à/to 1973 incl.
LE COMPTOIR D'ASSURANCES LIMITEE 20974	Cap-de-la-Madeleine	1962, 1971 à/to 1973 incl.
P. X. COSSETTE & FILS INC. 27814	Amos	1955, 1957, 1959, 1961, 1965
BERNARD COTE INC. 28648	Ville Lemoyne	1958 à/to 1973 incl.
COWANSVILLE JUVENILE RECREATION CLUB 27634	Cowansville	1957, 1959, 1961 à/to 1973 incl.
W. H. CURRIE EXPRESS AND STORAGE LTD. 27988	Montreal	1955 à/to 1973 incl.
JEROME DESJARDINS LIMITEE 28196	Montréal	1954 à/to 1973 incl.
DISTRIBUTION INTERPROVINCIALE DU LIVRE LTEE. 84903	Montréal	1965 à/to 1973 incl.
DODETTE FASHIONS INC. 28735	Montreal	1955 à/to 1973 incl.
DOMINION LOGGING & CONTRACTING LTD. 21555	Québec	1956 à/to 1960 incl. 1963, 1973
DONTA CORPORATION 28250	Montreal	1970 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
DORE LINGERIE MFG. CO. INC. 27635	Montréal	1966 à/to 1973 incl.
DRUMMOND STAINLESS STEEL CO. LTD. 28864	Drummondville	1956 à/to 1973 incl.
DUMAS & DUMAS LTEE 28863	Montréal	1954, 1960 à/to 1973 incl.
EASTERN TOWNSHIPS VENDING CO. INC. 27449	Sherbrooke	1956 à/to 1973 incl.
ELECTRICAL MOTOR SERVICE LTD 28866	Montreal	1961 à/to 1973 incl.
EMOND & FORTIN INCORPOREE 28318	Ste-Foy	1957 à/to 1973 incl.
EMPIRE EQUIPMENT CO 25941	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION ET D'IMMEUBLE DE ROUVILLE LTEE. 27593	Montréal	1953 à/to 1959 incl. 1961 à/to 1973 incl.
ENTREPRISES MONTCALM INC 34554	Hull	1968, 1971 à/to 1973 incl.
LES ENTREPRISES TETREAULT LTEE. 56862	St-Martin	1961 à/to 1973 incl.
ETOILE DES MERS, INC. 28118	Montréal	1954, 1955, 1958 à/to 1973 incl.
LA FANFARE D'AMOS 27861	Amos	1954 à/to 1973 incl.
FAR EAST TRADING CO. LTD 28074	Montreal	1954 à/to 1973 incl.
FLEURUS-AMERICA INC 26295	Québec	1953 à/to 1973 incl.
FOREST HOMES DEVELOPMENT CO. LTD 28961	Mont-Royal	1954 à/to 1958 incl. 1960 à/to 1973 incl.
FRANKEL HOME FURNITURE INC 29150	Montreal	1954 à/to 1957 incl. 1963 à/to 1973 incl.
GAGNON & FILS LTEE 28189	Ste-Thérèse	1954, 1956, 1957, 1960 à/to 1973 incl.
G. GAGNON & FRERE FOURRURE LIMITEE 28809	Montréal	1954 à/to 1973 incl.
GARAGE PAQUIN LTEE 27762	Lennoxville	1953 à/to 1973 incl.
GASPE EXPLORERS LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 26023	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
GILL SECURITIES LIMITED 28743	Montreal	1967 à/to 1973 incl.
GLAMOUR GARMENT MFG. CO. LTD 27969	Montreal	1953, 1954, 1956 à/to 1973 incl.
GODARD & FRERE LTEE 27913	Montréal	1953, 1958 à/to 1973 incl.
GRANBY DRYER FELT CO. LTD 28665	Granby	1954 à/to 1973 incl.
GRANBY FURNITURE MANUFACTURING INC 27640	Granby	1954 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
LES HABITATIONS M. GENEST LTEE..... 128736	Montréal.....	1971 à/to 1973 incl.
HADRILL & BRUCE INC..... 27582	Montreal.....	1955 à/to 1973 incl.
HANSA LLOYD COMPANY 26026	Montreal.....	1953 à/to 1973 incl.
HARRINGTON MINING CORPORATION (NO PERSONAL LIABILITY). 25706	Montreal.....	1953 à/to 1973 incl.
HARTLEY-FLEURQUIN FLOORING COMPANY LIMITED... 25946	Montreal.....	1953 à/to 1973 incl.
HEBERT METALCRAFT CO..... 28745	Montreal.....	1957 à/to 1973 incl.
HIGHWAY FURNITURE INC..... 27765	L'Abord-à-Plouffe.....	1954, 1957 à/to 1973 incl.
HILL MCNAIR CONSTRUCTION LTD..... 28667	Lennoxville.....	1954 à/to 1973 incl.
HOTEL CENTRAL LIMITEE..... 4885	St-Martin.....	1954 à/to 1973 incl.
L'HOTEL DU LAC DES SEIZE ILES INC..... 28339	Seize-Iles.....	1954 à/to 1956 incl. 1959 à/to 1973 incl.
HOTEL ROGER LTEE..... 28259	Senneterre.....	1966 à/to 1973 incl.
I.G.O. FENTON CONSTRUCTION LTD..... 27642	Montreal.....	1956 à/to 1973 incl.
ICELAND SALES & SERVICE LTD..... 29046	Montreal.....	1955 à/to 1973 incl.
ROLAND IMBLEAU INC..... 28436	Montréal.....	1954 à/to 1973 incl.
LES IMMEUBLES ARCO LTEE..... 28711	Montréal.....	1957 à/to 1973 incl.
INSTITUT CANADIEN DE RADIESTHESIE..... 29084	Montréal.....	1964 à/to 1973 incl.
INTERNATIONAL BOND AND SHARE OF QUEBEC LTD... 28502	Montréal.....	1954 à/to 1973 incl.
INTERPROVINCIAL RESEARCH & DEVELOPMENT CO. (CANADA) LTD. 28379	Montreal.....	1954 à/to 1973 incl.
ISLAND HOMES INC..... 28462	Montreal.....	1964 à/to 1973 incl.
JACK'S CLOTHING STORE INC..... 28329	Montreal.....	1955 à/to 1973 incl.
H. JASMIN LTEE LTD..... 25908	Montréal.....	1953 à/to 1973 incl.
DAVID JASON LTD..... 27802	Montreal.....	1953, 1960 à/to 1973 incl.
JET PLUMBING & HEATING CO. INC..... 28671	Montreal.....	1957 à/to 1973 incl.
JEUNE COMMERCE DE JOLIETTE INCORPOREE..... 28530	Joliette.....	1959 à/to 1973 incl.
JEUNE COMMERCE DE MONTMAGNY, INC..... 28596	Montmagny.....	1955 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
ROGER JODOIN INC. 29172	Montréal	1958 à/to 1973 incl.
JOLLY ROGER MOTORCYCLE CLUB-VERDUN 27586	Verdun	1953 à/to 1973 incl.
A. JOLY INCORPOREE 9197	Montréal	1972 et/and 1973
JONEK LTD 25752	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
O. KAHN'S HOTEL LTD 25800	Ste-Agathe-des-Monts	1953 à/to 1973 incl.
J. ROBERT KAINE LIMITEE 28504	Québec	1955 à/to 1973 incl.
KENT TELEVISION & JEWELLERY CO. LTD 28753	Montreal	1957 à/to 1973 incl.
KIWANIS CLUB OF ST. EUSTACHE-SUR-LE-LAC 28754	St. Eustache-sur-le-Lac	1955, 1962 à/to 1973 incl.
KLASSEY SHOE STORE INCORPORATED 9481	Montreal	1944, 1947, 1956, 1957, 1960 à/to 1973 incl.
MARCEL LACASSE LIMITEE 28820	Montréal	1960 à/to 1973 incl.
PAUL LACHAPELLE LIMITEE 28774	Montréal-Nord	1962 à/to 1973 incl.
LAKE ACCESS ENTERPRISES LTD 27520	Dorval	1953, 1955 à/to 1973 incl.
THE LAKEVIEW RESIDENTS' ASSOCIATION 27934	Lakeview	1953 à/to 1973 incl.
LAPIERRE AUTOMOBILES INC 29015	Buckingham	1957 à/to 1973 incl.
G.A. LAPOINTE, INC 26022	Montréal	1953 à/to 1973 incl.
LARRY LTD 28467	Montreal	1958 à/to 1973 incl.
LAURIER FINANCE INC 85358	Québec	1967 à/to 1973 incl.
LAVAL NEWS & CIGAR STORE, INC 25711	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
LAVOIE & TREMBLAY, LTEE 28335	St-Bruno	1955 à/to 1973 incl.
LAWAND MANUFACTURING LIMITED 28507	Montreal	1954, 1955, 1957 à/to 1973 incl.
YVON LEGRIS LIMITEE 29143	Montréal	1958 à/to 1973 incl.
HERVE LEHOUX INC 68355	St-Tite	1967 à/to 1973 incl.
LESAGE AUTOMOBILE LIMITEE 28338	Mont-Laurier	1954 à/to 1973 incl.
LIGUE DE HOCKEY DEPRESSION INC 28707	Montréal	1956, 1958 à/to 1973 incl.
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE LA CITE DE SOREL INC. 27460	Sorel	1953 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
L'INDUSTRIEL VILLE MARIE LIMITEE 25759	Ville Marie	1953 à/to 1973 incl.
LION STEEL EQUIPMENT LTD 25640	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
HANSA LLOYD COMPANY (NO PERSONAL LIABILITY) 25706	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
LES LOISIRS DE ST-DAVID INC 29107	St-David	1955 à/to 1973 incl.
MARCHE SUPERIEUR INCORPOREE 28401	Montréal	1954 à/to 1973 incl.
LES MARQUIS DE JONQUIERE INC 28598	Jonquière	1955 à/to 1973 incl.
LE MANOIR MERCIER 21201	Montréal	1973
LE MASKOUTAIN INC 28337	St-Hyacinthe	1962, 1963, 1966 à/to 1973 incl.
MERCURY SEWING MACHINE COMPANY LIMITED 25642	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
METIERS NADEAU LOOMS INC 29241	Montréal	1954 à/to 1973 incl.
EUSTACHE MICHAUD INCORPORE 28806	Sept-Iles	1957, 1958, 1960 à/to 1973 incl.
INGRID MICHELE INC 27643	Montréal	1953, 1954, 1956 à/to 1958 incl. 1960 à/to 1973 incl.
MID-TOWN PLUMBING & HEATING COMPANY LIMITED. 25715	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
P.H. (BILL) MITCHELL INC 28692	Pointe-Claire	1955 à/to 1973 incl.
MOCCA ESPRESSO CAFE BAR LTD 27885	Montreal	1962 à/to 1973 incl.
MONCANA INCORPOREE 28767	Rosemont	1957 à/to 1961 incl., 1964, 1966 à/to 1973 incl.
MAURICE MONGEAU TIRE SALES LTD 28512	Montreal	1962 à/to 1973 incl.
MOQUIN & VIDA INC 27662	Montréal	1958 à/to 1973 incl.
MORGAN & BARIL INC 20099	Montreal	1964 à/to 1973 incl.
MARY MORGAN INC 28762	Montréal	1963 à/to 1973 incl.
MORIGRAN HOSIERY MILLS LIMITED 28982	Sherbrooke	1955 à/to 1973 incl.
NATIONAL CARTON SPECIALTIES LTD 21719	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
NORTH AMERICAN ASBESTOS COMPANY LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 21309	Québec	1973
NORTH STAR DEVELOPMENT CORPORATION 28600	Montreal	1954 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
NORTHEAST INTERNATIONAL OIL & DRILLING CO. INC. 25716	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
NOUVEAU THEATRE LAURENTIEN INC. 27887	Saint-Lin	1953, 1955 à/to 1973 incl.
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE ST-ETIENNE-DES-GRES 28090	St-Etienne-des-Grès	1955 à/to 1973 incl.
OLYMPIC RESTAURANT INC. 27601	Montreal	1956 à/to 1973 incl.
ORELAND MINING CORPORATION (NO PERSONAL LIABILITY) 28266	Montreal	1954 à/to 1973 incl.
MICHAEL PALANGIO LTD. 27468	Mount Royal	1964, 1966 à/to 1973 incl.
PAPER CUTTING & TRADING CO. LTD. 25915	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
T.M. PARKER INC. 25684	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
PARKWAY AMUSEMENTS LIMITED 27471	Montreal	1963 à/to 1973 incl.
PEANUT VENDOR LTD. 25801	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
PLOMBERIE & CHAUFFAGE FRIGON PLUMBING & HEATING INC. 27716	Montreal	1957 à/to 1973 incl.
POLY-CONSTRUCTION INC. 27544	Thetford-Mines	1955 à/to 1973 incl.
PRECISION C. INC. 91995	Vallée-Jonction	1973
LES PRODUITS ALIMENTAIRES EVERY DAY INC. 27464	Montréal	1953 à/to 1973 incl.
PRODUITS DE CIMENT DU LAC-ST-JEAN LTEE 21964	St-Jérôme	1954 à/to 1962 incl. 1970 à/to 1973 incl.
PRODUITS NAPS INC. 27607	Baie-Comeau	1954 à/to 1973 incl.
PROTECTION INC. 6823	Montréal	1951, 1971 à/to 1973 incl.
PROVINCE OF QUEBEC RACING ASSOCIATION, INC. 6840	Montreal	1956 à/to 1973 incl.
PROVINCIAL DISTRIBUTING COMPANY LIMITED 29133	Montreal	1954, 1956 à/to 1973 incl.
QUALITY PLUMBING & HEATING LIMITED 28829	Montreal	1955 à/to 1973 incl.
QUEBEC BOND & SHARE CORPORATION 28830	Montreal	1955 à/to 1973 incl.
QUEBEC BOTTLED GAS INC. 28396	St-Jérôme	1954 à/to 1973 incl.
QUEBEC NORTH MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 28397	St-Michel	1956 à/to 1973 incl.
QUEBEC ORE & STEEL DEVELOPMENT CORPORATION (NO PERSONAL LIABILITY) 25802	Montreal	1953 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
RAINBOW FOOD PRODUCTS LIMITED 021639	Montreal	1968, 1971 à/to 1973 incl.
RAWDON IRON AND TITANIUM INC. (NO PERSONAL LIABILITY) 28223	Marieville	1955, 1956, 1957, 1960, 1963 à/to 1973 incl.
LE REFRIGERATEUR MODERNE LIMITEE 28679	Lévis	1954 à/to 1973 incl.
REGAL TAXIS LIMITED 5930	Montreal	1973
LA REVUE MODERNE, INCORPOREE 6063	Outremont	1969 à/to 1973 incl.
A. REYBURN LTD. 29115	Montreal	1955 à/to 1973 incl.
RIGAUD MOTOR SALES INC. 27834	Rigaud	1957 à/to 1973 incl.
RIVIERA CONSTRUCTIONS INC. 48603	Repentigny	1959 à/to 1973 incl.
ROBITAILLE SERVICE STATIONS LTD. 28992	Montreal	1956 à/to 1973 incl.
RORA INC. 28995	Montréal	1954, 1955, 1958 à/to 1973 incl.
ROULEAU REFRIGERATION & RADIO INC. 28404	Sweetsburg	1954 à/to 1973 incl.
ROYER CONSTRUCTION, LTEE 27837	St-Henri	1960, 1963 à/to 1973 incl.
ST. RAYMOND SALES LIMITED 21937	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
SEASONAIRE SPORTSWEAR LTD. 27931	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
SENACA HOLDINGS LTD. 7294	Montreal	1947 à/to 1973 incl.
SHELL CONSTRUCTION COMPANY 27611	Montreal	1962 à/to 1973 incl.
SICO APPLIANCES LIMITED 25549	Ville Lemoyne	1953 à/to 1973 incl.
H. L. SINGER CO. 28008	Montreal	1958 à/to 1973 incl.
SOCIETE DES APPLICATIONS DU PLASTIQUE SODAP INC. 115645	Montréal	1972 et/and 1973
SOCIETE GENERALE DE FINANCE INC. 8378	Montréal	1970 et/and 1973
SOCIETE DE PUBLICATION METROPOLITAINE LIMITEE. 25918	Montréal	1953 à/to 1973 incl.
LES SPORTS FRONTENAC INC. 27771	Québec	1953, 1956, 1958, 1961 à/to 1973 inc.
THE SPRINGVALE COMMUNITY ASSOCIATION 21468	Lachine	1962 à/to 1964 incl. 1973
SUPERIOR SPECIAL DELIVERY EXPRESS 28702	Montreal	1962 à/to 1973 incl.
TELEFILM CO. 29064	Montréal	1955 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Rapports non produits *Returns not filed*
TRICAN PETRO-CHEMICAL CORPORATION (NO PERSONAL LIABILITY) 27847	Montreal	1955, 1957, 1958, 1961 à/to 1973 incl.
TRIO CONSTRUCTION AND REALTIES LIMITED 25548	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
TWIN CITY BOAT COMPANY 29109	Montreal	1962 à/to 1973 incl.
UNITED ENTERPRISES LTD 28788	Montreal	1956 à/to 1973 incl.
UNIVERSAL LOAN & FINANCE CORP. 27899	Québec	1953, 1965 à/to 1973 incl.
VALCARTIER INDUSTRIES LIMITED 28143	Québec	1955 à/to 1973 incl.
VALLEE MACHINE WORKS CO. LTD. 25551	Montreal	1953 à/to 1973 incl.
VINET ELECTRIC & CIE 29070	Beauharnois	1954 à/to 1973 incl.
VOLDAR FUR COMPANY 29260	Montreal	1957 à/to 1973 incl.
VOX POP INC 27482	Montreal	1953, 1955 à/to 1973 incl.
WARWICK LUMBER MILL LIMITED 28704	Warwick	1956 à/to 1973 incl.
WELIA CONTINENTAL MODES INC 28414	Montreal	1955, 1959 à/to 1973 incl.
WICK BROTHERS INC 27556	Montreal	1956 à/to 1973 incl.
WRIGHTVILLE BUILDING SUPPLIES CO. LTD. 21867	Hull	1971 à/to 1973 incl.

Le directeur du service des compagnies,
57401-o PIERRE DESJARDINS. 57401-o PIERRE DESJARDINS,
Directors of the Companies Service.

Lettres patentes annulées

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5*a* et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont annulées à compter de la date de la publication dans la *Gazette officielle* de ce deuxième avis.

Letters Patent Annulled

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 4, 5*a* and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow are cancelled from the date of the publication in the *Official Gazette* of this second notice.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
A.B.C. ELECTRORAMA CO. LTD. 63534	Montreal	21 11 1961
A.B.C. STENCIL MACHINE & AMEUBLEMENT DE BUREAU INC. 58288	Québec	29 11 1960
A. G. CONSTRUCTION LTEE 41192	Montréal	11 09 1957
A-1 PRESS INC. 50339	Montreal	29 07 1959

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
ABADEX MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 25069	Montreal	02 04 1952
ABITIBI GLASSHEAT INC 25368	Amos	29 05 1952
ABITIBI METALS MINES LTD. (LIBRE DE RESPONSABILITE PERSONNELLE). 23527	Val d'Or	12 07 1951
ACONIC MINING CORPORATION (NO PERSONAL LIABILITY) 23630	Montreal	01 02 1952
ADDINGTON REALTY CORP 49720	Montreal	20 04 1959
ADRIENNE DRESS SHOP LTD 26005	Montreal	07 10 1952
AEROPORT BELAIR INC 88887	St-Jean-Chrysostome	23 11 1965
AGENCES CONSOLIDEES LTEE 51359	Montréal	14 08 1959
LES AGENCES MAURICE GILBERT INC 98593	Laval	22 06 1967
AIRFIELD DEVELOPMENT COMPANY 25560	Montreal	29 07 1952
AIRVILLE GARDEN DEVELOPMENT INC 55826	Montreal	02 06 1960
ALFIN INVESTMENTS LTD 50749	Montreal	08 07 1959
AL-LEN WASTE CORP 25294	Montreal	21 05 1952
LES ALLIES DE LA BAIE, INC 23365	Bagotville	13 06 1951
AMEUBLEMENT NATIONAL LTEE 92430	Montréal	04 07 1966
AMEUBLEMENTS DU QUEBEC INC 24726	Montréal	14 02 1952
LES AMUSEMENTS GILBERT INC 117601	St-Georges	26 03 1970
APOLLO DISTRIBUTORS INC 116261	Montreal	02 01 1970
LES AQUEDUCS CODERRE, LIMITEE 27656	Montréal	19 05 1953
ARMOR CONSTRUCTION INC 81988	Duvernay	30 10 1964
ARMURAL INC 69262	Montréal	27 12 1961
STEVE ARTHUR REALTIES INC 77379	Montreal	25 02 1964
ART'S MEN'S WEAR LTD 24732	Montreal	14 02 1952
ASSOCIATED REAL ESTATE APPRAISERS INC 23510	Westmount	29 06 1951
L'ASSOCIATION CATHOLIQUE D'ETUDES BIBLIQUES AU CANADA 23518	Montréal	03 07 1951

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
L'ASSOCIATION DES CITOYENS DE LA PAROISSE DE SAINT-CONRAD. 25101	St-Léonard-de-Port-Maurice.	23 04 1952
L'ASSOCIATION DES DAMES AUXILIAIRES DE L'HOPITAL ST-JOSEPH DE ROSEMONT INC. 25709	Montréal	12 08 1952
ASSOCIATION DES EPICIERS-LICENCIES DE SEPT-ILES INC. 41193	Sept-Iles	12 09 1957
ASSOCIATION GENERALE DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE (A.G.E.U.S.). 34655	Sherbrooke	31 01 1956
ASSOCIATION DU PARC GOMIN INC. 63021	Québec	29 09 1961
ASSOCIATION DES PARENTS DE LA REGION YAMASKA. 96500	St-Hyacinthe	23 02 1967
ASSOCIATION PARENTS-MAITRES DE VERDUN INC. 61910	Verdun	21 08 1961
L'ASSOCIATION DES POMPIERS VOLONTAIRES DE ST-JEAN-BAPTISTE, COMTE DE DRUMMOND. 22766	St-Jean-Baptiste	17 04 1951
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE LA PAROISSE DE STE-THERESE INCORPOREE. 68106	Ste-Thérèse-de-Blainville.	28 08 1962
ASSOCIATION DU QUEBEC POUR ENFANTS ARRIERES (DIVISION ST-JEROME. 79522	St-Jérôme	02 07 1964
ASSOCIATION RECREATIVE D'ANJOU INC. 66160	Ville d'Anjou	26 06 1962
ASSOCIATION SPORTIVE DU CAP-DE-LA-MADELEINE. 24725	Cap-de-la-Madeleine	16 04 1952
ASSOCIATION SPORTIVE DE PINCOURT ILE PERROT INC. 23799	Pincourt	06 09 1951
L'ASSOCIATION SPORTIVE DE ST-BRUNO DE (KAMOURASKA) INC. 23483	St-Bruno	23 06 1951
L'ASSOCIATION DE LA SURVEILLANCE MUNICIPALE DES TROIS-RIVIERES INC. 24893	Trois-Rivières	29 03 1952
ASSOCIATION DES TAVERNIERS DE LA CITE DE SHAWINIGAN FALLS ET DU DISTRICT INC. 22649	Shawinigan-Falls	15 02 1951
LES ASSURANCES LORQUET INC. 97793	Montréal	15 05 1967
LES ATHLETIQUES DE SOREL INC. 65249	St-Joseph-de-Sorel	14 05 1962
ATTA GIRL FROCKS LIMITED. 22866	Montreal	22 03 1951
AU RENARD BLEU INC. 23800	Montréal	07 09 1951
AUBERGE LE ROUET INC. 115668	Val David	10 11 1969
AUTO TRANSMISSION INCORPOREE. 66501	Montréal	03 05 1962

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
AUTO-COIN LAUNDRY INC. 21993	Montreal	03 11 1950
AUTOMATIC HEAT WATER & POWER CO. LTD. 22811	Montreal	06 03 1951
LES BALLETS METROPOLITAINS DU CANADA. 86275	Montréal	30 06 1965
THE BANKERS' BUILDING LIMITED 22112	Montreal	25 11 1950
BARBIERI & DESAUTELS LIMITEE 25431	Montréal	25 06 1952
J.P. BEAULIEU LTEE 4681	Ste-Rose-du-Dégelé	30 09 1946
ARMAND BEAUMONT INC 93862	L'Ancienne-Lorette	19 10 1966
BEAUMUR (CANADA) LIMITED 25461	Montreal	27 06 1952
BELAIR WIRE PRODUCTS INC 25456	Montreal	14 06 1952
BELANGER & FRERES, INC 82192	Duvernay	23 11 1964
MARCEL BELISLE INC 101885	Montréal	08 01 1968
BELLERIVE GARAGE & AUTO COMPANY LIMITED 152410	Montreal	15 08 1912
BELVEDERE COPPER CORPORATION LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 25926	Montreal	26 09 1952
BERUBE & DUGAL INC 25386	Québec	18 06 1952
BLUE VALLEY CORP'N 24739	Montreal	14 02 1952
BLUENOSE CORPORATION 33225	Montreal	23 06 1955
AIME BOILEAU INC 52424	St-Laurent	02 10 1959
BOIS CONTREPLAQUES DE QUEBEC, INC 19748	Québec	21 02 1946
J.N. BOLDUC, LIMITEE 24829	Montréal	29 02 1952
O. BOLDUC INC 24776	Montréal	05 02 1952
BONNIE BELLE INC 23571	Montréal	26 07 1951
ERIC BRANT REALTIES INC 123983	Pierrefonds	24 02 1971
C. BROWN COMPANY 20169	Québec	29 03 1941
C.W. CORPORATION 23204	Montréal	23 05 1951
CADETS ET MAJORETTES NOTRE-DAME D'ASBESTOS INC 71459	Asbestos	01 03 1963

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
CAFE CAN CAN INC. 20361	Montréal	02 09 1949
CAMERON COPPER MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 24742	Montreal	13 02 1952
CAMP DOM BOSCO INC 78324	Salaberry-de-Valleyfield	05 05 1964
M.J. CAMPBELL & CO. LTD 26043	Montreal	03 10 1952
CANADIAN BERGOM CO. LIMITED 25515	Montreal	09 07 1952
CANAVA AMERICAN WATCH FACTORY LTD 25487	Québec	23 06 1952
CARDIN CONSTRUCTION LIMITED 26523	Val d'Or	18 12 1952
CARLETON CANDY CORPORATION 24547	Châteauguay	14 01 1952
CARNAVAL KIWANIS SAGUENAY 76056	Jonquière	30 12 1963
CARPET SERVICE ENTERPRISES INC 71469	Montreal	15 03 1963
CARTIER MORTGAGE AND REALTY LTD 78328	Montreal	28 04 1964
CARTIERVILLE EXPRESS LTEE 25932	Montréal	22 09 1952
CENTENNIAL RENOVATORS LTD 96590	Montreal	08 03 1967
CENTRALE OBTEJISTE DE SOREL INC 24540	Sorel	08 03 1952
LE CENTRE D'AMUSEMENTS DE BASSIN, INC 67065	Iles-de-la-Madeleine	11 06 1962
LE CENTRE GEORGES VEZINA INC 85876	Chicoutimi	02 06 1965
LE CENTRE PAROISSIAL DES LOISIRS DE L'EPIPHANIE INC 71474	L'Epiphanie	22 03 1963
CENTRE RECREATIF DE MATAPEDIA INC 59768	Matapédia	25 05 1961
CENTRE SOCIAL OUVRIER DE VILLE JACQUES-CARTIER (CSOVJC). 24517	Jacques-Cartier	29 02 1952
CENTRE SOCIAL DE ST-TITE-DES-CAPS INC 54223	St-Tite-des-Caps	17 12 1959
LE CENTRE SPORTIF DE STE-THERESE INC 25140	Ste-Thérèse-de-Blainville	25 04 1952
LE CERCLE DE CROQUET DE WARWICK 24873	Warwick	28 04 1952
CERCLE SOCIAL ET RECREATIF DE LACHINE 22653	Lachine	14 02 1951
CERCLE SPORTIF DE VAN BRUYSSELS INC 23495	Van Bruyssels	05 11 1952
E.H. CERNY CO. LTD 23649	Montreal	10 08 1951

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
LES CHAINES BOILARD LTEE 107632	St-Georges	07 11 1968
CHALKBOARD SALES & RESURFACING LTD 25934	Montreal	12 09 1952
CHAMBLY IRVING INC 114516	Chambly	06 11 1969
LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE MONTMORENCY 25247	Montmorency	03 05 1952
CHATELAINES DE LAVAL 90534	Laval	20 04 1966
CHAUSSURES KARYNE LTEE 117518	Omerville	25 03 1970
CHAVIGNY MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 22061	Montreal	30 11 1950
CHERRY RIVER HUNTING CLUB INC 125717	Cherry-River	21 04 1961
CHEZ LOULOU INC 60262	Boucherville	13 04 1961
CHEZ MAURICE LIMITEE 29721	Lachine	24 02 1954
CHOUINARD INC 23458	St-Jean-Port-Joli	21 06 1951
LA CIE D'EMBOUTEILLAGE LAURENTIENNE LTEE 24743	Québec	12 02 1952
CIE W.H. TRANSPORT LTEE 75773	Duvernay	13 12 1963
CINE-CLUB DE GRAND'MERE INC 24676	Grand'Mère	05 04 1952
LA CINEMATHEQUE DES BOIS-FRANCS 25405	Victoriaville	30 07 1952
P.M. CINQ-MARS INC 22093	Montréal	04 12 1950
CIRCLE AMUSEMENTS LTD 24746	Verdun	21 02 1952
CITIZENS' ASSOCIATION OF OTTERBURN PARK 24875	St-Hilaire	24 04 1952
CLEAR BROOK MILL LTD 25463	Lejeune	16 06 1952
CLEMENT REALTIES INC 24747	Montreal	12 02 1952
O. CLOT GRAPHITE MINES CO. LTD 23553	St-Jovite	06 07 1951
CLOVERDALE SERVICE CENTRE INC 101902	Pierrefonds	11 01 1968
CLUB DES AIDES MOBILES MAGOG-ORFORD 102623	Magog	19 04 1968
CLUB DES AUTOMOBILES DE LA PAROISSE DE ST-SIMON-LES-MINES, COMTE DE BEAUCE 22201	St-Simon-les-mines	25 01 1951
CLUB AUTO-NEIGE LOU-GAROU 108152	Ste-Adèle	28 01 1969

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
CLUB AUTO-NEIGE VILLE-MARIE 120217	Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy.	10 09 1970
CLUB DE BASEBALL ST-EUSTACHE LTEE 24551	St-Eustache	31 01 1952
CLUB LES DISPONIBLES DE SHERBROOKE INC 100456	Sherbrooke	11 10 1967
CLUB FINA INC 125137	St-Michel-des-Saints	27 04 1959
CLUB DE GOLF BEL-AIR (68) INC 105237	St-Augustin	19 06 1968
CLUB MONTCALM DE JOLIETTE 26056	Joliette	18 11 1952
THE CLUB NAUTIQUE KANASUTA BOAT CLUB INC 21838	Rouyn	07 11 1950
CLUB OPTIMISTE DE VILLE DES LAURENTIDES 134747	Laurentides	11 01 1972
CLUB RECREATIF DE ST-CYPRIEN INC 92140	St-Cyprien	18 07 1966
LE CLUB DE SKI MONT GIVRE INC 25045	Amqui	08 04 1952
CLUB DE SKI MONT-ORFORD-MAGOG 31337	Magog	19 10 1954
CLUB SPORTIF DES TROIS VILLAGES 103094	Beebe-Plain	20 02 1968
CLUB ST-URBAIN 131849	Québec	18 02 1952
CLUB DE YACHT LE CHENAL INC 96044	Repentigny	30 01 1967
COLONIAL CONSTRUCTION LIMITED 24811	Montreal	28 02 1952
COLUMBIA SERVICES LTD 17074	Montreal	11 11 1949
COMITE DES CITOYENS DE NOTRE-DAME-DE-FATIMA 24525	Ville-de-Jacques-Cartier.	17 09 1951
LE COMITE DES CHEMINS D'HIVER DU LAC SORCIER 22896	Grand'Mère	19 03 1951
COMITE DES LOISIRS DE BRIGHAM INC 89773	East-Farnham	17 01 1966
COMITE SECURITE LANAUDIERE 85780	Joliette	20 07 1965
LE COMITE DES SPORTS D'HIVER DE WARWICK INC 71029	Warwick	19 04 1963
COMMONWEALTH EXPLORATION LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 25302	Montreal	15 05 1952
COMMONWEALTH TRADERS LTD 24881	Montreal	18 03 1952
COMMONWEALTH TRADING CO. LTD. 17193	Montreal	21 08 1939
COMPACT AGENCY (ANJOU) INC 114067	Montreal	09 10 1969

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
COMPACT AGENCY (LARIVIERE) INC. 117045	Montreal	02 02 1970
COMPACT AGENCY (ST-MICHEL) INC. 114069	Montreal	09 10 1969
COMPACT AGENCY (ST-VINCENT-DE-PAUL) INC. 114188	Montreal	09 10 1969
LA COMPAGNIE DE HACHES « INTERNATIONAL » LTEE. 25318	Québec	07 06 1952
LES COMPAGNONS DE CARJAC. 59513	Jacques-Cartier	09 05 1961
CONICO MINING AND DEVELOPMENT CO. LTD. (NO PERSONAL LIABILITY). 70913	Montreal	01 02 1963
CONSEIL DES ASSOCIATIONS PARENTS-MAITRES DE LA CITE DE CHICOUTIMI. 85778	Chicoutimi	20 07 1965
CONSEIL DE DEVELOPPEMENT DU TERRITOIRE DES ILES-DE-LA-MADELEINE INC. 100922	Cap-aux-Meules	15 11 1967
CONSEIL D'EXPANSION DES LAURENTIDES. 80906	Ste-Adèle	14 09 1964
CONSOLIDATED TOWER COMPANY LIMITED. 22208	Montreal	11 12 1950
CONSTANEL DEVELOPMENT CO. LTD. 22002	Rosemont	10 11 1959
CONTINENTAL STEEL COMPANY LIMITED. 25233	Montreal	07 05 1952
CONTUK AGENCIES LIMITED. 73431	Montreal	23 07 1963
CORONATION SOCIAL CLUB INCORPORATED. 23460	Montreal	21 06 1951
LA CORPORATION DES MAITRES HORLOGERS-BIJOUTIERS DU QUEBEC. 22935	Richmond	13 02 1951
CORPS MAJORETTES NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR. 74985	N.D.-du-Sacré-Coeur	23 10 1963
COSMOS INVESTMENT CORP. 70568	Greenfield-Park	10 01 1963
CHARLES COTE INC. 38192	Montréal	19 11 1956
COYNE CANADIAN ENTERPRISES LTD. 136815	Montreal	07 04 1972
CREDIT LINCOLN INC. 23092	Montréal	18 04 1951
CREMERIE DRUMMONDVILLE LIMITEE. 25234	Drummondville	14 05 1952
CROYDON TRANSPORT LTEE. 96608	St-Hubert	15 02 1967
CUSSON CONSTRUCTION COMPANY LIMITED. 107723	Montreal	11 05 1917
DFTL. INC. 26755	Montréal	27 01 1953

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
YVON DAIGLE ASSURANCES LTEE..... 80657	Ste-Thérèse.....	17 08 1964
MAURICE DAOUST INC..... 68312	Beauharnois.....	24 08 1962
T. DE GRUCHY LTEE..... 25124	Laprairie.....	03 04 1952
DEGUIRE AVENUE LTD..... 24692	Montreal.....	11 02 1952
ROGER DENIS & FILS, LTEE..... 23813	Montréal.....	06 09 1951
DEPOSITORS MORTGAGE CORPORATION..... 55253	Montreal.....	04 05 1960
JOHN DER ASSOCIATES LTD..... 135508	Rosemère.....	20 03 1972
DESMELOIZES MINING CORPORATION, LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 25437	Rouyn.....	03 07 1952
PAUL DESORMEAU LIMITEE..... 25263	Montréal.....	03 05 1952
YVON DESPATIE INC..... 76795	Terrebonne.....	27 01 1964
LES DEVELOPPEMENTS BRICARD INC..... 80772	Montréal.....	26 08 1964
DEWAGA RIFLE CLUB INC..... 23277	Montreal.....	11 06 1951
DOLLAR UP SALES LTD..... 26018	Montreal.....	08 10 1952
DORSO LIGHTER COMPANY LIMITED..... 23386	Montreal.....	09 06 1951
J.A. DOUCET LIMITEE..... 21951	St-Jacques-des-Piles....	30 10 1950
DRUMMOND PARK COMMUNITY ASSOCIATION..... 42180	Beaconsfield.....	14 01 1958
DRUMMOND SWIMMERS PARENTS ASSOCIATION..... 25150	Montreal.....	30 04 1952
DRUMMOND-PEEL MERCANTILE INC..... 23534	Montreal.....	04 07 1951
R. DUBE INC..... 25120	Montréal.....	02 04 1952
DUBREUIL INC..... 23209	Montréal.....	09 05 1951
DUDE AUTOMOBILE INC..... 88412	St-Jean.....	01 10 1965
THE DUKE OF YORK'S ROYAL CANADIAN HUSSARS RIDING ASSOCIATION. 14770	Montreal.....	26 02 1935
EASTERN TOWNSHIP HOTEL & RESORT DEVELOPMENTS LTD.... 66346	Sweetsburg.....	04 05 1962
EAU DE JAVEL LAVOIE INC..... 40530	Rimouski.....	18 06 1957

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
EDIFICE SHERBROOKE INC. 110339	Sherbrooke	11 04 1969
ELECTRONIQUE B. M. G. INC. 119595	Montréal	16 07 1970
ELFIN TOGS LIMITED 25438	Montreal	05 06 1952
ELITE HOMES INC. 67903	Montreal	07 08 1962
ROGER ENAULT LTEE. 112159	Jacques-Cartier	26 06 1969
LES ENTREPRISES D'ABITIBI LTEE. 57457	Macamic	30 09 1960
LES ENTREPRISES AUCLAIR & LALIBERTE INC. 136912	Laval	06 06 1972
ENTREPRISES DOUVILLE LTEE. 30369	Ville Jacques-Cartier	11 05 1954
LES ENTREPRISES GAGNE-POUPART INC. 139948	St-Léonard	26 09 1972
LES ENTREPRISES LUCIEN MAILHOT INC. 115171	Granby	10 11 1969
LES ENTREPRISES TERBALD INC. 121491	Longueuil	28 10 1970
LES ENTREPRISES DE TUILES, MARBRE ET TERRAZZO INC. 118160	Laval	20 04 1970
EVBEC LTD. 81021	Montreal	17 09 1964
EXPOSITION COMMERCIALE DE VERDUN INC. 23699	Verdun	17 10 1951
LA FEDERATION CANADIENNE-FRANÇAISE DES ANCIENS ELEVES DE LA COMPAGNIE DE JESUS INC. 70439	Montréal	15 01 1963
FEDERATION DES TAVERNES ET DES BRASSERIES DU QUEBEC INC. 131780	Montréal	02 11 1971
FERME ST-FRANÇOIS INCORPOREE. 22658	St-François-de-Sales	16 02 1951
FERRONNERIE BELMONT LIMITEE. 24817	Sherbrooke	18 03 1952
W. A. FISHBOURNE INC. 25499	Montreal	25 06 1952
FLEMMING INC. 103173	Montreal	12 03 1968
FLORISTS ASSOCIATES INC. 23461	Montreal	20 06 1951
FLY-MASTER CORPORATION OF CANADA. 25237	Montreal	27 05 1952
FOURWINDS APARTMENTS INC. 25148	Montreal	28 04 1952
FRAG PUBLICATIONS INC. 95382	Montreal	13 12 1966

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
FREEMAN-GOODRIDGE LTD..... 23807	Montreal.....	07 09 1951
FREIGHT-LIFT INC..... 24883	Dorval.....	13 03 1952
G & C REALTY LTD..... 79448	Montreal.....	17 06 1964
PAUL GAGNON INC..... 62188	Montreal.....	28 07 1961
GARAGE GENDRON (PORT-CARTIER) LTEE..... 61979	Port-Cartier.....	27 07 1961
GARAGE RIVE SUD LTEE..... 61980	St-Rédempteur.....	29 06 1961
GARIEPY & GRENIER INC..... 118803	Beauport.....	15 06 1970
THE GEM MOTEL LTD..... 127531	Montreal.....	29 04 1971
GENERAL SPORTSWEAR & RAINWEAR COMPANY..... 24698	Montreal.....	11 02 1952
GENEREUX MOTOR LIMITED..... 24699	Montreal.....	01 02 1952
GEVRY AUTOMOBILE INCORPOREE..... 23462	Waterloo.....	04 07 1951
GIANT CHIBOUGAMAU MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY).. 25239	Montreal.....	10 05 1952
GLOBEX LTEE..... 227267	Québec.....	18 02 1959
GOUIN CLEANERS INC..... 96458	Montreal.....	14 02 1967
GOULD BROS LTD..... 7808	Montreal.....	13 12 1949
GRANBY ELECTRICAL WINDING LIMITED..... 25945	Granby.....	26 09 1952
GRAYHOUSE REALTIES INC..... 25241	Montreal	14 05 1952
GROVEDALE CONSTRUCTION AND REALTY CO. LTD..... 22067	Lachine.....	20 11 1950
GYPSY CAFE LIMITED..... 23921	Montreal	17 10 1951
H.S. CONSTRUCTION CO..... 23089	Montreal	02 05 1951
HABITACH INC..... 115186	Montreal	11 11 1969
LES HABITATIONS DE LA RIVE SUD LTEE..... 77233	Boucherville.....	21 02 1964
HAMPSTEAD RECREATIONAL ASSOCIATION..... 22851	Hampstead.....	11 05 1951
HARRINGTON HARBOUR SPORTS INC..... 109597	Hauterive.....	26 02 1969
HELLENIC SOCIAL DEVELOPMENT CORP. (MONTREAL) 120933	Montreal	15 09 1970

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
HENRY'S PRODUCTS LIMITED 25389	Montreal	08 04 1952
HOME SPECIALTIES INC. 25158	Montreal	28 04 1952
HOT LINE FASHIONS COMPANY LIMITED 130190	Montreal	02 09 1971
HOTEL BEEBE INC. 135149	Beebe Plain	08 03 1972
HOTEL PRINTING CO. INC. 81574	Montreal	15 10 1964
HOTEL SOULANGES INC. 24756	Rivière-Beaudette	18 02 1952
HOTEL-DIEU DU SACRE-COEUR DE JESUS 25523	Dolbeau	25 06 1952
HUDSON CURLING CLUB INC. 24977	Hudson	25 03 1952
IMMEUBLES AMBOUR INC. 73377	Québec	16 07 1963
LES IMMEUBLES BEMEX INC. 23548	Montréal	11 07 1951
LES IMMEUBLES CINQUANTE-CINQUANTE LTEE 118825	Montréal	18 06 1970
LES IMMEUBLES JEANFANAUD INC. 69314	Ste-Foy	13 11 1962
INDUSTRIAL FREIGHTING LTD. 41279	Lévis	18 09 1957
INDUSTRIAL PAINTING & FINISHING INC. 5293	Montreal	04 12 1945
LES INDUSTRIES BEL-C LTEE. 111285	Granby	03 04 1969
LES INDUSTRIES FERCRAFT INC. 23231	Montréal	18 05 1951
INFORMATIQUE S G F LTEE 120005	Montréal	18 06 1970
INTERNATIONAL COSMETICS CORPORATION 5475	Montreal	02 11 1946
ISLAND INDUSTRIES CORPORATION 23542	Montreal	04 07 1951
ISLE ST. JEAN HOLDING CO. 52866	Montreal	05 11 1959
J.P. PLASTERING CO. LTD. 24830	Montreal	20 02 1952
JABIL CREATIONS LTD. 107672	Montreal	04 11 1968
JAKMAR SHOE MANUFACTURING INC. 107520	Montreal	30 10 1968
ALEX JARJOUR INC. 103995	Sherbrooke	30 04 1968
KARCIL INVESTMENTS LTD. 84407	St-Léonard	18 03 1965

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
ALEX KAY REALTIES INC. 96354	Montreal	01 02 1967
KEEN CARTAGE CO. LTD. 22889	Montreal	20 03 1951
KENMAC CHIBOUGAMAU MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 24831	Montreal	08 03 1952
KENT, POIRIER, RACINE INC. 24704	Montréal	31 01 1952
L.P. AUTO SALES INC. 70216	Lemoyne	09 01 1963
LABERGE RACING INC. 137062	Beauport	03 05 1972
LABORATOIRE DORCHESTER LIMITEE 23465	St-Malachie	20 06 1951
LES LABORATOIRES SATELLITE LTEE 71271	Montréal	05 03 1963
LAC PARADIS LUMBER LTD. 81793	Lac Paradis	19 10 1964
L'AIGUILLON LTEE 67668	Montréal	26 07 1962
F. LAJOIE INC. 128534	Sept-Iles	15 06 1971
ROBERT LAJOIE INC. 109465	Hull	27 02 1969
OMER LALONDE CONSTRUCTION LTEE 66255	Rivière-Beaudette	10 04 1963
LANOUETTE & LANOUETTE LTEE 24762	Sillery	11 02 1952
LAURENTIAN TRAIL RIDERS ASSOCIATION 24963	Ville St-Laurent	16 05 1952
LAURENTIDE CONFECTIONS LTD 25442	Québec	17 06 1952
LAVAL DECORATIONS INC. 89825	Laval	21 01 1966
LAVAL PAPER BOX LTD. 43417	Laval-des-Rapides	27 03 1958
CHARLOTTE LECLAIRE INC. 113964	Ste-Thérèse	01 10 1969
LEECOL HOLDINGS INC. 88665	Ste-Adèle	09 11 1965
LEFF'S TELEVISION SALES & SERVICE LTD. 25372	Montreal	22 04 1952
LEMAC CO. LTD. 117422	Verdun	11 03 1970
E. H. LEMAY, LIMITED 16484	Montreal	13 03 1924
THE LEVIS WOOLLEN MILL LTD. 24719	Lévis	11 02 1952

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
LA LIGUE DE BASE-BALL LAURENTIDES INDEPENDANTE AMATEUR SENIOR 25165	St-Jérôme	29 04 1952
LIGUE DES CITOYENS DU QUARTIER ST-MICHEL 75039	Trois-Rivières	29 10 1963
LIGUE DE FOOTBALL INTERMEDIAIRE DE L'EST INC. 50931	Granby	12 08 1959
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE LA MUNICIPALITE DE ST-JEAN-EUDES INC. 48058	St-Jean-Eudes	20 03 1959
LIGUE DES PROPRIETAIRES DE POINTE-AU-PIC INC. 96660	Pointe-au-Pic	20 02 1967
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE ST-FELIX-DU-CAP-ROUGE 81441	St-Félix-du-Cap-Rouge	07 10 1964
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE ST-JEROME INCORPOREE 54022	St-Jérôme	04 02 1960
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES « ST-JOSEPH » 24836	St-Joseph-de-Sorel	29 02 1952
LIGUE DES PROPRIETAIRES DE LA TERRASSE DUVERNAY 74698	Trois-Rivières	08 10 1963
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE VICTORIAVILLE 22967	Victoriaville	28 05 1951
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE LA VILLE DE ST-TITE 25381	St-Tite	04 07 1952
LIGUE TRIFLUVIENNE JUNIOR B. 70325	Trois-Rivières	16 11 1962
LOGA CONSTRUCTION INC. 133024	Laval	20 12 1971
A. LOISELLE INC. 24728	St-Timothée	19 02 1952
LES LOISIRS DU CHALET DES SPORTS DE THETFORD-MINES LTD. 54485	Thetford-Mines	29 02 1960
LES LOISIRS DE COATICOOK INC. 65811	Coaticook	01 03 1962
LOISIRS DE NATASHQUAN INC. 92404	Natashquan	30 06 1966
LES LOISIRS ST-DENIS INC. 24962	Montréal	08 05 1952
LES LOISIRS DE STE-FLORENCE INC. 138626	Ste-Florence	31 05 1972
LOISIRS ST-FRANÇOIS-XAVIER (CHICOUTIMI) INC. 232249	Chicoutimi	14 08 1964
LOU INDUSTRIES INC. 102929	Laval	07 03 1968
LOUP'S INC. 22085	Montreal	20 11 1950
LOUVAIN INDUSTRIAL CENTRE INC. 89594	Montreal	17 12 1965
MAC LANDE AGENCIES LTD. 82966	Montreal	28 12 1964

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
MACKAYVILLE SOCIAL CLUB 21840	Mackayville	07 11 1950
MAÇONNERIE LAVAL INC. 115614	Laval	09 12 1969
THE MAINE LUMBER CORPORATION LTD. 114696	Ste-Hélène	30 10 1969
LES MAJORETTES JACINTHES DE ST-LUC INC. 135800	St-Luc	28 12 1971
LA MANUFACTURE DE MEUBLES DE RIVIERE-DU-LOUP, INC. 25166	Rivière-du-Loup	30 04 1952
MARCOUX TRANSPORT INC. 84414	Berthierville	08 03 1965
MARIETTE MINES LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 25458	Montreal	10 07 1952
MAR-ROSE CONSTRUCTION CO. 48423	Montreal	04 03 1959
MATERIAL INDUSTRIES LTD. 25255	Montreal	03 05 1952
MAURICE TABAH DE SOREL INC. 116623	Joliette	26 01 1970
McGUIRE PRESS LIMITED 25445	Montreal	11 06 1952
MENUISERIE CHARLESBOURG INC. 116877	Charlesbourg	16 02 1970
MICHAEL SPORTSWEAR INC. 25540	Montreal	17 07 1952
MITCHELL FOURRURES LTEE 24771	Montréal	22 02 1952
MODERN-AGE LIMITEE 24709	Québec	11 02 1952
MONTREAL APPLIANCE SERVICE CORPORATION LTD. 25257	Montreal	09 05 1952
MONTREAL JEWISH BAKERS ASSOCIATION INC. 24711	Montreal	01 02 1952
MONTREAL (MTL) MECHANICAL PRECISION INC. 43545	Montreal	15 04 1958
MONTREAL STAINED GLASS & ART WORKS LTD. 88671	Pierrefonds	16 11 1965
MONTREAL THERMO KING SALES & SERVICE INC. 88004	Repentigny	04 10 1965
MONZA INC. 84167	Vimont	04 03 1965
L. MORELLO & SONS INC. 23000	Montreal	27 03 1951
MORIN SECURITIES LTD. 23551	Montreal	18 07 1951
MAURICE MURPHY AUTOMOBILE INC. 23361	St-Joseph-de-Sorel	25 04 1951
MURRAY CONSTRUCTION INC. 106495	Sept-Iles	13 09 1968

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
H. MURRAY INC. 23874	Québec	12 09 1951
N.B.L. HOLDINGS LTD. 25542	Montreal	18 06 1952
NATIONAL PATTERN & WOOD WORKING COMPANY LIMITED 24773	St-Michel	21 02 1952
NORANDA COPPER KINGS HOCKEY CLUB 22918	Noranda	21 05 1951
NORMAN DONUTS LTD. 104092	Montreal	09 05 1968
NORMENTAL ATHLETIC ASSOCIATION INC. 12326	Normetal	26 10 1939
NORTH BELLETERRE GOLD MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 223305	Montreal	03 08 1944
NOUVEAUTES FRANÇAISES INCORPOREE 25175	Québec	30 04 1952
NOVATEX LTD. 24775	Montreal	21 02 1952
NU-DAY ENTERPRISES LTD. 64537	Montreal	10 01 1962
O & B MANUFACTURING CO. 78741	St-Valentin	13 05 1964
O.T.J. STE-ROSALIE 90592	Ste-Rosalie	04 03 1966
L'OEUVRE DE L'ASSISTANCE AUX SOURDS-MUETS 16841	Québec	26 03 1946
L'OEUVRE RECREATIVE DES JEUNES DE MARIA 25174	Maria	02 05 1952
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE BIENVILLE INC. 23337	Lauzon	30 07 1951
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX ET LOISIRS DU LAC EDOUARD 79858	Lac-Edouard	08 07 1964
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE ST-BARNABE-SUD 22719	St-Barnabé-Sud	09 04 1951
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX ET SERVICE DES LOISIRS DE LA PAROISSE ST-JOSEPH DE ST-HYACINTHE INCORPOREE 22718	St-Joseph-de-St-Hyacinthe	09 04 1951
ONYX-FOURNIER LTEE 108845	Montréal	06 12 1968
OTTERBURN SOFT BALL LEAGUE AND PLAYGROUND ASSOCIATION 18119	St-Hilaire	12 10 1948
LOIC PAGE LIMITEE 90045	Montréal	08 02 1966
PARE-BRISE QUEBEC, INC. 116887	Québec	13 02 1970
PARK ELECTRIC CO. LTD. 108846	Montréal	21 01 1969
PARSONS & GORDON LTD. 43000	Montreal	12 02 1958

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
PERMANENT PLUMBING LTD. 127996	Montreal	28 05 1971
LES PETROLES BURTON INC. 64749	Amqui	19 01 1962
PHILLIPS SQUARE GARAGE LTD. 6318	Montreal	12 07 1926
PINE LAKE DEVELOPMENT CORP. 59657	Montreal	10 02 1961
LES PLACEMENTS DES ECORES INC. 82996	Montréal	18 12 1964
LES PLACEMENTS MICHEL LTEE 102403	Montréal	08 02 1968
PLOMBERIE AVENUE LAURIER LTEE 23812	Montreal	19 09 1951
POINTE-AUX-FRANÇAIS LUMBER LIMITED 23946	Québec	10 10 1951
POLYMAT INC. 73043	Québec	13 06 1963
PONTBRIAND TAXIMETER LTD. 25982	Montreal	22 09 1952
PONTIAC INSURANCE AGENCY INC. 23295	Montreal	19 05 1951
PRESTO CONNECTORS COMPANY LIMITED 24778	Montreal	11 02 1952
PRINCE RESTAURANT LIMITED 25181	Montreal	25 04 1952
PRO-CHAR PRODUCTS INC. 107934	Montreal	18 11 1968
LES PRODUCTIONS TELEAC INC. 124525	Montréal	15 03 1971
LES PRODUITS CHAMPIGNY INC. 73703	Orsainville	23 07 1963
PROGRESSIVE AGENCIES & MAIL ORDER INC. 23554	Montreal	03 07 1951
PROSPECTO EXPLORATIONS INC. (NO PERSONAL LIABILITY) 99555	Montreal	24 07 1967
LES PUBLICATIONS LE FOU DE BASSAN LTEE 94197	Montreal	27 10 1966
PUBLICITE FRANÇAISE INC. 24780	Montréal	21 02 1952
QUEBCO INC. 124080	Val d'Or	19 02 1971
R.-B. TRANSPORTATION LTD. 92002	Drummondville	27 05 1966
LE RANCH DES SPORTIFS INC. 73706	Montreal	23 07 1963
L.A. RAYMOND CONSTRUCTION LTEE 53377	Montreal	26 11 1959
THE RED SHOE SHOP LTD. 128439	Montreal	15 06 1971

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
LE REFUGE DU SKIEUR 25057	Lauzon	10 06 1952
REGAL KNITTING MILLS LTD. 25984	Montreal	19 09 1952
RENAISSANCE INVESTMENT & LOAN CORPORATION 25985	Montreal	22 09 1952
RENE OPTICS (QUEBEC) LIMITED 132080	Montreal	20 10 1971
RENTAL SERVICE INC. 25183	Montreal	25 04 1952
LES RESTAURANTS MARIE-CLAIRE INC. 77166	Lery	19 02 1964
RICHARD 5-10-15 LTEE 25184	Havre St-Pierre	26 04 1952
RICHELIEU SECURITIES LIMITED 24716	Montreal	01 02 1952
ROLAND ROBITAILLE INC. 102004	L'Ancienne-Lorette	17 01 1968
ROCK CORPORATION LTD. 25268	Montreal	02 05 1952
ROYAL ELK LUMBER CO. LTD. 25478	Roberval	26 06 1952
ROYAUX DE LAVAL INC. 90986	Laval	29 03 1966
RUBBER DUCKIE PRODUCTION INC. 136518	Montreal	03 05 1972
ST. FRANCIS CURLING CLUB INC. 22473	Drummondville	03 03 1951
ST-HENRY-S MEAT & PROVISION MARKET INC. 22111	Montreal	24 11 1950
ST. JOHNS RADIO CLUB 22641	St-Jean	30 03 1951
ST-RAYMOND PROPERTIES LIMITED 21936	Montreal	02 11 1950
SABLIERE GREGOIRE INC. 84197	Ste-Mélanie	10 03 1965
SAINT-DENIS-MESSIER & ASSOCIES INC. 94533	Montreal	12 09 1963
LES SAGUENEENS SENIOR INC. 90355	Chicoutimi	25 02 1966
ANDRE SAVOIE INC. 115829	Repentigny	11 12 1969
SCIERIE GUYENNE INC. 96730	Guyenne	01 03 1967
SECTION 44 (SHAWINIGAN FALLS) LEGION CANADIENNE (B.E.S.L.) INC. 25382	Shawinigan Falls	03 07 1952
SELECT HOMES LTD. 59103	Montreal	16 01 1961

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
SERVICE DIRECTIONNEL DE TRANSPORT ET D'ESCORTE DE MONTREAL INC. 134383	St-Léonard	10 02 1972
SERVICE DES LOISIRS DE ST-LOUIS-DE-GONZAGUE INC. 25051	Montréal	07 04 1952
SERVICE DE PERCEPTION CAP-DIAMANT INC. 103847	Québec	23 04 1968
S. SIMARD CONSTRUCTION LTEE 24562	Ste-Julienne	29 01 1952
W. A. SNYDER LTD. 22796	Montreal	02 03 1951
LA SOCIETE D'ADMINISTRATION DES PLANS DE BIEN-ETRE (METIERS GENERAUX) REGIONS DE MONTREAL 111623	Montréal	03 06 1969
LA SOCIETE D'ADMINISTRATION DES PLANS DE BIEN-ETRE 111678	Montréal	03 06 1969
LA SOCIETE CHIMIQUE VALCO LTEE 100511	Québec	28 09 1967
LA SOCIETE DES FEMMES UNIVERSITAIRES DE MONTREAL 23696	Montreal	11 10 1951
SOCIETE DE GESTION DES HETRES LTEE 119904	Grand' Mère	16 07 1970
SOCIETE INDUSTRIELLE ST-PASCAL INC. 79503	St-Pascal	18 06 1964
SOCIETE DES INGENIEURS PROFESSIONNELS DE SOREL 24992	Sorel	21 05 1952
LA SOCIETE TAGEMA INC. 82521	Montréal	09 12 1964
SOGELIN INC. 86261	Dollard-des-Ormeaux	09 06 1965
SOREL COMMUNITY CLUB 23136	Sorel	26 06 1951
SOUTH CHIBOUGAMAU MINING LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 23619	Montreal	31 07 1951
STANDARD FUR COMPANY 22012	Montreal	14 11 1950
STETSON CLOTHING CO. 8858	Montreal	31 03 1934
SUPREME INSURANCE AGENCIES LTD. 25189	Montreal	29 04 1952
TABAGIE DU ROYAUME INC. 134056	Chicoutimi	18 01 1972
TABAH SHOES & HANDBAGS MANUFACTURING INC. 116440	Joliette	21 01 1970
TAMARA MINING LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 40088	Montreal	01 05 1957
TAVERNE LA CHOPE INC. 95847	Québec	12 01 1967
TAVERNE DEMERS INC. 77542	Montréal	28 02 1964

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
TERREBONNE GENERAL DEVELOPMENT CO. LTD. 80078	Montreal	14 07 1964
TEXTILE REMNANTS LTD. 14237	Montreal	10 02 1949
THEATRE LUXOR LIMITEE 25362	Montréal	23 05 1952
THREE STAR HOLDINGS LTD. 86877	Montrael	15 07 1965
TIMELY TOGS INC. 25292	Montreal	19 05 1952
TOPSAIL INC. 52689	Montreal	28 10 1959
THE TRADITIONAL JAZZ CLUB OF MONTREAL INC. 54349	Montreal	18 02 1960
TRANSCRANE INC. 92243	Montreal	08 06 1966
TRANSOCEAN TRADING INC. 23336	Mount Royal	07 06 1951
TRANSPORT ANDRE GREGOIRE LIMITEE 25052	Québec	07 04 1952
TRANS-PROVINCIAL COMMUNICATION INC. 22105	Québec	27 11 1950
ADJUTOR TREMBLAY LTEE 23474	Montréal	12 07 1951
J. E. ARMAND TRUDEAU INC. 120838	Ile Perrot	04 09 1970
TURGEL FUR COMPANY LTD. 78186	Montreal	06 04 1964
TURPIN CHEMICALS INC. 127129	Montreal	14 05 1971
UNITED HOTELS LIMITED 25426	Ste-Thérèse-de-Blainville	28 05 1952
UPPER QUEBEC IRON CORPORATION 63720	Anjou	25 10 1961
VARIETES JACQUES & ROBERT INC. 119008	Montréal	23 04 1970
VARIETES LAURENTIDES INC. 93433	St-Antoine-des-Laurentides	31 08 1966
VERDUN MINOR SOCCER ASSOCIATION 72050	Verdun	21 06 1963
VERDUN RUGBY FOOTBALL CLUB 25272	Verdun	10 05 1952
THE VERDUN SAILING CLUB 22015	Verdun	19 12 1950
VICTOR CAFETERIA LTD. 25455	Montreal	21 06 1952
VICTORIA SPORTING CLUB INC. 15989	Montreal	24 07 1934
VIGNEAU AUTOMOBILES LTD 24793	Cap-aux-Meules	19 02 1952

Nom de la compagnie *Name of the company*	Adresse *Address*	Incorporation Date
VIMONT SECURITIES LTD. 24649	Montreal	29 01 1952
LE VIMONTAIS INC. 79876	Vimont	30 07 1964
VIMY TRANSPORT LIMITEE 23562	St-Michel	06 07 1951
J. A. VOYER & FILS LIMITEE 24757	Ste-Marie	20 02 1952
W & SONS INVESTMENT CORP 110435	Montreal	17 03 1969
WOLFUS & ROMAN FUR MFG. INC. 32025	Montreal	08 02 1955
L. YOUNG DRESSES INC. 22086	Montreal	20 11 1950
ZION GARDENS CONVALESCENT HOSPITAL INC. 87509	Montreal	01 09 1965

Le directeur du service des compagnies,
57401-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service. 57401-o

Révocation de dissolution

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe *a* de l'article *5f* de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

Revocation of dissolution

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph *a* of section *5f* of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

Nom des Compagnies *Name of the Companies*	Dissolution Date	Gazette officielle No *Official Gazette No.*
L'ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU	12 01 74	2
LES BOURGUIGNONS DE JOLIETTE INC.	29 12 73	52
CLUB DE CHASSE ET PECHE DES POTVINISTES	06 10 73	40
CLUB MASKI	13 10 73	41
CLUB ST-FIRMIN	13 10 73	41
LE COMITE DES LOISIRS DE LABELLE	12 01 74	2
LA CORPORATION DOMICILIAIRE NOTRE-DAME DU FOYER INC.	12 01 74	2
GEORGE KARAISKAKIS ROUMELIOTIAN SOCIETY OF MONTREAL	16 02 74	7
HAROLD LUDWICK ASSOCIATES INC	10 11 73	45
LOUISEVILLE EXPRESS INC.	05 05 73	18
MASHAL INTERNATIONAL AGENCIES LTD.	17 11 73	46
PIERREFONDS WEST RESIDENTS' ASSOCIATION	17 11 73	46

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

Le directeur du service des compagnies,
57401-o PIERRE DESJARDINS.

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies, are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service. 57401-o

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives

Lettres patentes (Ire partie)

Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
A.L.G. CONSTRUCTION LTD. CONSTRUCTION A.L.G. LTEE 1367-7869	100 Montée Masson, Duvernay, Laval	11 04 74
A.R. DRY WALL INC. MUR SEC A.R. INC. 1367-8768	2250, Guy Street, Room No. 706, Montreal	22 04 74
AGENCE DE MANUFACTURIERS JEAN-LOUIS INC. *JEAN-LOUIS MANUFACTURERS AGENCY INC.* 1367-8305	8337 Place Chanceaux, Anjou	18 04 74
LES AMENAGEMENTS INDUSTRIELS DE FARNHAM LTEE 1367-9733	389, rue Principale Est, Farnham	25 04 74
ANTIPOLLUTION GLOBE INC. *GLOBE ANTIPOLLUTION INC.* 1367-9766	Montréal	15 02 74
ASTAK INC. 1356-0495	2840, rue Bouchard, app. 601, Sainte-Odile	24 04 74
ATELIER DE DEBOSSELAGE REAL MARCOUX LIMITEE. *RÉAL MARCOUX BODY SHOP LIMITED* 1354-9282	Sherbrooke	15 03 74
ATLANTIC HOME IMPROVEMENTS INC. AMELIORATIONS DOMICILIAIRES ATLANTIQUE INC. 1367-5673	7881, boulevard Décarie, chambre 201, Montréal	29 03 74
AUTOMOBILES DU ROI INC. *DU ROI AUTOMOBILES INC.* 1356-5536	114, rue Du Roi, Asbestos	16 05 74
L'AUXILIAIRE TECHNIQUE DU CANADA LTEE 1367-6622	Montréal	04 04 74
MARCEL BEDARD & ASSOCIES LTEE 1355-7731	Beauport	10 04 74
BLACK ROSE INVESTMENT INC. LES PLACEMENTS ROSE NOIRE INC. 1367-9428	Montréal	25 04 74
PHILIPPE BLANCHETTE INC. 1356-1170	Amos	26 04 74
BOIS MEGANTIC INC. 1367-8677	8025, Léonard de Vinci, Montréal	22 04 74
BOUTIQUE AVITAL IMPORT-EXPORT INC. *BOUTIQUE IMPORT-EXPORT AVITAL INC.* 1367-4023	1465 Drummond Street, Montreal	25 03 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
BOUTIQUE JOLIE NONI INC. *JOLIE NONI BOUTIQUE INC.* 1367-4080	436 Jean-Talon West, Montreal	25 04 74
BOUTIQUE L'ECHELLE INC. 1367-8685	1835 Mont-Royal Street East, Montreal	22 04 74
BRAHORNE ENTERPRISES LIMITED LES ENTREPRISES BRAHORNE LIMITEE 1367-1557	31 St. James Street West, Montreal	11 03 74
LA BRASSERIE DE LA GALANTERIE INC. 1368-0012	Boulevard Taschereau, Greenfield Park	30 04 74
LA BRASSERIE DES SPORTIFS DE LA RIVE SUD INC. *THE PUB OF SPORTSMEN OF THE SOUTH SHORE INC.* 1355-5099	Montréal	03 04 74
BRASSERIE SISPARIS (VILLE DU SOLEIL) INC. 1367-6804	Montréal	05 04 74
RONALD BROWNSTEIN & ASSOCIATES INC. RONALD BROWNSTEIN & ASSOCIES INC. 1367-3330	Montreal	21 03 74
CENTRE CHIRURGICAL S.C.E.L. LTEE 1367-2183	300 est, boulevard de la Concorde, Laval.	14 03 74
CENTRE COMMERCIAL VENISE LTEE 1367-8941	1420 Sherbrooke Street West, Suite 402, Montreal.	23 04 74
CENTRE D'ACHAT MONT ST-HILAIRE INC. *MONT ST-HILAIRE SHOPPING CENTRE INC.* 1367-4262	427, Radisson, Mont Saint-Hilaire	25 03 74
CENTRE DE TRAITEMENT ANTI-ROUILLE DE L'ESTRIE LTEE 1356-1204	Route Rurale No 1, Rock Forest	28 04 74
CENTRE DU CAMION ST-PIERRE INC. *ST-PIERRE TRUCK CENTER INC.* 1367-1474	2350, rue St-Patrick, Montréal	10 04 74
CENTRE MEDICAL STE-ADELE INC. 1354-3848	Sainte-Adèle	05 03 74
CENTREVILLE RESTAURANT INC. RESTAURANT CENTREVILLE INC. 1367-7257	Centre d'Achat Centreville, Longueuil	08 04 74
CENTURY INVESTMENTS LTD. LES PLACEMENTS SIECLE LTEE 1368-0814	Montreal	03 05 74
CHAUFFAGE DE LA CAPITALE INC. 1355-8341	13 Côte de Courville, Courville	16 04 74
LA CIE D'INVESTISSEMENTS WAH HING LTEE *WAH HING INVESTMENTS CO. LTD.* 1368-0210	1065 St. Lawrence Boulevard, Montreal	30 04 74
CIMTEL (QUEBEC) INC. 1367-9555	5717, Monkland Ave, Montréal	29 04 74
CLUB DE PECHE & DE CHASSE ST-PAUL (1974) INC. *ST. PAUL'S FISHING & HUNTING CLUB (1974) INC.* 1356-1212	Place Vieille Capitale, local 402, 2815, boulevard Laurier, Sainte-Foy.	29 04 74
COMBUSTIBLES LES AILES INC. 1367-5186	1424, Fullum, Montréal	28 04 74
LA COMPAGNIE DE FINANCE NORDIBEC LTEE 1356-2525	2609, boulevard Versant-Nord, Sainte-Foy.	02 05 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
CONSTRUCTION ASCOT LTEE..... *ASCOT CONSTRUCTION LTD.* 1367-9659	8680 – 10th Avenue, Montreal.....	26 04 74
CONSTRUCTION F. T. B. INC..... *F. T. B. CONSTRUCTION INC.* 1366-0586	Sainte-Anne de Bellevue.....	25 04 74
CONSTRUCTION L. MARTEL INC..... 1368-0301	Longueuil.....	07 02 74
CONSTRUCTION L.N.R. INC..... 1367-7794	Montréal.....	10 04 74
CORPORATION DE PLACEMENTS HYPOTHECAIRES WESTGATE *WESTGATE MORTGAGE CORPORATION* 1367-9253	1999, Roland Therrien, Longueuil.....	24 04 74
CREATIONS MARLO INC..... *MARLO CREATIONS INC.* 1368-0970	5800 St. Denis Street, Montreal.....	05 03 74
LES CUIRS DE KAMOURASKA INC..... *KAMOURASKA LEATHER GOODS INC.* 1356-2723	Saint-Pascal.....	06 05 74
CUISINE TECNA INC..... 1367-9360	10014, St-Vital, Montréal-Nord.....	25 04 74
LES CUISINES LAURENTIDE (1974) INC..... *LAURENTIDE KITCHENS (1974) INC.* 1367-4486	2520 boulevard Labelle, Chomedey, Laval.	26 03 74
CYTCO INVESTMENT CORPORATION..... LA CORPORATION D'INVESTISSEMENTS CYTCO 1367-8727	5490 Royalmount Avenue, Mount Royal	22 04 74
K.M. DAVIS INC..... 1367-8198	5605, Pinedale, Côte Saint-Luc.....	17 04 74
DEPANNEUR JEAN MARCHAL INC..... 1367-1458	4366 est, rue Beaubien, Montréal.....	11 03 74
DIRECT FILTER SERVICE INC...... SYSTEMES DE VENTILATION DIRECTE INC. 1367-7505	144 St. Peter Street, Montreal.....	19 03 74
LES DISQUES DU NOUVEAU MONDE INC..... *NEW WORLD RECORDS INC.* 1356-1733	Montréal.....	30 04 74
DUSSIM INC..... 1354-7526	20, rue Genest, Saint-Romuald d'Etchemin.	14 03 74
ECOSERV QUEBEC INC..... 1367-6267	1405, Iberville, Montréal.....	03 04 74
ECRO INC..... 1367-1292	200, rue DeGaspé, app. 1403, Ile-des-Soeurs.	15 03 74
LES EDITIONS ET LES PRESSES D'ANJOU LTEE..... 1367-4213	8401 boulevard RayLawson, Anjou...	25 03 74
ELITE BLEACHERY INC...... BLANCHISSERIE ELITE INC. 1368-0582	6750, Esplanade, Montréal.....	02 05 74
ELLIOT JEWELLERY INC...... BIJOUTERIE ELLIOT INC. 1367-7810	4977 Queen Mary Road, Montreal (Snowdon).	10 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES ENCADREMENTS ROLLAND INC. *ROLLAND PICTURE FRAMES INC.* 1367-9519	2350, Guy Street, Montreal	25 04 74
ENCHANBEC COMPANY LIMITED SOCIETE ENCHANBEC LIMITEE 1355-7665	Cowansville	10 04 74
LES ENTREPRISES DOMINIQUE FORTIN INC. 1355-8150	545, 1ère Avenue, Québec	11 04 74
ENTREPRISES FERNAND GAGNON INC 1355-1361	101, de la Savane, Sainte-Anne-des-Monts.	20 03 74
LES ENTREPRISES GILLES VILLENEUVE INC. 1367-8776	730, Rivière Bayonne Sud,	22 04 74
LES ENTREPRISES GILMO INC. 1367-9295	18 rue St-Paul, Oka	24 04 74
LES ENTREPRISES J.A.L. INC. 1368-0947	1565 Est, rue Rachel, Suite 306, Montréal.	10 04 74
LES ENTREPRISES JEAN ET RAY INC. 1355-4688	Thedford-Mines	02 04 74
LES ENTREPRISES MENARIS INC. 1367-2951	Galerie des Laurentides, Saint-Antoine	19 03 74
LES ENTREPRISES METRONIC INC. *METRONIC ENTERPRISES INC.* 1367-9501	6075, Albert Lozeau, Saint-Léonard	25 04 74
LES ENTREPRISES MICHEL BILODEAU INC. 1367-9337	Cowansville	25 04 74
LES ENTREPRISES MOURAND INC. 1367-9782	Route rurale 11, St-Faustin	01 04 74
LES ENTREPRISES NORMAND THEROUX INC. 1356-4760	Laprairie	10 05 74
ENTREPRISES ROBERTO INC. 1367-1961	1395 ouest, Maisonneuve, Montréal	18 03 74
ENTREPRISES V.B.L. INC. 1354-3582	100 Place Lemoyne, Longueuil	05 03 74
EQUIPEMENT DE BUREAU DRANCY INC. *DRANCY BUSINESS EQUIPMENT INC.* 1367-4007	Montréal	25 03 74
EDDY FISET LTEE 1367-4114	Longueuil	25 03 74
LA FONDERIE OUELLET INC. 1354-7690	Saint-Léonard d'Aston	13 03 74
FORTIN & FRECHETTE INC. 1356-1329	12, rue Notre-Dame, Saint-Henri	30 04 74
GUY FOURNIER & ASSOCIES INC. 1367-8834	Montréal	23 04 74
WILLIE FOURNIER & ASS. INC. 1367-7703	3244, rue Beaubien, Montréal	10 04 74
FURNITRAD INC. 1367-8586	Saint-Hyacinthe	19 04 74
LES GALERIES LOUISEVILLE INC. 1367-8644	360, rue St-Jacques, bureau 1606, Montréal.	19 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
GARAGE JEAN PAUL DUCLOS INC. 1367-4163	Chemin St-Elie, Sherbrooke	25 03 74
GEMME, AUTO INC. 1367-9527	Granby	26 04 74
GEOTEK INC. 1355-3003	990, Bégin, Québec	27 03 74
GESTION CONSOLIDEC INC. 1354-9068	57, rue Commerciale, Lévis	15 03 74
GESTION YANIS LIMITEE *YANIS HOLDING LIMITED* 1356-0560	6751 Place Pascal-Gagnon, Montréal-Nord.	25 04 74
YVON GIRARD INC. 1355-5263	Pointe-au-Pic	04 04 74
LES HABITATIONS CHAMPVERT INC. 1367-8545	5170, Peguy Street, Saint-Hubert	19 04 74
HABITATS LA BELLE MAISON INC. 1355-6493	Route 122, Saint-Germain-de-Grantham.	05 04 74
JEAN HANCISSE INC. 1368-0293	Montréal	31 01 74
HARMUR CONTRACTING INC. LES ATELIERS HARMUR INC. 1367-4270	3575, St. Lawrence Boulevard, Montréal.	25 03 74
HELLENIC BILLIARDS & SNACK BAR INC. CASSE-CROUTE & BILLARDS HELLENIQUE INC. 1367-9063	5319 Park Avenue, Montreal	24 04 74
HOSEIN, RAKHIT & ASSOCIES LTEE *HOSEIN, RAKHIT & ASSOCIATES LTD.* 1367-1565	19 St. Francis Boulevard, Châteauguay.	11 03 74
LES IMMEUBLES CATARAQUI INC. 1355-2104	3291, Chemin Ste-Foy, Québec	22 03 74
LES IMMEUBLES MERME LTEE 1367-4544	1155 Ouest, boulevard Dorchester, Suite 818, Montréal.	26 03 74
LES IMMEUBLES PERFECTA INC. 1356-0800	170 Grande-Allée ouest, Québec	28 02 74
IMMEUBLES QUATRERE INC. 1367-8099	4575 boulevard Laurier Saint-Hubert.	17 04 74
IMPORTATIONS & EXPORTATIONS B.L.M. INC. *B.L.M. IMPORT & EXPORT INC.* 1367-8917	5450, Royalmount Avenue, Mount Royal.	23 04 74
INDUSTRIES KOMET INC. *KOMET INDUSTRIES INC.* 1368-0269	14, rue Proulx, Laval-des-Rapides	15 02 74
INVESTISSEMENTS MONT-BELLEVUE INC. 1368-1010	86 Wellington North, Sherbrooke	06 05 74
LES INVESTISSEMENTS REAL TRUDEAU LTEE *REAL TRUDEAU INVESTMENTS LTD.* 1367-8032	6710 Ouest, rue St-Jacques, Montréal.	11 04 74
LES JARDINS DE LA CHAUDIERE INC. 1356-1220	Saint-Lambert	28 04 74
KEN & MARK TRUCKING INC. CAMIONNAGE KEN & MARK INC. 1367-6457	1550, de Maisonneuve West, Suite 809, Montréal.	04 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
KIANA RANCH INC. RANCH KIANA INC. 1356-1238	Route rurale 4, Hemmingford	29 04 74
LABORATOIRE ELECTRONIQUE A.D.M. INC. 1355-9364	Rimouski	22 04 74
JEAN-LOUIS LAFOREST INC. 1367-7091	79, 18e rue, Laval-des-Rapides, Laval	08 04 74
GILLES LAPLANTE ET FILS 1355-8390	Granby	16 04 74
MARK LEITER INC. 1367-8651	2365, Sigouin, Saint-Laurent	19 04 74
LIBRAIRIE BERTRAND INC. 1355-1809	79, Ste-Famille, Kénogami	22 03 74
LIMOUSINES PLAMONDON INC. 1355-7921	47, St-Louis, Québec	11 04 74
LOCATION DE VEHICULES ROCKLAND INC. *ROCKLAND VEHICLE LEASING INC.* 1367-6812	Saint-Georges-de-Windsor	06 05 74
JEAN-CLAUDE LOISELLE INC. 1355-2252	150, rue du Quai, Saint-Marc	25 03 74
LUMI INVESTMENT LTD. INVESTISSEMENTS LUMI LTEE 1367-5780	Montreal	01 04 74
M.E. SALES CORPORATION LA CORPORATION DE VENTE M.E. 1367-7398	2276 Frenette Street, Saint-Laurent	18 02 74
MAISON DU FIN PALAIS INC. *THE HOUSE OF FOOD DELIGHTS INC.* 1367-4817	Les Galeries St. Laurent, 2001 Laurentian Boulevard, Saint-Laurent.	27 03 74
MANUFACTURE DE TEXTILE JOSEPH INC. *JOSEPH TEXTILE MILLS INC.* 1367-9808	6250, Hutchison Street, Outremont	29 04 74
MERCERIE LAVALLEE INC. 1368-0277	8259 Notre Dame Street East, Montreal	04 02 74
MILE GUARD AUTOMOTIVE SERVICES LTD. SERVICE AUTOMOTEUR MILLE GARDE LTEE 1367-4726	6600, Trans Canada Highway, No 650, Pointe-Claire	27 03 74
MOTIBA LTEE. 1367-6770	1255, Carré Phillip, suite 708, Montréal.	05 04 74
LES MOULES FIRA INC. *FIRA MOULDS INC.* 1368-0962	Montréal	11 02 74
NIQUELEY INC. 1355-2005	Saint-Siméon	25 03 74
P.O.W. INVESTMENTS LTD. LES INVESTISSEMENTS P.O.W. LTEE 1367-9790	1550 de Maisonneuve Boulevard, Suite 804, Montreal.	07 03 74
PANORA REALTIES LTD. LES IMMEUBLES PANORA LTEE 1368-0020	Montreal	30 04 74
PAVAGE P.S.M. INC. *P.S.M. PAVING INC.* 1367-8933	2907, boulevard Labelle, Lesage	23 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES PAVAGES GILLES CARMICHAEL INC. 1355-2716	1371, rue Auclair, Notre-Dame-des-Laurentides	26 03 74
LES PECHERIES VICTORIA INC. *VICTORIA FISHERIES INC.* 1367-8669	6015 Victoria Avenue, Montreal	22 04 74
LES PETROLES G.H. LALONDE LTEE *G.H. LALONDE PETROLEUM LTD.* 1355-7756	Montréal	10 04 74
LES PLACEMENTS ALNOURC INC. 1354-3574	Saint-Georges	27 02 74
LES PLACEMENTS CARL INC. *CARL HOLDINGS INC.* 1356-1097	Montréal	26 04 74
LES PLACEMENTS ERICANN INC. 1367-8909	1001, de Nogent, Boucherville	23 04 74
LES PLACEMENTS FORREST HILL LIMITEE *FORREST HILL INVESTMENTS LIMITED* 1367-5319	Montreal	28 03 74
LES PLACEMENTS LIVANY INC. 1355-7723	Beauport	10 04 74
LES PLACEMENTS MONNAIES DECATHLON LTEE *DECATHLON COIN INVESTMENTS LTD.* 1367-7182	Montréal	08 04 74
LES PLACEMENTS MOSAIQUE LTEE *MOSAIC INVESTMENT LTD.* 1367-4874	Montréal	27 03 74
PLACEMENTS TRENT LTEE *TRENT INVESTMENTS LTD.* 1367-8974	17055, St. Mary's Road, Kirkland	23 04 74
PLOMBERIE CASCADE INC *CASCADE PLUMBING INC.* 1355-8382	516, boulevard des Laurendies, Piedmont.	16 04 74
PLOMBERIE PELLAND & LABBE INC. *PELLAND & LABBE PLUMBING INC.* 1367-8966	Montréal	23 04 74
LES PORTES BASCULANTES DE TROIS-RIVIERES INC. *OVERHEAD DOOR OF TROIS-RIVIERES INC.* 1356-0701	Trois-Rivières Ouest	22 11 73
LES PRODUCTIONS DOMINIQUE MICHEL INC. 1367-9394	20, rue Elgin, Place Bonaventure, Montréal.	25 04 74
LES PRODUCTIONS KLEIN INC. *KLEIN PRODUCTIONS INC.* 1367-2126	4420, rue Jeanne-d'Arc, Montréal	14 03 74
LES PRODUITS SERGES TOUGAS INC. 1367-8594	668, Chemin Ozias-Leduc, Mont-Saint-Hilaire.	19 04 74
LES PRODUITS AUTOMATIQUES MICRON INC. *MICRON AUTOMATIC PRODUCTS INC.* 1355-2203	5095, rue Pierre-Bernard, Montréal	22 03 74
PRODUITS MAISON BONANZA INC. 1355-3938	Rimouski	29 03 74
PUBLICITE JACURBAIN INC. 1356-0552	273, Beauvilliers, Saint-Gabriel-de-Brandon	25 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
RENLO PRODUCTIONS INC. LES PRODUCTIONS RENLO INC. 1368-0285	Montreal	21 02 74
LES RENOVATIONS DU SUD INC. 1367-9345	Saint-Hubert	25 04 74
ROTISSERIE IRENE INC. *IRENE BAR B.Q. INC.* 1367-2084	359, 9ième Avenue, Iberville	14 03 74
SCIERIE BLONDEAU INC. 1356-3275	Sainte-Sophie	07 05 74
SECURITE ET INVESTIGATION BERNARD INC. *BERNARD SECURITY AND INVESTIGATION INC.* 1356-0750	231, rue Sauvé, Sainte-Rosalie	22 01 74
EMILIEN SEGUIN INC. 1367-8214	1980 ouest, rue Sherbrooke, suite 200, Montréal.	17 04 74
LES SERVICES DE PROTECTION LA BANNIERE DE QUEBEC LTEE *BANNER PROTECTION SERVICES OF QUEBEC LTD.* 1367-8388	625 President Kennedy, Avenue, suite 903, Montréal	18 04 74
SERVICES D'OPINION PUBLIQUE S.O.P. INC. 1354-9316	Sherbrooke	15 03 74
SERVICES MULTI-MANAGEMENT J.A.C. LIMITEE 1354-9324	Sherbrooke	15 03 74
SOCIETE IMMOBILIERE DU COURS LE ROYER INC. 1367-4684	800, Place Victoria, suite 612, Montréal	27 03 74
SOCIETE PALARONAS INC. 1368-0319	Sorel	08 03 74
LES SPECIALISTES DE L'AUTO ADANAC INC. *ADANAC AUTO SPECIALISTS INC.* 1367-5640	Montréal	29 03 74
LES STRUCTURES BULLES QUEBECOISES INC. 735382	215, Lindsay, Drummondville	07 12 73
STUDIO MORIN HEIGHTS INC. *MORIN HEIGHTS SOUND INC.* 1368-0228	Morin Heights	29 04 74
SYLVACO EXCAVATION INC. *EXCAVATION SYLVACO INC.* 1355-9828	L'Erablière, Lac Beauport	13 02 74
TAPIS REMY INC. 1354-9183	459, rue Harvey, Alma	29 04 74
LES TEXTILES SAFARI INC. *SAFARI TEXTILES INC.* 1367-8107	350 Louvain Street, Montreal	17 04 74
TRAJAM ANTI-POLLUTION SYSTEMS INC. LES SYSTEMES ANTI-POLLUTION TRAJAM INC. 1367-6432	Montreal	04 04 74
TRANSMISSION DE ST-GEORGES INC. *ST-GEORGES TRANSMISSION INC.* 1354-4077	5710, boulevard Lacroix, Saint-Georges Est	06 03 74
TRANS-QUEBEC COLOR TELEVISION INC. TELEVISION COULEUR TRANS-QUEBEC INC. 1367-6739	4248, rue Bélanger, Montréal	05 04 74
TRICEMAC LTEE 1355-8119	117, rang St-André, Kénogami	11 04 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
YVON TRUDEL INC. 1356-0743	3971, boulevard Lévesque, Chomedey, Laval.	19 11 73
UNION SEWER CONSTRUCTION LTD. CONSTRUCTION D'EGOUTS UNION LTEE 1367-4825	8297 d'Aaunis Street, Saint-Léonard..	27 03 74
VEGA CONSTRUCTION INC. CONSTRUCTION VEGA INC. 1367-4833	6035, Rina Lasnier, Saint-Léonard....	27 03 74
LA VIEILLE FABRIQUE DE SPAGHETTI QUEBEC LTEE. *THE OLD SPAGHETTI FACTORY QUEBEC LTD.* 1355-6386	29, St. Paul Street East, Montreal....	05 04 74
VILLAGE MODULAIRE DE QUEBEC INC. *QUEBEC MODULAR VILLAGE INC.* 1355-5123	1260 Labelle Boulevard, Blainville....	03 04 74
WELLINGTON MAR INVESTMENTS LTD. LES INVESTISSEMENTS WELLINGTON MAR LTEE 1367-9303	5947 Park Avenue, Montreal.....	24 04 74
H. WELTMAN & SONS LTD. H. WELTMAN & FILS LTEE 1356-0719	Sorel.....	25 02 74
WRITING INSTRUMENTS CORPORATION OF CANADA LTD. LA CORPORATION DES INSTRUMENTS DE CALLIGRAPHIE DU CANADA LTEE 1367-2647	4555 Bonavista Road, Montreal.....	19 03 74

57401-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS.

57401-o PIERRE DESJARDINS, *Directors of the Companies Service.*

Lettres patentes (3e partie)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

Letters Patent (Part III)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ASSOCIATION DES EMBALLEURS DE POMMES DU QUÉBEC 1367-9600	Montréal.....	26 04 74
ASSOCIATION DES MEMBRES DU COLLEGE DE SHAWINIGAN, LA MARGELLE (A.M.C.S.M.) INC. 1367-9568	Shawinigan.....	29 04 74
ASSOCIATION DE PARENTS DU CENTRE BEL ESSOR 1367-3918	1250, Chemin du Tremblay, Longueuil	27 04 74
ASSOCIATION DES TRENTINS DE MONTREAL INC..... 1367-3033	8611, 14e Avenue, Montréal.....	20 03 74
LE CLUB RECREATIF DE LA POLYVALENTE STE-URSULE INC. 1355-1718	1725, boulevard du Carmel, Trois-Rivières	23 04 74
CLUB SOCIAL ET CHARITABLE LE NIVEAU INC..... 1367-3942	1850 Ouest, rue Sherbrooke, Montréal.	22 03 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
COMITE DES CITOYENS DE CAP-SEIZE INC. 1355-4753	Cap-Seize	02 04 74
COMITE DE LOISIRS DU LOCAL 711 INC. 1367-6531	3637 boulevard Métropolitain Est, Suite 701, Montréal	04 04 74
LE COMITE PAROISSIAL DE ARNTFIELD INC. 1354-4994	Arntfield	07 03 74
INTER-DELEGATIONS DES ANCIENS ELEVES D'ECOLES HOTELIERES AU CANADA 1367-4064	Centre d'études du tourisme, 2841, Edouard Montpetit, Montréal	25 03 74
LA LIGUE DE TAXIS DE RIVIERE-DU-LOUP INC. 1354-9167	Rivière-du-Loup	15 03 74
MINIBUS FOREST INC. 1367-8016	7620 DuMail, Anjou	16 04 74
POVUNGNITUK COMMUNITY RADIO STATION POSTE DE RADIO COMMUNAUTAIRE DE POVUNGNITUK 1355-6501	Povungnituk	01 05 74

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57401-o

Lettres patentes supplémentaires

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

Supplementary letters patent

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
ASCOT DEVELOPMENT LTD. AMENAGEMENT ASCOT LTEE 736315	08 02 73	11 03 74	Ancien nom / *Former name:* *LOUIS RIEL DEVELOPMENT LTD.* AMENAGEMENT LOUIS RIEL LTEE
COLECO CANADA (1974) LTD. COLECO CANADA (1974) LTEE 7334-1946	22 10 46	03 01 74	Ancien nom / *Former name:* ALOUETTE RECREATIONAL PRODUCTS LTD.
CONSEIL REGIONAL DE DEVELOPPEMENT DE LA COTE-NORD 432-66	02 02 66	29 03 74	Ancien nom / *Former name:* CONSEIL DE DEVELOPPEMENT DE LA COTE NORD
CONTENANTS EN FIBRE DOMINION LTEE *DOMINION FIBRE CONTAINERS LTD.* 5273-65	02 12 65	14 02 74	Ancien nom / *Former name:* LAVERNE AUTOMOBILE CENTER INC.
CORGA INC. 720528	28 01 72	17 04 74	Modifiant le capital / *Altering the capital*
DISTRIBUTION CASTEL INC. 731380	27 03 73	03 04 74	Ancien nom / *Former name:* CODILO INC.
LES ENTREPRISES ALPHONSE BENOIT LTEE 3498-71	30 06 71	26 04 74	Modifiant le capital / *Altering the capital*
LES ENTREPRISES DUGAS INC. 731938	30 04 73	03 05 73	1) Ancien nom / *Former name:* PRONO MART INC. 2) étendant les pouvoirs / *Extending the powers*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
ENTREPRISES RAM-LAP INC. 276-70	28 01 70	09 05 74	Ancien nom / *Former name:* ENTREPRISES PAL-MAR INC. *PAL-MAR ENTERPRISES INC.*
EXCAVATIONS COTE INC. *COTE EXCAVATIONS INC.* 588-71	04 02 71	07 05 74	étendant les pouvoirs / *Extending the powers*
J. C. HOULE INC. 3434-68	30 07 68	11 04 74	Ancien nom / *Former name:* GENERAL GEAR INC.
MONTEL, INC. 12389-59	08 06 59	03 05 74	Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent.*
MOODY S.I. LTEE. *MOODY S.I. LTD.* 8766-41	24 11 41	28 02 74	Ancien nom / *Former name:* CONVOYEURS VICTORY LTEE *VICTORY CONVEYORS LTD.* 2) Modifiant le capital / *Altering the capital*
P.N.P. FARMS LTD. 720371	17 02 72	01 05 74	Modifiant le capital / *Altering the capital*
PARK/AERO OF MONTREAL, LTD. PARC/AERO DE MONTREAL, LTEE 872-70	23 01 70	07 01 74	Ancien nom / *Former name:* PARK'N FLY OF MONTREAL, LTD.
POULIN & MERCIER (1968) INC. 1463-68	29 03 68	01 05 74	Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers*
REDBROOKE ESTATES LTD. 12790-55	18 10 55	29 04 74	Etendant les pouvoirs / *Extending the powers*
LE RENDEZ-VOUS DES ARTISANS DE SCOTSTOWN INC. 734363	03 10 73	22 03 74	Modifiant le capital / *Altering the capital*
RODOCA INC. 1387-1935	22 06 35	11 04 74	Ancien nom / *Former name:* *LA SALLE PRODUCTS LIMITED* PRODUITS LA SALLE LIMITEE
TAXI CHAMPLAIN INC. *CHAMPLAIN TAXI INC.* 722891	24 07 73	06 05 74	Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent*
TRANSPORT BAIE DES CHALEURS INCORPOREE 1460-65	30 03 65	11 04 74	1) Ancien nom / *Former name:* BERNIER EQUIPEMENT LIMITEE 2) Etendant les pouvoirs / *Extending the powers*

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
57401-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
57401-o

Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a approuvé les règlements de changement de nom suivant:

Change of Name

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom *Former name*	Incorporation Date
ALIMENTATION MOUSKA INC. 2478-70	LA COMPAGNIE DES GROSSISTES EN ALIMENTATION INC.	15 07 70

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
57401-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
57401-o

Administrateurs

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Directors

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la Compagnie *Name of Company*	Date de constitutions *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	Nouveau nombre *New number*
L'ACTION SOCIALE, LIMITEE 2058-40	03 04 40	11	7
B L M AUTO INC. AUTO B L M INC. 731612	09 04 73	4	5
L. BONHOMME & FILS LTEE 1857-52	29 01 52	6	5
CANIT CONSTRUCTION QUEBEC LIMITEE *CANIT CONSTRUCTION QUEBEC LIMITED* 11401-52	13 01 55	8	3
CENTRE DE DEPANNAGE BEAUHARNOIS INC. 733103	10 08 73	3	9
CHARTEL CONSTRUCTION INC. CONSTRUCTION CHARTEL INC. 729371	14 11 72	3	5
LES CONCEPTEURS M. A. T. INC. *M. A. T. DESIGNERS INC.* 735293	28 11 73	3	4
FONDATION UNIVERSITAS DU CANADA *UNIVERSITAS FONDATION OF CANADA* 127-64	10 01 64	5	8
LES INDUSTRIES CLOBEC INC. *CLOBEC INDUSTRIES INC.* 735292	28 11 73	3	4
IPSCO INC. 4465-64	08 10 64	5	4
LAC SAINT-JEAN MINI PUTT INC. 714352	19 08 71	10	4
LAITERIE LAVAL LTEE 450-65	29 01 65	6	5
NATIONAL PACKERS LTD. 12326-57	16 07 57	3	4
OXYGENE INDUSTRIEL GIRARDIN INC. 5831-69	20 01 70	3	4
PERSPECTIVE G.R.S. HAUT RICHELIEU INC. 730627	12 02 73	5	3
PROVINCIAL PACKERS LTD. 10354-54	19 02 54	3	4
RESTAURANT C.M.R. INC. 740174	16 01 74	3	4
RESTAURANT CHATEAU COQ D'ORE INC. 729640	19 12 72	3	4
SOCIETE GEORGES & CLAUDE INC. 733753	28 08 73	4	3

Nom de la Compagnie *Name of Company*	Date de constitution *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	 Nouveau nombre *New number*
SOUTH SHORE DELIVERY SERVICE INC. SERVICE DE DISTRIBUTION DE LA RIVE-SUD INC. 5920-69	23 12 69	3	4
TENIR LIMITEE 11527-56	11 05 56	9	7
WEN-MAUR HOLDINGS LTD. 10426-57	26 02 57	3	4
ZEV DEVELOPMENT CORP. LA CORPORATION DE DEVELOPPEMENT ZEV 729219	10 11 72	4	3

Le directeur du service des compagnies,
57401-o PIERRE DESJARDINS. 57401-o PIERRE DESJARDINS,
Directors of the Companies Service.

Domicile légal (Art. 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Legal Domicile (Art. 30)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
A.D.L. METAL INC. 720260	19 01 72	103, rue Principale, Saint-Dominique.	16, rue Deslandes, Saint-Dominique.
A.J.S. METAL INC. 2430-69	20 05 69	133, rue Chapleau, Terrebonne.	61, rue Saint-Joseph, Terrebonne.
ACAPULCO ENTERPRISES INC. 723081	01 06 72	12 Holtham Place, Hampstead.	32 Holtham Place, Hampstead.
ALFINTEC INC. 3857-71	02 09 71	60, rue St-Jacques, Montréal.	615, boulevard Dorchester suite 1010, Montréal.
ALIMENTATION DALLAIRE ANCIENNE-LORETTE INC. 734483	11 10 73	Charlesbourg	8395, Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg.
ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE LOISIRS MUNICIPAUX DU QUEBEC. 4624-65	03 11 65	Montréal	922, rue Liège Est, Montréal.
L'ASSOCIATION DES SERVICES DE SOINS A DOMICILE DE LA PROVINCE DE QUEBEC. 4391-68	26 09 68	3570, rue St-Urbain, Montréal.	2222, boulevard St-Joseph est, suite 109, Montréal.
FERNAND BELANGER CONSTRUCTION INC. 1897-71	14 04 71	206, rue Etienne Gagnon Matane.	485, rue Desjardins, Matane.
RAOUL BLACKBURN (1971) LTEE. 715715	26 10 71	Chicoutimi	650, chemin St-Thomas, Chicoutimi.
CABOTEURS UNIS DE QUEBEC INC. *QUEBEC UNITED COASTERS INC.* 1245-71	15 03 71	Montréal	5210, d'Allet, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
LE CARREFOUR LAVAL LTEE..... 717091	16 12 71	630 Dorchester Boulevard West, 32nd Floor, Montreal.	550 Sherbrooke Street West, Montreal.
CENTRE HIPPIQUE L'ETRIER INC..... 721936	10 04 72	Mont Saint-Hilaire.....	705, rue Lavoie, Mont Saint-Hilaire.
CENTRE MEDICAL DU HAUT RICHELIEU INC. 724024	17 07 72	Saint-Jean d'Iberville.....	900, rue du Séminaire, Saint-Jean d'Iberville.
CHATEAUGUAY DRYWALL INC..... 720138	12 01 72	Châteauguay.....	287, rue Molson, Châteauguay.
CLUB DE GOLF LE DOMAINE INC..... 721728	30 03 72	Saint-Boniface-de-Shawinigan.	1095, rue Principale Saint-Boniface-de-Shawinigan.
CLUB DE L'AGE D'OR DE SAINT-NOEL..... 731447	29 05 73	Thetford Mines.....	21, 6e Rue est, Thetford Mines.
CLUB DE MOTO-NEIGE LAVAL INC..... 717055	29 12 71	29, LeRoyer, Laval.....	5680, Prince-Rupert, Auteuil, Laval.
CLUB DE NATATION LAVAL..... *LAVAL SWIMMING CLUB* 5336-70	16 12 70	104, 10e Avenue est, Laval	1929, rue Laplante, Chomedey, Laval.
CLUB DE RAQUETTEURS « LE BOUCANIER INC. » 2950-67	06 07 67	4262, rue Parthenais, Montréal.	4047, rue Lafontaine, Montréal.
CONSOL TRANSPORT INC..... 308-71	21 01 71	1440, rue Semple, Québec..	889, rue Candiac, Québec.
LES CONSTRUCTEURS ASSOCIES DE ST-HUBERT INC. *ST-HUBERT ASSOCIATED BUILDERS INC.* 723446	19 06 72	102, rue Callière, Longueuil.	69A, rue St-Charles, Longueuil.
CONSTRUCTION MOLIERE INC..... 722247	28 04 72	430 – 13e Rue, Laval.....	304, rue Molière, Laval.
CONSTRUCTION PRESCOTT INC..... *PRESCOTT CONSTRUCTION INC.* 1367-1839	26 02 74	Montréal.....	5955, rue Turenne, Montréal.
COPINEX LTEE..... *COPINEX LTD.* 1367-2514	19 03 74	Lorraine.....	21, boulevard Chambord Lorraine.
G.J. ERNEST COTE INC..... 4315-49	29 04 49	37, rue de la Couronne, Québec.	301, rue St-Vallier est, Québec.
DALBY INC..... 1089-71	12 03 71	175, rue Farmer, Trois-Rivières.	3350, rue Chamberland, Trois-Rivières.
D'ALESIO CONTRACTING LTD..... 722349	02 05 72	6701 Sherbrooke West, Montreal.	5890 St. James Street West, Montreal.
DECO-BEC INC..... 5555-70	31 12 70	154, rue Radisson, Trois-Rivières.	1005, rue Père Daniel, Trois-Rivières.
DECOR DU LOGIS DU VIEUX QUEBEC INC. 721209	01 03 72	6, Côte de la Fabrique, Québec.	44½, Côte de la Fabrique, Québec.
DELPHI REALTIES CO. LTD..... LA COMPAGNIE IMMOBILIERE DELPHES LTEE 3218-70	23 07 70	Montreal.....	445 Jean Talon West, Suite 103, Montreal.
DIFFUSIONS PARISIENNES INC..... 729181	24 10 72	1121 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.	1194, ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
DISBILO INC. 723415	16 06 72	990, avenue de Bourgogne, Sainte-Foy.	3211C, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy.
DOMAINE DE CHAMPVERT LIMITEE. 5025-70	16 11 70	Montréal.	630, boulevard Dorchester ouest, Montréal.
LES ENTREPRISES FORGET & FRERE LTEE *FORGET BROS. ENTERPRISES LTD.* 729388	17 11 72	1406, rue Desjardins, Montréal.	4134, rue Ste-Catherine est, Montréal.
LES ENTREPRISES HOWARDENE INC. 732183	14 05 73	268, rue King ouest, Sherbrooke.	2, rue Wellington sud, Sherbrooke.
LES ENTREPRISES T.B.P. INC. 2224-71	28 04 71	204, rue Decelles, Sorel.	369, rue Guévremont, Sorel.
ENTRETIEN D'EDIFICES FLOORBRITE (1973) INC. *FLOORBRITE BUILDING MAINTENANCE (1973) INC.* 737356	12 06 73	1102, rue Beaumont, Montréal.	485, rue McGill, Montréal.
FEDERATION DES CLUBS DE SKI DU DU QUEBEC INC. 722530	09 05 72	3420, rue Masson, Montréal.	2322, rue Sherbrooke est, suite 1, Montréal.
LES FORMES B.S.T. INC. 734238	26 09 73	Montréal.	321, rue Caty, Montréal.
GELY CONSTRUCTION INC. CONSTRUCTION GELY INC. 726658	21 12 72	Sainte-Foy.	3346, Terrasse Maricourt, app. 8, Sainte-Foy.
LE GROUPE DES COMMUNICATEURS DU VIEUX MONTREAL INC. *OLD MONTREAL COMMUNICATORS GROUP INC.* 3454-69	07 07 69	Montréal.	351, Place Royale, Montréal.
HABITATIONS DES PLAINES LTEE. 721487	16 03 72	180, rue Lauzon, Sainte-Anne-des-Plaines.	102, rue Racine, Sainte-Anne-des-Plaines.
LES IMMEUBLES REDEPAR LTEE. 4113-67	29 09 67	145, rue Principale, Rouyn.	251, rue Iberville est, Rouyn.
LES IMMEUBLES ST-FABIEN INC. 3917-71	21 07 71	Rimouski.	41, rue de l'Evêché ouest, Rimouski.
INTERNATIONAL OPTICAL CORP. 7-69	08 01 69	5790 Paré Street, Montreal.	8235 Mountain Sights, Montreal.
LES INVESTISSEMENTS A.V.I.R. INC. 1483-71	23 03 71	161, rue Beaubien est, Montréal.	7662 A, rue St-Denis, Montréal
JALBEC INC. 715191	29 09 71	3577, rue du Souvenir, Laval.	103, Montée du Moulin, Laval.
LES JOURNAUX INTER-QUEBEC LTEE. 714361	17 08 71	Montréal.	5960, boulevard Rosemont, Montréal.
KEBA INC. 722715	18 05 72	Québec.	65, St-Vallier est, Québec.
DAN'L KIELY COMPANY LIMITED. 14978-60	22 11 60	407 McGill, Montreal.	5145 Côte St. Luc Road, suite 37, Montreal.
PAUL LEVESQUE INC. 717196	24 12 71	119A, rue Commercial ouest, Chandler.	499, rue Hôtel de Ville, Chandler.
MAGNUM FINANCE CORP. 722534	10 05 72	Montreal.	2049 Harvard Avenue, Montreal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
MAKELY'S LTD. 716442	25 11 71	Montréal.	615, boulevard Dorchester, suite 1010, Montréal.
MARGUERITE FLORISTS LTD 13438-55	09 12 55	Montréal.	5325, boulevard Décarie, Montréal.
MATERNA INC 721503	16 03 72	497, rue Vauquelin, Beloeil.	1540, rue Richelieu, Beloeil.
MCKALE & SIROIS INC 729637	19 12 72	Mont-Laurier.	640, rue de la Madone Mont-Laurier.
MELANIE DRESS INC 720065	07 01 72	3737 boulevard Métropolitain est, suite 501, Montréal.	225, rue Chabanel ouest, Montréal.
METROPOLE WINDOW CO. LTD 12166-56	09 07 56	8671, 10e Avenue, Montréal.	8550, 15e Avenue, Montréal.
MID INDUSTRIES AND EXPLORATIONS LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 11044-56	03 04 56	60 St. James Street, Suite 701, Montreal.	615 Dorchester Boulevard West, Suite 1010, Montreal.
CLAUDE MIVILLE INC 4802-68	16 10 68	6730, avenue Beaumont, Charlesbourg.	4820, 5e Avenue est, Charlesbourg.
MONTREAL PICTURE FRAME COMPANY LTD. 12923-56	18 09 56	Montreal.	1076, boulevard St-Laurent, Montréal.
PIERRE MOREAULT LIMITEE 91-71	11 01 71	193, rue Montcalm, Hull.	170, rue Deveault, Hull.
ORDRE EQUESTRE DU SAINT SEPULCRE DE JERUSALEM - LIEUTENANCE DE QUEBEC 3149-71	15 06 71	Québec.	2, rue Port-Dauphin, Québec.
PERSHING MANITOU GOLD MINES LIMITED. 249-37	27 01 37	Montréal.	2120, rue Sherbrooke est, Montréal.
PICADRO INC 1078-65	10 03 65	65, rue Ste-Anne, Québec.	2, Place Québec, boulevard St-Cyrille, Québec.
PIECES D'AUTOS RIMOUSKI INC 716926	29 12 71	496, rue Lausanne, Rimouski.	542, rue St-Germain est, Rimouski.
PIERREFONDS REALTY & DEVELOPMENT CORP. 10225-59	16 01 59	Montreal.	1255, University Street, Suite 600, Montreal.
PLACEMENTS CLARENCE BOLDUC INC 2838-71	27 05 71	80, rue St-Pierre, Québec.	71, rue St-Pierre, suite 415, Québec.
PLOMBERIE CARTIER INC. 721760	04 04 72	Port-Cartier	39, rue Tibasse, Port-Cartier.
PROCOMAD INC 978-69	28 02 69	60, rue St-Jacques Ouest, Montréal.	630, rue Dorchester Ouest bureau 2475, Montréal.
LES PROPRIETES PELLETIER INC. 379-66	01 04 66	Jonquière	295, rue St-Dominique, Jonquière.
RAPID BELT CO. LTD 4460-45	02 08 45	307 St. Catherine Street West, Montreal.	5455 de Gaspe Street, 9th floor, Montreal.
RELIABLE MESSENGER SERVICE INC. 714539	31 08 71	2625, rue Sicard, Montréal.	3479A, rue Saint-Dominique, Montréal.
RESIDENCE BERTHIAUME-DU-TREMBLAY 715949	15 12 71	1655, boulevard Gouin, Montréal.	1635, boulevard Gouin, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
REVCON DEVELOPMENTS LIMITED..... LES AMENAGEMENTS REVCON LIMITEE. 714887	13 09 71	9675, Côte de Liesse, Dorval.	9045, Côte de Liesse, Dorval.
RIVIERA ALUMINIUM INC..... 714148	18 10 71	33, Des Flandres, Touraine	200, rue Principale, Touraine.
ST-PIERRE & VACHON (1969) INC..... 1058-69	07 03 69	804, Route Trans-Canada, Lauzon.	800, Route Trans-Canada, Lauzon.
SATELLITE TRAVEL AGENCY LTD..... 716588	01 12 71	Montréal.....	1819, rue Bélanger, Montréal.
SERVICE DE PNEUS B. & B. INC..... *B. & B. TIRE SERVICE INC.* 12926-62	16 07 62	1287, rue Borne, Québec...	100, rue Arnaud, Québec.
SHERBROOKE ELECTRIC INC..... 714310	20 08 71	Sherbrooke.....	183, 8e Avenue sud, Sherbrooke.
ANTHONY SHINE INC..... 5160-70	23 11 70	1935, rue de Maisonneuve ouest, Montréal.	1420, rue Sherbrooke ouest, Montréal.
SOCIETE DE PROMOTION ET DE PUBLICITE (S.P.P.) LTEE..... 716562	30 11 71	Rimouski.....	84, rue St-Germain est, Rimouski.
SUNTIME SALES & SERVICE INC..... 2133-71	29 04 71	Montréal.....	3720, rue Van-Horne, Montréal.
T.D.S. INC..... 2611-70	12 06 70	Chicoutimi.....	393, rue Racine est, Chicoutimi.
T. & S. DISTRIBUTORS INC..... LES DISTRIBUTEURS T. & S. INC. 2251-71	29 04 71	Montréal.....	11831 Alexander Lacos, Montréal.
TAXI DU VILLAGE (PINCOURT) INC..... 716279	18 11 71	422, boulevard Duhamel, Pincourt.	365, 1ère Rue, Pincourt.
TECHNURBE CONSTRUCTION INC..... 721828	05 04 72	725, Bigonese, Sept-Iles...	355, rue Joliette, Sept-Iles.
TRANS FOOD VAN LINES INC..... 716097	12 11 71	Montreal.....	50 Crémazie West, Montreal.
TWIST-TIE MANUFACTURING INC..... 3311-64	22 07 64	250 Young Street, Montreal.	3637 Metropolitan Boulevard East, Montreal.
UNIVERSALS CLAIMS AGENCY LIMITED... AGENCE DE RECLAMATION UNIVERSELLE LIMITEE. 4230-64	23 09 64	2233, rue Viel, Montréal...	2237, rue Viel, Montréal.
VALLEYFIELD PHOTO SERVICE INC..... 3353-64	12 08 64	360, rue St-Louis, Salaberry-de-Valleyfield.	600, rue St-Louis, Salaberry-de-Valleyfield.
MAURICE VERVILLE LIMITEE..... 3853-64	15 10 64	Chicoutimi-Nord.....	1673, boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
VERVILLE T.V. INC..... *T.V. VERVILLE INC.* 726316	27 11 72	Sherbrooke.....	1936 rue Bretagne, Sherbrooke.
WINDEMERE AQUATIC CLUB..... 721486	16 03 72	472 Montrose Drive, Beaconsfield.	323 Windermere Road, Beaconsfield.
YUL TRAVEL LTD..... VOYAGES YUL LTEE. 780-71	18 02 71	Montréal.....	465, rue St-François-Xavier, Montreal.

57401-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

57401-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Abandon de charte

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

Surrender of Charter

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / *Name*	Incorporation Date	Dissolution Date
ADMONITOR INC. 498–65	16 02 65	31 05 74
BEAUTY HOMES INC. 10087–58	15 01 58	31 05 74
GOLDFIELDS AMUSEMENTS LIMITED 2598–37	22 10 37	24 05 74
NEWMAN NINETY CORPORATION 1584–64	09 04 64	24 05 74
ORIENTAL CULTURED PEARLS CORP. 1961–63	03 05 63	31 05 74

Le directeur du service des compagnies,
57401-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
57401-o *Director of the Companies Service.*

Siège social (Art. 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Head Office (Art. 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
ALAMEDA HOLDINGS INC. 7144–28	23 08 71	Montréal	17055, rue Chemin St. Mary's, Kirkland.
ALKATE DEVELOPMENT INC. 3474–66	24 08 66	Saint-Hubert	Red Clover Motel, Route 7, Saint-Armand
ASCINCO INC. 724746	25 08 72	1630, rue Tremblay, Saint-Hubert	5600, rue Lavoisier, Saint-Léonard.
BERGSTROM INVESTMENTS INC. 3571–67	22 08 67	360 St. James Street West, Room 413, Montreal.	696 Canora Road, Mount Royal.
P.E. BLAIS CONSTRUCTION LTEE. 179–65	18 01 65	Laprairie	1458, chemin Chambly, Carignan.
BUKOVYNA CONSTRUCTION COMPANY LIMITED COMPAGNIE DE CONSTRUCTION BUKOVYNA LIMITEE 3785–71	15 07 71	5740 Lavoisier boulevard, Saint-Léonard.	1298 Perras, LaSalle.
CARON & FILS TRANSPORT INC. 4758–65	27 10 65	Cap-Saint-Ignace	Sortie Chemin des Poiriers, Montmagny.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
J.P.G. CHARPENTIER INC. 7156-75	27 10 71	Lemoyne	19, 71ième Avenue, Laval.
CHOBERMONT INC. 7366-01	16 03 73	Waterloo	Route Rurale no 1, Eastman.
CLIX FASTENER CORPORATION 1523-37	14 06 37	425 River Street, Verdun..	3540 St. Patrick Street Montréal.
LES CONSTRUCTIONS CHATEAU D'EAU INC. 266-63	16 01 63	3070, Chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy.	2, rue Avignon, Québec.
CORPIN LTEE 2025-64	06 05 64	1720, rue Colbert, Québec 8.	5220, rue Mentana, Montréal.
DUSILAU INC. 7158-28	02 11 71	3175, De Galais, Sainte-Foy.	701, St-Marc, Joliette.
ELVIRA REALTIES LTD. LES IMMEUBLES ELVIRA LTEE 729121	10 10 72	1 Place Ville Marie, Montréal.	821, boulevard Taschereau, Greenfield Park.
LES ENTREPRISES G.A.L. LTEE. 3414-71	21 06 71	Montréal	4975, boulevard des Grandes-Prairies, Saint-Léonard.
LES ENTREPRISES IMMOBILIERES TABO INC. 3710-71	06 07 71	Mont-Saint-Hilaire	9003, rue Rochette, Saint-Léonard.
LES ENTREPRISES URPIN LTEE. 7368-66	18 04 73	Saint-Léonard	3751, rue St-Urbain, Montréal.
ENTREPRISES VERMILLON INC. 5043-63	22 11 63	931, rue Journeault, La Tuque.	5420, Place Vallée, Brossard.
MARC FATTER & ASSOCIES INC. 7233-00	12 06 72	Saint-Léonard	4445, rue Jeanne d'Arc, Montréal.
HERCAL REALTIES LTD. 16517-59	02 12 59	2175, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.	5480, rue Paré, Montréal.
J.J. ENTERPRISES INC. ENTREPRISES J.J. INC. 3560-71	30 06 71	Montréal	4070, rue chemin Reid, Shawinigan-Est.
LARMOUR LINGERIE MANUFACTURING INC. 5108-65	04 01 66	3333 boulevard Métropolitain est, Saint-Michel.	155, boulevard Deguire, Saint-Laurent.
MARCHANDS RO-NA INC. 5277-39	06 10 39	5200, rue de la Savane, Montréal.	1250, rue Nobel, Boucherville.
UBALD MELOCHE LIMITEE. 11780-62	24 05 62	196, rue Ste-Anne, Sainte-Anne-de-Bellevue.	390, rue Brookfield, Mont-Royal.
MICHAUD & SIMARD, INC. 4971-46	22 06 46	575, rue Arago Ouest, Québec.	995, boulevard Pierre Bertrand, Vanier.
NORTHERN CONSOLIDATED INDUSTRIES LTD. 7169-73	16 12 71	3260, rue Belvedère, Brossard.	329, rue Benjamin Hudon, Saint-Laurent.
STERIVAN INC. 7325-65	01 06 73	234, Dufferin, Sherbrooke..	Route Rurale 1, Hatley.

57401-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

57401-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Commission des transports du Québec

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

1 — Vérification de permis (a. 2.59).
2 — Autres affaires.

II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

1 — Demande de permis ou de modification de permis.
a) transport général de personnes.
b) transport général de choses.
c) transport de matières en vrac.
d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
4 — Autres affaires.

III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

IV — Avis de désistement.

V — Avis de décisions rendues :

1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
a) vérification de permis.
b) autres affaires.
2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
a) affaires contestées.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
b) affaires non contestées.
i. membre siégeant seul.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).

Québec Transport Commission

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

1.— Verification of permit (s. 2.59).
2.— Other proceedings.

II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

1.— Application for permit or for modification of permit.
(a) General transport of persons.
(b) General transport of things.
(c) Transport of bulk material.
(d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
4.— Other proceedings.

III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

IV — Notice of withdrawal.

V — Notice of decisions rendered :

1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
(a) Verification of permits.
(b) Other proceedings.
2.— In proceedings introduced by application.
(a) Contested proceedings.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
(b) Non-contested proceedings.
i. Member sitting alone.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

ii. au moins trois membres.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)

c) vérification de permis
d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.
e) * permis spéciaux.

* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

ii. At least three members.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

(c) Verification of permits.
(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
(e) * Special permits.

* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie *Class*	Sous-catégories *Sub-classes*	Codes *Montréal*	 *Québec*	Couleurs *Colours*	Numéros de dossiers *File numbers*
Transport public *Public transport*	Voyageur *Passenger*	MPV	QPV	Rose *Pink*	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier *Student*	MPE	QPE	Rouge foncé *Dark red*	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi *Taxicab*	MPT	QPT	Jaune orange *Orange*	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général *General trucking*	Camionnage régulier *Regular trucking*	MCR	QCR	Orange brûlé *Burnt orange*	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé *Specialized trucking*	MCS	QCS	Vert pâle *Light green*	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac *Bulk transportation*	MCV	QCV	Vert foncé *Dark green*	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location *Leasing*	Location *Leasing*	ML	QL	Bleu pâle *Light blue*	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé *Specialized transportation*	Maritime *Water*	MSM	QSM	Bleu foncé *Dark blue*	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien *Air*	MSA	QSA	Mauve *Mauve*	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire *Rail*	MSF	QSF	Brun *Brown*	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*
QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*
QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*
QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*
QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*
QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*
QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*
QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*
QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*
QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*
QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

II — Avis d'introduction de requêtes:

La Commission donne avis qu'elle entend décider de l'affaire suivante conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

II — Notice of submission of applications:

The Commission gives notice of its intention to decide on the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Anyone who wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle Q-1171
1204-V-D-2

G. GAGNÉ TRANSPORT LTÉE
517 rue Béchard
Ville Vanier
Québec 8, Qué.
et / and
G. GAGNÉ TRANSPORT ENR.
(Yves Côté, Roland Cantin, Roger Desnoyers et Dame Nicole Côté)
851, De Beaujeu
Québec, Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

G. Gagné Transport ltée demande l'autorisation de céder à:

G. Gagné Transport Enr.
(Yves Côté, Roland Cantin, Roger Desnoyers et Dame Nicole Côté)
851, De Beaujeu
Québec, Qué.

la propriété du système de transport suivant:

Permis No 1204-V:

I. Transport général de marchandises:

a) Transport général – service local –

a) Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité.

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Québec à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite cité, en suivant les routes principales, et retour.

II. Pour le transport de meubles neufs, fournitures de magasins, bureaux, musées, hôpitaux et autres établissements, l'équipement électronique et des accessoires auxiliaires nécessaires tels que panneaux de contrôle, tabulateurs, multiplicateurs et interpréteurs non emballés:

1. Transport restreint – local – territoire –

1. A Québec et de tout point à un autre dans un rayon de 50 milles des limites de ladite cité de Québec.

2. Transport restreint – longue distance – rayon –

2. De Québec et de tout point situé dans un rayon de cinquante milles des limites de la cité de Québec à tout point situé dans un rayon de 150 milles des limites de ladite cité de Québec, et retour.

3. Transport restreint – longue distance – territoire –

Transfer of ownership of a transportation service (sale).

G. Gagné Transport ltée requests authorization to transfer to:

G. Gagné Transport Enr.
(Yves Côté, Roland Cantin, Roger Desnoyers and Mrs Nicole Côté)
851 De Beaujeu
Québec, P.Q.

the ownership of the following transportation service:

Permit No. 1204-V.

I. General transport of goods:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Québec and all points not beyond 5 miles from the limits of said City.

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Québec to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, along the main highways, and return.

II. For the transportation of new furniture and supplies for stores, offices, museums, hospitals and other establishments, electronic equipment and the necessary auxiliary parts such as control panels, tabulators, multipliers and interpreters, all such goods non-crated:

1. Restricted trucking – local – territory –

1. To Québec City and from any point to any other point located within a radius of 50 miles from the limits of said City of Québec.

2. Restricted trucking – long distance – radius –

2. From Québec and any point located within a radius of 50 miles from the limits of Québec City to any point located within a radius of 150 miles from the limits of said City of Québec, and return.

3. Restricted trucking – long distance – territory –

3. De tout point à un autre dans les limites de la province de Québec pourvu que la distance entre ces deux points soit de plus de cent milles.

4. Transport restreint – longue distance – route restreinte –

4. De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière du Nouveau-Brunswick, et retour via toutes les routes et tous les ports d'entrée.

5. Transport restreint – longue distance – route restreinte –

5. De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière de la province de l'Ontario et retour, via toutes les routes et tous les ports d'entrée.

6. Transport restreint – longue distancce – route restreinte –

6. De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière des États-Unis, et retour, via toutes les routes et tous les ports d'entrée.

7. Transport restreint – longue distance – route restreinte – en transit –

7. D'une frontière de la province de Québec à une autre frontière, via toutes les routes et tous les ports d'entrée; en transit.

Restrictions re/clauses 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7:

1. Les véhicules utilisés pour effectuer le transport des marchandises précitées doivent être enregistrés à la Province et à la Commission, et lesdits véhicules devront être du genre des vans spécialisées, normalement utilisées pour le transport de ménages et ameublements usagés.

2. Le détenteur de ce permis ne peut transporter son bureau de la cité de Québec à tout autre endroit sans une autorisation préalable et écrite de la Commission, et il ne peut, ni directement ni indirectement, sans une autorisation préalable de la Commission, tenir un bureau dans toute localité de la province de Québec autre que la ville de Québec.

3. Le détenteur de ce permis, sans une autorisation préalable et écrite de la Commission, ne peut établir, maintenir ou exploiter, ni directement, ni indirectement, un terminus ou un entrepôt dans un endroit de la Province autre que la cité de Québec, que ce soit pour fins de recevoir, délivrer ou organiser des expéditions de ménages et d'ameublements usagés.

4. La marchandise qui sera transportée en vertu des clauses 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 sera restreinte aux item neufs et non emballés listés dans le permis, dans leur mouvement initial du manufacturier au consommateur à condition que ladite marchandise soit destinée à faire partie de l'établissement du consommateur.

5. Le service autorisé par la clause 5 dudit permis ne sera opéré que conjointement avec le certificat complémentaire obtenu de l'Ontario Highway Transport Board et daté du 29 janvier 1969.

6. Le service autorisé par la clause No 4 de ce permis ne sera opéré que conjointement avec le certificat de la Motor Carrier Board, Classe F-Extra-Provinciale, portant le numéro 281 et daté du 17 décembre 1968.

7. Le service autorisé par la clause No 6 de ce permis ne sera opéré que conjointement avec le certificat complémentaire émis en faveur de United Van Lines Inc., par l'Inter-

3. From any point to any other point located within the limits of the Province of Québec provided that the distance between such two points exceed one hundred miles.

4. Restricted trucking – long distance – restricted route –

4. From any point located in the Province of Québec to the New Brunswick border, and return, via any route and any port of entry.

5. Restricted trucking – long distance – restricted route –

5. From any point located in the Province of Québec to the Ontario border and return, via any route and any port of entry.

6. Restricted trucking – long distance – restricted route –

6. From any point located in the Province of Québec to the United States border and return, via any route and any port of entry.

7. Restricted trucking – long distance – restricted route – in transit –

7. From any border of the Province of Québec to any other border, via any route and any port of entry; in transit.

Restrictions to clauses, 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7:

1. The vehicles utilized to effect the transport of the aforesaid goods must be registered in the Province and with the Commission; said vehicles must be special vans normally utilized for the transport of household goods and used furniture.

2. The permit-holder shall not transfer its office from the City of Québec to any other point in the Province without first obtaining written authorization from the Commission; furthermore, he may not, either directly or indirectly, maintain an office in any locality in the Province of Québec, other than the City of Québec, without first obtaining authorization from the Commission.

3. The holder of the present permit may not, without written authorization from the Commission, establish, maintain or operate, either directly or indirectly, a terminal or warehouse in any locality in the Province of Québec other than the City of Québec, whether it be for the purpose of receiving, delivering or preparing shipments of household goods and used furniture.

4. The goods that are to be transported according to clauses 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 shall be restricted to the new and non-crated items listed in the present permit, in their original movement from the manufacturer to the consumer, on condition that the said goods be destined to become part of the consumer's premises.

5. The service authorized by clause 5 of said permit shall only be operated concurrently with a complementary certificate issued by the Ontario Highway Transport Board, and dated January 29, 1969.

6. The service authorized by clause 4 of the present permit shall only be operated concurrently with certificate No. 281, Class F, Extra-Provincial, issued by the Motor Carrier Board, and dated December 17, 1968.

7. The service authorized by clause 6 of this permit shall only be operated concurrently with a complementary certificate bearing No. MC-67234 Sub. 1, issued to United Van

state Commerce Commission, portant le No MC-67234 Sub. 1, et daté du 16 juillet 1945.

8. Les services autorisés par les clauses 4, 5, 6 et 7 de ce permis ne seront opérés que conjointement avec un permis, certificat ou autre autorisation à être émis par les autorités compétentes ayant juridiction dans la localité d'origine ou de destination des marchandises transportées dont copie aura été déposée au dossier.

Droit additionnel re: clause 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7:

Le détenteur de ce permis a le droit d'agir comme courtier en transport pour les fins d'accepter les commandes, pour le transport d'équipement électronique et les accessoires nécessaires tels que panneaux de contrôle, tabulateurs, multiplicateurs et interpréteurs non emballés, et de transférer lesdites commandes à être exécutées, suivant ses propres connaissements ou autres documents, pourvu que le détenteur continue, auprès du client, à être responsable, même si le transport est effectué par un autre camionneur, détenteur du permis de la Commission.

III. Transport de ménages et ameublements usagés:

a) Transport restreint – local – territoire –

a) A Québec et de tout point à un autre dans un rayon de 50 milles des limites de la cité de Québec.

b) Transport restreint – longue distance – rayon –

b) De Québec et de tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de la cité de Québec à tous les points situés dans un rayon de 150 milles des limites de la cité de Québec et retour.

c) Transport restreint – longue distance – territoire –

c) De tout point à un autre dans les limites de la province de Québec, pourvu que la distance entre ces deux points soit de plus de 100 milles.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

d) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière du Nouveau-Brunswick, et retour, via toutes les routes et tous les ports d'entrée, pour le transport de ménages et d'ameublements usagés destinés à une localité du Nouveau-Brunswick ou en provenant.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

e) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière de l'Ontario, et retour, via toutes les routes et tous les ports d'entrée, pour le transport de ménages et d'ameublements usagés destinés à une localité de l'Ontario ou en provenant.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

f) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière des Etats-Unis, et retour, via toutes les routes et tous les ports d'entrée.

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte – en transit –

g) D'une frontière de la province de Québec à une autre frontière, via toutes les routes et tous les ports d'entrée, en transit.

Restrictions:

1. Le service autorisé par la clause *e* de ce permis ne sera opéré que conjointement avec le certificat complémentaire obtenu de l'On-

Lines Inc. by the Interstate Commerce Commission, and dated July 16, 1945.

8. The services authorized by clauses 4, 5, 6 and 7 of this permit shall only be operated concurrently with a permit, certificate or any other authorization to be issued by the competent authorities having jurisdiction in the locality of origin or of destination of the goods transported, copy of which authorization shall have been filed.

Additional right re: clauses 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7:

The holder of this permit shall be entitled to act as transport broker for the purpose of taking orders for the transport of electronic equipment and auxiliary devices required such as control panels, tabulators, multipliers and interpreters, said goods non-crated, and to transfer the said orders to be executed according to its own bills of lading or any other documents, provided that the permit-holder continue to be responsible to the customer, even if said transport is provided by another carrier that holds a permit from the Commission.

III. Transport of used furniture and household goods:

(*a*) Restricted trucking – local – territory –

(*a*) To Québec City and from any point to any other point located within a radius of 50 miles from the limits of said City of Québec.

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*b*) From Québec and any point located within a radius of 50 miles from the limits of the City of Québec to any point located within a radius of 150 miles from the limits of said City of Québec, and return.

(*c*) Restricted trucking – long distance – territory –

(c) From any point to any other point located within the limits of the Province of Québec, provided that the distance between such two points exceed one hundred miles.

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From any locality situated in the Province of Québec to the New Brunswick border, and return, via any route and any port of entry, for the transport of household goods shipped to or originated from a locality in New Brunswick.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*e*) From any point located in the Province of Québec to the Ontario border, and return, via any route and any port of entry, for the transport of household goods and furniture shipped to or originating from a locality in Ontario.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*f*) From any point located in the Province of Québec to the United States border and return, via any route and any port of entry.

(*g*) Restricted trucking – long distance – restricted route – in transit –

(*g*) From any border in the Province of Québec to any other border, via any route and any port of entry: in transit.

Restrictions:

1. The service authorized by clause *e* of the present permit shall only be operated concurrently with a complementary certifi-

tario Highway Transport Board et daté du 29 janvier 1969.

2. Le service autorisé par la clause *g* du permis No 1204-V ne sera opéré que conjointement avec le certificat No 281, Classe F-Extra Provinciale de la Motor Carrier Board et daté du 17 décembre 1968.

3. Le service autorisé par la clause *f* de ce permis ne sera opéré que conjointement avec le certificat complémentaire de l'Interstate Commerce Commission portant le No MC-67234, Sub. 1, émis en faveur de United Van Lines Inc., et daté du 16 juillet 1945.

4. Les services autorisés par les clauses *d*, *e*, *f* et *g*, de ce permis ne seront opérés que conjointement avec un permis, certificat ou autre autorisation à être émis par les autorités compétentes ayant juridiction dans la localité d'origine ou de destination du ménage transporté et dont copie devra être déposée au dossier.

Restrictions générales applicables à tous les permis de transport de ménages ou d'ameublements usagés.

1. Le détenteur de ce permis ne peut transporter son bureau de la cité de Québec à tout autre endroit sans une autorisation préalable et écrite de la Commission, et il ne peut, ni directement ni indirectement sans une autorisation préalable de la Commission, tenir un bureau dans toute localité de la province de Québec autre que la ville de Québec.

2. Le détenteur de ce permis, sans une autorisation préalable et écrite de la Commission, ne peut établir, maintenir ou exploiter, ni directement ni indirectement, un terminus ou un entrepôt dans un endroit de la Province, autre que la cité de Québec, que ce soit pour fins de recevoir, délivrer ou organiser des expéditions de ménages et d'ameublements usagés.

3. Le détenteur devra émettre des connaissements conformes aux Lois de la province de Québec.

4. Ce permis est sujet à revision et il sera revisé immédiatement si l'opérateur cesse d'être agent reconnu de « United Van Lines Limited ».

5. Le détenteur de ce permis a le droit d'agir comme courtier en transport pour les fins d'accepter les commandes pour le transport de ménages ou d'ameublements usagés, et de transférer lesdites commandes à être exécutées, suivant les connaissements ou autres documents de « United Van Lines Ltd », pourvu que le détenteur continue à être responsable, auprès du client, même si le transport est effectué par un autre camionneur, détenteur de permis de la Commission.

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui faire transférer l'attestation de monsieur Jean Paradis portant le No Q-201026 D-1.

cate issued by the Ontario Highway Transport Board, and dated January 29, 1969.

2. The service authorized by clause *g* of permit No. 1204-V shall only be operated concurrently with certificate No. 281, Class F-Extra Provincial issued by the Motor Carrier Board, and dated December 17, 1968.

3. The service authorized by clause *f* of the present permit shall only be operated concurrently with a complementary certificate bearing No. MC-67234, Sub. 1, issued to United Van Lines Inc., by the Interstate Commerce Commission, on July 16, 1945.

4. The services authorized by clauses *d*, *e*, *f* and *g* of the present permit shall only be operated concurrently with a permit, certificate or any other authorization to be issued by the authorities having jurisdiction in the locality of origin or of destination of the household goods transported, a copy of which authorization shall have been filed.

General restrictions applicable to all permits for the transport of household goods or used furniture.

1. The holder of the present permit may not transfer its office from the City of Québec to any other point without first obtaining written authorization from the Commission; furthermore it may not, either directly or indirectly, establish an office in any locality of the Province of Québec other than the City of Québec, without previously obtaining authorization from the Commission.

2. The holder of the present permit may not, without previously obtaining written authorization from the Commission, establish, maintain or operate, either directly or indirectly, a terminal or a warehouse in any point in the Province of Québec other than the City of Québec whether it be for the purpose of receiving, delivering or organizing shipments of household goods or used furniture.

3. The permit-holder shall issue bills of lading in conformity with the Laws of the Province of Québec.

4. The present permit shall be subject to revision and it shall be revised immediately, should the operator cease to be a recognized agent of United Van Lines Ltd.

5. The holder of the present permit is entitled to act as transport broker for the purpose of taking orders for the transport of households goods or used furniture, and to transfer said orders to be executed, according to the bills of lading or any other document issued by United Van Lines Ltd, provided that the permit-holder continue to be responsible to the customer, even if the transport is provided by another carrier, holder of a permit from the Commission.

The applicant requests the Québec Transport Commission to transfer in his behalf certificate number Q-201026 D-1 held by Mr. Jean Paradis.

Rôle Q-1172
Q-201030
MONSIEUR BERTRAND PICARD
5144 5ième Rue Est
Charlesbourg.
Requérant acheteur
Applicant purchaser
et / and
Q-201026-D-1
MONSIEUR JEAN PARADIS
8720 De Laval
Charlesbourg
Requérant vendeur
Applicant vendor

Rôle Q-1173
Q-200977-D-2
MONSIEUR GÉRARD DUSSEAULT
219 Principale
St-Ferdinand Mégantic
Requérant vendeur
Applicant vendor
et / and
MONSIEUR MARIE-LOUIS FORTIER
125 3e Avenue
St-Ferdinand
Requérant acheteur
Applicant purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Monsieur Gérard Dusseault demande à la Commission de transférer à monsieur Marie-Louis Fortier l'attestation No Q-200977 D-2 qu'il détient.

Transfer of ownership of a transportation service (sale).

Mr. Gérard Dusseault requests the Commission to transfer to Mr. Marie-Louis Fortier certificate number Q-200977 D-2, which he holds.

Rôle Q-1174
Q-201978
MONSIEUR LORENZO LACHANCE
2364 Ave Bourgroyale
Giffard Qué. 5
Requérant acheteur
Applicant purchaser
et / and
Q-201387
MONSIEUR ADONIA VACHON
2120 Charleroi
Giffard Qué. 5
Requérant-vendeur
Applicant vendor

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui faire transférer l'attestation de monsieur Adonia Vachon portant le No Q-201387.

The applicant requests the Québec Transport Commission to transfer in his behalf certificate number Q-201387, held by Mr. Adonia Vachon.

Rôle Q-1175
23803-V-D-1
MOREAU, GABRIEL
138, St-Charles
Princeville (Arthabaska)
Partie requérante

Demande de permis.
La partie requérante demande le permis suivant:
Transport restreint – contrat –
Transport de marchandises pour le compte de Réal Chagnon Inc., détentrice du permis No 19633-V, selon les clauses *e*, *f*, *g*, *h*, *j* et *k* dudit permis.

Application for a permit.
The applicant requests the following permit:
Restricted trucking – contract –
Transportation of goods on behalf of Réal Chagnon inc., holder of permit number 19633-V, according to clauses *e*, *f*, *g*, *h*, *j* and *k* of said permit.

Rôle Q-1176
2695-A-D-2
TRANSPORT TOURISQUÉ
(Joseph Farrah faisant affaires sous le nom de...)
135, boul. Wilfrid Hamel
Ville Vanier
Québec 8, P.Q.
District-Judiciaire No 20
Québec

Modification de permis:
Le requérant demande que son permis soit modifié de la façon suivante:
Classe de permis:
Autobus.
Service:
Ajouter la lettre *a* devant le texte du service qu'il est déjà autorisé à donner et ajouter les paragraphes suivants:
b) Excursions touristiques à horaire fixe pour le compte des clients des motels, hôtels, terrains de camping et agences touristiques situés dans Lévis, St-David de Lévis, St-Romuald, Bernières, St-Nicolas, Ste-Foy, Cap-rouge, St-Augustin, Québec à et dans la Ville de Québec et dans un rayon de cent milles (100) de ladite ville et retour;

c) En donnant le service ci-devant mentionné aux paragraphes *a* et *b*, le transporteur pourra aussi utiliser des autobus panoramiques d'une capacité maximale de trente (30) passagers.

Modification of permit:
The applicant requests that its permit be modified as follows:
Class of permit:
Bus.
Service:
Add letter *a* before the text of the service which it is already authorized to provide, and add the following paragraph:
(*b*) Sightseeing tours according to a fixed timetable, on behalf of the customers of the motels, hotels, camping grounds, and tourist agencies located in Lévis, St. David-de-Lévis, St. Romuald, Bernières, St. Nicolas, Ste. Foy, Cap-Rouge, St. Augustin, Québec City to and in they City of Québec and within a radius of one hundred (100) miles from said City and return;
(*c*) When providing the service aforementioned in paragraphs *a* and *b*, the carrier shall also be authorized to utilize panoramic buses of a maximum capacity of thirty (30) passengers.

Rôle Q-1177
GUILBAULT TRANSPORT INC.
220 rue Principale
St-Charles-des-Grondines
Cté de Portneuf

Modification de permis (droit additionnel).
La partie requérante, détentrice d'un permis dont le droit additionnel No 4 y rattaché se lit:
En donnant le service autorisé par son permis, la détentrice est autorisée à se servir de « pole trailers ».
Demande que le susdit droit additionnel No 4 soit modifié pour qu'il se lise à l'avenir, comme suit:
En donnant le service autorisé par son permis, la détentrice est autorisée à se servir de fardiers et de « pole trailers ».

Modification of permit (additional right).
The applicant, holder of a permit in which additional right number 4 reads:

When providing the service authorized by its permit, the holder shall be authorized to utilize pole trailers.
The applicant requests that the aforesaid additional right number 4 be modified to read henceforth as follows:
When providing the service authorized by its permit, the holder shall be authorized to utilize floats and pole trailers.

Rôle Q-1178
3503-A-D-1
ROMÉO BOUDREAU
Carleton
Cté Bonaventure, P.Q.
District-Judiciaire No 04
Québec

Demande de permis.
Classe de permis:
Autobus.
Service:
Voyages à charte-partie, de Carleton et Maria à tout endroit situé dans un rayon de 200 milles.

Application for a permit.
Class of permit:
Bus.
Service:
Charter trips, from Carleton and Maria to any point located within a radius of 200 miles.

Rôle Q-1179
19074-V D-1 TF
DÉMÉNAGEMENT DORÉ ENRG., ÉLOI DORÉ ,
C.P. 1, Rte 55,
Roberval,
Cté Lac St-Jean, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs horaires et au cent livres pour le déménagement.
Les intéressés peuvent obtenir une copie des taux en s'adressant à la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its hourly tariffs and its tariff per hundred pounds for the moving of household goods.
Interested persons may obtain a copy of the rates by applying to the Québec Transport Commission.

Rôle Q-1180
14893-V D-1 TF
GRENIER EXPRESS INC.,
4055, 12ième Avenue,
C.P. 175,
Shawinigan-sud,
Cté St-Maurice, P.Q.

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs comme suit:

Taux actuels / *Present rates*	Taux proposés / *Proposed rates*
Tarif se rapportant à la clause 1 *b* de son permis / *Tariff relating to clause 1* b *of its permit:*	
$120.00 par semaine / *per week*	$135.00 par semaine / *per week*
Tarif se rapportant à la clause 11 *a* de son permis / *Tariff relating to clause 11* a *of its permit:*	
$8.00/heure-chauffeur et camion *per hour: driver and truck*	$12.00/heure-chauffeur et camion *per hour: driver and truck*
5.00/heure-chaque homme additionnel *per hour: each extra man.*	6.00/heure-chaque homme additionnel *per hour: each extra man.*

Rôle Q-1181
11437-V D-1 TF
L'ISLET EXPRESS INC.,
St-Eugène,
Cté l'Islet, P.Q.

La requérante demande à la Commission des transports la fixation d'un nouveau tarif No 4-M, annulant les tarifs 3-M et 73-1-Q, comportant les additions de taux et règlements, changements dans la phraséologie, annulations, réductions et augmentations variant de 5% à 15%.
Pour plus de détails, consultez le tarif 4-M la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission the fixation of a new tariff No. 4-M, cancelling tariffs 3-M and 73-1-Q, comprising added rates and regulations, changes in the wording, cancellations, reductions and increases varying from 5% to 15%.

For further information, please consult tariff 4-M filed with the Québec Transport Commission.

Rôle Q-1182
4402-V D-1 TF
PHILIPPE, DAVID,
Pointe-Bleue,
Cté Lac St-Jean, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux actuels d'une moyenne d'environ 18% pour le transport de marchandises selon son permis No 4402-V.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its present rates by an average of approximately 18% for the transportation of goods according to its permit number 4402-V.

Rôle Q-1183
262-N
TRAVERSE TROIS-PISTOLES ESCOUMINS LTÉE,
Trois-Pistoles,
Cté Rivière du Loup, P.Q.

La requérante demande à la Commission des transports la fixation des taux suivants pour la saison se terminant au 1er décembre 1974:

1. Passagers:	
Adultes	$ 3.00
Enfants de 6 ans et moins de 12 ans	1.50
Enfants de moins de 6 ans	Gratuit
2. Passagers en groupe de plus de 15 personnes et moins de 30	$ 2.50
Passagers de 30 et plus en groupe	2.00
Groupe d'étudiants voyageant par groupe	1.25
3. Automobiles, jeeps wagonnettes, camionnettes	$ 7.00
4. Remorques tirées par des véhicules de promenade jusqu'à 10 pieds de longueur	$ 6.00
de 10 pieds à 20 pieds de longueur	12.00
de 20 pieds à 35 pieds de longueur	$25.00
5. Bicyclettes	$ 0.50
6. Motocyclettes	$ 1.75
7. Autobus	$25.00
8. Camions: jusqu'à 30 pieds de longueur	$17.00
plus de 30 pieds une charge additionnelle (le pied)	1.00

The applicant requests from the Transport Commission the fixation of the following rates for the season ending December 1, 1974:

1. Passengers:	
Adults	$ 3.00
Children aged 6 to 12 years	1.50
Children under 6 years of age	Free
2. Group of 15 to 30 passengers	$ 2.50
Group of 30 or more passengers	2.00
Students travel in groups	1.25
3. Automobiles, jeeps, station wagons, step-vans	$ 7.00
4. Trailers hauled by pleasure vehicles up to 10 feet long	$ 6.00
from 10 to 20 feet long	12.00
from 20 to 35 feet long	25.00
5. Bicycles	$ 0.50
6. Motorcycles	$ 1.75
7. Buses	$25.00
8. Truck: up to 30 feet long	$17.00
more than 30 feet long, additional charge (per foot)	1.00

9. Véhicules dont la largeur dépasse 10 pieds et la longueur dépasse 65 pieds et dont la hauteur dépasse 15 pieds seront transportés après entente seulement.

Règlements:

Le passage du conducteur n'est pas inclus dans le tarif.

Tous les véhicules qui ont une réservation sont les premiers à monter à bord du traversier.

9. Vehicles exceeding 10 feet in width, 65 feet in length and 15 feet in height shall only be width, 65 feet in length and transported upon special agreement.

Regulations:

The driver's fare is not included in the tariff.

All vehicles which have a reservation shall be the first to go on board the ferry.

Rôle Q-1185
23299-V-D-1
GIGUÈRE, RENÉ
Durham-Sud
Cté de Drummond

Modification de permis.

La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint–longue distance–route restreinte – contrat –

De Montréal à St-Georges-de-Windsor, Wotton, St-Camille et Ham-Sud, pour le transport, par camion muni d'un souffleur, de moulées et grains en vrac et occasionnellement en poches, le tout pour le compte de Abattoir Sinotte.

Modification of permit.

The applicant requests that the following service be added to his permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Montreal to St. Georges-de-Windsor, Wotton, St. Camille and Ham-South, for the transportation, of feed (meal) and grain in bulk, and occasionally in bags, by trucks equipped with a blower, on behalf of Abattoir Sinotte.

Rôle Q-1186
23299-V-D-2
GIGUÈRE, RENÉ
Durham-Sud
Cté de Drummond

Modification de permis.

La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint–longue distance–route restreinte – contrat –

De Montréal à St-François-Xavier-de-Brompton, Greenlay, Windsor, St-Claude, St-Georges-de-Windsor et Zacharie, pour le transport, par camion muni d'un souffleur, de moulées et grains en vrac, pour le compte de Rolland St-Laurent.

Modification of permit.

The applicant requests that the following service be added to his permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Montreal to St. François-Xavier-de-Brompton, Greenlay, Windsor, St. Claude, St. Georges-de-Windsor and Zacharie, for the transportation of feed (meal) and grain in bulk, by truck equipped with a blower, on behalf of Rolland St-Laurent.

Rôle Q-1187
3569-A-D-1
WELLY MANNING
515, 1ère Rue Chibougamau
Cté Abitibi, P.Q.
District-Judiciaire No 84
Québec

Nouvelle demande de permis:

Classe de permis:
Autobus.

Service:
Transport de passagers, depuis leur résidence située dans la ville de Chibougamau, aller et retour, au moulin de bois de sciage dans les limites de ladite ville.

New application for a permit:

Class of permit:
Bus.

Service:
Transportation of passengers, from their residences in the Town of Chibougamau, to the sawmill within the limits of the said town, round trip.

Rôle Q-1188
23755-V-D-1
DENOMMÉE, CLAUDE
R.R. 2 Trécesson (Abitibi)

Demande de permis.

La partie requérante demande le permis suivant:

Transport restreint–longue distance–route restreinte –

D'Amos à Preissac, Val-d'Or, Senneterre, Rochebaucourt, Berry, La Sarre et Macamic, et retour, pour le transport d'animaux vivants, grain et foin.

Application for permit:

The applicant requests the following permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Amos to Preissac, Val-d'Or, Senneterre, Rochebaucourt, Berry, La Sarre and Macamic, and return, for the transportation of livestock, grain and hay.

Rôle Q-1189
6793-V-D-9
BRAZEAU TRANSPORT INC.
380 rue Burke
Rouyn (Témiscamingue)

Modification de permis.

La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – contrat –

Transport de marchandises pour le compte de St-Jérôme Express Limitée, détentrice du permis No 10339-V, selon les clauses *a* à *e* inclusivement dudit permis.

Modification of permit.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Restricted trucking – contract –

Transportation of goods on behalf of St. Jérôme Express Limitée, holder of permit number 10339-V, according to clauses *a* to *e* inclusive of said permit.

Rôle M-1988
21339-V D-2
DEL TRANSPORT LTÉE
385, Richelieu
Mc Masterville
Cté Chambly, Qué.

Conformément aux dispositions de la restriction liée à la clause *s* de son permis, la partie requérante demande à la Commission de décréter la permanence de ladite clause *s* qui se lit comme suit:

s) Transport restreint – longue distance – route restreinte – transport spécialisé –

s) De Beloeil et de Valleyfield à Matagami et à tous les endroits situés sur la route Matagami-Rivière Rupert (mille 160) et retour, pour le transport d'explosifs.

In conformity with the provisions of the restriction attached to clause *s* of its permit, the applicant requests the Commission to order that said clause *s*, which reads as follows, be made permanent;

(*s*) Restricted trucking – long distance – restricted route – specialized transport –

(*s*) From Beloeil and Valleyfield to Matagami and to all points located on the Matagami-Rivière-Rupert Highway (miles 160) and return, for the transportation of explosives.

Droit additionnel:
A l'occasion du service précité, la détentrice est autorisée à desservir aussi tous les endroits situés sur la route d'hiver Rivière-Rupert (mille 160) – Fort Georges (mille 430) et Rivière-Rupert-L.G. 2 (mille 385).

Restriction:
Cette clause est temporaire et expérimentale et se terminera le 30 avril 1974 à moins qu'elle n'ait été prolongée ou rendue permanente à la demande de la requérante ou par décision de la Commission.

Rôle M–1989
2700–V D–1
PAUL MAURICE TRANSPORT LIMITÉE
9668, boul. St-Michel
Montréal 360, Qué.

Modification de clause:
La partie requérante demande que la clause *c* suivante:
c) Transport restreint – longue distance – rayon –
c) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 100 milles des limites de ladite ville, et retour, pour déménagements.

soit remplacée par la suivante:
c) Transport restreint – longue distance – rayon–
c) De Montréal à tous les endroits situés dans la province de Québec et retour pour le transport de ménage et d'ameublements usagés dans des véhicules spécialement agencés et utilisés à cette fin selon l'artilce 51 de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

Rôle M–1990
1930–V D–7
PROVOST CARTAGE INC.
Camirand
7887, 2e Avenue
Ville d'Anjou, Qué.
Partie-requérante / Applicant
et / and
153–DYL D–1
DU PONT DU CANADA LIMITÉE
555 ouest, boul. Dorchester
Montréal 108, Qué.
Requérante-conjointe
Joint applicant

La partie requérante demande à la Commission l'autorisation d'ajouter aux clauses *d* et *s* de leur permis le droit additionnel suivant:
Provost Cartage Inc. – partie requérante –
d) Transport restreint – longue distance – territoire – irrégulier –
d) D'un point quelconque situé dans la province de Québec à toute autre localité située dans ladite province de Québec, pour le transport de marchandises en vrac, sèches ou liquides, par camions citernes, remorques-citernes, véhicules à trémie (hopper type) ou autres genres de véhicules citernes, pour le public en général.
s) Transport restreint – longue distance – route restreinte –
s) De la Frontière Québec-Ontario à toutes les localités situées dans la province de Québec et retour, pour le tranpsort de marchandises en vrac, sèches ou liquides, par camions-citernes, remorques-citernes, véhicules à trémie ou autres genres de véhicules citernes, pour le grand public (poste douanier: Rivière-Beaudette, route 2; Pointe-Fortune, route 17; Hull, route 8; intersection de la route 59 dans la province de Québec, et la route 66 pour la province de Québec et la route 66 pour la province de l'Ontario.
Droit additionnel:
En donnant les services aux clauses *d* et *s* la requérante pourra aussi utiliser les remorques citernes appartenant à et louées de Du Pont du Canada Limitée qui les auront immatriculées à la province, et lesquelles seront immatriculées à la Commission par Provost Cartage Inc. en vue pour cette dernière de les touer avec leurs tracteurs dûment immatriculés à la province et à la Commission pour donner les services indiqués pour le compte de Du Pont du Canada Limitée.
Ces services sont sujets aux conditions qui s'appliquent habituellement à ces genres de services et dont une copie est annexée à la présente.

Additional right:
When providing the aforementioned service, the holder shall also be authorized to serve all points located on the winter road between Rivière-Rupert (Mile 160) – Fort Georges (mile 430) and Rivière Rupert-L.G. 2 (Mile 385).

Restrictions:
This clause is temporary and experimental and shall expire on April 30, 1974 unless it is extended or rendered permanent at the request of the applicant or by decision of the Commission.

Modification of clause:
The applicant requests that the following clause c:
(*c*) Restricted trucking – long distance – radius –
(*c*) From Montreal to all points located within a radius of 100 miles from the limits of said City and return, for the moving of household goods.
be replaced by the following:
(*c*) Restricted trucking – long distance – radius –
(*c*) From Montreal to all points located in the Province of Québec and return for the transportation of household goods in vehicles specially equipped and utilized for this purpose, according to article 51 of the General Order on Trucking.

The applicant requests from the Commission authorization to add the following additional right to clauses *d* and *s* of their permit:
Provost Cartage Inc. – applicant.
(*d*) Restricted trucking – long distance – territory – irregular –
(*d*) From any point located in the Province of Québec to any other point located in the said Province of Québec, for the transportation of bulk commodities liquid or dry, by tank trucks, tank trailers, hopper-type equipment or other tank-type units for the public at large.

(*s*) Restricted trucking – long distance – restricted route –
(*s*) From the Québec-Ontario border to all localities situated in the Province of Québec and return, for the transportation of bulk commodities, liquid or dry, by tank trucks, tank trailers, hopper-type equipment or other tank-type units, for the public in general (ports of entry: Rivière-Beaudette, route 2; Pointe-Fortune, route 17, Hull, route 8; intersection of route 59 in the Province of Québec, and route 66 for the Province of Québec and route 66 for the Province of Ontario.
Additional right.
Du Pont of Canada Limited shall register these trailers in the Province, and Provost Cartage Inc. shall register them with the Commission, the foregoing in order to enable Provost Cartage Inc. to haul said trailers with its tractors, duly registered in the Province and with the Commission and thus to provide the aforementioned services on behalf of Du Pont of Canada Limited.

These services shall be subject to the conditions which normally apply to this kind of service and a copy of which is attached hereto.

Du Pont du Canada Limitée No 153-DYL requérante-conjointe.

Classe:
Location de véhicule.

Service:
Location de remorques à Provost Cartage Inc. conformément aux termes du contrat déposé à la Commission en date du 17 octobre 1973.

Du Pont of Canada Limited number 153-DYL, joint applicant.

Class:
Vehicle-leasing.

Services:
Leasing of trailers to Provost Cartage Inc. in conformity with the terms of the lease filed with the Commission on October 17, 1973.

Rôle M-1991
23732-V D-1
LECLAIR, ARTHUR
200, 6e Avenue
Verdun, Qué.
Requérant / applicant
et / and
1714-V D-6
GATIEN TRANSPORT INC.
B.P. 326
St-Bernard de Lacolle, Qué.
Requérant-conjoint
Joint applicant

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:
Transport restreint – remorquage –

Service:
Transport par remorquage pour tirer les remorques vides ou remplies du requérant-conjoint: Gatien Transport Inc. qui agira comme roulier; en vertu de la clause C du permis permanent du roulier portant le numéro 1714-V.

The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize him to provide the following transportation service, according to the prescribed conditions:

Class:
Restricted trucking – haulaway –

Service:
Haulaway transportation service to haul the trailers (empty or loaded) belonging to the joint applicant, Gatien Transport Inc., which shall act as carrier; the foregoing according to clause C of the carrier's permanent permit bearing No. 1714-V.

Rôle M-1992
M-501039 D-1
LECOMPTE, ROLLAND
Lac Carré
Comté de Terrebonne, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant acheteur:

Lecompte Excavation
(M-505681 D-1)
Lac Carré
Comté Terrebonne, P.Q.

la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:

Attestation No M-501039 D-1 qu'il détient pour le camion suivant:

Chevrolet 1970
Série No CE630P152091
F-248-286 1973

Transfer of ownership of a transport service (sale).

The applicant requests authorization to transfer to the applicant purchaser:

Lecompte Excavation
(M-505681 D-1)
Lac Carré
Terrebonne County, P.Q.

the ownership of the following bulk transport service:

Certificate No. M-501039 D-1, which he holds for the following truck:

1970 "Chevrolet"
Serial No. CE630P152091
F-248-286 1973

Rôle M-1993
M-501039 D-2
LECOMPTE, ROLLAND
Lac Carré
Comté Terrebonne, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant acheteur:

Lecompte Excavation
(M-505681 D-2)
Lac Carré
Comté Terrebonne, P.Q.

la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:

Attestation No M-501039 D-2 qu'il détient pour le camion suivant:

Chevrolet 1968
Série No CE6381111304
F-248-380 1973

Transfer of ownership of a transport service (sale).

The applicant requests authorization to transfer to the applicant purchaser:

Lecompte Excavation
M-505681 D-2)
Lac Carré
Terrebonne County, P.Q.

the ownership of the following bulk transport service:

Certificate No. M-501039 D-2, which he holds for the following truck:

1968 "Chevrolet"
Serial No. CE6381111304
F-248-380 1973

Rôle M-1994
M-502349 D-1
ROY, EMERY
St-Martyrs
Comté Wolfe, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).

La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant acheteur:

Bissonnette, Jacques
(M-505677 D-1)
R.R. No 3
Wotton
Comté Richmond, P.Q.

la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:

Attestation No M-502349 D-1 qu'il détient pour le camion suivant:

Chevrolet 1965
Série No 5C6503923720D
F-187-058 1973

Transfer of ownership of transport service (sale).

The applicant requests authorization to transfer to the applicant purchaser:

Bissonnette, Jacques
(M-505677 D-1)
R.R. No 3
Wotton
Richmond County, P.Q.

the ownership of the following bulk transport service:

Certificate No. M-502349 D-1, which he holds for the following truck:

1965 "Chevrolet"
Serial No. 5C6503923720D
F-187-058 1973

Rôle M-1995
M-504472 D-1
HOULE, JEAN-LOUIS
10,000 Plaza
Montréal-Nord, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant acheteur:
Tremblay, Ghislain
(M-502258 D-2)
11,804 Hénault
Montréal-Nord, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M-504472 D-1 qu'il détient pour le camion suivant:
Ford 1963
Série No 19594L136675H
F-252-725 1973

Transfer of ownership of a transport service (sale).
The applicant requests authorization to transfer to the applicant purchaser:
Tremblay, Ghislain
(M-502258 D-2)
11,804 Hénault
Montreal-North, P.Q.
the ownership of the following bulk transport service:
Certificate No. M-504472 D-1, which he holds for the following truck:
1963 "Ford"
Serial No. 19594L136675H
F-252-725 1973

Rôle M-1996
M-501437 D-1
BRODEUR, ROLLAND
327, Blainville Est
Ste-Thérèse-de-Blainville
Comté Terrebonne, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant acheteur:
Brodeur, Yvan
(M-505577 D-1)
327 Blainville Est
Ste-Thérèse-de-Blainville
Comté Terrebonne, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M-501437 D-1 qu'il détient pour le camion suivant:
International 1971
Série No G450144
F-241-862 1973

Transfer of ownership of transport service (sale).
The applicant requcsts authorization to transfer to the applicant purchaser:
Brodeur, Yvan
(M-505577 D-1)
327 Blainville East
Ste-Thérèse-de-Blainville
Terrebonne County, P.Q.
the ownership of the following bulk transport service:
Certificate No. M-501437 D-1 ,which he holds for the following truck:
1971 "International"
Serial No. G450144
F-241-862 1973

Rôle M-1997
12288-V D-1
THE ADLEY CORPORATION,
900, Chapel Street,
New Haven, Conn., U.S.

La requérante, détentrice d'un permis dont la clause *a* se lit comme suit:
a) Transport général – longue distance – route restreinte –
a) De la frontière Québec – Etats-Unis située à Norton Mills, à Montréal et aux points intermédiaires, et retour (via les routes suivantes: frontière Québec–Etats-Unis à Sherbrooke, route 22, de là à Montréal, route 1.) désire ajouter le droit additionnel suivant à ladite clause *a*:
Droit additionnel:
En donnant le service de la clause *a* de son permis, la requérante peut utiliser, à titre facultatif, le poste douanier situé à/ou près de Lacolle, Qué.

The applicant of which clause *a* of the permit reads as follows:
(*a*) General trucking – long distance – restricted route –
(*a*) From Québec – United States border at Norton Mills, to Montreal and intermediate points, and return (via routes: Québec – United States border to Sherbrooke, route 22, thence to Montreal, route 1.).
wishes to add to said clause *a* the following additional right:
Additional right:
When giving the service under clause *a* of its permit the holder may utilize as an alternative the port of entry at as near Lacolle, Qué.

Rôle M-1998
23748-V D-1
INDUSTRIAL TANK CLEANING REGD.
Hervé Fortin opérant sous ce nom)
637, Mountain View
Otterburn Park, Cté Rouville, P.Q.

La partie requérante demande à la Commission de l'autoriser à donner le service de transport suivant:
Transport restreint – longue distance – rayon – équipement spécialisé –
De Montréal et à tous les endroits situés dans un rayon de cinquante (50) milles des limites de ladite ville et retour au dépotoir de Miron Cie Ltée, 2201 est, rue Crémazie, Montréal ou aux incinérateurs de Goodfellow Combustion Québec Ltd., Rang Ste-Marguerite, Ville de Mercier, pour le transport de déchets industriels et résidentiels, organiques et inorganiques et de résidus liquides ou semi-liquides combustibles et non combustibles par camion citerne spécialement agencé à cette fin.

The applicant requests from the Commission authorization to provide the following transportation service:
Restricted trucking–long distance–radius–special equipment –
From Montreal and to all points located within a radius of (50) miles from the limits of said City and return to the dump of Miron Cie Ltée, 2201 Crémazie Street East, Montreal or to the refuse destructors of Goodfellow Combustion Québec Ltd., Ste. Marguerite Range, Town of Mercier, for the transportation of industrial and household waste, both organic and inorganic, and of combustible and non-combustible liquid or semi-liquid refuse by tank trucks specially equipped for this purpose.

Rôle M-1999
1770-V D-1
BEAUREGARD, NORMAND
8470, rue Ledoux
St-Hyacinthe (St-Hyacinthe), Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
Normand Beauregard demande l'autorisation de céder:
Goyette Transport Limitée, requérant acquéreur 2161-V
900, rue Lajoie
St-Joseph (St-Hyacinthe), Qué.
la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la loi des transports.

Transfer of ownership of a transportation service (sale).
Normand Beauregard requests authorization to transfer to:
Goyette Transport Limitée 2161-V
Applicant-purchaser.
900 Lajoie Street
St-Joseph (St. Hyacinthe), P.Q.
the ownership of the following transportation service, in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permis No. 1770–V.
a) Transport général – service local –
a) St-Hyacinthe et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit.
b) Transport général – longue distance – rayon –
b) De St-Hyacinthe à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles et retour;
c) Transport restreint – longue distance – rayon –
c) De St-Hyacinthe à ailleurs dans la province et retour, pour le transport de matériaux de construction.
(Voir rapport annexé).

Permit number 1770–V
(*a*) General trucking – local service –
(*a*) St-Hyacinthe and all points not beyond 5 miles from the limits of said point.

(*b*) General trucking – long distance – radius –
(*b*) From St. Hyacinthe to all points located within a radius of 30 miles, and return;
(*c*) Restricted trucking – long distance – radius –
(*c*) From St. Hyacinthe to any other point in the Province and return, for the transportation of building materials.
(See report attached hereto).

Rôle M–2000
3364–A–(D.1.)
BELLERIVE, MONSIEUR GUY,
3, rue St-Jacques,
St-Agathe des Monts,
(Terrebonne) P.Qué.

Le requérant demande qu'une modification soit apportée à son permis actuel lequel se lit comme suit:
Classe de permis:
Service d'Autobus.
Service:
Transport de voyageurs, à l'occasion de voyages à charte-partie originant de Ste-Agathe des Monts à tout endroit situé dans un rayon de soixante (60) milles de Ste-Agathe des Monts, et retour en y ajoutant les points de départ suivants:
« St-Adolphe d'Howard, Ste-Agathe Nord, Ste-Agathe Sud, Préfontaine, Lac Manitou et Ivry. »

The applicant requests that a modification be made to its present permit which reads as follows:
Class of permit:
Bus Service.
Service:
Transportation of passengers on charter trips from Ste. Agathe-des-Monts to any point located within a radius of sixty (60) miles from Ste. Agathe-des-Monts, and return, adding the following points of departure:
"St. Adolphe-d'Howard, Ste. Agathe North, Ste. Agathe South, Préfontaine, Lac Manitou and Ivry".

Rôle M–2001
M–202713
DOURANOS KONSTANTINOS
Vendeur / Vendor
et / and
M–205803
DOURANOS GEORGES
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Douranos Donstantinos demande à la Commission de transférer à:
Douranos Georges
10380, Terrasse Fleury, app. 23
Montréal
l'attestation numéro M–202713 qu'il détient, pour desservir l'agglomération A–11 Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Douranos Donstantinos requests the Commission to transfer to:
Douranos Georges
10380 Terrase Fleury, Apt. 23.
Montreal.
certificate number M–202713, which he holds, to entitle him to serve conglomeration A–11, Montreal.

Rôle M–2002
M–204038 D–1
PAQUETTE RENÉ
Vendeur / Vendor
et / and
DESLANDES MARC
Acheteur / Purchaser
M–205805

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Paquette, René demande à la Commission de transférer :
Deslandes Marc
71 Ave. Des Chênes
St-Basile-le-Grand
l'attestation numéro M–204038 D–1 qu'il détient, pour desservir l'agglomération A–24 St-Bruno.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Paquette, René requests the Commission to transfer to:
Deslandes Marc
71 Des Chênes Ave.
St. Basile-le-Grand
certificate number M–204038 D-1, which he holds, to entitle him to serve conglomeration A-24, St. Bruno.

Rôle M–2003
M–203530
DUPRÉ, ROBERT
Vendeur / Vendor
et / and
M–205807
ST-CYR, ROGER
Acheteur / Purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente de taxi). Dupré, Robert demande à la Commission de transférer :
St-Cyr, Roger
773 Sherbrooke
Lachine
l'attestation numéro M–203530 qu'il détient, pour desservir l'agglomération A–12 Ouest de Montréal.

Transfer of ownership of transport service (sale of taxi). Dupré, Robert requests the Commission to transfer to:
St-Cyr, Roger
773 Sherbrooke
Lachine
certificate number M–203530, which he holds, to entitle him to serve conglomeration A-12, West of Montreal.

Rôle M–2004
22343–V D–1
RAYMOND LALANNE
879, boul. Bouchard
Granby, P. Québec
Voiturier-remorqueur
Haulaway operator
et / and
GENESSE TRANSPORT INC.
225, rue Dollard
Magog, P. Québec
Voiturier-roulier
Carrier operator

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – remorquage seulement:
Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant-conjoint: Genesse Transport Inc. (1079–V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *c*, *j*, *v*, *w* du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 1079–V.

The haulaway operator requests the Québec Transport Commission to authorize him to provide the following transportation service, according to the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking – haulaway only –

Service:
Haulaway service to haul the trailers (empty or loaded) belonging to the joint applicant, Genesse Transport Inc. (1079–V), which shall act as carrier; the foregoing according to clauses *c*, *j*, *v*, *w*, of the carrier's permit bearing No. 1079–V.

Rôle M–2005
17681–V D–1
MEUNERIE STE-ROSALIE INC.
160, de l'Eglise
Ste-Rosalie (Bagot), Qué.

Modification de permis.
La partie requérante demande qu'à la clause *a* suivante:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
a) De Montréal à Ste-Rosalie et à tous les clients de Alf. Marquette & Fils Inc., aux endroits situés dans un rayon de soixante-quinze (75) milles de St-Rosalie au sud du Fleuve St-Laurent.
soit ajoutée l'expéditeur suivant:
Ogilvie Flour Mills – Division de la boulangerie et de l'institution.

Modification of permit:
The applicant requests that the name of the following shipper be added to the following clause *a*:
(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
(*a*) From Montreal to Ste. Rosalie and to all the customers of Alf. Marquette & Fils Inc., at points located within a radius of seventy-five (75) miles from Ste. Rosalie, south of St. Lawrence River.

Ogilvie Flour Mills – Bakery and Institution Division.

Rôle M–2006
1716–V D–1
PILON THE MOVER REG'D.
(Léo Pilon opérant sous le nom de / operating under the name of)
369A, Avenue Grande Côte
St-Eustache
(Deux-Montagnes), Qué.

Cession de la propriété du système de transport (suite à demande d'incorporation par la requérante).

La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de céder la propriété du système de transport qu'elle exploite à la compagnie Les Déménageurs Pilon Inc. – Pilon the Movers Inc., dont elle possède la majorité des actions et dont le siège sera au même endroit.

Actionnaires:
Léo Pilon, Président 98 actions
Jeannine Pilon Gougeon, Vice-Présidente 1 action
Jean-Claude Gougeon, Secrétaire 1 action

Transfer of ownership of a transportation service (in conformity with the applicant's request for incorporation).

The applicant requests authorization from the Commission to transfer the ownership of the transportation service that it operates at Les Déménageurs Pilon Inc. – Pilon the Movers Inc., in which it owns the majority of the shares, and whose head office shall remain at the same address.

Share-holders
Léo Pilon, Président 98 shares
Jeannine Pilon Gougeon, Vice-President 1 share
Jean-Claude Gougeon, Secretary 1 share

Rôle M–2007
9659–V D–3
KINGSWAY TRANSPORTS LIMITED
10,525, Côte de Liesse
Dorval, Qué.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme 7 camions (tracteurs) dont la description apparaît au contrat de location, de North Continent Capital Ltd. Ce contrat de location se termine le 28 avril 1980.

The applicant requests authorization to lease, on a long-term basis, from North Continent Capital Ltd., 7 trucks (tractors) whose description appears on the lease. This lease shall expire on April 28, 1980.

Rôle M–2008
9659–V D–4
KINGSWAY TRANSPORTS LIMITED
10,525 Côte de Liesse
Dorval, Qué.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme 8 camions (tracteurs) dont la description apparaît au contrat de location de Laurentide Financial Corporation Ltd. Ce contrat de location se termine le 28 avril 1980.

The applicant requests authorization to lease, on a long-term basis, from Laurentide Financial Corporation Ltd., 8 trucks (tractors) whose description appears on the lease. This lease shall expire on April, 28, 1980.

Rôle M–2009
12290–V D–1
LARIVIÈRE TRANSPORT LIMITÉE
Boul. Henri-Bourassa
Montebello, Cté Papineau, P.Q.

La requérante désire être autorisée à donner le service suivant:
Classe:
Transport restreint–longue distance–route restreinte – contrat – véhicules isothermes –

Service:
De toutes les pépinières situées dans la province de Québec aux différentes localités situées dans les comtés étant sous la juridiction du ministère des Terres et Forêts, division Hull, à savoir: Hull, Gatineau, Pontiac, Papineau, Labelle, Argenteuil, pour le transport de plants de reboisement pour le compte du ministère des Terres et Forêts, et retour avec marchandises refusées et/ou avariées.

The applicant whishes to be authorize to provide the following service:
Class:
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – temperature-controlled vehicles –

Service:
From all nurseries located in the Province of Québec to the various localities situated in the counties under the jurisdiction of the Department of Lands and Forests, Hull Division, namely: Hull, Gatineau, Pontiac, Papineau, Labelle, Argenteuil, for the transportation of reforestation plants on behalf of the Department of Lands and Forests, and return with refused and/or spoil goods.

Rôle M–2010
23751–V D–1
FORTIN, ROBIN
82, Lac Noël
St-Colomban, P. Qué.
Voiturier-remorqueur
Haulaway operator
et / and
CENTRAL TRUCK LINES LTD,
C.P. 1180, Val d'Or
Abitibi est, P. Québec
Voiturier-roulier
Carrier operator

Le voiturier remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – remorquage seulement –
Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Central Truck Lines Ltd. (8565-V), qui agira comme voiturier roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *a* à *bb* inclusivement du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 8565–V.

The haulaway operator requests the Québec Transport Commission to authorize him to provide the following transportation service, according to the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking – haulaway only –

Service:
Haulaway service to haul the trailers (empty or loaded) belonging to the joint applicant Central Truck Lines Ltd. (8565-V), which shall act as carrier; the foregoing according to clauses *a* to *bb* inclusive of the carrier's permit bearing No. 8565-V.

Rôle M–2012
1177 DY & 883 DYV D–2
LOCATION MINICO LTÉE, MINICO LEASING LTD.,
10765, Boul. Lajeunesse,
Montréal, P.Q.

Droits additionnels:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'exploiter une succursale de location additionnelle au numéro 1072, boulevard des Laurentides, ville de Laval, province de Québec.
Offrir les services de location suivant:
Service 1:
Location à long terme (un an et plus) de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques);
Service 2:
Location à long terme (un an et plus) de véhicules de promenade (automobiles conventionnelles et familiales).

Additional rights:
The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize it to operate an additional leasing branch at: 1072 Boulevard des Laurentides, City of Laval, Province of Québec:
To give the following leasing services:
Service 1:
Leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long term basis (one year or over);
Service 2:
Leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) on a long term basis (one year or over).

Rôle M–2013
757 DY D–1
LES ENTREPRISES B.C. ENRG.,
(Dame Florence Léveillé – Charbonneau, pour la succession Bernard Charbonneau, opérant sous le nom de)
418, 15e Rue,
Laval-des-Rapides, Québec

Transfer de permis et changement d'adresse:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'exploiter sous les mêmes nom et raison social le permis que détenait autrefois feu son époux, Bernard Charbonneau, opérant alors sous le nom de Les Entreprises B.C. Enrg., permis 757-DY, lequel se lit comme suit:
Location de véhicules de promenade à court terme,
au 8695 de la rue De Gaspé, app. 1, Montréal
et
au 7275 est, rue Sherbrooke, Montréal
aux personnes désirant passer leur examen en vue de l'obtention de leur permis de conducteur ou de chauffeur.
La requérante demande, au surplus, l'autorisation de changer ses places d'affaires de la façon suivante:
le 8695 de la rue De Gaspé, app. 1, Montréal
pour
le 26 ouest, rue Jean-Talon, Montréal.
le 7275 est, rue Sherbrooke, Montréal
pour
le 6025 est, rue Jean-Talon, Montréal

Transfer of permit and change of address:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to operate under the same name and style the permit formerly held by her late husband, Bernard Charbonneau, operating then under the name of Les Entreprises B.C. Enrg., permit number 757–DY, which reads as follows:
Leasing of pleasure vehicles on a short-term basis,
at 8695 De Gaspé Street, Apt. 1, Montreal
and
at 7275 Sherbrooke Street East, Montreal
to persons who wish to pass a test in order to qualify for a driver's or chauffeur's licence.
Moreover, the applicant requests authorization to change its places of business as follows:
8695 De Gaspé Street, Apt. 1, Montreal
for
26 Jean-Talon Street West, Montreal
7275 Sherbrooke Street East, Montreal
for
6025 Jean-Talon Street East, Montreal

Rôle M–2014
M–501638 D–1
POULIN, GASTON
75 Route 40A Ste-Brigide
Comté Iberville, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant acheteur:
Lamarche, Gilles
(M–505566 D–1)
45 Bord-de-l'Eau
Iberville
Comté Iberville, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M–501638 D–1 qu'il détient pour le camion suivant:
International 1963
Série No 1800CW26782GB
F–230–309 1973

Transfer of ownership of transport service (sale).
The applicant requests authorization to transfer to the applicant purchaser:
Lamarche, Gilles
(M–505566 D–1)
45 Bord-de-l'Eau
Iberville
Iberville County, P.Q.
the ownership of the following bulk transport service:
Certificate No. M–501638 D–1, which he holds for the following truck:
1963 "International"
Serial No. 1800CW26782GB
F–230–309 1973

Rôle M–2015
M–500815 D–2
ST-PIERRE, MAURICE
St-André Est
Comté Argenteuil, P.Q.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
La partie requérante demande l'autorisation de céder au requérant acheteur:
St-Pierre, Fernand
(M–505680 D–1)
St-André Est
Rang Rivière Rouge
Comté Argenteuil, P.Q.
la propriété du système de transport de camionnage en vrac suivant:
Attestation No M–500815 D–2 qu'il détient pour le caimon suivant:
International 1970
Série No CO58985
F–262–257 1974

Transfer of ownership of transport service (sale).
The applicant requests authorization to transfer to the applicant purchaser:
St-Pierre, Fernand
(M–505680 D–1)
St-André East
Rang Rivière Rouge
Argenteuil County, P.Q.
the ownership of the following bulk transport service:
Certificate No. M–500815 D–2, which he holds for the following truck:
1970 "International"
Serial No. CO58985
F–262–257 1974

Rôle M–2016
M–501993 D–1
GOHIER, PIERRE
761 Rivière Nord
St-Eustache
Comté Deux-Montagnes, P.Q.

Le requérant qui possède l'attestation No M–501993 D–1 pour opérer dans la région 6 — Entrepreneur — demande que cette attestation soit transférée dans la région 10, sans changement d'adresse.

The applicant, which owns certificate number M–501993 D–1 to operate in region 6 — Contractor — requests that this cetrificate be transferred to region 10, without any change of address.

Rôle Q–1193
872–V–D–1
J.L.P. BRETON INC.
641 ouest, Christophe-Colomb
Québec, Qué.
Mise en cause

Changement de contrôle dans la compagnie (transmission d'actions par décès).

Feu Léopold Breton a légué à son fils, Jean-Paul, toutes les actions qu'il possédait dans la mise en cause. On demande l'autorisation à la Commission de ce faire, conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports.

Distribution actuelle:

Jean-Paul Breton	62 actions
Léopold Breton	51 actions
Dame Lucina Linteau Breton	10 actions
Roland Breton	1 action

Nouvelle distribution:

Jean-Paul Breton	112 actions
Dame Germaine D. Breton	10 actions
Guy Breton	1 action
Roland Breton	1 action

Modification of control in the company (transfer of shares by succession).

The late Léopold Breton has bequeathed to his son, Jean-Paul, all the shares which he owned in the company *mise en cause*. Authorization to do so is requested from the Commission, under the provisions of section 39 of the Transport Act.

Present distribution:

Jean-Paul Breton	62 shares
Léopold Breton	51 shares
Dame Lucina Linteau Breton	10 shares
Roland Breton	1 share

New distribution:

Jean-Paul Breton	112 shares
Mrs. Germaine D. Breton	10 shares
Guy Breton	1 share
Roland Breton	1 share

Rôle Q–1194
13483–V–D–1
JOSEPH LAMOTHE & FILS INC.
176, Jacques-Cartier
Donnacona (Portneuf)

Modification de permis.

La partie requérante demande d'ajouter à son permis les services suivants:

Transport général – longue distance – rayon –

De Donnacona et de tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville à ailleurs dans le district électoral-provincial de Portneuf, et retour.

Transport restreint – longue distance – rayon –

De Donnacona et de tout point situé dans le district électoral-provincial de Portneuf à ailleurs dans la province, et retour, pour le transport de marchandises provenant de ou destinées aux commissions scolaires du comté de Portneuf.

Modification of permit.

The applicant requests that the following services be added to its permit:

General trucking – long distance – radius –

From Donnacona and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said Town to any point in the Provincial Electoral District of Portneuf, and return.

Restricted trucking – long distance – radius

From Donnacona and all points located in the Provincial Electoral District of Portneuf to any point in the Province, and return, for the transport of goods originated from or destined to the school boards of the County of Portneuf.

Rôle Q–1195
Q–201992
MONSIEUR GASTON QUIRIAULT
3636 Des Sureaux
Orsainville
Requérant-acheteur
Applicant purchaser
et / and
Q–200028
MONSIEUR MAURICE AUGER
4900, 5e Avenue
Charlesbourg
Requérant-vendeur
Applicant vendor

La requérante demande la Commission des transports du Québec de lui faire transférer l'attestation de Monsieur Maurice Auger portant le No Q–200028.

The applicant requests the Québec Transport Commission to transfer in his behalf certificate No. Q–200028 held by Mr. Maurice Auger.

Rôle Q–1196
Q–200523 D–4
MONSIEUR EDGAR TREMBLAY
527 St-Germain Est
Rimouski Est
Requérant-vendeur
Applicant vendor
et / and

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Monsieur Edgar Tremblay demande à la Commission de transférer à Monsieur Lucien Lévesque l'attestation No Q–200523 D–4 qu'il détient.

Transfer of ownership of a transportation system (sale).

Mr. Edgar Tremblay requests the Transport Commission to transfer certificate No. Q–200523 D–4 which he holds, to Mr. Lucien Lévesque.

MONSIEUR LUCIEN LÉVESQUE
320 rue Dollard
Rimouski
Requérant-acheteur
Applicant purchaser

Rôle Q–1197
14556–V–D–2
DAY & ROSS LTD.
P.O. Box 540
Hartland, N.B.
E0J 1N0
Siège social / Head Office:
St. John, N.B.
Bureaux d'affaires au Québec
Places of business in Québec:
1500 Montarville Blvd.,
Boucherville, Qué.
1250 Borne St.,
Québec City, Qué.

La requérante demande à la Commission l'autorisation légale de transférer au nom de Day & Ross Ltd. les véhicules qui sont utilisés en vertu d'un contrat auquel elle est partie, soit les véhicules dont elle n'est pas le propriétaire réel, afin de pouvoir les immatriculer et les utiliser dans la province de Québec en vertu des permis et des autorisations qui ont été accordés à la compagnie Day & Ross Ltd.

Lorsque le contrat prendra fin entre la compagnie Day & Ross Ltd. et l'autre partie contractante, ou en cas de vente du véhicule par cette dernière, le véhicule devra être transféré au nom de ladite partie contractante, de façon que l'acheteur ne puisse s'exempter de payer la taxe de vente.

Un tel transfert doit être confirmé au moyen d'une déclaration signée et délivrée pour chaque véhicule, par la compagnie Day & Ross Ltd., selon une formule qui convienne à la Commission, laquelle déclaration devra demeurer aux dossiers du ministère des transports pendant toute la durée de l'exploitation du contrat pour le compte de cette compagnie.

The applicant requests from the Commission legal authority to transfer vehicles under contract with Day & Ross Ltd., of which Day & Ross Ltd. is not the beneficial owner, into the name of the company in order to licence and operate them within the province of Québec under the permits and authority granted to Day & Ross Ltd.

And upon termination of any agreement between Day & Ross Ltd. and the contractor or the sale of the vehicle by the contractor, to transfer the same back into the name of the contractor, so that payment of sales tax is not avoided thereby.

Such transfer to be performed by means of a signed statement issued in respect of each vehicle by Day & Ross Ltd. in form suitable to the Commission, to be on file with the Minister of Transport at all times during operation on behalf of the company.

Rôle Q–1198
2680–V–D–1
R. GERVAIS TRANSPORT ENR.
(Rosaire Gervais)
371 rue Principale
St-Narcisse (Champlain)
et / and
TRANSPORT R. GERVAIS LTÉE
371 rue Principale
St-Narcisse (Champlain)

Cession de la propriété du système de transport (vente).

R. Gervais Transport Enr. (Rosaire Gervais) demande l'autorisation de céder à la compagnie:

Transport R. Gervais ltée
371 rue Principale
St-Narcisse (Champlain)

la propriété du système de transport suivant:

Permis No 2680–V:

a) Transport général – service local –

a) St-Narcisse et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité.

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De St-Narcisse à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 30 milles des limites de ladite municipalité, et retour.

c) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –

c) De St-Narcisse à Montréal, Québec et retour.

d) Transport général – longue distance – route restreinte – régulier – (au moins 2 fois par semaine)

d) De St-Narcisse, St-Luc-de-Vincennes, St-Sévérin-de-Proulxville, St-Adelphe et St-Stanislas à Montréal et retour.

e) Transport restreint – longue distance – toute restreinte – contrat –

e) A St-Tite de Grand'Mère, pour le transport de cuir et de matériel servant à la fabrication de gants, pour le compte de Consumers Glove Co. Limited.

f) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

f) De St-Narcisse à ailleurs dans la province et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de Matelas Suprême Inc., Feutre National Inc., Spectometal Inc., tous de St-Narcisse.

Transfer of ownership of transport service (sale).

R. Gervais Transport Enr. (Rosaire Gervais) requests authorization to transfer to:

Transport Gervais Ltée
371 Principale Street
St-Narcisse (Champlain)

the ownership of the following transport system:

Permit No. 2680–V:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) St. Narcisse and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said Municipality.

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From St. Narcisse to all points located within a distance of 30 miles from the limits of said Municipality, and return.

(*c*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –

(*c*) From St. Narcisse to Montreal, Québec, and return.

(*d*) General trucking – long distance – restricted route – regular – (at least twice a week).

(*d*) From St. Narcisse, St. Luc-de-Vincennes, St. Sévérin-de-Prouxville, St. Adelphe and St. Stanislas to Montreal and return.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*e*) To St. Tite from Grand'Mère, for the transport of leather and fabrics used in glove-manufacturing, on behalf of Consumers Glove Co. Limited.

(*f*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*f*) From St. Narcisse to other points in the Province and return, for the transport of commodities on behalf of Matelas Suprême Inc., Feutre National Inc., Spectometal Inc., all of St. Narcisse.

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte –
g) De Joliette St-Narcisse, Mont-Carmel, St-Tite, St-Maurice et Lac-à-la-Tortue, pour le transport de ciment en sacs.
h) Transport général – longue distance – route restreinte –
h) St-Stanislas à Trois-Rivières, et retour.

i) Transport général – longue distance – route restreinte –
i) De St-Adelphe, St-Thècle, St-Stanislas, St-Séverin et St-Tite à Québec, et retour.

j) Transport général – longue distance – route restreinte –
j) De St-Adelphe, St-Stanislas et St-Séverin à Montréal, et retour.
k) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
k) De St-Basile (Portneuf) à St-Stanislas, St-Adelphe, St-Séverin, St-Narcisse, St-Tite, St-Thècle, St-Prosper, Ste-Geneviève et St-Timothée, pour le transport de ciment en sacs, pour le compte de Ciment Québec Inc.

l) Transport restreint – longue distance – rayon –
l) De St-Stanislas et de tous points situés dans un rayon de 30 milles dudit endroit, sauf Trois-Rivières, Shawinigan et Grand' Mère à ailleurs dans la province, et retour, pour déménagement.

g) Restricted trucking – long distance – restricted route –
(g) From Joliette to St. Narcisse, Mont-Carmel, St. Tite, St. Maurice Lac-à-la-Tortue, for the transport of cement in bags.
(h) General trucking – long distance – restricted route –
(h) St. Stanislas to Trois-Rivières and return.
(i) General trucking – long distance – restricted route –
(i) From St. Adelphe, St. Thècle, St. Stanislas, St. Séverin and St. Tite to Québec and return.
(j) General trucking – long distance – restricted route –
(j) From St. Adelphe, St. Stanislas and St. Séverin to Montreal, and return.
(k) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
(k) From St. Basile (Portneuf) to St. Stanislas, St. Adelphe, St. Séverin, St. Narcisse, St. Tite, St. Thècle, St. Prosper, St. Geneviève and St. Timothée, for the transport of cement in bags, on behalf of Ciment Québec Inc.
(l) Restricted trucking – long distance – radius –
(l) From St. Stanislas and all points located within a radius of 30 miles from the said point, except Trois-Rivières, Shawinigan and Grand'Mère, to other points in the Province, and return, for the moving of household goods.

Rôle Q–1199
Q–200161
MME JEANNINE DENIS
St-Alban
Cté Portneuf

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de propriétaire, pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région ou la municipalité de St-Alban, comté de Portneuf.

The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit for transport by taxicab in the region or Municipality of St. Alban, County of Portneuf.

Rôle Q–1200
12446–V–D–1
ST-AMANT MAURICE
St-Alban Village
Cté de Portneuf
et / and
7737–V–D–3
BELLECHASSE TRANSPORT INC.
3600 boul. Hamel
Québec, Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
Maurice St-Amant demande l'autorisation de céder à la compagnie:
Bellechasse Transport Inc. 7737–V
3600 boul. Hamel
Québec, Qué.
la propriété du système de transport suivant:

Permis No 12446–V:
Transport général –
St-Alban et environs et occasionnellement de St-Alban à Québec et retour, pour le transport de marchandises destinées à St-Alban ou en provenant.

Transfer of ownership of a transport service (sale).
Maurice St-Amant requests authorization to transfer to:
Bellechasse Transport Inc. 7737–V
3600 Hamel Blvd.
Québec, Québec.
the ownership of the following transport service:
Permit No. 12446–V:
General trucking –
St. Alban and vicinity and occasionally from St. Alban to Québec and return, for the transport of goods destined to or originating from St. Alban.

Rôle Q–1201
7801–V–D–1
LAMPRON GEORGES-ÉTIENNE (décédé)
1421 rue Principale
St-Etienne-des-Grès
Cté de St-Maurice
et / and
DAME GERMAINE HEATCOAT-LAMPRON
(légataire universelle)
(universal legatee)

Transmission du système de transport (suite à un décès).
La légataire universelle demande l'autorisation d'exploiter le système de transport qu'opérait de son vivant, son époux, feu Georges-Etienne Lampron, à savoir:
Transport général – service local –
St-Etienne-des-Grès et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite municipalité;
Transport général–longue distance–rayon–
De St-Etienne-des-Grès à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles et retour.

Transfer of a transport service (following death).
The universal legatee requests authorization to operate the transport service operated by her husband, the late Georges-Etienne Lampron, during his lifetime, to wit:
General trucking – long distance – radius –
St. Etienne-des-Grès and all points located within a distance of five miles from the limits of said municipality;
General trucking – long distance – radius –
From St. Etienne-des-Grès to any point located within a radius of 30 miles and return.

Rôle Q–1205
15384–V D–1 TF
BLAIS GABRIEL
118, St-Jean
St-Isidore,
Cté Dorchester, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter et de modifier ses tarifs selon les clauses du permis de transports de marchandises portant le No 15384–V.
Tout intéressé peut obtenir une copie des taux proposés en s'adressant à la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase and modify its tariffs according to the clauses of permit No. 15384–V for the transport of goods.
Any interested person may obtain a copy of the proposed tariffs by applying to the Québec Transport Commission.

Rôle Q–1206
12352–V D–1 TF
LES DÉMÉNAGEMENTS LAVERGNE ENR.
(Jean-Paul Lavergne)
1412, 47ième Rue
Shawinigan
Cté St-Maurice, P.Q.
G9N 5B5

Le requérant demande l'autorisation de majorer ses taux horaires pour le déménagement local à Shawinigan.

Taux actuels / *Present rates*

1 camion 2 hommes	$14.00/l'heure
1 truck, 2 men	*14.00 per hour*
Aide additionnel	4.00/l'heure ch.
Extra man	*4.00 per hour each*

The applicant requests authorization to increase its hourly rates for local moving in Shawinigan.

Taux proposés / *Proposed rates*

1 camion 1 homme	$14.00/l'heure
1 truck 1 man	*14.00 per hour*
1 camion 2 hommes	19.00/l'heure
1 truck 2 men	*19.00 per hour*
1 camion 3 hommes	24.00/l'heure
1 truck 3 men	*24.00/per hour*
1 camion 4 hommes	29.00/heure
1 truck 4 men	*29.00 per hour*
Aide additionnel	5.00/heure ch.
Extra man	*5.00 per hour each*

Rôle Q–1207
7148–V D–1 TF
J.E. ROY INC.
126, Commerciale
St-Henri
Cté Lévis, P.Q.

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux actuels, pour le transport de pommes de terre pour le compte de Joseph Edmond Roy, pour qu'ils se lisent comme suit:

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its present rates, for the transport of potatoes on behalf of Joseph Edmond Roy, to read as follows:

Pommes de terre / *Potatoes*

	Taux par 100 lbs. *Rate per 100 lbs.*	Minimum *Minimum*
De Grand Falls, N.B. à Québec *From Grand Falls, N.B. to Québec*	$0.45	45,000 lbs.
De Clair, N.B. à Québec *From Clair, N.B. to Québec*	0.40	45,000 lbs.

Distance de Québec *Distance from Québec*	Taux additionnel par 100 lbs. *Extra charge per 100 lbs.*
1 à 50 milles / *1 to 50 miles*	$0.05
50 à 100 milles / *50 to 100 miles*	0.10
100 à 150 milles / *100 to 150 miles*	0.15
150 à 200 milles / *150 to 200 miles*	0.20
200 et plus / *200 miles or over*	0.25

Rôle Q–1208
795–V D–1 TF
MARCEL MOREL ENR.
562, rue Latourelle
Québec 4, P.Q.
G1R 1E3

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs de déménagement comme suit:

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its moving rates as follows:

Taux actuels / *Present rates*

	A	B	C
1 camion 2 hommes / *1 truck 2 men*	$14.00	$19.00	$24.00
1 camion 3 hommes / *1 truck 3 men*	18.00	25.00	33.50
1 camion 4 hommes / *1 truck 4 men*	24.00	34.00	43.00
Camion plus de 20 pieds / *Truck exceeding 20 feet in length*			
1 camion 2 hommes / *1 truck 2 men*	18.00	$24.00	$30.00
1 camion 3 hommes / *1 truck 3 men*	24.00	33.00	42.00
1 camion 4 hommes / *1 truck 4 men*	30.00	42.00	54.00
Taux au mille / *Rate per mile*	0.50		

Taux proposés / *Proposed rates*

	A	B	C
1 camion 2 hommes / *1 truck 2 men*	$18.00	$24.00	$30.00
1 camion 3 hommes / *1 truck 3 men*	24.00	33.00	42.00
1 camion 4 hommes / *1 truck 4 men*	30.00	42.00	54.00
Aide additionnel / *Extra man*	7.00		
Camion plus de 20 pieds / *Truck exceeding 20 feet in length*			
1 camion 2 hommes / *1 truck 2 men*	$22.00	$29.00	$36.00
1 camion 3 hommes / *1 truck 3 men*	29.00	39.00	50.00
1 camion 4 hommes / *1 truck 4 men*	36.00	50.00	64.00
Aide additionnel / *Extra man*	7.00		
Taux au mille / *Rate per mile*	0.60 du mille parcouru *per mile travelled*		

Rôle Q–1209
22678–V D–1 TF
MINGAN TRANSPORT ENR.
(Franklin Vibert)
Longue Pointe de Mingan,
Cté Saguenay, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs pour le transport de marchandises entre Mingan et l'aéroport Longue-Pointe-de-Mingan, Rivière St-Jean, Magpie et Rivière-au-Tonnerre.

Le tarif No 2 remplace le tarif No 1.

Les intéressés peuvent consulter les nouveaux taux en s'adressant à la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its rates for the transport of goods between Mingan and Longue-Pointe-de-Mingan Airport, Rivière St. Jean, Magpie and Rivière-au-Tonnerre.

Tariff No. 2 replaces tariff No. 1.

Interested parties may consult the new rates by applying to the Québec Transport Commission.

Rôle Q-1210
Q-52509 D-1 TF
LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION COOPÉRATIVE DES CAMIONNEURS DE LA CÔTE-NORD
851, Boul. Laflèche
Hauterive,
Cté Saguenay, P.Q.
Dionne, Fortin, Roy, Bégin & Associés

Les Membres de l'Association Coopérative des Camionneurs de la Côte-Nord demandent à la Commission des transports du Québec la fixation de nouveaux taux de transport pour le camionnage en vrac dans la région No 9.

Les intéressés peuvent consulter les taux proposés en s'adressant à la Commission des transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec, P.Q.

The members of l'Association Coopérative des Camionneurs de la Côte-Nord request from the Québec Transport Commission the fixing of new transport rates for bulk trucking in Region No. 9.

Interested parties may consult the proposed rates by applying to the Québec Transport Commission, 585 Charest Blvd. East, Québec, P.Q.

Rôle Q-1211
Q-202017
MADAME THÉRÈSE RUEST DUBÉ
59 Bois
Sept-Iles
Requérant-acheteur
Applicant purchaser
et / and
Q-200045 D-1
AUTOBUS SEPT-ÎLES
(Robert Nadeau)
270 Ave Joliette
Sept-Iles
Requérant-vendeur
Applicant vendor

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui faire transférer l'attestation de
Autobus Sept-Iles (Robert Nadeau) portant le No Q-200045 D-1.

The applicant requests the Québec Transport Commission to transfer in her behalf certificate No. Q-200045 D-1, held by
Autobus Sept-Iles (Robert Nadeau).

Rôle Q-1212
2755-A-D-1
TAXI GAGNON (1965) INC.
70, 30e Rue
Ville de Gagnon
Cté Duplessis
Requérante / Applicant
(Dist.-jud. No 97 Québec)

Modification de permis.
Aux fins d'ajouter la clause suivante:

Classe de permis:
Autobus
Service:
Transport en commun de Ville de Gagnon à Fire Lake, et retour.

Modification of permit.
For the purpose of adding the following clause:
Class of permit:
Bus
Service:
Public transport from the Town of Gagnon to Fire Lake, and return.

Rôle Q-1213
Q-201131
MONSIEUR MAURICE BOUTIN
573, 3e Rue app. 1
Chibougamau

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de propriétaire, pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Chibougamau A. 46.

The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit for transport by taxicab in the Conglomeration of Chibougamau A. 46.

Rôle Q-1214
73-A D-2 TF
AUTOBUS DES BOIS FRANCS LIMITÉE
R.R. No 1, C.P. 384
Plessisville
Cté Mégantic, P.Q.

La requérante, détentrice d'un permis pour le transport de passagers par autobus, demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux actuels pour les circuits urbains et Cegep.

The applicant, holder of a permit for the transport of passengers by bus, requests from the Transport Commission authorization to increase its present rates for the urban and the Cegep routes.

Taux actuels *Present rates*		Circuit urbain *Urban Route*	Taux proposés *Proposed fares*	
8 billets pour / *8 tickets for*	$1.00	Etudiants *Students*	6 billets pour / *6 tickets for*	$1.00
Passage simple / *Single fare*	0.20		Passage simple / *Single fare*	0.25
6 billets pour / *6 tickets for*	1.00	Travaillants *Workers*	5 billets pour / *5 tickets for*	1.00
Passage simple / *Single fare*	0.20		Passage simple / *Single fare*	0.25
		Circuit CEGEP *CEGEP Route*		
10 passages pour / *10 rides for*	5.50	Plessisville	10 passages pour / *10 rides for*	6.50
10 passages pour / *10 rides for*	5.00	Princeville	10 passages pour / *10 rides for*	6.00

Rôle Q-1215
2908-A D-1 TF
DOUCET GÉRALD
1301, rue Principale,
St-Jean-des-Piles
Cté Champlain, P.Q

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux pour le transport d'étudiants le midi à Ste-Flore et Grand-Mère:
Taux actuels
$2.50 pour 20 passages
Taux proposés
$3.00 pour 20 passages

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase its rates for the transport of students, at noontime, to St. Flore and Grand'Mère:
Present rates
$2.50 for 20 tickets
Proposed rates
$3.00 for 20 tickets

Rôle Q–1216
2873–V D–2 TF
LAMOTHE QUÉBEC INC.
209, 9ième Rue
Noranda
Cté Rouyn-Noranda, P.Q.

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation de reviser ses taux actuels pour le service de grues et le déménagement de machinerie.

Le tarif No 3 annule le tarif No 2.

Les intéressés peuvent consulter les taux à la Commission des transports du Québec.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to revise its present rates for crane service and the moving of machinery.

The tariff No. 3 cancels tariff No. 2.

Interested parties may consult the rates filed with the Québec Transport Commission.

Rôle Q–1217
9608–V D–1 TF
MICHAUD VITAL
St-Philippe de Néri
Cté Kamouraska, P.Q.

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter certains de ses tarifs en vertu des clauses de son permis:

Taux actuels *Present rates*		Taux proposés *Proposed rates*
$ 0.50 le 100 lbs *0.50 per CWT*	Epicerie *Groceries*	$0.20 le morceau *0.20 per item*
0.75 le 100 lbs. *0.75 per CWT*	Veneer *Plywood*	1.25 CWT *1.25 per CWT*
1.50 le 100 lbs. *1.50 per CWT*	Meubles *Furniture*	2.00 CWT *2.00 per CWT*
4.50 *4.50*	Frigidaires *Refrigerators*	5.00 *5.00*
3.00 *3.00*	Minimum *Minimum*	4.00 *4.00*
10.00 de l'heure *10.00 per hour*	Local et rayon 30 milles *Local and within a radius of 30 miles*	20.00 de l'heure *20.00 per hour*

Les autres taux demeurent inchangés.

Other rates remain unchanged.

Rôle Q–1218
245–N D–3 TF
AGENCE MARITIME INC.
C.P. 156, Station « B »
Québec 2, P.Q.

La requérante demande la fixation de taux apparaissant au supplément No 1 du tarif B.C.-S.I. No 9.

Les intéressés peuvent consulter les taux à la Commission des transports du Québec.

The applicant requests the fixation of rates appearing in Supplement No. 1 to tariff B.C.-S.I. No. 9.

Interested parties may consult the rates filed with the Québec Transport Commission.

Rôle Q–1219
150–N D–1 TF
LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DE NAVIRES DU ST-LAURENT INC.
126, St-Pierre
Québec, P.Q.

Les membres de l'Association des Propriétaires de Navires du St-Laurent Inc. demandent à la Commission des transports une augmentation de taux pour le transport de bois de pulpe par caboteur pour la saison de navigation 1974.

Les intéressés peuvent consulter les taux en s'adressant à la Commission des transports du Québec.

The members of l'Association des Propriétaires de Navires du St-Laurent Inc. requests from the Transport Commission an increase in rates for the transport of pulpwood by coaster, for the 1974 navigation season.

Interested parties may consult the rates by applying to Québec Transport Commission.

Rôle Q–1220
Q–500820
MONSIEUR MAURICE MORIN
128 Bellevue Nord
St-Lambert
Cté Lévis, P.Q.
et / and
Q–502090
MONSIEUR EDDY MORIN
146 Bellevue
St-Lambert
Cté Lévis, P.Q.

Région 3: 12.14
Artisan
Cession de la propriété du système de transport (vente).

Maurice Morin demande l'autorisation de céder par vente à

Eddy Morin
146 Bellevue
St-Lambert
Cté Lévis, P.Q.

la propriété du système de transport suivant:

Attestation Q–500820

Personne physique, propriétaire d'un camion depuis le 14 avril 1972 immatriculé au Québec, possédant actuellement un camion Ford 1973 portant le No de série 4818061160633, demande à la Commission de transférer l'attestation Q–500820 à Eddy Morin afin de lui permettre de faire du camionnage en vrac, catégorie « Artisan », dans la région No 3.

Region 3: 12.14
Artisan
Transfer of ownership of a transport system (sale).

Maurice Morin requests authorization to transfer, by sale, to

Eddy Morin
146 Bellevue
St. Lambert
County of Lévis, P.Q.

the ownership of the following transport system:

Certificate Q–500820

Natural person, owner, since April 14, 1972, of a truck registered in Québec, and presently the owner of a 1963 "Ford" truck bearing serial No. 4818061160633, requests the Commission to transfer certificate Q–500820 to Mr. Eddy Morin, in order to enable the latter to operate a bulk transport service, Artisan class, in region No. 3.

Rôle Q–1221
Q–500234
MONSIEUR VICTOR DUROCHER
120, 4e Rang
Prouxville
Cté Champlain, P.Q.
et / and

Région 4: 12.14
Artisan
Cession de la propriété du système de transport (vente).

Victor Durocher demande l'autorisation de céder par vente à

Region 4: 12.14
Aftisan
Transfer of the ownership of a transport service (sale).

Mr. Victor Durocher requests authorization to transfer by sale to

Q–502084
MONSIEUR ROGER ST-CYR
501, Principale
Batiscan
Cté Champlain, P.Q.

Roger St-Cyr
501, Principale
Batiscan
Cté Champlain, P.Q.
la propriété du système de transport suivant:

Attestation Q–500234
Personne physique, propriétaire d'un camion depuis le 14 avril 1972 immatriculé au Québec, possédant actuellement un camion Mercury 1965 portant le No de série 1417516L205359H, demande à la Commission de transférer l'attestation Q–500234 à Roger St-Cyr afin de lui permettre de faire du camionnage en vrac, catégorie « Artisan » dans la région No 4.

Roger St-Cyr
501 Principale
Batiscan
County of Champlain, P.Q.
the ownership of the following transport service:

Certificate Q–500234
Natural person, owner, since April 14, 1972, of a truck registered in Québec, and presently the owner of a 1965 "Mercury" truck bearing serial number 1417516L205359H, requests the Commission to transfer certificate Q–500234 to Mr. Roger St-Cyr, in order to enable the latter to operate a bulk trucking service, Artisan class, in region No. 4.

Rôle Q–1222
1441–A–D–1
AUTOBUS SEPT-ÎLES LTÉE
270, Joliette
Sept-Iles
Cté Mingan, P.Q.
(Dist.-jud. No 99 Québec)

Modification de permis.
Modification du permis 1441-A pour que les services 1, 2 et 3 se lisent à l'avenir comme suit:
Classe de permis:
Autobus
Service 1:
a) Service interurbain: Baie-Comeau – Hauterive, et points intermédiaires, et retour.
b) Service urbain à l'intérieur de la ville de Hauterive.
Selon les parcours, horaire et tarif déposés.

Service 2:
De Sept-Iles à Baie-Comeau et points intermédiaires, et retour.
Parcours à suivre:
Route 138 et les villes et municipalités suivantes:
Baie-Comeau, Franquelin, Godbout, Baie-Trinité, Ilets-Caribou, Pointe-aux-Anglais, Pentecôte, Port-Cartier, Ecores, Ste-Marguerite, Clarke City, Baie-des-Sept-Iles et Sept-Iles.
Terminus:
Baie-Comeau et Sept-Iles: subordonnés aux règlements municipaux.
Service 3:
De Baie-Comeau au site de Manicouagan 3 avec droit de desservir les points intermédiaires, et sur demande, au site de Manicouagan 5 et au-delà, avec droit de desservir les points intermédiaires, et retour.
Terminus:
1. Baie-Comeau selon entente avec les autorités municipales.
2. Manicouagan 3 selon entente avec Hydro-Québec.

Modification of permit.
Modification of permit 1441-A so that services 1, 2, and 3 may read henceforth as follows:
Class of permit:
Bus
Service 1:
(*a*) Inter-urban service: Baie-Comeau – Hauterive, and intermediate points, and return.
(*b*) Urban service within the limits of the Town of Hauterive.
According to routes, schedule and tariff filed.
Service 2:
From Sept-Iles to Baie-Comeau and intermediate points, and return.
Routes:
Highway 138 and the following Towns and Municipalities:
Baie-Comeau, Franquelin, Godbout, Baie-Trinité, Ilets-Caribou, Pointe-aux-Anglais, Pentecôte, Port-Cartier, Ecores, Ste. Marguerite, Clarke City, Baie-des-Sept-Iles and Sept-Iles.
Terminal:
Baie-Comeau and Sept-Iles: subject to municipal by-laws.
Service 3:
From Baie-Comeau to Manicouagan 3 with the right to serve intermediate points, and on requests, to Manicouagan 5 and beyond, with the right to serve intermediate points and return.
Terminal:
(1) Baie-Comeau as per agreement with municipal authorities.
(2) Manicouagan 3 as per agreement with Hydro-Québec.

Rôle Q–1223
10207–V–D–3
TESSIER & FILS LTÉE
4 rue Lavallée
C.P. 1390
Baie-Comeau (Saguenay)

Modification de permis.
La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
De Chute-aux-Outardes à Hauterive, Baie-Comeau, Port-Cartier et Sept-Iles, et retour avec marchandises avariées ou refusées, pour le transport de bois ouvré, pour le compte de La Scierie Manicouagan Inc.

Modification of permit.
The applicant requests that the following service be added to its permit:
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From Chute-aux-Outardes to Hauterive, Baie-Comeau, Port-Cartier and Sept-Iles, and return, with damaged or returned goods, for the transport of worked timber, on behalf of La Scierie Manicouagan Inc.

Rôle Q–1224
23790–V–D–1
JEAN-MARIE DUPUIS
30 ave. Lepage-Sud
Alma (Lac St-Jean-Est)

Demande de permis.
La partie requérante demande le permis suivant:
Transport restreint – service local – contrat –
Alma et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité, pour le transport de petits colis, pour le compte de la compagnie Bell Téléphone.

Application for a permit.
The applicant requests the following transport permit:
Restricted trucking – local service – contract –
From Alma to all points located within a radius of 5 miles from the limits of said City, for the transport of small parcels, on behalf of Bell Canada.

Rôle Q–1225
8316–V–D–1
ANTONIO CÔTÉ
1163 boul. Lefebvre
St-Félicien (Lac St-Jean-Ouest)
et / and
GASTON TREMBLAY
1167 boul. Lefebvre
St-Félicien (Lac St-Jean-Ouest)

Cession de la propriété du système de transport (vente).

Antonio Côté demande l'autorisation de céder à:

Gaston Tremblay
1167 boul. Lefebvre
St-Félicien (Lac St-Jean-Ouest)

la propriété du système de transport suivant:

Permis No 8316–V:

Transport général – service local –

St-Félicien et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit;

Transport général – longue distance – rayon

De St-Félicien à tous les endroits sur un rayon de 30 milles, et retour;

Transport général – longue distance – rayon

De St-Félicien à ailleurs dans les districts électoraux-provinciaux de Chicoutimi, Dubuc, Jonquière-Kénogami, Roberval et Lac St-Jean, et retour.

Transfer of the ownership of a transportation service (sale).

Mr. Antonio Côté requests the authorization to transfer to:

Gaston Tremblay
1167 Lefebvre Blvd.
St-Félicien (Lake St. John-West)

the ownership of the following transport service:

Permit No. 8316–V:

General trucking – local service –

St. Félicien and all points located within a radius of 5 miles from the limits of said Town;

General trucking – long distance – radius –

From St. Félicien to all points located within a radius of 30 miles, and return;

General trucking – long distance – radius –

From St. Félicien to the Provincial Electoral Districts of: Chicoutimi, Dubuc, Jonquière-Kénogami, Roberval and Lake St. John, and return.

Rôle M–2018
22130–V D–1
CAMLEX TRANSPORT INC.
46 rue Milton
Ville St-Pierre,
Lachine 645, Qué.

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:

a) Transport général – service local –

a) Ville St-Pierre et tous les points situés dans un rayon de 5 milles des limites de ladite municipalité.

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Ville St-Pierre à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour.

Ce permis est demandé en substitution des clauses *a* et *b* du permis autrefois détenu par Camlex Transport Inc. et qui sont résiduaires après le transfert des clauses d'explosifs en faveur de C.I. Whitten Transfer (Québec) Inc.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Town of St. Pierre and all points located within a radius of 5 miles from the limits of said Municipality.

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From the Town of St. Pierre to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said Town, and return.

This permit is requested to replace clauses *a* and *b* of the permit formerly held by Camlex Transport Inc., and which remain following the transfer, to C.I. Whitten Transfer (Québec) Inc., of the clauses pertaining to explosives.

Rôle M–2019
1551–V D–1
SPEEDY CARTAGE CO.
(Harry Migicovsky)
5316, St-Dominique
Montréal, P. Québec
Requérant-vendeur
Applicant vendor
12191–V
IRVING SCULNICK & SONS INC.
700, Montée de Liesse
Ville St-Laurent
Montréal, P. Québec
Requérant-acquéreur
Applicant purchaser

Cession de la propriété du système de transport (vente).

La partie requérante demande l'autorisation de céder à la compagnie: Irving Sculnick & Sons Inc. (12191–V)
la propriété du système de transport suivant:

Permis 1551–V

a) Transport général – local –

a) Montréal et toute les localités situées à une distance ne dépassant pas 5 milles de limites de ladite ville.

b) Transport général – long distance –

b) De Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville.

Transfer of ownership of a transportation service (sale).

The applicant requests authorization to transfer to: Irving Sculnick & Sons Inc. (12191–V)
the ownership of the following transportation service:

Permit: 1551–V

(*a*) General trucking – local –

(*a*) Montreal and all localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said City

(*b*) General trucking – long distance –

(*b*) From Montreal to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City.

Rôle M–2021
20581–V D–1
MR. ARTHUR GISI
54 Forest Ave.
Leamington, Ont.

Transfert de permis:

Arthur Gisi demande l'autorisation de céder à:

Agostino Migliore, requérant-acquéreur,
45, ave Penhurst, app. 1,
Toronto, Ont.

le service de transport suivant, conformément aux dispositons de l'article 36 de la Loi des transports.

Permis No 20581–V

Transport restreint – longue distance – rayon –

De la frontière Québec–Ontario (postes douanier: Rivière-Beaudette, Pointe-Fortune et Grenville) à toutes les localités situées au Québec, à l'exception de St-Rémi-de-Napierville, pour le transport de fruits et de

Transfer of the permit:

Arthur Gisi requests the authorization to transfer to:

Agostino Migliore, applicant purchaser
45 Penhurst Ave., Apt. 1,
Toronto, Ont.

the following transport in accordance with the stipulations of the article 36 of the Transport Act.

Permit No. 20581–V

Restricted trucking – long distance – radius –

From the Québec–Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette, Pointe-Fortune and Grenville) to all localities situated in the province of Québec, excepted St. Rémi-de-Napierville, for the transportation of fresh

légumes frais (à l'exception des fruits et des légumes en conserves ou congelés), et retour avec les contenants vides usagés seulement; points d'origine ou de destination: localités situées dans les comtés suivants: Essex, Kent et Lambton (Ont.).

Restriction:

Ce permis est délivré en conjonction avec le permis complémentaire No X–1360 en date du 13 septembre 1973, délivré par l'Ontario Highway Transport Board.

Rôle M–2022
22130–V D–3
CAMLEX TRANSPORT INC.
46, rue Milton
Ville St-Pierre, Qué.

Modification de permis (droit additionnel)

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Lachine à tous les points situés dans un rayon de 200 milles, et retour, pour le transport d'équipement, outillage, accessoires, etc. utilisés sur les chantiers de construction du Dominion Bridge Co. Ltd. et pour le compte de cette compagnie, à l'exclusion des matériaux de construction.

Restriction:

Le transport autorisé par la présente clause est restreint à l'usage de petits camions à ridelles seulement, à l'exclusion de tracteurs et remorques.

Rôle M–2023
21947–V D–1
NORMAND BÉLANGER
515, rue Lafleur
Ville LaSalle, P. Qué.

Le requérant dont la clause *c* de son permis se lit comme suit:

Classe:

c) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:

c) De Montréal à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 125 milles des limites de ladite ville, et retour, (à l'exclusion des endroits compris dans le rayon de 30 milles, tel que couvert par la clause *b*), pour le transport de meubles antiques ou reproductions d'antiquités, pour le compte de Fraser Bros. Limited.

demande à ce que cette clause se lise à l'avenir comme suit:

Classe:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:

De Montréal à tous les endroits situés sur une distance de 200 milles des limites de ladite ville, et retour (à l'exclusion des endroits dans le comté de Montmagny), pour le transport de meubles antiques ou reproductions d'antiquités, pour le compte de Fraser Bros. Limited.

Rôle M–2024
23765–V D–1
MONSIEUR RÉAL ROGER
1566, rue Laforest
Ville Lemoyne, Qué.

Nouvelle demande de permis:

La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner aux conditions réglementaires, les services de transport suivants:

a) Transport restreint – service local – contrat –

a) Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de la ladite ville.

b) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles de cette localité, et retour.

fruits and vegetables (excluding canned and/or frozen fruits and vegetables), and return with empty used containers only – origin or destination: points in the Counties of Essex, Kent and Lambton, Ont.

Restriction:

This permit is issued in conjunction with the complementary permit No. X–1360 dated September 13, 1973 of the Ontario Highway Transport Board.

Modification of permit (additional right).

The applicant requests the Commission to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Lachine to all points located within a radius of 200 miles, and return, for the transport of machinery, equipment, parts, etc. utilized on the construction sites of Dominion Bridge Co. Ltd. and on behalf of said Company, except for building materials.

Restriction:

The transport authorized by the present clause shall be restricted to the utilization of small stake trucks only, excluding tractors and trailers.

The applicant, who holds a permit in which clause *c* read as follows:

Class:

(*c*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:

(*c*) From Montreal to all points not beyond 125 miles from the limits of said City, and return, (except points included in the 30-mile radius covered by clause *b*, for the transport of antique furniture or reproductions thereof, on behalf of Fraser Bros. Limited.

requests that said clause read henceforth as follows:

Class:

Restricted transport – long distance – radius – contract –

Service:

From Montreal to all points located over a distance of 200 miles from the limits of said City, and return (except for points in the County of Montmagny), for the transport of antique furniture or reproductions thereof, on behalf of Fraser Bros. Limited.

New application a permit:

The applicant requests to the Commission authorization to provide, under the prescribed conditions, the following transport services:

(*a*) Restricted trucking – local service – contract –

(*a*) Montreal and all localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said City.

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*b*) From Montreal to all point located within a radius of 30 miles from this Locality, and return.

c) Transport restreint – longue distance – territoire –

c) De Montréal à tous les points situés dans la province de Québec, et retour.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

d) De Montréal à la frontière Québec-Ontario (tous les ports d'entrée), à destination des points de l'Ontario à l'est de la route 29 circulant de Brockville à Arnprior.

Dans tous les cas, pour le transport de meubles neufs et usagés, et retour avec marchandises refusées et avariées pour le compte des marchands et fabricants suivants:

E. Bouthillier inc.
Entreprises Maisonneuve inc.
Livrairie Boulevard inc.
Meubles & Equipements Mespar ltée
Mobilier Lucerne inc.
Salem Furniture Reg'd.

(c) Restricted trucking – long distance – territory –

(c) From Montreal to all points located in the Province of Québec and retunr,

(d) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(d) From Montreal to the Québec–Ontario Border (any port of entry), final destination: points in Ontario lying east of Highway 29, which runs from Brockville to Arnprior.

In all cases, for the transport of household goods, and return with refused and damaged goods, on behalf of the following merchants and manufacturers:

E. Bouthillier inc.
Entreprises Maisonneuve inc.
Librairie Boulevard inc.
Meubles & Equipements Mespar ltée
Mobilier Lucerne inc.
Salem Furniture Reg'd.

Rôle M–2025
11237–V D–1
W. MOSES INC.
1667, rue Cabot
Montréal 205, Qué.

Cession des clauses *a* et *b* de la propriété du système de transport (vente).

W. Moses Inc. demande l'autorisation de céder à:

Zéphirin Lyonnais, requérant-acquéreur
4326, rue Parthenais
Montréal, Qué.

la propriété des clauses *a* et *b* du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la loi des transports.

Permis No 11237–V.

a) Transport général – service local –

a) Verdun et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville.

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Verdun à toutes les localités situées dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour.

Si le transfert des clauses *a* et *b* est accordé, la requérante-venderesse, continuera d'opérer les clauses *c* à *g* incl. de son permis.

Transfer of the ownership of clauses *a* and *b* of a transport service (sale)

W. Moses Inc. requests authorization to transfer to:

Zéphirin Lyonnais applicant purchaser
4326 Parthenais Street
Montreal, P.Q.

the ownership of clauses *a* and *b* of the following transport service, in conformitv with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permit number 11237–V

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Verdun and all localities situated within a distance of five miles from the limits of said City.

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Verdun to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return.

If the transfer of clauses *a* and *b* is granted, the applicant vendor shall continue to operate clauses *c* to *g* inclusive of its permit.

Rôle M–2026
11217–V D–3
ATOMIC TRUCK CARTAGE LTD.
400, rue Norman
Ville St-Pierre,
Montréal 645, Qué.

Modification de permis (droits additionnels).

La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, les services suivants:

1. Transport restreint – longue distance – rayon –

1. De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 300 milles, et retour, pour le transport de matériaux de construction, pour le public en général.

2. Transport restreint – longue distance – route restreinte –

2. De Montréal aux frontières Québec-Ontario (tous ports d'entrée) à destination de tous les points de l'Ontario, et retour, pour le transport de matériaux de construction pour le public en général.

3. Transport restreint – longue distance – route restreinte –

3. De Montréal aux frontières Québec-Etats-Unis (tous ports d'entrée) à destination des états de New York, New Jersey, Maryland, Washington D.C., Maine, Vermont, New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, Delaware, Pennsylvanie, et retour, pour le transport de matériaux de construction, pour le public en général.

Modification of permit (additional right)

The applicant requests the Commission to add the following services to its permit:

1. Restricted trucking – long distance – radius –

1. From Montreal to all points located within a radius of 300 miles, and return, for the transport of building materials, for the public at large.

2. Restricted trucking – long distance – restricted route –

2. From Montreal to the Québec – Ontario border (any port of entry), destination: all points of Ontario, and return, for the transport of building materials for the public at large.

3. Restricted trucking – long distance – restricted route –

3. From Montreal to the Québec – United States border (any port of entry), destination: the following States: New York, New Jersey, Maryland, Washington, D.C., Maine, Vermont, New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, Delaware, Pennsylvania, and return, for the transport of building materials, for the public at large.

Rôle M–2027
22104–V D–2
CAPITOL TRUCK LINES INC.
2500, Alamenda St.,
Compton, California, U.S.A.
Adresse au Québec:
11242, boul. Gouin
Montréal 477, P. Québec

La partie requérante, dont la clause *a* se lit comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – véhicule citerne – spécial –

a) De Montréal à la frontière Québec-Etats-Unis (postes douaniers: Highgate Springs, VT., et Rouses Point, New-York) pour le transport de gaz naturel liquéfié, dans ses remorques citernes à double coque (destination: Boston, Massachusetts).

Restriction:

Ce permis ne sera utilisé qu'avec un certificat complémentaire qui doit être délivré par l'I.C.C., et que la requérante devra déposer auprès de la Commission avant le 30 avril 1973.

demande à la Commission que cette dernière clause se lise dorénavant comme suit:

a) Classe:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – réservoirs spécialisés –

a) Service:

De Montréal aux frontières Québec–Etats-Unis (tout poste douanier), pour le transport de gaz naturel liquéfié, dans des semi-remorques à double coque, destination: tous les points aux Etats-Unis.

Remarques:

Ladite clause devra encore être exploitée en conjonction avec un permis complémentaire approprié qui doit être délivré par l'I.C.C.

En plus, la requérante demande, que, dans la restriction, la date limite à laquelle elle doit fournir à la commission un permis complémentaire de l'I.C.C., soit le 30 avril 1973, soit reportée au 31 décembre 1974.

The applicant, clause *a* of whose permit reads as follows:

(*a*) Restricted trucking–long distance– restricted route–specialized tank unit –

(*a*) From Montreal to the Québec – U.S. border (ports of exit: Highgate Springs, V.T., and Rouses Point, N.Y.) for the transportation of liquified natural gas, in vacuum jacketed tank trailers (destination: Boston, Mass.).

Restriction:

This permit shall be utilized solely in conjunction with a complementary certificate to be issued by the I.C.C. that the applicant will be required to file with the Board before April 30th, 1973.

requests from the Commission that the latter clause read henceforth as follows:

(*a*) Class:

Restricted trucking – long distance – restricted route – special tank –

(*a*) Service:

From Montreal to the Québec–United States border (ports of entry) for the transport of liquified natural gas, in vacuum-jacketed semi-trailers destinations: all points in the United States.

Notes:

Said clause shall be operated in conjunction with a complementary permit to be issued by the I.C.C.

Moreover, the applicant requests that the deadline for filing with the Commission a complementary permit from the I.C.C., namely April 30, 1973, be postponed until December 31, 1974.

Rôle M–2028
23814–V D–1
RÉAL GRÉGOIRE
84, rue Principale
St-Jacques-le-Mineur,
P. Qué.

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir le droit de donner, les services de transport suivants:

Classe:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

Service:

De St-Jacques à St-Hyacinthe et Bedford et retour; pour le transport de grains et moulée en vrac avec camion muni d'une souffleuse pour le public en général.

Classe:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

Service:

De Montréal à St-Hyacinthe et Bedford et retour; pour le transport de grains et moulée en vrac avec camion muni d'une souffleuse pour le public en général.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport services:

Class:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

Service:

From St. Jacques to St. Hyacinthe and Bedford and return; for the transport of grain and feed (meal) in bulk by truck equipped with a blower, for the public at large.

Class:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

Service:

From Montreal to St. Hyacinthe and Bedford and return; fro the transport of grain and feed (meal) in bulk by truck equipped with a blower, for the public at large.

Rôle M–2029
17396–V D–1
RICHELIEU MILK TRANSPORT INC.
400, boul. Richelieu
Richelieu
Cté Rouville, Qué.

La partie requérante, dont la clause *e* du permis se lit comme suit:

e) Transport restreint – longue distance – rayon – citerne –

e) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 200 milles de ladite ville, et retour, pour le transport, par camion citerne, de gazoline, huile légère, huile lourde, kérosène et asphalte liquide pour le public en général.

demande à la Commission d'étendre son rayon d'action comme suit:

e) Transport restreint – longue distance – rayon – citerne –

e) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 500 milles de ladite ville, et retour, pour le transport, par camion citerne, de gazoline, huile légère, huile lourde, kérosène et asphalte liquide pour le public en général.

The applicant, which holds a permit of which clause *e* reads as follows:

(*e*) Restricted trucking – long distance – radius – tank –

(*e*) From Montreal to all points located within a radius of 200 miles from said City, and return, for the transport of gasoline, light oil, heavy oil, kerosene and liquid asphalt, by tank truck, for the public at large.

requests the Commission to extend its radius of operation as follows:

(*e*) Restricted trucking – long distance – radius – tank –

(*e*) From Montreal to all points located within a radius of 500 miles from said City, and return, for the transport of gasoline, light oil, heavy oil, kerosene and liquid asphalt, by tank truck, for the public at large.

Rôle M-2030
14470-V D-2
ACTIVE CARTAGE LIMITED
1065, Martin Grove Road
Rexdale, Ontario
Au Québec:
4848, rue Dunn
Montréal, P. Québec

La requérante demande l'autorisation de donner les services suivants:
Classe:
Transport restreint – longue distance – route restreinte –
Service:
De la frontière Québec–Ontario (poste douanier: Rivière-Beaudette) en transit à travers la province de Québec jusqu'à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (tout poste douanier); pour le transport d'acier provenant de points situés aux Etats-Unis, et qui a été ou sera transporté en transit à travers l'Ontario, et retour, (Destinations ou points d'origine: points dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.
Classe:
Transport restreint – longue distance – route restreinte –
Service:
De la frontière Québec–Ontario (poste douanier: Rivière-Beaudette) en transit à travers la province de Québec jusqu'à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (tout poste douanier); pour le transport d'acier, de tuyaux, de poteaux en métal et en béton précontraint; origine: points autorisés dans la province de l'Ontario; destination: points situés dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.
Restrictions:
Ce permis sera exploité avec le certificat No MC–116770 délivré par l'Interstate Commerce Commission, sous sa forme modifiée, avec et le permis No X–179 de l'Ontario Highway Transport Board, sous sa forme modifiée.
Remarque:
Si un tel permis est accordé, le requérant devra, de plus, soumettre à la Commission des permis complémentaires à être émis par les autorités des Provinces Maritimes concernées.

The applicant wishes to be authorized to give the following services:
Class:
Restricted trucking – long distance – restricted route –
Service:
From the Québec – Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette), in transit through the Province of Québec, to the Québec – New-Brunswick border (all ports of entry); for the transportation of steel originating from points in the United-States, and which has been or shall be brought in transit through the Province of Ontario, and return. (Destinations or Origins: Points in the Province of New-Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, and Newfoundland.
Class:
Restricted trucking – long distance – restricted route –
Service:
From the Québec – Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette) in transit through the Province of Québec, to the Québec – New-Brunswick border (all ports of entry): for the transportation of steel, pipe, metal and prestressed concrete pole; originating at points as authorized in the Province of Ontario and destined to points in the Provinces of New-Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland; and return.
Restriction:
This permit is to be operated in conjunction with Interstate Commerce Commission certificate No. MC–116770 as amended and Ontario Highway Transport Board permit No. X–179 as amended.

Note:
However, if this permit is granted, the applicant shall file with the Commission complementary permits issued by the authorities of the Maritimes Provinces concerned.

Rôle M-2031
23758-V D-1
MONSIEUR RAYMOND DUMONT
348, 4e Rue
Ile Perrot, Qué.

Nouvelle demande de permis:
La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – circuit –
De Montréal à la frontière Québec–Ontario (port de sortie: Pointe-Fortune) à Hawkesbury et Ottawa, et retour, via le port d'entrée de Hull, à Hull et Grenville, ainsi que les points intermédiaires situés sur la route 8 entre Hull et Grenville, ainsi qu'à Dorion et Montréal, via routes 17 et 2, pour le transport de journaux, pour le compte de The Gazette, Sunday Express et Guy Barailhé – Agent Montréal Matin.

New application for a permit:
The applicant requests from the Commission authorization to provide, under the prescribed conditions, the following transport service:
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – route –
From Montreal to the Québec – Ontario border (port of exit: Pointe-Fortune) to Hawkesbury and Ottawa, and return, via port of entry of Hull, to Hull and Grenville, and also the intermediate points located on Highway 8 between Hull and Grenville, and also to Dorion and Montreal, via Highway 17 and 2, for the transport of newspapers, on behalf of The Gazette, Sunday Express and Guy Barailhé, agent for Montreal Matin.

Rôle M-2032
14995-V D-1
WINDSOR WOOD CHIPS COMPANY LTD.
217A, rue Principale
Windsor (Richmond), Qué.

Cession de la propriété du système de transport (vente).
Windsor Wood Chips Company Ltd. demande l'autorisation de céder à:
R.B.D. Transport Inc.
Requérant-acquéreur
217A, rue Principale
Windsor (Richmond), Qué.
la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.
Permis No 14595–V
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
De Rivière-du-Loup et l'Isle Verte, Québec, aux frontières Québec - Etats-Unis (ports d'en-

Transfer of ownership of a transportation service (sale).
Windsor Wood Chips Company Ltd. requests authorization to transfer to:
R.B.D. Transport Inc.
Applicant purchaser
217A Principale Street
Windsor (Richmond), Qué.
the ownership of the following transport service, in conformity with the provisions of section 36 the Transport Act.
Permit number 14595–V
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From Rivière-du-Loup and l'Isle Verte, Québec, to the Québec – United States

trée: Rock Island, Stanhope et Lacolle) pour le transport de tourbe (peat moss) pour le compte de Valfei Peat Moss, Coaticook, Québec.

(Cette marchandise est exempte des règlements de l'Interstate Commerce Commission).

border, (ports of entry: Rock Island, Stanhope and Lacolle) for the transport of peat moss on behalf of Valfei Peat Moss, Coaticook, Québec.

(This merchandise shall be exempt from Interstate Commerce Commission regulations).

Rôle M-2033
22933-V D-1

MORGAN DRIVE AWAY INC.

2,800 Lexington Ave. West
Elkart, Indiana 46514, U.S.A.
Au Québec:
190 Willowdale
No 307
Montréal 257, P. Qué.

La requérante désire être autorisée à donner les services suivants:

Classe 1:

1. Transport restreint – longue distance – rayon –

Service: 1. De la frontière Québec-Etats-Unis (tout poste douanier) à tous les points situés au Québec; pour le remorquage, au moyen de service de transport avec chauffeur (drive-away), de transport par camion (truck-away) ou de transport par remorquage (towaway) lors de leur déplacement initial ou ultérieur, de remorques destinées à être tirées par des véhicules de promenade, de roulottes, de maisons mobiles, de bâtiments ou parties de bâtiments préfabriqués, entiers, démontés ou sectionnés, comprenant l'équipement et les matériaux rattachés à la construction et au parachèvement de ces bâtiments, lorsque leur transport coïncide avec le déplacement de ces derniers, de véhicules récréatifs, de campeurs, de voitures de camping, de maisons motorisées et d'abris mobiles, sur leurs propres roues ou sur des systèmes de roues indépendants fournis par les expéditeurs de ces marchandises.

Classe 2:

2. Transport restreint – longue distance – rayon –

Service: 2. De la frontière Québec-Ontario (tout poste douanier) à tous les points situés au Québec, pour le remorquage, au moyen de services de transport avec chauffeur (drive-away), de transport par camion (truck-away) ou de transport par remorquage (towaway) lors de leur déplacement initial ou ultérieur, de remorques destinées à être tirées par des véhicules de promenade, de roulottes, de maisons mobiles, de bâtiments ou parties de bâtiment préfabriqués, entiers, démontés ou sectionnés, comprenant l'équipement et les matériaux rattachés à la construction et au parachèvement de ces bâtiments, lorsque leur transport coïncide avec le déplacement de ces derniers, de véhicules récréatifs, de campeurs, de voitures de camping, de maisons motorisées et d'abris mobiles, sur leurs propres roues ou sur des systèmes de roues indépendants fournis par les expéditeurs de ces marchandises; ces marchandises provenant des Etats-Unis et ayant été tirées en transit à travers la province de l'Ontario.

Restrictions:

1. Le service ci-dessus mentionné devra être exploité avec le certificat No MC-103993 et les documents « subs » y annexés et délivrés par l'Interstate Commerce Commission des Etats-Unis.

2. Le service ci-dessus mentionné devra être exploité avec un certificat « en transit » qui doit être délivré par l'Ontario Highway Transport Board et être déposé auprès de la Commission des transports du Québec.

3. Pour obtenir ce permis, le détenteur devra se procurer des plaques amovibles C.T. devant être utilisées suivant les conditions applicables à ces plaques « C.T. » amovibles.

The applicant wishes to be authorized to give the following services:

Class 1:

1. Restricted trucking – long distance –radius –

Service: 1. From the Québec–United States border (all ports of entry) to all points in the Province of Québec; for the haulage, in drive-away, truckaway and/or towaway service, on their initial or secondary movements, of trailers designed to be drawn by passenger automobiles, house trailers, mobile homes, buildings or sections of buildings, prefabricated, complete, knocked down or in sections, including equipment and materials incidental to the erection and completion of such buildings when transported therewith, recreational vehicles, campers, camp coaches, motorhomes and portable shelters, on their own wheels or on wheel systems supplied by the shippers of such commodities.

Class 2:

2. Restricted trucking – long distance – radius

Service: 2. From the Québec–Ontario border (all ports of entry) to all points in the Province of Québec, for the haulage, in drive-away, truckaway and/or towaway service, on their initial or secondary movements, of trailers designed to be drawn by passenger automobiles, house trailers, mobile homes, buildings, or sections of buildings, prefabricated, complete, knocked down or in sections, including equipment and materials incidental to the erection and completion of such buildings when transported therewith, recreational vehicles, campers, camp coaches, motorhomes and portable shelters, on their own wheels or on wheel systems supplied by the shippers of such commodities; originating at the United-States and which has been hauled in transit through the Province of Ontario.

Restrictions:

1. The above mentioned service is to be operated in conjunction with a certificate No. MC–103993 and subs attached thereto and issued by the Interstate Commerce Commission of the United States.

2. The above mentioned service is to be operated in conjunction with an "In Transit" Certificate to be issued by the Ontario Highway Transport Board and which must be filed with the Québec Transport Commission.

3. The permit is subject to the holder obtaining each year C.T. revolving plates to be used under the conditions applicable to such C.T. revolving plates.

Rôle M-2034
23669-V D-1
NEWBURY TRANSPORT & SUPPLIES LIMITED
P.O. Box 9
Haggarty street
Newbury, Ontario

La requérante désire obtenir l'autorisation de donner le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance –route restreinte – véhicule isotherme –

De la frontière Québec–Etats-Unis (tous les postes douaniers) à toutes les localités situées dans la province de Québec, pour le transport d'emballages-cadeaux de fruits, de fleurs coupées, de fougère et de plantes à feuillage, dans des véhicules isothermes, pour les marchands en général. (Points d'origine des marchandises: Etat de la Floride, E.-U.)

Conditions:

1. Les marchandises ci-dessus mentionnées sont exemptées des règlements de l'Interstate Commerce Commission et aucun certificat ou permis ne sera délivré par ladite Commission.

2. Les véhicules utilisés pour le transport de la marchandise ci-dessus mentionnée devront être immatriculés en bonne et due forme dans la province de Québec et auprès de la Commission des transports.

The applicant wishes to obtain the right to give the following transportation service:

Restricted Trucking – long distance – restricted route – insulated unit –

From the Québec–United States border (all ports of entry) to all localities situated in the Province of Québec, for the transportation of gift fruit packs, cut flowers, fern and foliage plants, with insulated units, for merchants in general. (Origin of the goods: the State of Florida, U.S.A.)

Conditions:

1. The above mentioned goods are exempt from regulations under the Interstate Commerce Commission Act and no certificate or permit is issued by the said Commission.

2. Vehicles utilized for the transportation of the above mentioned goods must be fully registered with the Province of Québec and with the Transport Commission.

Rôle M-2035
418-V D-1
ANTONIO GOYETTE TRANSPORT LTÉE
1, Avenue Antonio-Goyette,
B.P. 88
Ste-Martine
(Châteauguay), Qué.

Modification de permis (droit additionnel).
La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, le service suivant:

Transport restreint – longue distance –route restreinte –

De la frontière Québec–Ontario (tous ports d'entrée) à Ste-Martine et dans un rayon de 200 milles des limites de ladite municipalité et retour pour le transport de marchandises originant de ou destinées à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Leamington, Ont.

Modification of permit (additional right)
The applicant requests the Commission to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From the Québec–Ontario border (any port of entry) to Ste. Martine and within a radius of 200 miles from the limits of said Municipality, and return, for the transport of goods originating from or shipped to H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Leamington, Ont.

Rôle M-2036
18738-V D-1
RACINE TRANSPORT ENRG.
(Jean, Denis, Paul, Laurier, Georges & Fernand, opérant sous le nom de / operating under the name of)
200, rue Cartier
Granby, (Shefford), Qué.

Modification de permis (droit additionnel)
La partie requérante demande à la Commission d'ajouter à son permis, le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de 300 milles des limites de ladite ville, pour le transport de farine en vrac par camion citerne muni d'une souffleuse pour le compte de Farine Phénix Limitée.

Modification of permit (additional right)
The applicant requests the Commission to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Montreal to all localities situated within a radius of 300 miles from the limits of said City, for the transport of flour in bulk, by tank truck equipped with a blower, on behalf of Farine Phénix Limitée.

Rôle M-2037
18483-V D-1-TF
COMPTOIR DES CULTIVATEURS ENRG.
360 Brière
St-Jérôme
Cté Terrebonne, P. Qué.

Demandons une augmentation de $0.10 la poche de 100 lbs de farine.

Représentant environ 28% et 33% selon les distances pour le compte de:

Maple Leaf Mills Limited
Ogilvie Flour Mills Limited
Robin Hood Flour Mills Limited.

The applicant requests an increase of $0.10 per 100-pound bag of flour.

Reflecting an increase of approximately 28% and 33%, depending on the distance, on behalf of:

Maple Leaf Mills Limited
Ogilvie Flour Mills Limited
Robin Hood Flour Mills Limited

Rôle M-2038
1558-V D-1 TF
C. BARBER CARTAGE LTD.
425, Boul. Guimond
Longueuil, P.Q.

Demande d'augmentation de taux horaires pour service local sur le déménagement et autres genres de service.

Augmentation approximative de 20%.

Application for an increase of its hourly rates for local service, moving and other types of service.

Approximate increase of 20%.

Rôle M-2039
16023-V D-4 TF
HOWELL FORWARDING QUÉBEC LIMITED
8321 Royden Road
Montréal, P.Q.
H4P 2J8

Modification au Tarif 15 de Howell Forwarding

1. Augmentation de 5¢ le cent livres sur les taux de cueillette à Montréal.

2. Augmentation d'environ 9% sur les taux:

a) De Marchandise générale
b) D'exceptions
c) D'espèces vers l'Ouest Canadien

Modification of Howell Tariff No. 15

(1) Increase in Montreal Cartage rates of 5¢ per CWT.

2. Increases in rates to Western Canada averaging 9%:

(*a*) General Merchandise Rates
(*b*) Exceptions
(*c*) Commodity Rates

Rôle M-2040
16773-V D-2 TF
INTERLINE FORWARDERS LTD.
3715, rue St-Antoine
Montréal, P.Q.

Modification des taux applicables entre Montréal et points dans les provinces suivantes: le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie Britannique, représentant une augmentation approximative de 9½%.

Modification of rates from Montreal to points in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia with an approximate increase of 9½%.

Rôle M-2041
30005 D-6 TF
MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE, Agent
P.O. Box 10213
Washington, D.C. 20018
(Membres participants)

Demande de fixation de tarif:
1. Supplément 15 du tarif 33-P (Taux de classe et de marchandises applicables entre le Québec (Canada) et les endroits suivants: Delaware, district de Columbia, Maryland, New-Jersey, New-York, Pennsylvanie, Tennessee (Bristol seulement), Virginie et Virginie de l'Ouest.
2. Supplément 4 au tarif 34-1 (Taux de classe et d'espèces applicables entre le Québec (Canada) et les états suivants: Connecticut, Maine Massachusetts, New-Hampshire, Rhode-Island, Vermont.
3. Supplément 4 au tarif S-293C (Taux de marchandises applicable entre le Québec (Canada) et les états suivants: Maryland, Massachusetts, New-Jersey, New-York et Pennsylvanie.
4. Supplément 1 au tarif des taux gouvernementaux 4-M (taux d'espèces applicables aux chargements complets) pour le Gouvernement des Etats-Unis.
Réductions et augmentations des taux et des prix applicables pour le compte de transporteurs adhérant au taux international déposé par le Middle Atlantic Conference. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les suppléments déposés auprès de la Commission des transports du Québec.

Application for fixation of tariff
1. Supplement 15 to Tariff 33-P (Class and Commodity Rates Between Province of Québec, Canada and Delaware, District of Columbia, Maryland, New Jersey, New York, Pennsylvania, Tennessee (Bristol only), Virginia and West Virginia.

2. Supplement 4 to Tariff 34-I (Class and Commodity Rates between Province of Québec, Canada and Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island and Vermont.
3. Supplement 4 to Tariff S-293C (Commodity Rates between Province of Québec, Canada and Maryland, Massachusetts, New Jersey, New York and Pennsylvania.

4. Supplement 1 to Government Rate Tariff 4-M (Commodity Rates on Truckload Shipments) for the United States Government.
Reductions and Increases in rates and charges applicable for account of motor carriers party to international rate filed by Middle Atlantic Conference. For any additional information please refer to the supplements filed with the Québec Transport Commission.

Rôle M-2042
19926-V D-1 TF
TRANS CANADA TRANSFER & STORAGE INC.
1725, rue Basin
Montréal, P.Q.
H3J 1S2

La requérante demande une augmentation moyenne de 15% sur les taux qui figurent présentement au dossier.

Request an average of 15% increase over rates actually filed.

Rôle M-2043
17673-V D-1 TF
GABRIEL YERGEAU
170, Boul. Coakley
Asbestos, P.Q.
Proc.: Me Alain F. Tardif
C.P. 178
Asbestos, P.Q.
J1T 3N1

Tableau des tarifs pour le transport effectué par le détenteur du permis No 17673-V.

Ancien tarif / *Former Tariffs*
Tarif à la livre / *Rate per pound*
0- 5 livres $0.40 par colis
0- 5 lbs. $0.40 per parcel
5-15 lbs. inc. $0.50 par colis
5-15 lbs. inc. $0.50 per parcel
15 et plus $0.05 de la livre
15 or more $0.05 per lb.

Tarif horaire / *Hourly rate:*
Camion ½ tonne avec chauffeur $5.00/hre
½-ton truck with driver: $5.00 per hour
Avec chauffeur et aide $8.00/hre
With driver and helper: $8.00 per hour
Camion 1 tonne avec chauffeur $7.00/hre
One-ton truck with driver: $7.00 per hour
Avec chauffeur et aide $10.00/hre
With driver and helper: $10.00 per hour

Tarif au mille: / *Rate per mile:*
Hors limite de la ville d'Asbestos:
$0.30 par mille simple en sus du tarif horaire.

Outside the limits of the Town of Asbestos:
$0.30 per mile, one-way, over and above the hourly rate.

List of tariffs for transport operated by the holder of permit number 17673-V.

Nouveau tarif / *New Tariffs*
Tarif à la livre / *Rate per pound*
0- 5 livres $0.60 par colis
0- 5 lbs: $0.60 per parcel
5-15 lbs. inc. $0.80 par colis
5-15 lbs inc. $0.80 per parcel
15 et plus $0.05 de la livre
15 or more: $0.05 per lb.

Tarif horaire / *Hourly rate:*
Camion ½ tonne avec chauffeur $8.00/hre
½-ton truck with driver: $8.00 per hour
Avec chauffeur et aide $12.00/hre
With driver and helper: $12.00 per hour
Camion 1 tonne avec chauffeur $10.00/hre
One-ton truck with driver: $10.00 per hour
Avec chauffeur et aide $14.00/hre
With driver and helper: $14.00 per hour

Tarif au mille / *Rate per mile:*
Hors limite de la ville d'Asbestos:
$0.50 par mille simple en sus du tarif horaire.

Outside the limits of the Town of Asbestos:
$0.50 per mile, one-way, over and above the hourly rate.

Rôle M-2044
30004 D-13 TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
M9W 1H8
(Membres participants
Participating members)
Adresse au Québec:
C.H.G.C.
1434 ouest, rue Ste-Catherine,
suite 404
Montréal, P.Q.
H3G 1R4
Proc.: Me Gérard Corbeil
465, rue St-Jean, suite 605
Montréal. H2Y 2R6

Tarif spécial applicable au service à contrat B.T.Q. No 4074, effectué par la compagnie Servall Transport Limited, pour le compte des Compagnies Consumers Glass Limited et Dominion Glass Company Limited.

Servall Transport Limited special tariff covering contract service T.B.Q. No. 4074, for Consumers Glass Limited and Dominion Glass Company Limited.

Rôle M-2045
3571-A - (D.1.)
GARFIELD HEIGHTS COACH LINE, INC.
43 Harrison St.
Bedford, Ohio, U.S.A.
Requérante / Applicant

La requérante demande l'autorisation de donner le service suivant:

Classe de permis:

Service d'autobus.

Service:

Permis en vue d'effectuer, à titre occasionnel, des voyages à charte partie, en autobus dans la province de Québec via des routes irrégulières; le point de départ sera situé dans le comté de Cuyahoga (Ohio, E.-U.), le point de destination sera situé au Québec. On entrera au Québec par l'une ou l'autre des frontières Québec - Ontario et Québec - Etats-Unis; sortie via les mêmes frontières.

The applicant is asking for authorization to operate following service:

Class of permit:

Autobus service.

Service:

Permit to operate occasional charter bus trips into the Province of Québec over irregular routes from origin in the County of Cuyahoga, State of Ohio, U.S.A. Entry to the Province of Québec being from its border with the Province of Ontario and/or the U.S.A. exiting the same.

Rôle M-2046
3572-A - (D.1.)
CONWAY'S BUS SERVICE
3220 Mendon Road
Cumberland
Rhode-Island (02864) U.S.A.
Requérante / Applicant

La requérante demande l'autorisation de donner le service suivant:

Classe de permis:

Service d'autobus.

Service:

La requérante demande l'autorisation d'exploiter un permis de transport à charte partie pour les voyageurs et leurs bagages dans le même véhicule. Les passagers prennent l'autobus à certains postes douaniers situés entre le Québec et les états suivants: Maine, New-Hampshire, Vermont et New-York jusqu'à tous points situés au Québec, et retour aux postes douaniers donnant accès aux états du Maine, New-Hampshire, Vermont et New-York.

The applicant is asking for authorization to operate the following service:

Class of permit:

Autobus service.

Service:

Permission is respectfully requested to operate as a charter carrier in transportation of passengers and their baggage in the same vehicle with passengers beginning at points of entry into Québec from the states of Maine, New-Hampshire, Vermont and New York to all points in the Province of Québec, and return to points of entry into the states of Maine, New-Hampshire, Vermont and New Yord.

Rôle M-2047
0003 - (D.1.)
COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
54, rue Front,
Hull, (Hull), P. Qué.
Requérante / Applicant

La Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer des voyages à charte partie à partir de chacune des municipalités du territoire de la Communauté régionale de l'Outaouais, le tout tel que décrit au chapitre 85 des lois de 1969, dans un rayon de 300 milles desdites municipalités, et retour.

The Outaouais Regional Community Transit Commission requests from the Québec Transport Commission authorization to operate charter trips starting from each of the municipalities in the territory of the Outaouais Regional Community, within the meaning of Chapter 85, Statutes of 1969, within a radius of 300 miles from said municipalities, and return.

57403-o

I — Avis de la Commission « proprio motu »:

La Commission donne avis qu'elle entend décider de l'affaire suivante conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to decide on the following procedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Anyone who wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle M–2048
2835–ATL–P–1
ALFRED L'ESPÉRANCE
6, rue Cornwall
Ville Mont-Royal
Montréal 304
P.Q.

Aux fins d'annuler, à la demande du détenteur, le permis No 2835–ATL.

For the purpose of cancelling, as requested by the applicant, permit No. 2835–ATL.

Rôle Q–1202
692–A–P–1
AUTOBUS LANDRY LIMITÉE
vs
AUTOBUS FORTIN & POULIN INC.
Q–28
LÉON CLOUTIER
vs
AUTOBUS FORTIN & POULIN INC.

Aux fins de compléter la décision numéro QPV–269, rendue le 2 avril 1974, pour disposer des montants déposés avec les requêtes de demande de révision de la décision rendue par le commissaire en séance.

For the purpose of completing decision number QPV–269, rendered on April 2, 1974, to dispose of the sums deposited with requests for the revision of a decision rendered by the Commissionner in sitting.

Rôle Q–1204
5045–V–P–1 Q–303
TRANSPORT THIBAULT INC.
450, rue Père Lacombe
Québec

Aux fins de réviser, pour cause, la décision numéro QS–292, rendue le 11 avril 1974, et délivrer un permis spécial, vu l'urgence, pour la compagnie Westinghouse Canada Limitée, de faire transporter ses appareils électro-ménagers non emballés et emballés chez ses concessionnaires ou devant servir comme exhibits, et l'absence d'autres détenteurs pour assurer un tel genre de service.

For the purpose of revising, for just cause, decision number QS–292, rendered on April 11, 1974, and of issuing a special permit, considering the emergency of the situation, viz that have its non-packed and packed electrical appliances delivered to its dealers, or to sites where they will be used as exhibits, and considering that no other permit-holders would be available to provide such a service.

Rôle Q–1203
17824–V–P–1
LOUIS-PHILIPPE GRAVEL
2302, rue Roussel
Chicoutimi-Nord
Québec

Aux fins de:
1. annuler la clause *a* du permis, laquelle est une duplication de la nouvelle clause *d*;
2. réviser l'Ordonnance du 26 novembre 1971 alors que la Régie des Transports avait omis de réécrire la restriction relative la clause *b*;
3. redésigner les comtés de Lac St-Jean, Roberval et Chicoutimi par les nouveaux districts électoraux provinciaux de Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Lac St-Jean et Roberval.

For the purpose of:
(1) Cancelling clause *a* of the permit, which is a duplicate of the new clause *d*:
(2) Revising the Order dated November 26, 1971, wherein the Transportation Board had failed to reword the restriction relating to clause *b*;
(3) Re-designating the Counties of Lake St. John, Roberval and Chicoutimi according to the limits of the new Provincial Electoral Districts of Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Lac St. Jean and Roberval.

Rôle Q–1251
7147–V–P–1
L. THIBODEAU TRANSPORT INC.
228 – 2ième Avenue
Ville Portneuf (Portneuf)

Aux fins de réviser la décision du 25 avril 1974 (QS–317, 7147–V–S–1, rôle Q–332), quant à la mention d'une opposition de Guilbault Transport Inc., laquelle ne concernait pas cette requête.

For the purpose of revising the decision dated April 25, 1974 (QS–317, 7147–V–S–1, roll Q–332), with regard to the mention of an objection by Guilbault Transport Inc., which did not concern said application.

Rôle Q–1252
22173–V–P–1
CHO-BO INC.
C.P. 38 St-Georges-Est
Cté de Beauce

Aux fins de réviser la décision du 8 avril 1974 (QCR–523, 22173–V–D–1, rôle Q–192), pour disposer du cautionnement de la partie opposante, Fox & Ginn Inc.

For the purpose of revising the decision dated April 8, 1974 (QCR–523, 22173–V–D–1 roll Q–192), to dispose of the deposit made by the applicant, Fox & Ginn Inc.

Rôle Q–1253
10–V–P–1
GUILBAULT TRANSPORT INC.
220 rue Principale
St-Charles-de-Grondines
Cté de Portneuf

Aux fins de réviser la décision du 4 avril 1974 (QCR–517, 10–V–D–2, rôle Q–27), quant au montant du dépôt remis à la partie requérante.

For the purpose of revising the decision dated April 4, 1974 (QCR–517, 10–V–D–2, roll Q–27), with regard to the amount of the deposit reimbursed to the applicant.

Rôle Q–1259 201–V–P–1 **GÉRALD DESMARAIS** 9e Rang St-Léonard (Nicolet) Qué.	Aux fins de vérifier le permis no 201–V et révoquer ledit permis s'il y a lieu.	For the purpose of verifying permit number 201–V and revoking said permit, if required.
Rôle Q–1260 22498–V–P–1 **LE DÉMÉNAGEUR DU NORD LTÉE** 167, rue Napoléon Sept-Iles (Saguenay) Qué.	Aux fins de réviser la décision du 25 avril 1974, dans la cause Q–117, relativement au montant déposé par la requérante.	For the purpose of revising the decision dated April 25, 1974, in case Q–117, with regard to the amount deposited by the applicant.
Rôle Q–1261 22498–V–P–2 **LE DÉMÉNAGEUR DU NORD LTÉE** 167, rue Napoléon Sept-Iles (Saguenay) Qué.	Aux fins de réviser ou révoquer le permis numéro 22498-V.	For the purpose of revising or revoking permit number 22498–V.
Rôle Q–1262 3312–V–P–1 **CARON & FILS TRANSPORT INC.** C.P. 100 Cap St-Ignace Cté de Montmagny	Aux fins de réviser la décision du 29 avril 1974 (QCR–533, 3312–V–D–1, cause Q–16), quant au montant du dépôt confisqué à la partie requérante.	For the purpose of revising the decision dated April 29, 1974 (QCR-533, 3312-V–D–1, case Q–16), with regard to the amount of the deposit confiscated from the applicant.
Rôle Q–1263 Q–54,001 P–1 **LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION NATIONALE DES CAMIONNEURS-ARTISANS INC.**	Aux fins de corriger la décision QCV–1TF MCV 10TF en date du 29 avril 1974. *a*) pour statuer sur le dépôt de cautionnement des requérants, et *b*) pour rayer du dispositif (item 7), dans la liste des dépôts à rembourser, le nom de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec, cette intervenante n'ayant pas effectué de dépôt de cautionnement (voir p. 8 de la décision).	For the purpose of correcting decision QCV–1TF MCV–10TF, dated April 29, 1974. (*a*) to render a decision cencerning the deposit made by the applicants, and (*b*) to delete from the purview (item 7), in the list of deposits to be reimbursed, the name of l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec, no deposit having been made by this intervening party. (See page 8 of the decision).
Rôle M–2049 1733–V P–1 **D. DONNELLY LTD.** 191, Murray Montréal 102, P. Qué.	Afin de corriger la date d'expiration apparaissant sur la décision de la Commission MCV–1 du 9 janvier 1974 en ce qui concerne la restriction de la clause *i* du permis 1733–V et de reporter ladite date au 31 décembre 1974.	For the purpose of correcting the date of expiration appearing on decision MCV–1 rendered by the Commission on January 9, 1974, concerning the restriction to clause *i* of permit No. 1733–V, and to postpone said date to December 31, 1974.
Rôle M–2057 1991–V–D–1 **ADRIEN MASSE** Coteau-du-Lac (Vaudreuil-Soulanges) Qué. et/and M–397–P–1 **MAHEU TRANSPORT INC.**	Aux fins de: *a*) statuer sur les droits et obligations de son détenteur; *b*) classifier ledit permis; *c*) préciser si ledit permis autorise le droit de desservir Valleyfield et divers autres endroits; *d*) révoquer ou transférer l'attestation de camionnage en vrac No 501 706.	For the purpose of: (*a*) Stipulating the rights and obligations of the holder; (*b*) Classifying said permit; (*c*) Specifying whether said permit grants the right to serve Valleyfield and various other localities; (*d*) Revoking or transferring bulk trucking certificate number 501 706.
Rôle M–2184 19641–V S–1 P–1 **LÉO FOURNIER'S TRANSPORT INC.** Swanton Vermont, U.S.A. Adresse au Québec Address in Québec: Salderbury Street, Valleyfield, P.Q.	Nom: Léo Fournier's Transport Inc. Swanton Vermont, U.S.A. Adresse au Québec: Salderbury Street Valleyfield, P.Q. Permis: 19641–V S–1 Cause: MRS–0140 Aux fins de reviser et de corriger la décision M.S. 665 du 13 mai 1974, pour que le service accordé soit tel que demandé et publié, c'est-à-dire en précisant: « Par remorques spécialement équipées pour le chargement par la pesanteur et par pression d'air » – au lieu de « par camion à benne basculante. »	Name: Léo Fournier's Transport Inc. Swanton Vermont, U.S.A. Address in Québec: Salderbury Street Valleyfield, P.Q. Permit: 19641–V S–1 Case: MRS–0140 For the purpose of revising and correcting decision M.S. 665, dated May 13, 1974, in order that the service provided may be in accordance with the application and publication, that is specifying: "Utilizing trailers specially equipped for loading by gravity and by air pressure" – instead of "by dump truck".

57403-o

IV — Avis de désistement:

La Commission donne avis du désistement des requêtes par les requérants dans les affaires suivantes:

QDW-54

a) M. MICHEL RICHARD
DOSSIER: Q-201317
Désistement de la requête de permis de transport par véhicule-taxi relative à la municipalité de Matagami.

QDW-55

M. SERGE RICHARD
DOSSIER: 200494
Désistement de la requête de permis de transport par véhicule-taxi relative à la municipalité de Giffard A-32.

QDW-56

GAMBLIN, THEODORE D.
DOSSIER: 23720-V-D-1
ROLE: Q-0955
Désistement de la requête de permis de transport par remorquage pour Speedway Express Ltd.

QDW-57

G. CAMBER GIBERSON
DOSSIER: 23722-V-D-1
ROLE: Q-0967
Désistement de la requête de permis de transport par remorquage pour Speedway Express Ltd.

QDW-58

TOWER, JOHN C.
DOSSIER: 23813-V-S-1
ROLE: Q-0365
Désistement de la requête de permis de transport par remorquage pour Speedway Express Ltd.

MDW-8

MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE
DOSSIER: 30005-D-3-TF
Désistement de la demande de modification de tarifs.

MDW-9

SOUTHERN MOTOR CARRIER RATE CONFERENCE
DOSSIER: 30007-D-3-TF
Désistement de la demande de modification de tarifs.

57403-o

IV — Notice of withdrawal:

The Commission gives notice of withdrawal of applications by the applicants in the following proceedings:

QDW-54

(*a*) M. MICHEL RICHARD
FILE: Q-201317
Withdrawal of application for a permit for transportation by taxicab in the Municipality of Matagami.

QDW-55

M. SERGE RICHARD
FILE: 200494
Withdrawal of application for a permit for transportation by taxicab in the Municipality of Giffard A-32.

QDW-56

GAMBLIN, THEODORE D.
FILE: 23720-V-D-1
ROLL: Q-0955
Withdrawal of application for a permit for haulaway transportation for Speedway Express Ltd.

QDW-57

G. CAMBER GIBERSON
DOSSIER: 23722-V-D-1
ROLL: Q-0967
Withdrawal of application for a permit for haulaway transportation for Speedway Express Ltd.

QDW-58

TOWER, JOHN C.
FILE: 23813-V-S-1
ROLL: Q-0365
Withdrawal of application for a permit for haulaway transportation for Speedway Express Ltd.

MDW-8

MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE
FILE: 30005-D-3-TF
Withdrawal of application for modification of tariffs.

MDW-9

SOUTHERN MOTOR CARRIER RATE CONFERENCE
FILE: 30007-D-3-TF
Withdrawal of application for modification of tariffs.

57403-o

V — Avis des décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement No 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

V — Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation No. 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / *DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION*

No	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-563	13-05-74	Avis de la Commission « Proprio Motu » 8565-V CENTRAL TRUCK LINES LTD.		1664	02-03-74	M-1212	
La Commission prolonge jusqu'au 31 octobre 1974, le permis temporaire et expérimental émis en faveur de CENTRAL TRUCK LINES LTD.							The Commission extends until October 31, 1974, the experimental and temporary permit issued to CENTRAL TRUCK LINES LTD.
QCR-564	13-05-74	Avis de la Commission « Proprio Motu » 6793-V BRAZEAU TRANSPORT INC.		1664	02 03 74	M-1212	
La Commission prolonge jusqu'au 31 octobre 1974, le permis temporaire et expérimental émis en faveur de BRAZEAU TRANSPORT INC.							The Commission extends until October 31, 1974, the experimental and temporary permit issued to BRAZEAU TRANSPORT INC.
QCR-565	13-05-74	Avis de la Commission 22499-V LES TRANSPORTS DE LA BAIE D'HUDSON INC.		1664	02-03-74	M-1212	
La Commission prolonge jusqu'au 31 octobre 1974, le permis temporaire et expérimental émis en faveur de LES TRANSPORTS DE LA BAIE D'HUDSON INC.							The Commission extends until October 31, 1974, the experimental and temporary permit issued to LES TRANSPORTS DE LA BAIE D'HUDSON INC.
QCR-566	13-05-74	Avis de la Commission « Proprio Motu » 10694-V J.P. BLANCHETTE TRANSPORT LTEE		1664	02-03-74	M-1212	
La Commission prolonge, jusqu'au 31 octobre 1974, le permis temporaire et expérimental émis en faveur de J.P. BLANCHETTE TRANSPORT LTEE.							The Commission extends until October 31, 1974, the temporary and experimental permit issued to J.P. BLANCHETTE TRANSPORT LTEE.
QCR-567	13-05-74	Avis de la Commission « Proprio Motu » 2873-V LAMOTHE QUEBEC INC.		1664	02-03-74	M-1212	
La Commission prolonge jusqu'au 31 octobre 1974, le permis temporaire et expérimental émis en faveur de LAMOTHE QUEBEC INC.							The Commission extends until October 31, 1974, the experimental and temporary permit issued to LAMOTHE QUEBEC INC.
QCR-568	13-05-74	Avis de la Commission « Proprio Motu » 4724-V MAGNY TRANSPORT INC.		1664	02-03-74	M-1212	
La Commission des transports prolonge, jusqu'au 31 octobre 1974, le permis temporaire et expérimental émis en faveur de MAGNY TRANSPORT INC.							The Transport Commission extends until October 31, 1974, the temporary and experimental permit issued to MAGNY TRANSPORT INC.

No	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-44	15-05-74	Q-20000 P-2 Le transport par Véhicule-taxi Fixation des Taux et Tarifs		3184	27-04-74	Q-1010	

La Commission modifie sa décision rendue le 21 février 1974, concernant la fixation des taux et tarifs pour le transport par véhicule-taxi, comme suit:

Fixe le taux de $0.60 pour chaque mille parcouru dans les agglomérations suivantes:

A 21: Baie-Comeau
A 22: Hauterive

The Commission modifies its decision rendered on February 21, 1974, concerning the fixing of rates and tariffs for transport by taxi vehicle, as follows:

Fixes the $0.60 rate for each mile covered in the following conglomerations:

A 21: Baie-Comeau
A 22: Hauterive

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

QCS-309	14-05-74	12089-V-D-1 JEAN-LOUIS CHAINE		7118	01-12-73	Q-411	Accordée en partie *Partly granted*
QCR-571	13-05-74	21794-V-D-1 MESSAGERIE GAGNON ENRG.				Q-208	Accordée / *Granted*
QCR-572	13-05-74	20784-V-D-1 REAL VILLENEUVE				Q-68	

La Commission:

1. Annule les clauses *b* et *c*
2. Autorise REAL VILLENEUVE à donner le service suivant:

De Chicoutimi à tous les endroits situés dans un rayon de 75 milles des limites de ladite cité, pour la livraison de marchandises pour le compte de Woolco.

The Commission:

1. Cancels clauses *b* and *c*
2. Authorizes REAL VILLENEUVE to provide the following service:

From Chicoutimi to any point located within a radius of 75 miles from the limits of the said City, for the delivery of goods on behalf of Woolco.

SÉANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

QCR-582	13-05-74	18627-V-D-5 TRANSOL INC.		1921	09-03-74	Q-822	Accordée / *Granted*
QCR-557	13-05-74	23718-V-D-1 M. ROGER BRUNEAU		1694	02-03-74	Q-812	Accordée / *Granted*
QCR-558	13-05-74	20017-V-D-1 LA COMPAGNIE GASPESIA-RIMOUSKI LIMITEE		1694	02-03-74	Q-810	Accordée / *Granted*
QCR-559	13-05-74	18979-V-D-1 M. GERALD PELLETIER		1694	02-03-74	Q-808	Accordée / *Granted*
QCR-560	13-05-74	1997-V-D-2 A. CLAVEAU TRANSPORT INC.		1688	02-03-74	Q-771	Accordée / *Granted*
QCR-561	13-05-74	17007-V-D-1 M. ROMEO SIGOUIN		1671	02-03-74	Q-763	Accordée / *Granted*
QCR-562	13-05-74	19296-V-D-3 BEL-MONT TRANSIT INC.		1695	02-03-74	Q-813	Accordée / *Granted*
QCR-569	13-05-74	Q-7510-V-D-2 MAURICE PRESSE Requérant-vendeur *Applicant vendor* Q-7737-V-D-2 BELLECHASSE TRANSPORT INC. Requérant-acquéreur *Applicant purchaser*		1920	09-03-74	Q-820	Ac cordée / *Granted*
QCR-570 TF	13-05-74	154-V-D-1 TF M. GERARD RUEL Modification de tarifs *Modification of tariffs*		1667	02-03-74	Q-728	Accordée / *Granted*
QCR-573	14-05-74	Q-22966-V-D-1 REAL COTE Requérant-vendeur *Applicant vendor*		2128	16-03-74	Q-833	Rejetée / *Rejected*

No	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		FERNAND LAFLAMME Requérant-acquéreur *Applicant purchaser*					
QCR-574 TF	14-05-74	2247-V-D-1 TF LUCIEN GOSSELIN Modification de tarifs *Modification of tariffs*		1539	23-02-74	Q-682	Accordée / *Granted*
QCR-575 TF	14-05-74	8797-V-D-1 TF DOLBEC TRANSPORT INC. Modification de tarifs *Modification of tariffs*		1690	02-03-74	Q-788	Accordée / *Granted*
QCR-576 TF	14-05-74	608-V-D-1 TF BELLEMARE TRANSPORT LTEE Modification de tarifs *Modification of tariffs*		1690	02 03-74	Q-787	Accordée / *Granted*
QCR-577 TF	16-05-74	Q-20224-V-D-1 TF M. EMILE CHIQUETTE Modification de tarifs *Modification of tariffs*		1672	02-03-74	Q-767	Accordée / *Granted*
QCR-578	16-05-74	Q-23471-V-D-2 TRANSPORT FAFARD INC. / *FAFARD TRANSPORT INC.*		2484	30-03-74	Q-885	Accordée / *Granted*
QCR-579	16-05-74	Q-4366-V-D-1 GEORGES BLOUIN		2484	30-03-74	Q-888	Accordée / *Granted*
QCR-580	16-05-74	1092-V-D-1 QUEBEC TRANSPORT INC. Requérante-venderesse *Applicant vendor* 11377-V MICHAUD & SIMARD INC. Requérante-acquéreur *Applicant purchaser*		1671	02-03-74	Q-758	Accordée / *Granted*
QCR-581 TF	16-05-74	10409-V-D-1 TF TRANSPORT CAPCO INC. Modification de tarifs *Modification of tariffs*		1691	02-03-74	Q-789	Accordée / *Granted*
QL-132	13-05-74	Q-257-V-D-1 TREMBLAY EXPRESS LIMITEE *TREMBLAY EXPRESS LIMITED*		2131	16-03-74	Q-841	Accordée / *Granted*
QL-133	13-05-74	647-DY-D-1 & 375-DYV-D-1 HAUTERIVE DRIVE YOURSELF ENR.		1589	02-03-74	Q-776	Accordée / *Granted*
QL-134	13-05-74	131-DYL LES PRODUITS PETROLIERS CHAMPLAIN LTEE		2600	28-04-73		

La Commission:

1. Confirme le droit additionnel de M. Yvon Chabot permis 23056-V, à tirer la ou les remorques propriété de LES PRODUITS PETROLIERS CHAMPLAIN LTEE

2. Annule à toutes fins que de droit le dossier 131-DYL.

The Commission:

1. Confirms the additional right entitling Mr. Yvon Chabot, permit 23056-V, to haul one or more trailers belonging to LES PRODUITS PETROLIERS CHAMPLAIN LTEE

2. Cancels file 131-DYL for all legal purposes.

QL-135	15-05-74	Q-1094-DYV-D-1 GERVAIS EQUIPEMENT INC.		2483	30-03-74	Q-874	Accordée / *Granted*
QL-136	15-05-74	Q-1093-DYV-D-1 LOCATION GAETAN LEVESQUE INC.		2483	30-03-74	Q-873	Accordée / *Granted*
QL-137	15-05-74	Q-1091-DY-D-1 BEAUPRE AUTO LOCATION INC.		2483	30-03-74	Q-876	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants / *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
QL-138	16-05-74	Q-1097-DYV-D-1 LOCATION FAFARD ENRG.		2483	30-03-74	Q-875	Accordée / *Granted*
QL-139	16-05-74	Q-1302-DY-D-1 QUE-BOURG AUTO LIMITEE		2483	30-03-74	Q-877	Accordée / *Granted*
QL-140	16-05-74	Q-1092-DYV-D-1 LOCATION SPERIBEL INC. / *SPERIBEL LEASING INC.*		2484	30-03-74	Q-880	Accordée / *Granted*
QPT-43	13-05-74	Q-200552 M. PAUL PERRON Requérant-vendeur *Applicant vendor* Q-201922 M. EMILE BARIL Requérant-acquéreur *Applicant purchaser*		1920	09-03-74	Q-819	

La Commission:
1. Révoque l'attestation délivrée au requérant-vendeur et autorise la suppression du service de transport, par taxi, donné par ce dernier.
2. Délivre une attestation en faveur du requérant-acquéreur.

The Commission:
1. Cancels the certificate issued to the applicant vendor and authorizes the discontinuance of the transport service provided by the latter.
2. Issues a certificate to the applicant vendor.

QPT-45 TF	16-05-74	2782-AT-D-1 TF LES TAXIS DE LUXE ENRG. Modification de tarifs *Modification of tariffs*		1668	02-03-74	Q-735	Accordée / *Granted*
QPV-291	13-05-74	Q-97 AD-6 AUTOBUS DRUMMONDVILLE LTEE		1669	02-03-74	Q-745	Accordée / *Granted*
QPV-292	13-05-74	3372-AD-2 TRANSPORT SECURITAIRE ST-PROSPER INC.		1669	02-03-74	Q-744	Accordée / *Granted*

DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / *DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION*

No	Date	Requérants / *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
QCR-591	22-05-74	Q-22471-V-P-1 METIGHAN TRUCKING LIMITED		3333	04-05-74	Q-1037	

La Commission révoque le permis No 22471-V détenu par Metighan Trucking Limited.

The Commission revokes the permit No. 22471-V held by Metighan Trucking Limited.

MCR-945	16-05-74	23340-V-P-1 EMILIEN BOUVIER		7660	29-12-73	M-768	

La Commission corrige sa décision MCR-353 du 10/10/73 relativement au cautionnement déposé par l'opposante Champlain Sept-Iles Inc.

The Commission corrects its decision MCR-353 dated 10/10/73 regarding the deposit made by the opponent, Champlain Sept-Iles Inc.

MPV-236	16-05-74	3120-A-TL-P-1 SERGE PAUZE		2511	30-03-74	M-1598	

La Commission annule à toutes fins que de droit le permis émis en faveur de Serge Pauze.

The Commission cancels, for all legal purposes, the permit issued on behalf of Serge Pauze.

MPV-237	16-05-74	2330-A-P-1 BERNEDE-DEFENFE TRANSPORT D'ECOLIERS		2511	30-03-74	M-1599	

No	Date	Requérants / *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
La Commission annule à toutes fins que de droit le permis émis en faveur de Bernede-Defenfe Transport d'Ecoliers.							The Commission cancels, for all legal purposes, the permit issued on behalf of Bernede-Defenfe Transport d'Ecoliers.
MPV-238	16-05-74	3181-A-P-1 MME ANDRE ROBERT.		2510	30-03-74	M-1597	
La Commission annule à toutes fins que de droit le permis émis en faveur de Mme André Robert.							The Commission cancels, for all legal purposes, the permit issued on behalf of Mrs. André Robert.

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

QCR-585	17-05-74	23332-V M. JEAN-GUY ROY		4709	11-08-73	Q-625	Accordée telle qu'amendée / *Granted as amended*
QCR-586	17-05-74	14279-V-D-1 SOCIETE DE MANUTENTION DE MARCHANDISES EN VRAC SOMAVRAC INC.		1127	02-02-74	Q-621	Accordée telle qu'amendée / *Granted as amended*
QCR-592	23-05-74	7168-V-D-1 RAOUL BOUCHARD		4805	18-07-73	Q-41	Rejetée / *Rejected*
QCR-593	23-05-74	760-V-D-1 NIL GIRARD TRANSPORT LTEE		5279	08-09-73	Q-134	Accordée en partie *Partly granted*
MCR-924 MCS-474	13-05-74	22140-V-D-1 BRUNO SAUVE		6425	03-11-73	M-427	Accordée / *Granted*
MCR-925	13-05-74	18550-V PUROLATOR COURRIER LTD.		4717	11-08-73	M-390	Accordée / *Granted*
MCR-926	13-05-74	22508-V-D-1 AFFILIATED WASTE DISPOSAL INC.		6247	27-10-73	M-385	Accordée / *Granted*
MCR-927	13-05-74	23451-V-D-1 VERSPEETEN CARTAGE LTD.		6245	27-10-73	M-376	Rejetée / *Rejected*
MCR-946-TF	16-05-74	531-V 30004-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Requérante / *Applicant* HUSBAND TRANSPORT LTD. NORTHERN ELECTRIC CO. LTD. Intimées / *Defendants*			14-04-73	263-TFM	
La Commission: 1. donne acte à la requérante de son désistement à la présente cause. 2. accorde l'exemption du délai de six (6) mois pour produire une nouvelle demande.							The Commission: 1. acknowledges the applicant's withdrawal in the present case. 2. grants an exemption from the six-month time limit allowed for producing a new request.
MCS-499	16-05-74	23478-V-D-1 GAS INCORPORATED		6810	17-11-73	M-578	Accordée / *Granted*
MCV-11	14-05-74	7571-V MC MAHON TRANSPORT LTEE		6425	03-11-73	M-426	Rejetée / *Rejected*

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

MCR-928-TF	14-05-74	30004-D-6-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.		2331	23-03-74	M-1327	Accordée / *Granted*
MCR-929-TF	14-05-74	30003-D-3-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC.		917	18-02-74	M-936	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCR-930	14-05-74	1051-V-D-1 ROBERT LECLERC Requérant-vendeur *Applicant vendor* CLAUDE LECLERC TRANSPORT ENRG. (Claude Leclerc) Requérant-acquéreur *Applicant purchaser*		1555	23-02-74	M-1100	Accordée / *Granted*
MCR-931-TF	14-05-74	17417-V-MD-1-TF TRANSPORT EDDY VEILLEUX LTEE		1681	02-03-74	M-1151	Accordée / *Granted*
MCR-932	14-05-74	13478-V-D-1 LEOPOLD POIRIER Requérant-vendeur *Applicant vendor* YVON TREMBLAY Requérant-acquéreur *Applicant purchaser*		1130	25-02-74	M-990	Accordée / *Granted*
MCR-933	14-05-74	19112-V-D-1 JEAN MARTEL Requérant-vendeur *Applicant vendor* ROGER MARTEL Requérant-acquéreur *Applicant purchaser*		6826	17-11-73	M-639	Accordée / *Granted*
MCR-934-TF MCS-478-TF	14-05-74	819-V-D-1-TF RAOUL MARTINEAU INC.		2137	16-03-74	M-1228	Accordée / *Granted*
MCR-935 MCS-479	14-05-74	20629-V-D-1 GILLES DUVAL Requérant-vendeur *Applicant vendor* DUVAL TRANSPORT ENRG. Requérant-acquéreur *Applicant purchaser*		1924	09-03-74	M-1193	Accordée / *Granted*
MCR-936 MCS-480	14-05-74	23666-VM-D-1 LAKESHORE INTERNATIONAL MOVERS & WAREHOUSING		2135	16-03-74	M-1222	Accordée / *Granted*
MCR-937	15-05-74	331-V-D-3 Mc CRUM TRANSPORT LTD.		2336	23-03-74	M-1345	Accordée / *Granted*
MCR-938	15-05-74	1749-V-D-1 HECTOR CYR		2337	23-03-74	M-1348	Accordée / *Granted*
MCR-939	15-05-74	23552-V-D-1 EMERLIDE GALLANT		2337	23-03-74	M-1350	Accordée / *Granted*
MCR-940	15-05-74	564-V-D-1-TF GAUDETTE TRANSPORT ENRG.		2139	16-03-74	M-1233	Accordée / *Granted*
MCR-941-TF	15-05-74	22779-V KWIKASCAIR LTD.		2500	30-03-74	M-1431	Accordée / *Granted*
MCR-942	15-05-74	23638-V-D-1 ERNEST VARIN		2326	23-03-74	M-1314	Accordée / *Granted*
MCR-943	15-05-74	19911-V-D-1 RODRIGUE ROUSSEL & CIE LTEE		126	12-01-74	M-903	Accordée / *Granted*
MCR-944	15-05-74	1976-V-D-2 LACAILLE (ROUVILLE) TRANSPORT INC.		2339	23-03-74	M-1355	Accordée / *Granted*
MCR-947	16-05-74	22015-V-D-1 OTTOR FREIGHTWAYS LIMITED		6821	17-11-73	M-623	Accordée / *Granted*
MCS-476	14-05-74	23584-V-D-1 PIERRE GOYER		2144	16-03-74	M-1258	Accordée / *Granted*
MCS-477	14-05-74	22410-V-D-1 MIKE CARTY Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*		921	26-01-74	M-949	

No	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		KINGSWAY FREIGHTLINES LTD. Voiturier-roulier *Carrier*				M-950	

La Commission décrète que les causes M-949 et M-950 soient portées au rôle des causes pour être entendues en audience publique.

The Commission orders that cases M-949 and M-950 be entered on the case-list, to be heard in public hearing.

MCS-481	14-05-74	23465-V-D-2 LIONEL MONETTE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* BELLECHASSE TRANSPORT INC. Voiturier-roulier *Carrier*		920	26-01-74	M-948	Désistement *Withdrawal*
MCS-482-TF	14-05-74	7765-V-D-1-TF MAXWELL MOVING & STORAGE LTD.		6235	27-10-73	M-337	Accordée / *Granted*
MCS-483-TF	14-05-74	19491-V-D-1-TF LEONCE PARE		1684	02-03-74	M-1172	Accordée / *Granted*
MCS-484-TF	14-05-74	4120-V-D-1-TF DIXON VAN LINES (MONTREAL) LIMITED		2141	16-03-74	M-1251	Accordée / *Granted*
MCS-485	14-05-74	1222-V MICHEL DESMARAIS		3859	30-06-73	M-4408	

La Commission accorde la première partie de la requête et décrète la deuxième partie irrecevable.

The Commission grants the first part of the request and declares the second part unacceptable.

MCS-486	15-05-74	21409-V ANDRES BELL CONSTRUCTION LIMITED Requérante-venderesse *Applicant vendor* ANDREWS TRUCKING LTD. Requérante-acquéreur *Applicant purchaser*		4711	11-08-73		Accordée / *Granted*
MCS-487-TF	15-05-74	40003-D-28-TF à D-32-TF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIER TARIFF BUREAU ASS'N.		2334	23-03-74	M-1329 M-1330 M-1331 M-1332 M-1333	Accordée / *Granted*
MCS-488-TF	15-05-74	40003-D-33-TF à D-39-TF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIER TARIFF BUREAU ASS'N.		2334	23-03-74	M-1334 M-1335 M-1336 M-1337 M-1338 M-1339	Accordée / *Granted*
MCS-489-TF	15-05-74	40003-D-23-TF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIER TARIFF BUREAU ASS'N.		2140	16-03-74	M-1241	Accordée / *Granted*
MCS-490-TF	15-05-74	40003-D-22-TF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIER TARIFF BUREAU ASS'N.		2140	16-03-74	M-1242	Accordée / *Granted*
MCS-491-TF	15-05-74	40003-D-24-TF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIER TARIFF BUREAU ASS'N.		2140	16-03-74	M-1243	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCS-492-TF	15-05-74	40003-D-25-TF et D-26-TF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIER TARIFF BUREAU ASS'N.		2140	16-03-74	M-1244 M-1245	Accordée / *Granted*
MCS-493-TF	15-05-74	40003-D-27-TF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIER TARIFF BUREAU ASS'N.		2141	16-03-74	M-1246	Accordée / *Granted*
MCS-494-TF	15-05-74	19614-V-D-2-TF FLORIDA REFRIGERATED SERVICE INC.		2500	30-03-74	M-1430	Accordée / *Granted*
MCS-495-TF	15-05-74	40011-D-1-TF ASSOCIATION PROVINCIALE DES PROPRIETAIRES DE CAMIONS CITERNES		1288	09-02-74	M-993	
La Commission autorise pour fin d'administration un délai de douze (12) jours à compter du 18 janvier 1974.				The Commission authorizes, for administration purposes, a twelve-day time limit from January 18, 1974.			
MCS-496	15-05-74	14416-V-D-4 PIETTE TRANSPORT INC.		2341	23-03-74	M-1362	Accordée / *Granted*
MCS-497	15-05-74	23485-V-D-1 FRED STEELE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*		7261	08-12-73	M-727	Rejetée / *Rejected*
		10934-V-D-1 PROVINCIAL OIL CURRIERS CO. LTD. Voiturier-roulier *Carrier*				M-726	Rejetée / *Rejected*
MCS-498-TF	15-05-74	40009-5172-TF 40009-5173-TF MACHINERY HAULERS ASSOCIATION		4788	18-08-73	M-19 M-12	Rejetée / *Rejected*
MCS-500	16-05-74	23255-V-D-1 KENNETH ROY PETERS Voiturier-remorqueur *Haulaway operator*		921	26-01-74	M-952	Accordée / *Granted*
		17376-V-D-2 KINGSWAY FREIGHTLINES Voiturier-roulier *Carrier*					
MCS-501	16-05-74	8819-V-D-1 SAULAN MACHINERIE LIMITEE Requérante / *Applicant* 154-DYL-D-1 MART STEEL CORP. Requérante-conjointe *Joint applicant*		1451	16-02-74	M-1036	Accordée / *Granted*
MCS-502	16-05-74	23598-V-D-1 HUBERT CARLE		1453	16-02-74	M-1043	Accordée / *Granted*
MCS-503	16-05-74	23606-V-D-1 GILLES CARON		1453	16-02-74	M-1042	Accordée / *Granted*
MCS-504	16-05-74	23607-V-D-1 EMILE LALANDE		1452	16-02-74	M-1037	Accordée / *Granted*
MCS-505	16-05-74	23599-V-D-1 VIANNEY ROSSIGNOL		1450	16-02-74	M-1035	Accordée / *Granted*
MPV-239	16-05-74	2479-A-D-2 GASTON ROCH		2133	16-03-74	M-1219	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	Bulletin	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
ML-306	13-05-74	1243-DY 1006-DYV-D-1 CHAMPLAIN LEASING MONTREAL INC. LOCATION CHAMPLAIN MONTREAL INC.		1676	02-03-74	M-1134	

La Commission autorise le changement de nom de Champlain Leasing Ltd. à Champlain Leasing Montreal Inc. — Location Champlain Montréal Inc. et l'exploitation des permis 1243-DY et 1006-DYV.

The Commission authorizes the change of name of Champlain Leasing Ltd. to Champlain Leasing Montreal Inc. — Location Champlain Montréal Inc. and the operation of permits 1243-DY and 1006-DYV.

ML-307	13-05-74	21347-V-D-2 ROBERT TRANSPORT (QUEBEC) LTD.		2494	30-03-74	M-1376	Accordée / *Granted*
ML-308	13-05-74	21347-V-D-1 ROBERT TRANSPORT (QUEBEC) LTD.		2133	16-03-74	M-1217	Accordée / *Granted*
ML-309	13-05-74	1048-DYV-D-1 RICHARD FRECHETTE POUR LOCATION ROCKLAND INC.		112	12-01-74	M-828	Accordée / *Granted*
ML-310	13-05-74	1086-DYV-D-1 CANNONBALL TRUCK RENTALS LEASING LTD.		1677	02-03-74	M-1135	Accordée / *Granted*
ML-311	13-05-74	562-DYV-D-2 KILDARE SERVICE LTEE		1676	02-03-74	M-1132	Accordée / *Granted*
ML-312	15-05-74	14176-V-D-1 ALLIED CARTAGE & WAREHOUSES INC.		2493	30-03-74	M-1371	Accordée / *Granted*
ML-313	15-05-74	1256-V-D-3 A & F BAILLARGEON EXPRESS INC.		2493	30-03-74	M-1372	Accordée / *Granted*
ML-314	15-05-74	1332-V-D-4 ATLAS TRUCKING CO. LTD.		2493	30-03-74	M-1373	Accordée / *Granted*
ML-315	15-05-74	303-DYV-D-1 LOCATION DE REMORQUES DE VERDUN TRAILER RENTAL ENRG. Requérante-venderesse *Applicant vendor* LOCATION TRANS QUEBEC INC. TRANS QUEBEC RENTAL INC. Requérante-acquéreur *Applicant purchaser*		2146	16-03-74	M-1266	Accordée / *Granted*
ML-316	15-05-74	742-DYV-D-1 FIVE WHEELS TRUCK RENTAL QUEBEC LIMITED Mise en cause *Mise en cause* WILLIAM JAMIESON BENOIT RIVET Requérants-vendeurs *Applicant vendors* KENNETH MEAKER LEONARD BREAU Requérants-acquéreurs *Applicant purchasers*		1294	09-02-74	M-1018	Accordée / *Granted*
ML-317	15-05-74	1772-V-D-2 ROBERT TRANSPORT LTEE		2133	16-03-74	M-1218	Accordée / *Granted*

PERMIS SPECIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars of permit*
QS-344 TF Q-21736-V-MTF 1	FERNAND GOSSELIN	7 novembre 1974 *November 7, 1974*	Modification de tarifs / *Modification of tariffs* Accordée / *Granted*
QS-345 Q-22837-V-S-1 4561-V	CARON RAYMOND Voiturier-remorqueur *Haulaway-operator* CABANO TRANSPORT LIMITEE Voiturier-roulier / *Carrier*	Au 1er mai 1975 ou décision finale de la Commission. *Up to May 1, 1975 or pending final decision by the Commission.*	RAYMOND CARON est autorisé à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de CABANO TRANSPORT LIMITEE (4561-V) selon les clauses *c, d, e, f* et *g* dudit permis. *RAYMOND CARON is authorized to haul with his duly-registered tractors, the trailers belonging to CABANO TRANSPORT LIMITEE according to clauses* c, d, e, f *and* g *of permit 4561-V.*
QS-346 Q-1327-DY 1134-DYV-S-1	PIERRE MARIE BRETON		Service 1: Location à long terme de véhicules de promenade. Service 2: Location à long terme de camions et de véhicules commerciaux. *Service 1: Long-term leasing of pleasure vehicles.* *Service 2: Long-term leasing of trucks and commercial vehicles.* Rejetée / *Rejected*
QS-347 Q-502083-S-1	RICHARD ROBINSON		Transport de matières en vrac. *Transport of goods in bulk.* Rejetée / *Rejected*
QS-348 Q-504287-S-2	YVES BEAUDOIN		Transport de matières en vrac. *Transport of goods in bulk.* Rejetée / *Rejected*
QS-349 2178-A-S-1	AUTOBUS LANDRY LTEE		Classe de permis: Autobus. Service: La requérante demande de renouveler jusqu'au 30 juin 1974 l'un de ses permis pour le transport d'étudiants, matin et soir. *Class of permit: Bus.* *Service: The applicant requests the renewal, until June 30, 1974, of one of its permits for the transport of students, morning and evening.* Rejetée / *Rejected*
QS-350 Q-201609-S-1	TRANSPORT & TAXI BARRAUTE INC.	Au 30 octobre 1974 ou décision finale de la Commission. *Up to October 30, 1974 or pending final decision by the Commission.*	Le détenteur, TRANSPORT & TAXI BARRAUTE INC. est autorisé à effectuer du transport par véhicule-taxi dans la municipalité de Fiedmont. *The holder, TRANSPORT & TAXI BARRAUTE INC. is authorized to provide transport by taxi vehicle in the Municipality of Fiedmont.*
QS-351 Q-1099-DYV-S-1	LUCKY LEASING INC.		Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison à 484 Pie IX, St-Nicéphore, Comté de Drummond, P.Q. *Short-term leasing of commercial and delivery vehicles at 484 Pie IX, St. Nicéphore, County of Drummond, P.Q.* Rejetée / *Rejected*
QS-352 TF 988-A MTF-1	LES TRANSPORTS E. VERRAULT LTEE	Au 1er mai 1975 ou décision finale de la Commission. *Up to May 1, 1975 or pending final decision by the Commission.*	Modification de tarifs / *Modification of tariffs.* Accordée / *Granted*
QS-353 TF 00002 MTF 3	LES TRANSPORTS E. VERRAULT LTEE L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC	Au 1er mai 1975 *Up to May 1, 1975*	Modification de tarifs / *Modification of tariffs.* Accordée / *Granted*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars of permit*
QS-354 TF Q-2 MTF 4	LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC	Au 1er mai 1975 *Up to May 1, 1975*	Modification de tarifs / *Modification of tariffs.* Accordée / *Granted*
QS-355 Q-200005-S-1	JEAN-PAUL BERNATCHEZ	Au 1er mars 1975 ou décision finale de la Commission. *Up to May 1, 1975, or pending final decision by the Commission.*	Le détenteur est autorisé à faire du transport par véhicule-taxi dans la région de Petite-Vallée, Grande-Vallée et Ste-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine. *The holder is authorized to provide transport by taxi vehicle in the region of Petite-Vallée, Grande-Vallée and Ste. Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine.* Accordée / *Granted*
QS-356 TF Q-22621-V MTF 1	JEAN-MARIE GOSSELIN & FILS LIMITEE	Au 9 novembre 1974 *Up to November 9, 1974*	Modification de tarifs / *Modification of tariffs.* Accordée / *Granted*
QS-357 Q-23788-V-S-1	CAREAU TRANSPORT ENRG.	Au 1er mai 1975 *Up to May 1, 1975*	Transport restreint – longue distance – rayon – De Drummondville et Drummondville-Sud à tous les endroits situés dans un rayon de 20 milles des limites desdites villes, pour le transport et la livraison de médicaments, remèdes brevetés ou non et tous autres objets vendus dans des pharmacies, pour le public en général, avec automobile de promenade. *Restricted trucking – long distance – radius –* *From Drummondville and Drummondville-South to any point located within a radius of 20 miles from the limits of the said cities, for the transport and delivery of medicine, patented or not, and of all other objects sold in drugstores, for the general public, by pleasure vehicle.* Accordée / *Granted*
QS-358 Q-3503-A-S-1	ROMEO BOUDREAU		Classe de permis: Autobus. Service: Voyages à charte-partie de Carleton à Maria à tout endroit situé dans une limite de cinquante (50) milles. *Class of permit: Bus.* *Service: Chartered trips from Carleton to Maria to any point located within a 50-mile limit.* Rejetée / *Rejected*
QS-359 Q-23832-V-S-1	PAUL-ANDRE BOULIANNE	Au 15 septembre 1974 *Up to September 15, 1974*	Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – De St-Félicien à Bagotville et Dolbeau, pour le transport de palettes, et retour avec bois nécessaire à l'Atelier de travail pour Handicapés de St-Félicien, le tout pour le compte dudit atelier. *Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –* *From St. Félicien to Bagotville and Dolbeau, for the transport of pallets, and return, with the necessary wood for "Atelier de travail pour Handicapés de St-Félicien", the foregoing on behalf of said workshop.* Accordée / *Granted*
MS-611 21935-V-S-1	Cause – MRS-0049 MICHAEL RENNIE Voiturier remorqueur *Haulaway operator*	Jusqu'au 28 avril 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until April 28, 1975 or pending final decision.*	Autorisation de remorquer, avec ses tracteurs dument enregistrés, les remorques vides ou remplies du voiturier-roulier: Smith Transport Co. Ltd., dans les cadres du permis 659-V, selon les clauses *g*, *j* et *k*, du permis de cette dernière et pour son compte / *Authorization to haul, with his duly-registered tractors, the trailers (empty or loaded) belonging to carrier Smith Transport Co. Ltd., under the terms of clauses* g, j *and* k *of its permit No. 659-V, and on its behalf.*
659-V-S-4	SMITH TRANSPORT CO. LTD. Voiturier roulier / *Carrier*		Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisées par son permis de

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars of permit*
			voiturier-roulier No 659–V selon les clauses *g*, *j* et *k* en utilisant les services de remorquage de Michael Rennie appelé voiturier-remorqueur. *Transport broker service for the transport of goods authorized by its carrier's permit No. 659–V according to clauses* g, j *and* k *by utilizing the haulaway services of Michael Rennie, designated as haulaway operator.* Accordée / *Granted.*
MS–622 254–V–S–3	Cause – MRS–0079 ACTON VALE TRANSPORT INC.	Jusqu'au 24 avril 1975 ou jusqu'à décision *finale / Until April 24, 1975 or pending final decision.*	*c)* De Acton Vale, St-Nazaire, Wickham, South Durham, St-Théodore, Lisgar, Danby, Upton, St-Liloire, Ste-Christine et Roxton Falls à Montréal et retour, pour le remorquage de remorques arrivant à et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada *From Acton Vale, St. Nazaire, Wickham, South Durham, St. Théodore, Lisgar, Danby, Upton, St. Liboire, Ste. Christine and Roxton Falls to Montreal and return, for the haulage of trailers arriving at or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* *d)* De Ste-Cécile-de-Milton, St-Valérien, Roxton Pond (à l'exclusion du rayon de 5 milles de Roxton Pond), Sound Roxton, l'Egypte, l'Enfant-Jésus à Montréal et retour, pour le remorquage de remorques arrivant à et partant de Montréal de la rampe de "piggy back" de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From Ste. Cécile-de-Milton, St. Valérien, Roxton Pond (excluding the radius of 5 miles from Roxton Pontd), Sound Roxton, L'Egypte, L'Enfant-Jésus to Montreal and return, for the haulage of trailers arriving at or leaving from The Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* *g)* De St-Majorique à Montréal et retour, pour le remorquage de remorques arrivant à et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From St. Majorique to Montreal and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* Accordée / *Granted.*
MS–623 372–V–S–1	Cause – MRS–0080 CHALUT TRANSPORT INC.	Jusqu'au 24 avril 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until April 24, 1975 or pending final decision*	*c)* De Joliette à Montréal, via route 48, et les points intermédiaires et les localités situées en dehors de la route Crabtree-Mills, Ste-Marie, St-Sulpice et Repentigny, et retour, pour le remorquage de remorques arrivant à et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From Joliette to Montreal, via Highway 48, and the intermediate points and localities away from the highway between Crabtree-Mills, Ste. Marie, St. Sulpice and Repentigny Highway, and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* *k)* De St-Félix-de-Valois à St-Cléophas, St-Emile, Notre-Dame-de-Lourdes, Ste-Mélanie, St-Jean-de-Matha et St-Norbert à Montréal et retour, pour le remorquage de remorques arrivant à et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From St. Félix-de-Valois to St. Cléophas, St. Emile, Notre-Dame-de-Lourdes, Ste. Mélanie, St. Jean-de-Matha, and St. Norbert to Montreal and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars of permit*
			Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal. *l)* De Ste-Emilie-de-l'Energie à Joliette et Montréal, et retour, pour le remorquage de remorques arrivant à et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From Ste. Emilie-de-l'Energie to Joliette and Montreal, and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* Accordée / *Granted.*
MS-624 14519-V-S-1	Cause – MRS-0081 COWANSVILLE EXPRESS INC.	Jusqu'au 24 avril 1974 ou jusqu'à décision finale / *Until April 24, 1974 or pending final decision*	*c)* D'Adamsville et de Brome à Farnham Centre, Bromont, l'Ange-Gardien, St-Alphonse, Brigham, Cowansville, Sweetsburg, Granby, Marieville et Montréal, et retour, pour le remorquage de remorques arrivant et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie de Chemins de Fer Nationaux du Canada *From Adamsville and Brome to Farnham Centre, Bromont, L'Ange-Gardien, St. Alphonse, Brigham, Cowansville, Sweetsburg, Granby, Marieville and Montreal, and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* *g)* De Cowansville à Montréal, et retour, pour le remorquage de remorques arrivant et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From Cowansville to Montreal, and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* *h)* De Pigeon Hill, Frelighsburg, Stanbridge, Pike River, St-Sébastien, Sabrevoie, Venise-en-Québec, Clarenceville, Noyan, Henryville, Bedford, Ville de Lac Brome, Sutton Junction, Durham, paroisses de St-Armand Est et St-Armand Ouest, Phillipsburg, Mansonville, Highwater, South Bolton, Bolton Center, St-Etienne, Bolton East, Austin, Eastman, Dunkin, Glenn Sutton, Knowlton Landing, Abercorn, Vale Perkins, Leadville, Bromont à Montréal et retour, pour le remorquage de remorques arrivant et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From Pigeon Hill, Frelighsburg, Stanbridge, Pike River, St. Sébastien, Sabrevoie, Venise-en-Québec, Clarenceville, Noyan, Henryville, Bedford, Town of Brome Lake, Sutton Jonction, Durham, Parishes of St. Armand East and St. Armand West, Phillipsburg, Mansonville, Highwater, South Bolton, Bolton Center, St. Etienne, Bolton East, Austin, Eastman, Dunkin, Glenn Sutton, Knowlton Landing, Abercorn, Vale Perkins, Leadville, Bromont to Montreal and return, for the haulage of trailers arriving at or leaving from The Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* *k)* De St-Hubert, Chambly et Marieville à Cowansville, et retour, pour le remorquage de remorques arrivant et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada /*From St. Hubert, Chambly and Marieville to Cowansville, and return, for the haulage of trailers arriving at or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars of permit*
			l) De St-Hubert à Montréal, et retour, pour le remorquage de remorques arrivant et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From St. Hubert to Montreal, and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* Accordée / *Granted.*
MS-625 104-V-S-2	Cause – MRS-0007 BOYD'S EXPRESS LTEE	Jusqu'au 23 avril 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until April 23, 1975 or pending final decision.*	Transport d'acide picrique en barils, du Port de Montréal à Valleyfield, pour le compte de Canadian Industries Ltd., et selon le taux déposé / *Transportation of picric acid in barrels, from Montreal harbour to Valleyfield, on behalf of Canadian Industries Ltd., and according to the rate filed.* Accordée / *Granted.*
MS-648 2656-V-S-5	Cause – MRS-0083 URGEL CHARETTE TRANSPORT LTEE	Jusqu'au 24 avril 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until April 24, 1975 or pending final decision.*	*d)* De Beauharnois, Melocheville et points intermédiaires à Montréal, et retour, pour le remorquage de remorques arrivant et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From Beauharnois, Melocheville and intermediate points to Montreal, and return, for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railway piggyback ramp in Montreal.* *k)* De Rivière-Beaudette, Coteau-du-Lac, Saint-Dominique, St-Féréol, Coteau Station, St-Zotique et Coteau Landing à Montréal, et retour (19 juin 1970), pour le remorquage de remorques arrivant et partant de Montréal de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada / *From Rivière-Beaudette, Coteau-du-Lac, St. Dominique, St. Féréol, Coteau Station, St. Zotique and Coteau Landing to Montreal, and return (June 19, 1970), for the haulage of trailers arriving at and leaving from the Canadian National Railways piggybagck ramp in Montreal.* Accordée / *Granted.*
MS-649 21530-V-S-2	Cause – MRS-0084 A. &. G. TRANSPORT ENRG. (Giacomo Davanzo & Antonio Di Martino)	Jusqu'au 23 avril 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until April 23, 1975 or pending final decision.*	Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour le transport de meubles neufs, pour le compte de Dominic and Da-Cruz, High Class Furniture Reg'd., Continental Decor Meubles Inc., Paul Spremulli Reg'd., La Via Reg'd., Marcello Kraftsman Furniture Enrg., Cimon Limitée et Entrepôt Meubles Papineau Inc. / *Montreal and all localities situated within a distance of five (5) miles from the limits of said City, for the transport of household goods, on behalf of Dominic and Da-Cruz, High Class Furniture Reg'd, Continental Decor Meubles Inc., Paul Spremulli Reg'd, La Via Reg'd, Marcello Kraftsman Furniture Enrg., Cimon Limitée and Entrepôt Meubles Papineau Inc.* Accordée / *Granted.*
MS-650 757-DY-S-1	Cause – MRS-0135 LES ENTREPRISES B.C. ENRG Dame Florence Léveillé-Charbonneau)	Jusqu'au 7 mai 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until May 7, 1975 or pending final decision.*	Location de véhicules de promenade à court terme aux personnes désirant passer leur examen en vue de l'obtention de leur permis de conducteur ou de chauffeur au 26 ouest, rue Jean-Talon, Montréal, P. Qué. et au 6025 est, rue Jean-Talon, Montréal, P. Qué. / *Leasing of pleasure vehicles on a short-term basis to persons who wish to pass the test for a driver's or chauffeur's licence, at 26 Jean-Talon Street West, Montreal,*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars of permits*
			Québec, and at 6925 Jean-Talon Street West, Montreal, Québec. Accordée / *Granted.*
MS-651 17513-V-S-1 12635-V-S-1	ST-AMOUR TRANSPORT LTEE Partie requérante RAYMOND EXPRESS LTEE requérante conjointe	Jusqu'au 1er mars 1975 ou jusqu'à décision filnale *Until March 1, 1975 or pending final decision.*	Autorisation de donner un service de remorquage pour le compte et selon toutes les clauses du permis permanent du roulier: Raymond Express Ltée, qui agira comme courtier en transport *Authorization to provide a haulaway service on behalf of, and according to all clauses of the permanent permit held by carrier Raymond Express Ltée, which will act as transport broker.* Accordée / *Granted.*
MS-652 1256-V-S-2	Cause - MRS-0088 A & F BAILLARGEON EXPRESS INC.	Jusqu'au 28 avril 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until 28, 1975 or pending final decision.*	En donnant le service autorisé par la clause *a-1* de son permis No 1256-V, la requérante est autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de la rampe de « piggy-back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux à Montréal / *In providing the service authorized by clause* a-1 *of its permit No. 1256-V, the applicant is authorized to haul the trailers arriving at or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.* Accordée / *Granted.*
MS-653 197-V-S-1	Cause - MRS-0054 ST-JACQUES EXPRESS ENRG.	Jusqu'au 28 avril 1975 ou jusqu'à décision finale / *Until April 28, 1975 or pending final decision.*	De St-Léonard-de-Nicolet à St-Jacques-de-Montcalm et à tous les endroits situés dans un rayon de 25 milles des limites dudit endroit; pour le transport d'engrais chimiques en sac, pour le compte de William Houle Ltée. / *From St. Léonard-de-Nicolet to St. Jacques-de-Montcalm and to all points located within a radius of 25 miles from the limits of said locality; for the transport of fertilizers in bags, on behalf of William Houle Ltée.* Accordée / *Granted.*
MS-654 22249-V-S-1	Cause - MRS-0119 GEMINICOURRIER & TRANSPORT LTD.	Jusqu'au 5 mai 1975 ou jusqu'à décisison finale / *Until May 5, 1975 or pending final decision.*	De Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport d'effets négociables, de documents, de matériel de photographie, et de feuillets publicitaires / *From Montreal and all localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the transport of negotiable papers, documents, photographic material, and advertising leaflets.* De Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas 30 milles des limites de ladite ville, pour le transport de documents, d'effets négociables, de matériel de photographie et de feuillets publicitaires / *From Montreal and all localities situated within a distance of 30 miles from the limits of said City, for the transport of documents, negotiable papers, photographic material and advertising leaflets.* Accordée / *Granted.*
MS-655 1177-DY & 883-DYV-S-1	Cause - MRS-0116 LOCATION MINICO LIMITEE	Jusqu'au 5 mai 1975 ou jusqu'à décision *finale / Until May 5, 1975 or pending final decision.*	Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade pour ses clients et les clients de Bonaventure Chevrolet Oldsmobile Ltd. qui ont des véhicules en réparation ou qui attendent la livraison de leur voiture neuve *Leasing of pleasure vehicles on a short-term basis (less than one year) for its customers and the customers of Bonaventure Chevrolet Oldsmobile Ltd. whose vehicles are under repair or who are awaiting the delivery of a new vehicle.* Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce et de livraiosn pour ses clients et les clients de Bonaventure Chevrolet Oldsmobile Ltd. qui ont des véhicules en réparation ou qui attendent la livraison de leur voiture neuve / *Leasing of commercial and delivery vehicles on a short-term basis (less than one*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars of permit*
			year) to its customers and to the customers of Bonaventure Chevrolet Oldsmobile Ltd., whose vehicles are under repair or who are awaiting the delivery of a new vehicle. Accordée / *Granted.*

57403-o

Charte — demandes d'abandon de

RALPH V. CUMMINGS INC.

Avis est ici donné que « RALPH V. CUMMINGS INC. », incorporée en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social dans la cité de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province pour obtenir l'autorisation d'abandonner sa charte, selon les stipulations de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, Québec, ce 18 avril, 1974.

Le procureur de la compagnie,
MONROE ABBEY, C.R.

4115, rue Sherbrooke Ouest
Montréal, Québec 57427-o

FRAN-MIR CORP.

Avis est par les présentes donné que la compagnie "FRAN-MIR CORP.", corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Fait à Montréal, ce 15e jour d'avril 1974.

Le secrétaire,
57428 M.C. ROBINSON.

G.S.M. INC.

Avis est par les présentes donné que "G.S.M. INC.", une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir l'abandon de sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 13e jour de mai, 1974.

Le secrétaire,
57429-o M.E. ATKINSON.

Charter — Applications for Surrender of

RALPH V. CUMMINGS INC.

Notice is hereby given that "RALPH V. CUMMINGS INC.", incorporated under the Companies Act and having its head office and principal place of business in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, Québec, this 18th day of April, 1974.

MONROE ABBEY, Q.C.,
Attorney for the Company.

4115 Sherbrooke Street West
Montreal, Québec 57427-o

FRAN-MIR CORP.

Notice is hereby given that "FRAN-MIR CORP.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 15th day of April, 1974.

M.C. ROBINSON,
57428-o *Secretary.*

G.S.M. INC.

Notice is hereby given that "G.S.M. INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 13th day of May, 1974.

M.E. ATKINSON,
57429-o *Secretary.*

HOTEL CHATEAU VENISE INC.

Prenez avis que la compagnie « HOTEL CHATEAU VENISE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Granby, le 21 mai 1974.

Les procureurs de la compagnie,
LIZOTTE, GRIGNON & BRUN.

9, rue Dufferin, C.P. 459,
Granby, Qué. J2G-8E7 57430-o

HOTEL CHATEAU VENISE INC.

Notice is given that "HOTEL CHATEAU VENISE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Dated at Granby, this 21st day of May 1974.

LIZOTTE, GRIGNON & BRUN,
Attorneys for the Company.

9 Dufferin Street, C.P. 459,
Granby, Que. J2G-8E7 57430-o

JOPE ENTERPRISES LTD.

Avis est donné que la compagnie « JOPE ENTERPRISES LTD. » demandera au ministre des instutitions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 17 mai 1974.

Les procureurs des requérants,
FRANKEL & FRANKEL.

Suite 1004, 4 rue Notre-Dame Est,
Montréal, H2Y 1B8 57431

JOPE ENTERPRISES LTD.

Take notice that "JOPE ENTERPRISES LTD." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, May 17, 1974.

FRANKEL & FRANKEL,
Attorneys for applicants.

Suite 1004, 4 Notre-Dame East,
Montreal, H2Y 1B8 57431-o

L'UNION DES CITOYENS DE SHERBROOKE INC.

Prenez avis que la compagnie « L'UNION DES CITOYENS DE SHERBROOKE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le procureur de la compagnie,
57433-o Me YVES BERGERON.

L'UNION DES CITOYENS DE SHERBROOKE INC.

Notice is given that "L'UNION DES CITOYENS DE SHERBROOKE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Me YVES BERGERON,
57433-o *Attorney for the company.*

VOGUE ACCESSORIES LIMITED

La compagnie « VOGUE ACCESSORIES LIMITED », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, donne avis qu'elle s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 17e jour de mai 1974.

Les procureurs de la compagnie,
YELIN & KIRSHENBLATT.

1010 ouest, rue Ste-Catherine,
Chambre 940, Montréal 110, Qué. 57477-o

VOGUE ACCESSORIES LIMITED

Notice is hereby given that "VOGUE ACCESSORIES LIMITED", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 17th day of May, 1974.

YELIN & KIRSHENBLATT,
Attorneys for the company.

1010 Ste. Catherine St. West,
Suite 940, Montreal 110, Qué. 57477

SURPLUS AUBAINES BEGIN INC.

Prenez avis que la compagnie « SURPLUS AUBAINES BEGIN INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le procureur de la compagnie,
57476-o HENRI FORTIN.

SURPLUS AUBAINES BEGIN INC.

Notice is given that "SURPLUS AUBAINES BEGIN INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

HENRI FORTIN,
57476 *Attorney for the company.*

PENSIONNAT DES SAINTS NOMS DE JESUS ET DE MARIE DE VERCHERES

Avis est donné que la compagnie « PENSIONNAT DES SAINTS NOMS DE JESUS ET DE MARIE DE VERCHERES » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
MONETTE, CLERK, MICHAUD, BARAKETT,
57432-o LEVESQUE ET GUERETTE.

PENSIONNAT DES SAINTS NOMS DE JESUS ET DE MARIE DE VERCHERES

Take notice that the company "PENSIONNAT DES SAINTS NOMS DE JESUS ET DE MARIE DE VERCHERES" will request from the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the permission to abandon its charter.

MONETTE, CLERK, MICHAUD, BARAKETT,
LEVESQUE ET GUERETTE,
57432-o *Attorneys for the company.*

VERCOEUR DEVELOPMENT INC.

« VERCOEUR DEVELOPMENT INC. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 21 mai 1974.

Le secrétaire,
57434-o MURRAY LAPIN.

VERCOEUR DEVELOPMENT INC.

"VERCOEUR DEVELOPMENT INC." will make application to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter.

Montreal, May 21, 1974.

MURRAY LAPIN,
57434-o *Secretary.*

WESTERN MEAT PACKERS LTD.

Avis est par les présentes donné que « WESTERN MEAT PACKERS LTD. », une corporation en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 26e jour de février, 1974.

Le secrétaire,
57435-o JEAN SERBYN.

WESTERN MEAT PACKERS LTD.

Notice is hereby given that "WESTERN MEAT PACKERS LTD.", a corporation incorporated under the Companies Act, and having its head office and place of business in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its Charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 26th day of February, 1974.

JEAN SERBYN,
57435-o *Secretary.*

GRAND'MERE CINEMAS INC.

Avis est donné que la compagnie « GRAND'MERE CINEMAS INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de l'autoriser à abandonner sa charte.

Le 4 avril 1974.

Le secrétaire,
57474-o HARRY J. RIVA.

GRAND'MERE CINEMAS INC.

Notice is given that "GRAND'MERE CINEMAS INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter

April 4, 1974.

HARRY J. RIVA,
57474 *Secretary.*

LES PLACEMENTS MIEL LTEE

Prenez avis que la compagnie « LES PLACEMENTS MIEL LTEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 23 mai 1974.

L'avocat pour la compagnie,
ANDRÉ BRUNET.
500 Place d'Armes, Chambre 1980,
Montréal, H2Y 3L9 57475-o

LES PLACEMENTS MIEL LTEE

Take notice that "LES PLACEMENTS MIEL LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, May 23, 1974.

ANDRÉ BRUNET,
Attorney for the company.
500 Place d'Armes, Room 1980,
Montreal, H2Y 3L9 57475-o

Demandes à la Législature

Le Centre d'informations religieuses Inc.

« Le Centre d'informations religieuses Inc. », corporation constituée en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social à 1180 rue Bleury, Montréal, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec afin d'obtenir l'adoption d'une loi visant à abolir et éteindre toutes charges, conditions, obligations ou prohibitions pouvant restreindre l'usage ou l'utilisation des lots 494-1-1 et 494-2 du cadastre de la cité de Montréal (quartier Saint-Laurent), dans la division d'enregistrement de Montréal-Ouest, mentionnées dans l'acte de donation immobilière faite par Olivier Berthelet en faveur de la Corporation du Collège Sainte-Marie à Montréal, intervenu le 22 octobre 1863 devant les notaires Fréchette et Papineau, sous le numéro 4317 de leurs minutes et enregistré le 2 novembre 1863 au bureau d'enregistrement de Montréal-Ouest, de la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro B-36340.

Montréal, le 20 mai 1974.

Les procureurs de la pétitionnaire,
GAGNON, DE BILLY, CANTIN, DIONNE,
57442-22-4-o MARTIN, BEAUDOIN & LESAGE.

HOPITAL ST-JEAN DE DIEU

Prenez avis que la Communauté des Soeurs de la Charité de la Providence présentera à l'Assemblée Nationale un projet de loi privée, dans le but de se faire donner le pouvoir d'édicter des règlements relatifs au maintien de l'ordre, de la paix et de la sécurité, à la circulation et au stationnement des véhicules dans les limites de la paroisse Saint-Jean de Dieu, de lui permettre de former un corps de police et d'imposer des sanctions aux contrevenants.

Les procureurs de la requérante,
MONETTE, CLERK, MICHAUD, BARAKETT,
57346-21-4-o LEVESQUE & GUÉRETTE.

Succession Pierre de Boucherville

Avis est donné par les présentes que Jean E. Béique, domicilié à Westmount, et Yvan Versailles, domicilié à Ville Mont-Royal, agissant en leur qualité de fiduciaires et exécuteurs testamentaires de la succession Pierre de Boucherville, s'adresseront à l'Assemblée nationale du Québec pour l'adoption d'une loi leur permettant d'effectuer le placement des fonds disponibles de cette succession conformément aux dispositions de l'actuel article 981-0 du Code civil, au lieu de conformément aux dispositions de ce même article en vigueur au moment de l'ouverture de la succession.

Montréal, le 7 mai 1974.

Les avocats des requérants,
KRONSTROM, TURMEL,
57257-20-4-o DESJARDINS ET VILLENEUVE.

Applications to Legislature

Le Centre d'informations religieuses Inc.

"Le Centre d'informations religieuses Inc.", a body politic incorporated under Part III of the Companies Act and having its head office at 1180 Bleury Street, Montreal, will apply to the National Assembly for the adoption of a law to abolish and extinguish all charges, conditions, obligations or prohibitions having the effect of restricting the use or utilization of lots 494-1-1 and 494-2 of the cadastre of the City of Montreal (St. Laurent ward), in the Registration Division of Montreal-West, mentioned in the deed of immoveable gift made by Olivier Berthelet in favor of the Corporation du Collège Ste. Marie à Montréal, dated October 22, 1963, before Notaries Fréchette and Papineau, under number 4317 of their records and registered on November 2nd 1863, at the Registry Office of Montreal West, Registration Division of Montreal, under number B-36340.

Montreal, May 20, 1974.

GAGNON, DE BILLY, CANTIN, DIONNE,
MARTIN, BEAUDOIN & LESAGE,
57442-22-4-o *Attorneys for the Petitioner.*

HOPITAL ST-JEAN DE DIEU

Please be advised that the Communauté des Soeurs de la Charité de la Providence will address itself to the National Assembly for it to adopt a Private Bill with object to empower the said congregation to make by-laws respecting the maintenance of peace, order and safety, the movement and parking of vehicles within the limits of the Parish of Saint-Jean de Dieu and to authorize it to establish a police force and impose penalties on offenders.

MONETTE, CLERK, MICHAUD, BARAKETT,
LEVESQUE ET GUÉRETTE,
57346-21-4-o *Attorneys for the Petitioner.*

Estate of Pierre de Boucherville

Notice is hereby given that Jean E. Béique, domiciled in Westmount, and Yvan Versailles, domiciled in the Town of Mount Royal, acting as testamentary trustees and executors of the Pierre de Boucherville Estate, shall apply to the Québec National Assembly for the adoption of an Act enabling them to invest the Estate's available funds according the requirements of article 981-0 of the Civil Code as presently formulated, instead of according to the requirements of this same article as it stood at the opening of the succession.

Montreal, May 7th, 1974.

KROMSTROM, TURMEL,
DESJARDINS & VILLENEUVE,
57257-20-4-o *Attorneys for petitioners.*

Ville de Bromont

Avis public est par les présentes donné que la ville de Bromont s'adressera à l'Assemblée nationale de Québec, à sa présente session, pour l'adoption d'une loi amendant sa charte sur les matières suivantes:

1. Pour établir un parc écologique et touristique dans les limites de la municipalité;

2. Pour permettre à la ville d'acquérir, de construire et d'entretenir des lacs, cours d'eau et barrages dans son territoire et contracter des emprunts à cette fin;

3. Pour ajouter le paragraphe 2*a* à l'article 26 de la Loi des cités et villes pour permettre la vente, aux conditions fixées par la Commission municipale, d'immeubles acquis avec une restriction;

4. Pour ajouter le paragraphe 20*a* à l'article 429 de la Loi des cités et villes pour permettre à la ville d'adopter un règlement indiquant que la neige pourra être soufflée ou déposée sur les trottoirs et terrains privés;

5. Pour remplacer le paragraphe 2 de l'article 472 de la Loi des cités et villes relatif aux nuisances;

6. Pour autoriser le conseil à acquérir des immeubles, y aménager des services publics et les vendre aux conditions déterminées par la Commission municipale et à contracter des emprunts à cette fin;

7. Pour autoriser le conseil à constituer ce qu'il est convenu d'appeler un fonds de stabilisation des dépenses de déneigement;

8. Pour autoriser le conseil à prohiber par règlement l'utilisation des armoiries de la ville;

9. Pour autoriser le conseil à adopter par règlement un plan quinquennal de dépenses en immobilisation;

10. Pour répartir tout ou partie du déficit de la ville accumulé au 31 décembre 1972 sur une période n'excédant pas 15 ans et contracter des emprunts à cette fin;

11. Pour ratifier un contrat intervenu entre la ville et la compagnie IBM Canada Ltd.

Et pour toutes autres fins.

Montréal, ce 17 mai 1974.

Les procureurs de la ville de Bromont,
VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
57389-21-4-o BEAUREGARD, PAQUET & PINARD.

Ville de Ste-Agathe-des-Monts

Avis public est donné que la Ville de Ste-Agathe-des-Monts s'adressera à l'Assemblée Nationale de Québec, à sa présente session, pour l'adoption d'une loi amendant sa Charte sur la matière suivante:

1. Pour obtenir l'adoption d'une loi amendant la charte de la ville de Ste-Agathe-des-Monts en amendant l'article 13 pour diminuer le nombre des conseillers de huit (8) à six (6);

et pour toutes autres fins.

Montréal, ce premier jour de mai 1974.

Les procureurs de la ville de Ste-Agathe-des-Monts,
VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
BEAUREGARD, PAQUET & PINARD.
57294-20-4-o

Town of Bromont

Public notice is hereby given that the Town of Bromont will apply to the National Assembly of Québec, at its present session, for the adoption of an Act amending its charter, for the following purposes:

(1) To establish an ecological and touristic park within the limits of the municipality;

(2) To authorize the town to acquire, build and upkeep lakes, rivers and dams within its territory and to borrow for this purposes;

(3) To add paragraph 2*a* to article 26 of the Cities and Towns Act to authorize the Council to sell at conditions indicated by the Municipal Commission certain immoveables acquired with a restriction;

(4) To add paragraph 20*a* to article 429 of the Cities and Towns Act to enact a by-law indicating that snow may be blown or deposited on sidewalks or private properties;

(5) To replace paragraph 2° of article 472 of the Cities and Towns Act relating to nuisances;

(6) To authorize the Council to acquire immoveables, to install public services therein and to sell said immoveables at the conditions determined by the Municipal Commission and to borrow for said purposes;

(7) To authorize the Council to constitute by by-law a "Snow removal expenses stabilization fund".

(8) To authorize the Council to prohibit by by-law the use of the coat of arms of the town;

(9) To authorize the Council to enact by by-law a "Five-year plan for capital expenditures";

(10) To apportion all or part of the deficit accumulated on the 31st of December 1972 over periods not to exceed 15 years and to adopt borrowing by-laws for such purposes;

(11) To ratify a contract intervened between the town and IBM Canada Ltd.

And for all other purposes.

Montreal, May 17, 1974.

VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
BEAUREGARD, PAQUET & PINARD,
57389-21-4-o *Attorneys for the Town of Bromont.*

Town of Ste-Agathe-des-Monts

Public notice is hereby given that the Town of Ste-Agathe-des-Monts will apply to the National Assembly of Québec, at its present or next session, for the following purpose:

1. To obtain the adoption of an Act amending the Charter of the Town of Ste-Agathe-des-Monts by amending article 13 to reduce the number of councillors from eight (8) to six (6);

and for all other purposes.

Montreal, May 1st, 1974.

VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
BEAUREGARD, PAQUET & PINARD,
Attorneys for the Town of Ste-Agathe-des-Monts.
57294-20-4-o

La Commission des écoles catholiques de Montréal

Avis public est par les présentes donné que La Commission des écoles catholiques de Montréal s'adresse à l'Assemblée nationale du Québec pour demander l'adoption d'une loi modifiant la loi concernant la Commission des écoles catholiques de Montréal, en ce qui concerne le fonds de dotation et, entre autres, pour prévoir:

a) une participation non obligatoire au fonds de dotation;

b) une participation limitée aux instituteurs y participant le jour de l'entrée en vigueur de la loi à être adoptée ou au plus tard le trente (30) juin 1974;

c) la possibilité d'arrêt de participation à celui-ci et les remboursements à être effectués dans de tels cas:

d) l'application des dispositions de la loi relatives au fonds de dotation, aux instituteurs et institutrices non laïques à compter du 1er juin 1969, et ce, sans autre effet rétroactif.

Montréal, le 6 mai 1974.

Les procureurs de la requérante,
BRUNET, DURAND, DUROCHER & DENIS.
3737 est, rue Sherbrooke, Montréal. 57264-20-4-o

Ville de Québec

Avis est, par les présentes, donné que la Ville de Québec s'adressera à l'Assemblée Nationale, à sa présente ou à sa prochaine session, pour demander des amendements à sa charte, le chapitre 95 des lois de 1929 et ses amendements, et notamment pour:

1. Modifier certaines dispositions concernant les élections et notamment pour prévoir que le dépôt requis d'un candidat peut être effectué au moyen d'un chèque tiré sur une caisse populaire et que le serment du greffier de chaque bureau de votation doit être prêté devant le président dudit bureau;

2. Déterminer quand et pour quel montant le Comité exécutif peut autoriser une dépenses sans l'autorisation du Conseil et dans quel cas des soumissions publiques doivent être demandées;

3. Déterminer que les baux peuvent être passés devant notaire si le Conseil l'exige;

4. Imposer une taxe de 2% sur toute mutation de propriété. Cette taxe est calculée sur la plus élevée des valeurs suivantes: celle inscrite au rôle d'évaluation ou celle établie lors de la mutation;

5. Permettre au Conseil de déterminer un taux d'escompte et les conditions donnant droit à un escompte sur toute taxe foncière payée avant la date d'exigibilité, et décréter que tout remboursement de taxes municipales ou scolaires porte intérêt au même taux qui ne peut être inférieur à 5%; autoriser le Conseil à modifier, par résolution, le taux d'intérêt fixé pour les arriérés de taxes;

6. Déterminer dans quel délai à chaque année, le trésorier doit transmettre au Conseil un état de la situation financière de la Ville et un relevé des revenus et dépenses de l'année fiscale précédente;

7. Décréter que tous les chèques sont émis sous la signature du trésorier;

The Montreal Catholic School Commission

Notice is hereby given that the Montreal Catholic School Commission applies to the National Assembly of Québec to request the adoption of a law to amend the law respecting the Montreal Catholic School Commission, concerning its endowment fund, in order to establish:

a) a non compulsory participation;

b) a participation restricted to its teachers who are contributing to it at the date of the coming into force of the proposed law or at the latest June, 30th 1974;

c) the choice to end the participation to such fund, and the reimbursement of the appropriate sums;

d) the full extention of the provisions of the endowment fund to the non lay teachers, as of June, 1st 1969, with no other retroactive effect.

Montreal, May the 6th 1974.

BRUNET, DURAND, DUROCHER & DENIS,
Attorneys for the Petitioner.
3737 Sherbrooke St. East, Montreal. 57264-20-4-o

City of Québec

Notice is hereby given that the City of Québec will apply to the National Assembly, at its present or next session, to request amendments to its charter, chapter 95 of the Statutes of 1929 and its amendments, and namely in order to:

(1) Amend certain provisions concerning elections and namely provide that the deposit required from candidates may be made in the form of a cheque drawn on a "caisse populaire" and that clerk of each polling station must be sworn in before the returning officer of said station;

(2) Determine when and for what amount the Executive Committee may authorize an expenditure without the authorization of the Council and in which case public tenders must be called for;

(3) Determine that leases may be passed before a notary if the Council so requires;

(4) Impose a 2% tax on any transfer of property. Said tax shall be calculated on the higher of the following property values: the one entered on the valuation role or the one established at the time of the transfer;

(5) Allow the Council to determine a discount rate and the conditions giving right to a discount on any real estate tax paid before the date of exigibility, and order that any reimbursement of municipal of school taxes bear interest at the same rate, which may not be lower than 5%; authorize the Council to modify, by resolution, the rate of interest fixed for overdue taxes;

(6) Determine within what extent of time each year the Treasurer must submit to the Council a financial statement together with a statement of the City's income and expenses for the preceding fiscal year;

(7) Order that all cheques be issued under the Treasurer's signature;

8. Autoriser la Ville à emprunter temporairement pour toute dépense de nature capitale. Cependant, un emprunt à long terme doit être décrété avant que le total de ces emprunts temporaires atteignent la somme de $10,000,000;

9. Autoriser la Ville à modifier, par résolution de son Conseil, un règlement ou une résolution d'emprunt pour augmenter le taux d'intérêt à un taux n'excédant pas celui fixé par l'article 49 de la Loi des dettes et emprunts municipaux et scolaires;

10. Déterminer par règlement que la chaussée de certaines rues est réservée en tout ou en partie à l'usage exclusif de certains véhicules;

11. Déterminer par règlement que le service de déneigement peut inclure le soufflage de la neige à certains endroits;

12. Prévoir que lorsqu'un bâtiment est dans un état tel qu'il peut mettre en danger la vie ou la santé des personnes, le propriétaire peut être tenu de verser aux occupants une indemnité de relocalisation fixée par un juge de la Cour Supérieure lorsque ce dernier ordonne aux occupants d'évacuer l'immeuble, et qu'à défaut par le propriétaire de payer ladite indemnité, la Ville doit le faire pour ensuite se faire rembourser par le propriétaire;

13. Fixer le montant maximum des cautionnements;

14. Réglementer la circulation et le stationnement dans les avenues du parc du Champs de Bataille que la Ville entretient pendant l'hiver;

15. Accorder aux Hurons domiciliés sur la réserve du village huron, les droits de canotage que possèdent les propriétaires riverains;

16. Modifier le mode de nomination des membres de la Commission de l'Exposition et autoriser la Ville à remplacer la Commission par un service;

17. Établir des garages et des parcs de stationnement et réglementer la circulation et le stationnement dans ces endroits ainsi que sur les terrains publics ou privés de la Ville et établir un tarif des prix exigibles et la manière de percevoir les montants fixés pour le stationnement des véhicules dans ces endroits;

18. Modifier la procédure relative aux infractions aux règlements concernant la circulation et le stationnement des véhicules, notamment pour prévoir l'émission de billets d'assignation; pour décréter que celui qui se prévaut de la formule de paiement libératoire doit être considéré comme ayant été trouvé coupable de l'infraction; pour décréter que le propriétaire ou locataire d'un véhicule est responsable des infractions commises avec ce dernier mais qu'il lui est possible de se disculper s'il n'était pas le conducteur; pour prévoir une amende additionnelle dans le cas de condamnation d'un locataire lorsque ce dernier est une compagnie et prévoir que l'immatriculation d'un véhicule doit être suspendue pour trois mois dans le cas de condamnation d'une compagnie propriétaire du véhicule impliqué lors d'infractions; pour statuer qu'aucun point de démérite ne peut être imputé à une personne pour une deuxième

(8) Authorize the City to make a temporary loan for any expense of a capital nature. However, a long-term loan must be ordered before the total of these temporary loans reach the sum of $10,000,000;

(9) Authorize the City, to amend, by a resolution of its Council, a loan resolution or bylaw to increase the rate of interest to a rate not exceeding the one fixed by section 49 of the Municipal and School Debt and Loan Act;

(10) Determine, by a bylaw, that the pavement of certain streets shall be reserved in part or in whole for exclusive utilization by certain vehicles;

(11) Determine by a bylaw that the snow removal service may include the blowing of snow at certain places;

(12) Make provision so that when a building is in such a state that it can endanger the life or health of the persons who live in it, the proprietor may be obliged to pay to the tenants a relocation indemnity fixed by a judge of the Superior Court when the latter orders the tenants to leave the building, and that in default of the owner's paying the said indemnity, the City must do so and obtain a reimbursement from the owner;

(13) Fix the maximum amount for securities;

(14) Control traffic and parking in the Battlefields Park alleys which the City maintains during the winter;

(15) Grant to Hurons domiciled on the Huron Village Reservation the canoeing rights held by riverain owners;

(16) Modify the nomination procedure for members of the Exhibition Board and authorize the City to replace the Board by a service;

(17) Establish garages and parking lots and establish regulations regarding traffic and parking in these places and also on public or private land in the City, and establish a tariff of rates exigible and the method of collecting the amounts fixed for the parking of vehicles in such places;

(18) Modify the procedure relating to violation of the bylaws respecting traffic and the parking of vehicles, namely to provide for the issuing of tickets; to order that anyone who avails himself of the full payment method be considered as having been found guilty of the offence; decree that the owner or lessee of a motor vehicle is responsible for any violation committed with such vehicle but that it is possible for him to exonerate himself if he was not the driver; provide for an additional fine in the case of the conviction of a lessee when the latter is a company and make provision for the registration of a motor vehicle to be suspended for a period of three months when such conviction concerns a company that owns the motor vehicle involved in violations; order that no point of demerit may be imputed to any person for a second offence if said person was not notified of the previous offence; author-

infraction si elle n'a pas été avisée de l'infraction précédente; pour autoriser un agent de la paix à exiger un cautionnement lorsque le contrevenant est domicilié en dehors de la province;

19. Abroger la disposition concernant l'autorisation préalable à la création de la fonction d'agent spécial;

20. Déterminer comment peut se faire la remise d'amendes; prévoir que dans le cas d'une infraction aux règlements relatifs à la circulation et au stationnement, les procédures, jugement et dette peuvent être annulés lorsque, par erreur, une personne à reçu un billet, a été poursuivie ou condamnée à payer une somme; prévoir également la procédure à suivre pour faire reviser un jugement rendu par défaut pour une infraction aux règlements relatifs à la circulation et au stationnement;

21. Pour amender la loi concernant la création de commissions athlétiques (Statuts refondus 1925, chapitre 131) relativement à la composition de ladite commission.

Et tous autres amendements qu'elle jugera nécessaires ou utiles pour la bonne administration de ses affaires et dans l'intérêt de ses citoyens.

Québec, le 21 mai 1974.

Les procureurs de la Ville de Québec,
57399-21-4-o BROCHU, SIMARD & BUIST.

ize a peace officer to require a security when the offender is domiciled outside the Province;

(19) Repeal the provision concerning the preliminary authorization for the creation of the office of special officer;

(20) Determine the method for the payment of fines; stipulate that in the case of violation of traffic and parking rules, the proceedings, judgment and payment due may be annulled when a person received a ticket, was prosecuted or condemned to pay a fine by mistake; make provision for a procedure for the revision of a judgment rendered by default for the violation of traffic or parking regulations;

(21) Amend the Act concerning the Creation of Athletic Commissions (Revised Statutes 1925, chapter 131) with regard to the constitution of said commission.

And any or all amendments that it may deem pertinent or necessary for the sound administration of its affairs and in the interest of its citizens.

Québec, May 21, 1974.

BROCHU, SIMARD & BUIST,
57399-21-4 *Attorneys for the City of Québec.*

Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain

Avis public est par les présentes donné que le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec, au cours de sa présente session, pour l'adoption d'une loi amendant la Loi du Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain pour les fins suivantes:

1. Donner au Directeur des services de protection de l'environnement, le pouvoir de déterminer les ouvrages à être incorporés aux réseaux du B.A.E.Q.M. et à la Commission municipale du Québec celui d'en déterminer les conditions d'acquisition;

2. Donner au B.A.E.Q.M. le pouvoir de teterminer et d'accorder s'il y a lieu des compensations pour les ouvrages exécutés avant le 1er janvier 1969 et celui de permettre le versement d'indemnités pour compenser pour les dépenses d'entretien de certains travaux et ce, à compter du 1er janvier 1969, le tout sujet à l'approbation de la Commission municipale du Québec;

3. Donner au B.A.E.Q.M. le pouvoir d'acquérir et d'être déclaré propriétaire de certains travaux municipaux malgré l'insuffisance des titres;

4. Accorder au B.A.E.Q.M. le pouvoir de contracter avec des corporations municipales aux fins d'assurer l'entretien des égouts collecteurs, des stations de pompage et des usines d'épuration des eaux qui pourraient se trouver sur leur territoire;

Greater Québec Water Purification Board

Public notice is hereby given that the Greater Québec Water Purification Board shall apply to the National Assembly of the Province of Québec, during its current session, for the passing of a bill amending the Greater Québec Water Purification Board Act for the following purposes:

1. To provide to the Director of the protection of environment services with the authority to decide which works shall be incorporated to the network of the G.Q.W.P.B., and to provide the Québec Urban Community with the authority to decide upon the purchasing conditions;

2. To provide the G.Q.W.P.B. with the authority to decide upon and grant, as the case may be, compensations for works carried out before January 1, 1969 and with the authority to pay indemnities to compensate for the maintenance charges, the foregoing to take effect from January 1, 1969, and subject to the approval of the Québec Municipal Community.

3. To grant to the G.Q.W.P.B. the authority to purchase or to be considered as the owner of various municipal works, notwithstanding the defectiveness of titles;

4. To grant to the G.Q.W.P.B. the authority to establish contracts with the municipal corporations in order to provide for the maintenance of the main sewers, pumping stations and water purification plants which may be found on their respective territories;

5. Accorder au Lieutenant-Gouverneur en Conseil le soin de déterminer la date à laquelle le B.A.E.Q.M. sera intégré à la Communauté urbaine de Québec;

6. Et pour toutes autres fins.

Québec, le 7 mai 1974.

Le procureur du Bureau d'assainissement, des eaux du Québec métropolitain,

57189-19-4-o ROSS GOODWIN.

5. To grant the Lieutenant-Governor in Council the discretion to fix the date on which the G.Q.W.P.B. shall be integrated to the Québec Urban Community;

6. And for all other purposes.

Québec, May 7, 1974.

ROSS GOODWIN,
Attorney for the Greater,
57189-19-4 *Québec Water Purification Board.*

Succession Arthur Lagueux

Avis est, par les présentes, donné que les légataires universels de feu Arthur Lagueux s'adresseront à l'Assemblée Nationale du Québec au cours de la présente session ou de la suivante, pour obtenir l'adoption d'une loi autorisant les exécuteurs-testamentaires et légataires fiduciaires de la Succession de feu Arthur Lagueux à payer, à compter du 18 octobre 1973, nonobstant des dispositions du testament, à sa veuve, sa vie durant si elle ne se remarie pas, ou jusqu'au jour de son mariage, si elle se remarie, un montant de sept cent cinquante dollars ($750.00) par mois et à partager, à parts égales entre ses enfants, le solde des recettes nettes de la Succession.

Québec, ce 17e jour de mai 1974.

Les procureurs de la pétionnaire,
BOILY, RÉMILLARD, HENRY
57424-22-4-o & BOULIANNE.

Estate of Arthur Lagueux

Notice is hereby given that the universal legatees of the late Arthur Lagueux shall petition the National Assembly of Québec during the present session or the following one, for the adoption of a bill authorizing the executors and trustees of the estate of Arthur Lagueux to pay to his widow, notwithstanding the provisions of the will, an amount of seven hundred and fifty dollars ($750.00) per month, from October 18, 1973, throughout her life is she does not remarry or until the day of her marriage, should she remarry, and to divide into equal shares between her children, the residue of the estate.

Québec, May 17, 1974.

BOILY, RÉMILLARD, HENRY
& BOULIANNE,
57424-22-4 *Attorneys for petitioner.*

Changement de nom — Loi du *Demandes*

Change of name — Act *Applications*

Gérard Norman Hébert Boyd

Gérard Norman Hébert Boyd, domicilié et résidant au 6610 de la rue St-Domique, dans les ville et district de Montréal, demandera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec, que soit accordé par décret le changement de son nom en celui de Lise Boyd.

Montréal, le 13 mai 1974.

Les procureurs du requérant,
57316-21-2-o TRUDEL, LARIVIÈRE ET TOULET.

Gérard Norman Hébert Boyd

Gérard Norman Hébert Boyd, domiciliated and residing at 6610, St-Dominique street, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to that of Lise Boyd.

Montreal, May 13, 1974.

TRUDEL, LARIVIÈRE ET TOULET,
57316-21-2-o *Attorneys for the petitioner.*

Antonin Cotton

Avis est par les présentes donné que Antonin Cotton, domicilié au 1248 du Chemin Sullivan, en la cité de Val d'Or, district d'Abitibi et ses enfants mineurs André, Ginette, Joel et Johanne, ainsi que Jean Cotton, domicilié au 82 est de la rue Iberville, en la cité de Rouyn, district de Rouyn-Noranda et son enfant mineure Cindy, et Réal Cotton, domicilié à l'aéroport « La Grande », (LG2), s'adresseront au lieutenant-gouverneur de la province de Québec pour obtenir un décret changeant leur nom patronyme en celui de Cotten.

Rouyn, le 26 avril 1974.

Les procureurs des requérants,
57317-21-2-o LAROUCHE & GAGNÉ.

Antonin Cotton

Notice is hereby given that Antonin Cotton domiciled at 1248, Chemin Sullivan, in the city of Val d'Or, district of Abitibi and his children, André, Ginette, Joel and Johanne and that Jean Cotton domiciled at 82, Iberville Street East, in the city of Rouyn, district of Rouyn-Noranda and his child Cindy, and that Réal Cotton, domiciled at the airport "La Grande" (LG2) will apply to the Lieutenant-Governor of the Province of Québec for the adoption of and order changing their family name to that of Cotten.

Rouyn, April 26, 1974.

LAROUCHE & GAGNÉ.
57317-21-2-o *Attorneys for the petitioners.*

Sabin Desjardins

Avis est donné que Sabin Desjardins, demeurant au 1141, rue Louise, à Mascouche, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour demander que son prénom soit changé en celui de Sam Desjardins.

Les procureurs du requérant,
BRIÈRE, BOIVIN, PAQUETTE
57318-21-2-o & BEAULAC.

Francine Dignard

Avis est par les présentes donné que Francine Dignard, célibataire, présentement domiciliée au 256-A, rue Gamache, Sept-Iles, district de Mingan, présentera une requête au ministre de la justice pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Francine Lapierre.

Le procureur de la requérante,
57319-21-2-o DENIS DUFOUR, *avocat.*

Karl Ehrenfeldner

Avis est donné que Karl Ehrenfeldner, "dye setter", domicilié et résidant au 145, 45e avenue à Lachine, appartement 6, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Karl Ehrenfeld.

Lachine, ce 10 mai 1974.

Les procureurs du requérant,
57320-21-2-o BARRIÈRE, NEVER ET MÉNARD.

Marie-Ange Fournier

Avis est donné que Marie-Ange Fournier, sans emploi, domicilié au 2279 rue Chambly, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom pour celui de Alphonse Fournier.

Les procureurs du requérant,
57321-21-2-o TRUDEL, LARIVIÈRE & TOULET.

Tobah Leah Goldstein

Avis est par les présentes donné que Tobah Leah Goldstein, demeurant au 6735, Baily Road, Côte St-Luc, province de Québec, demandera au lieutenant-gouverneur d'émettre un décret changeant son nom en celui de Lorna Goldstein.

Montréal, le 10 mai 1974.

Les procureurs de la requérante,
57323-21-2-o BYERS, CASGRAIN & STEWART.

Raoul Meilleur

Avis est donné que Raoul Meilleur, célibataire, résidant au 3912 rue Saint-Denis, appartement 1, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom de Raoul Meilleur en celui de Paul De Boies.

Le procureur du requérant,
57324-21-2-o HÉLÈNE F. CHICOYNE.

Sabin Desjardins

Notice is hereby given that Sabin Desjardins residing at 1141 Louise Street, Mascouche, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to have his first name changed to Sam Desjardins.

BRIÈRE, BOIVIN, PAQUETTE
& BEAULAC,
57318-21-2-o *Attorneys for the petitioner.*

Francine Dignard

Notice is hereby given that Francine Dignard, spinster, presently domiciled at 256-A, Gamache Street, Sept-Iles, District of Mingan, will apply to the Minister of Justice for an order changing her name to Francine Lapierre.

DENIS DUFOUR, *lawyer,*
57319-21-2 *Attorney for the petitioner.*

Karl Ehrenfeldner

Notice is given that Karl Ehrenfeldner, "dye setter", residing and domiciled at 145 – 45th Avenue, apartment 6, Lachine, district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain an order changing his name to Karl Ehrenfeld.

Lachine, May 10th, 1974.

BARRIÈRE, NEVER ET MÉNARD,
57320-21-2-o *Attorneys for the applicant.*

Marie-Ange Fournier

Notice is hereby given that Marie-Ange Fournier, unemployed, domiciled at 2279 Chambly Street, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain an order changing his name to Alphonse Fournier.

TRUDEL, LARIVIÈRE & TOULET,
57321-21-2-o *Attorneys for the petitioner.*

Tobah Leah Goldstein

Notice is hereby given that Tobah Leah Goldstein, residing at 6735 Baily Road, Côte St. Luc, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to that of Lorna Goldstein.

Montreal, 10th May 1974.

BYERS, CASGRAIN & STEWART,
57323-21-2-o *Attorneys for the petitioner.*

Raoul Meilleur

Notice is given that Raoul Meilleur, bachelor, residing at 3912 St. Denis Street, Apartment 1, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name from Raoul Meilleur to Paul De Boies.

HÉLÈNE F. CHICOYNE,
57324-21-2 *Attorney for applicant.*

Marie Philomène Alberta Fournier

Avis est donné que Marie Philomène Alberta Fournier, ménagère, épouse de feu Philippe Cyr, résidant et domiciliée au 2590, boul. Langelier, app. 4, à Montréal, district de Montréal, s'adressera au ministre de la justice de la province de Québec, en vue d'obtenir du lieutenant-gouverneur en conseil un décret changeant son nom en celui de Berthe Fournier.

Montréal, le 19 avril 1974.

Les procureurs de la requérante,
HARGREAVES, MONETTE, TRUDEL
57322-21-2-o & LEDUC.

Marie Yvette Pauline Boudreau

Avis est par les présentes donné que mademoiselle Marie Yvette Pauline Boudreau, domiciliée au 1323 Bord-de-l'Eau, Ste-Dorothée, Ville de Laval, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Marie Yvette Hélène Boudreau.

Montréal, ce 17e jour de mai 1974.

Le procureur de la requérante,
57436-22-2-o NORMAND TALBOT.

Joseph Jean Chenel

Avis est donné par ces présentes que Joseph Jean Chenel, domicilié et résidant dans la ville de Dollard-des-Ormeaux, district de Montréal, province de Québec, à 29 rue Chauret présentera incessamment auprès du lieutenant-gouverneur de la province de Québec une requête demandant le changement de son nom de Joseph Jean Chenel à Anthony Randall Chenel; ledit changement de nom affectera sa femme, Lynne Amey, et sa fille Deborah Lee Chenel.

Les procureurs de la requérante,
57437-22-2-o FRUMKIN, FELDMAN & GLAZMAN.

Joseph-Marius Manning

Avis est par les présentes donné que Joseph-Marius Manning (connu sous le nom de Joseph-Marius Harvey), résidant à Sacré-Coeur, présentera une demande au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'adoption d'un ordre de changement de son nom en celui de Joseph-Marius Harvey.

Baie-Comeau, ce 30 avril 1974.

Le procureur du requérant,
57439-22-2-o GASTON BOIVIN.

Léonard Alphonse O'Neil

Prenez avis que Léonard Alphonse O'Neil, demeurant au 3250, rue Forest Hill, app. 709, à Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour demander que son nom soit changé en celui de Léonard Alphonse Pierre O'Neil.

Montréal, ce 16 mai 1974.

Les procureurs du requérant,
BRIÈRE, BOIVIN,
57440-22-2-o PAQUETTE & BEAULAC.

Marie Philomène Alberta Fournier

Notice is hereby given that Marie Philomène Alberta Fournier, housewife, wife of the late Philippe Cyr, residing and domiciled at 2590 Langelier Boul., Apt. 4, Montreal, District of Montreal, will apply to the Minister of Justice of the Province of Québec, for a decree of the Lieutenant-Governor in Council, changing her name to Berthe Fournier.

Montreal, April 19, 1974.

HARGREAVES, MONETTE, TRUDEL & LEDUC,
57322-21-2-o *Attorneys for the petitioner.*

Marie Yvette Pauline Boudreau

Notice is hereby given that Miss Marie Yvette Pauline Boudreau, of 1323 Bord-de-l'Eau, Ste. Dorothée, City of Laval, will present a petition to the Lieutenant-governor in council, to obtain an order changing her name to Marie Yvette Hélène Boudreau.

Dated this 17th of May, 1974, in Montreal.

NORMAND TALBOT,
57436-22-2-o *Sollicitor for the Petitioner.*

Joseph Jean Chenel

Notice is hereby given that Joseph Jean Chenel, domiciled and residing in the Town of Dollard-des-Ormeaux, District of Montreal, at 29 Chauret Ave., Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the Province of Québec for an order changing his name from Joseph Jean Chenel to Anthony Randall Chenel, the said change to affect and accrue to the benefit of his wife, Lynne Amey and his daughter, Deborah Lee Chenel.

FRUMKIN, FELDMAN & GLAZMAN,
57437-22-2-o *Attorneys for the Petitioner.*

Joseph-Marius Manning

Notice is hereby given that Joseph-Marius Manning (known under the name of Joseph-Marius Harvey), living at Sacré-Coeur, Saguenay County, shall apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to Joseph-Marius Harvey.

Baie-Comeau, the 30th of April 1974.

GASTON BOIVIN,
57439-22-2-o *Attorney for plaintiff.*

Léonard Alphonse O'Neil

Notice is hereby given that Léonard Alphonse O'Neil, residing at 3250, Apt. 709, Forest Hill Street, Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to have his name changed to Léonard Alphonse Pierre O'Neil.

Montreal, May 16th, 1974.

BRIÈRE, BOIVIN,
PAQUETTE & BEAULAC,
57440-22-2-o *Attorneys for the company.*

Samuel Gerszenfisz

Avis par la présente est donné que Samuel Gerszenfisz, ingénieur, de la ville et du district de Montréal, province de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'adoption d'un décret changeant son nom pour celui de Samuel Shene.

Ledit changement de nom sera aussi valable pour son épouse née Nira Melamed ainsi que sa fille Cigal Gerszenfisz, qui demeurent à la même adresse.

Montréal, le 6 mai, 1974.

Les procureurs du requérant,
CHAIT, SALOMON,
GELBER et *al* avocats.

57438-22-2-o

Samuel Gerszenfisz

Notice is hereby given that Samuel Gerszenfisz, engineer, of the City and District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the passage of a bill changing his name to that of Samuel Shene.

The said change of name will also affect his wife, born Nira Melamed, and also his daughter Cigal Gerszenfisz, who are domiciled at the same place.

Montreal, 6th May, 1974.

CHAIT, SALOMON,
GELBER et *al* advocate,
Attorneys for the applicant.

57438-22-2-o

Moishe Ainbinder

Avis vous est donné que Moishe Ainbinder retraité, du 4655 Bonavista, district de Montréal, a l'intention de présenter au lieutenant-gouverneur en conseil une requête pour le changement de son nom en celui de Moses Louis Binder, ce changement de nom devant aussi profiter à son épouse Doris Ainbinder.

Montréal, le 22 mai 1974.

Les procureurs du requérant,
CHAIT, SALOMON,
GELBER, REIS
BRONSTEIN & LITVACK.

57443-22-2-o

Moishe Ainbinder

Notice is hereby given that Moishe Ainbinder, Retired Gentleman, of 4655 Bonavista, in the District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to Moses Louis Binder which change will also benefit his wife, Doris Ainbinder.

Montreal, May 22, 1974.

CHAIT, SALOMON,
GELBER, REIS,
BRONSTEIN & LITVACK,
Attorneys for Applicant.

57443-22-2-o

Amedeo Lisi

Avis est par les présentes donné que Amedeo Lisi, connu sous le prénom de Leo, industriel, domicilié au numéro 235 de la rue du Dauphiné, à St-Lambert, district de Montréal, demandera au lieutenant-gouverneur en conseil un décret changeant son prénom de Amedeo en celui de Leo.

Chicoutimi, le 24 mai 1974.

Les procureurs du requérant,
FRADETTE, BERGERON, CAIN,
LAMARRE & WELLS.

57472-22-2-o

Amedeo Lisi

Notice is hereby given that Amedeo Lisi, known as Leo Lisi, industrial, residing and domicilied at 235 du Dauphiné, in the municipality of St-Lambert, district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his given name of Amedeo to Leo.

Chicoutimi, May 24th, 1974.

FRADETTE, BERGERON, CAIN,
LAMARRE & WELLS,
Attorneys for the petitioner.

57472-22-2-o

Mohommad Afsshor Tabrizi

Avis est par les présentes donné que Mohommad Afsshor Tabrizi, domicilié au 2185, Chapdelaine, appartement 107, Ste-Foy, district de Québec, s'adressera au ministre de la justice pour changer son nom en celui de Sam Wright.

Québec, ce 1er mai 1974.

Les procureurs du requérant,
GUY BERTRAND,
CLÉMENT RICHARD & ASS.

57473-22-2-o

Mohommad Afsshor Tabrizi

Notice is hereby given that Mohommad Afsshor Tabrizi, domiciled at 2185 Chapdelaine, Apartment 107, Ste. Foy, District of Québec, will apply to the Ministre of Justice to change his name to that of Sam Wright.

Québec, May 1, 1974.

GUY BERTRAND,
CLÉMENT RICHARD & ASS.,
Attorneys for the petitioner.

57473-22-2

Avis divers

Ville d'Anjou
Comté de Lafontaine

Émission de $9,230,000 d'obligations 9½% portant la date du 1er août 1970, et échéant le 1er août 1975, en vertu des règlements numéros 415, 665, 666, etc.

Avis public est par les présentes donné que la ville d'Anjou rachètera par anticipation, au pair, le 1er août 1974, les $50,000 d'obligations suivantes de l'émission ci-haut indiquée, et ce en vertu de la clause de rachat insérée aux règlements d'emprunt et reproduite sur lesdites obligations:

6 x $500 — Numéros:
D-289, D-303, D-558, D-882, D-887, D-935,

47 x $1,000 — Numéros:

M-011,	M-049,	M-305,	M-419,	M-509,
M-1296,	M-1532,	M-1805,	M-1992,	M-2014,
M-2575,	M-2658,	M-2776,	M-2891,	M-3786,
M-4880,	M-5435,	M-6121,	M-6377,	M-6446,
M-7375,	M-7525,	M-7626,	M-7754,	M-7834,
M-609,	M-809,	M-977,	M-1218,	M-1260,
M-2036,	M-2091,	M-2266,	M-2296,	M-2463,
M-3975,	M-4131,	M-4178,	M-4339,	M-4375,
M-6979,	M-6998,	M-7032,	M-7196,	M-7212,
M-8026,	M-8027.			

Lesdites obligations deviendront dues et payables, et elles seront payables et rachetées, principal et intérêt, à la date ci-dessus mentionnée, en monnaie légale du Canada, avec les intérêts courus jusqu'au 1er août 1974, sur présentation et remise d'icelles, avec tous les coupons d'intérêt échéant après le 1er août 1974, y attachés, à toutes succursales de la Banque Canadienne Nationale dans la province de Québec ou au bureau principal de ladite banque à Toronto, Ontario. Les obligations enregistrées quant au principal doivent être accompagnées de tous les documents requis pour le transfert. Les $50,000 d'obligations ci-haut cesseront de porter intérêt à compter du 1er août 1974.

Donné à ville d'Anjou, ce 6e jour de mai 1974.

Le greffier,
LÉONCE MALTAIS.

57425-o

Miscellaneous Notices

Town of Anjou
County of Lafontaine

Issue of $9,230,000 of 9½% bonds, dated August 1st 1970, and maturing on August 1st 1975, under the authority of By-laws numbers 415, 665, 666 etc.

Public notice is hereby given that the Town of Anjou will redeem by anticipation, at par, on August 1st 1974, the $50,000 of bonds listed below, of the above-indicated issue, in conformity with the redemption clause inserted in the loan by-laws and reproduced on the said bonds:

The said bonds will become due and payable, and they shall be paid and redeemed, in principal and interest, at the above-mentioned date, in legal money of Canada, with interest accrued to August 1st 1974, upon presentation and surrender thereof, together with all interest coupons maturing after August 1st 1974 thereto attached, at any branch of the Bank Canadian National in the Province of Québec or at the principal office of the said bank in Toronto, Ontario. Bonds registered as to principal must be accompanied by all requisite transfer documents. The above $50,000 of bonds shall cease to bear interest as from August 1st 1974.

Given at the Town of Anjou, this 6th day of May 1974.

LÉONCE MALTAIS,
Town Clerk.

57425-o

INSTITUT PROVIDENCE (MONTREAL)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a déclaré la corporation « INSTITUT PROVIDENCE (MONTREAL) », constituée en corporation par lettres patentes émises, le 1er juin 1962, en vertu de l'article 14 de la Loi modifiant la charte de la Communauté des Soeurs de Charité de la Providence, (7-8 Elizabeth II, chapitre 176), dissoute en vertu de l'alinéa 4 de l'article 14 de la Loi précitée, cette dissolution devant prendre effet à compter du soixantième jour de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle du Québec.*

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57459-o 19-62

INSTITUT PROVIDENCE (MONTREAL)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has declared the corporation "INSTITUT PROVIDENCE (MONTREAL)", incorporated by letters patent issued on June 1, 1962, pursuant to section 14 of an Act to amend the charter of La Communauté des Soeurs de Charité de la Providence, (7-8- Elizabeth II, Chapter 176), dissolved pursuant to paragraph 4 of section 14 of said Act, such dissolution to take effect from the sixtieth day following the publication of the present notice in the *Québec Official Gazette.*

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57459 19-62

TEMISCA SILICE LTEE
(Libre de responsabilité personnelle)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières, il a accordé des lettres patentes en date du 10e jour de janvier 1974 constituant en corporation: Jean-Caude Gagné, 568, Perreault est, Claude Larouche, 225, Cardinal Bégin ouest, tous deux avocats et Micheline Bourget Cossette, secrétaire, épouse de Paul Cossette, 355, Cardinal Bégin est, tous trois de Rouyn, pour les objets suivants:

Faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais, sous le nom de « TEMISCA SILICE LTÉE » (Libre de responsabilité personnelle), avec un capital total de $5,000,000, divisé en 5,000,000 d'actions ordinaires d'une valeur nominale de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Rouyn, district judiciaire de Rouyn-Noranda.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o 1355-8606

TEMISCA SILICE LTEE
(Libre de responsabilité personnelle)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to the provisions of the Mining Companies Act, he has granted letters patent dated January 10, 1974, incorporating Jean-Claude Gagné, 568 Perreault East, Claude Larouche, 225 Cardinal Bégin West, both lawyers and Micheline Bourget Cossette, secretary, wife of Paul Cossette, 355 Cardinal Bégin East, all three of Rouyn, for the following purposes:

Prospect and explore for mines and minerals, under the name of "TEMISCA SILICE LTÉE" (Libre de responsabilité personnelle), with a total capital stock of $5,000,000, divided into 5,000,000 common shares of a par value of $1 each.

The head office of the company is located in Rouyn, Judicial District of Rouyn-Noranda.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57401 1355-8606

Ville du Lac St-Joseph

Avis est par les présentes donné que le conseil de la Corporation Municipale de la Ville du Lac St-Joseph, comté de Chauveau, a adopté, à l'unanimité, le 13 mai 1974, une résolution autorisant cette municipalité à présenter une requête au Lieutenant-Gouverneur en conseil, pour l'obtention de lettres patentes supplémentaires.

L'objet de ladite requête est d'abroger les dispositions de la charte de la municipalité concernant la division du territoire municipal en quartiers, pour fins électorales, et celle réservant l'accessibilité aux charges municipales aux personnes du sexe masculin, pour les remplacer en totalité par les dispositions de « La Loi des cités et villes du Québec ».

Québec, le 27 mai 1974.

Le secrétaire-trésorier,
57471-o GILLES MARCOTTE, M.SC.C.

Town of Lac St-Joseph

Notice is hereby given that on May 13, 1974, the Council of the Municipal Corporation of the Town of Lac St-Joseph, County of Chauveau, unanimously adopted a resolution authorizing said Municipality to petition the Lieutenant-Governor in Council in order to obtain supplementary letters patent.

The purpose of said petition is to repeal those provisions of the Municipality's charter that concern the division of the municipal territory into wards, for electoral purposes, and that provision reserving the access to municipal responsibilities to persons of the male sex, and to totally replace said provisions by those of the "Cities and Towns Act".

Québec, May 27, 1974.

GILLES MARCOTTE,
57471 *Secretary-Treasurer.*

Conseil No 2783 des Chevaliers de Colomb de Louiseville

Le « Conseil No 2783 des Chevaliers de Colomb de Louiseville, comté de Maskinongé, P.Q., 159 Notre-Dame Sud, Louiseville comté Maskinongé, P.Q., C.P. 161, donne avis, par les présentes, qu'il possède son siège social à l'adresse susmentionnée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, chapitre 134) à partir du 6 novembre 1973.

Louiseville, 6 novembre 1973.

Le grand chevalier,
MARCEL PAGÉ.
Le secrétaire-archiviste,
57449-o ROSAIRE DUBÉ.

Council No. 2783 of the Knights of Columbus of Louiseville

Notice is hereby given that "Council No. 2783 of the Knights of Columbus of Louiseville", 159 Notre-Dame South, Louiseville, County of Maskinongé, P.Q., Post Office Box 161, has its head office at the aforesaid address and that it avail itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Québec (1-2 Elizabeth II, Chapter 134), effective November 6, 1973.

Louiseville, November 6, 1973.

MARCEL PAGÉ,
Grand Knight.
ROSAIRE DUBÉ,
Registrar.
57449 CC-9-73

Communauté régionale de l'Outaouais

La « Communauté régionale de l'Outaouais », par son règlement numéro 50, amendant le règlement numéro 3, a décrété et statué que son siège social est maintenant situé au 490, boulevard St-Joseph, Cité de Hull, Québec.

Le secrétaire,
JEAN-GUY GARIÉPY.

57482-o

The Outaouais Regional Community

"The Outaouais Regional Community" has ordained and enacted, by its by-law No. 50 amending by-law No. 3, that its corporate seat is now located at 490, boulevard St-Joseph, City of Hull, Québec.

JEAN-GUY GARIÉPY,
Secretary.

57482-o

LES ENTREPRISES PROCIDA INC. PROCIDA ENTERPRISES INC.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes, en date du 1er avril 1974, de la compagnie « LES ENTREPRISES PRODICA INC.— PROCIDA ENTERPRISES INC. », paru dans la *Gazette officielle* du 11 mai 1974, numéro 19, à la page 3446, en y remplaçant dans ledit nom le mot «PRODICA », de manière que le nom se lise ainsi: « LES ENTREPRISES PROCIDA INC.— PROCIDA ENTERPRISES INC. ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o 1355-5776

LES ENTREPRISES PROCIDA INC. PROCIDA ENTERPRISES INC.

Notice is hereby given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, to correct the notice of letters patent, dated April 1st 1974, of "LES ENTREPRISES PRODICA INC.— PROCIDA ENTERPRISES INC.", published in the *Québec Official Gazette* dated May 11th 1974, number 19, page 3446, by replacing therein the word "PRODICA" by the word "PROCIDA" so that the name may read as follows: "LES ENTREPRISES PROCIDA INC.— PROCIDA ENTERPRISES INC.".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57401

TRANSPORT BAIE DES CHALEURS INCORPORÉE

Prenez avis que l'avis concernant le changement de nom de « BERNIER EQUIPEMENT LIMITEE », en celui de « TRANSPORT BAIE DES CHALEURS INCORPOREE », publié dans la *Gazette officielle du Québec*, 4 mai 1974, numéro 18, à la page 3331, est nul et de nul effet.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o 1460-65

TRANSPORT BAIE DES CHALEURS INCORPORÉE

Notice is given that the notice concerning the change of name of "BERNIER EQUIPEMENT LIMITEE" to that of "TRANSPORT BAIE DES CHALEURS INCORPOREE", published in the *Québec Official Gazette*, dated May 4, 1974, number 18, on page 3331, is null and void.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57401

LE CLUB AUTO-NEIGE DE BE..LECOMBE INC.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes en date du 28e jour de février 1974, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de "LE CLUB AUTO-NEIGE DE BELLECOMBE INC.", déjà constituée en corporation le ou vers le 29 mars 1972, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de $100,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Bellecombe, district judiciaire de Rouyn-Noranda.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o 1354-2451

LE CLUB AUTO-NEIGE DE BELLECOMBE INC.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent, dated the 28th day of February 1974, incorporating as a corporation without share capital, the present members of "LE CLUB AUTO-NEIGE DE BELLECOMBE INC.", already incorporated on or about March 29, 1972, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The value of the immoveable property which the corporation may acquire or hold is limited to $100,000.

The head office of the new corporation is located in Bellecombe, Judicial District of Rouyn-Noranda.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57401

CENTRE AUTO-NEIGE ILE BIZARD

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 25e jour de mars 1974, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de « CENTRE AUTO-NEIGE ILE BIZARD », déjà constituée en corporation le ou vers le 28 janvier 1969, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de $100,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est au numéro 15570, rue Boischatel, Pierrefonds, district judiciaire de Montréal.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o 1355-9612

CENTRE AUTO-NEIGE ILE BIZARD

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent dated March 25, 1974, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives incorporating without share capital the present members of "CENTRE AUTO-NEIGE ILE BIZARD", already incorporated on or about January 28, 1969, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the new corporation is located at 15570 Boischatel Street, Pierrefonds, Judicial District of Montreal.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57401 1355-9612

CLUB MOTO-NEIGE LES MILTONNAIS INC.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes en date du 27e jour de décembre 1973, constituant en corporation sans capital-actions, sous le nom de « CLUB MOTO-NEIGE LES MILTONNAIS INC. », les membres actuels de « CLUB MOTO-NEIGE STE-CECILE DE MILTON INC. », déjà constituée en corporation le ou vers le 28 septembre 1971, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de $100,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Sainte-Cécile-de-Milton, district judiciaire de Bedford.

Le direceur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o 1356-0628

CLUB MOTO-NEIGE LES MILTONNAIS INC.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent dated December 27, 1973, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives incorporating without share capital, under the name of "CLUB MOTO-NEIGE LES MILTONNAIS INC." the present members of "CLUB MOTO-NEIGE STE-CECILE DE MILTON INC.", already incorporated on or about September 28, 1971, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the new corporation is located in Ste. Cécile-de-Milton, Judicial District of Bedford.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Services.

57401 1356-0628

L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE COURCELLES

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 3e jour de janvier 1974, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de « L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE COURCELLES », déjà constituée en corporation le ou vers le 25 avril 1952, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de $200,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Courcelles, district judiciaire de Beauce.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57401-o 1356-0727

L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE COURCELLES

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent dated January 3, 1974, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives incorporating without share capital the present members of "L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE COURCELLES", already incorporated on or about April 25, 1952, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $200,000.

The head office of the new corporation is located in Courcelles, Judicial District of Beauce.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57401 1356-0727

Succession Rosanna Alain

Prenez avis que Monsieur André Huard et son épouse, Dame Jeannette Alain ont renoncé au bénéfice d'inventaire pour accepter purement et simplement la succession de feu Dame Rosanna Alain, veuve de feu Paul Landry suivant acte reçu à Québec par le notaire Pierre Champagne, pratiquant à 880 Chemin Ste-Foy, Québec, le trente mars mil neuf cent soixante-quatorze (1974), enregistré au bureau de la division de Portneuf, à Cap Santé, le dix avril mil neuf cent soixante-quatorze (1974) sous le numéro 207,363.

Le notaire,
PIERRE CHAMPAGNE.

57445-o

Estate of Rosanna Alain

Notice is hereby given that Mr. André Huard and his wife Mrs. Jeannette Alain have renonced the benefit of inventory to become unconditionnal heirs of the late Mrs. Rosanna Alain, widow of the late Paul Landry by deed passed at Québec before Mtre Pierre Champagne, notary practicing at 880 Ste-Foy Road, Québec, on March 30, 1974 registered at the Office Registration Division of Portneuf, at Cap Santé on April 10, 1974 under number 207,363.

PIERRE CHAMPAGNE,
Notary.

57445-o

LES SOEURS MISSIONNAIRES DU CHRIST-ROI

Avis est donné que la communauté « Les Soeurs missionnaires du Christ-Roi » a changé son siège social de la ville de Gaspé, province de Québec, au 4730 ouest, Boulevard Lévesque, Chomedey, Ville de Laval.

La supérieure générale,
S. GERMAINE SMITH.

57447-o

LES SOEURS MISSIONNAIRES DU CHRIST-ROI

Notice is given that "Les Soeurs missionnaires du Christ-Roi" has transferred its head office from the City of Gaspé, Province of Québec, to 4730 Lévesque Boulevard West, Chomedey, City of Laval.

SR. GERMAINE SMITH,
Superior General.

57447

Paroisse St. Thomas More, de Saint-Jean

Avis est donné conformément à l'article 2 de la Loi des Fabriques (Chapitre 76 des lois de la 1ère session de 1965) que Monseigneur Gérard-Marie Coderre, évêque catholique romain de Saint-Jean-de-Québec, a, par décret daté du 1er avril 1974, changé les limites de la paroisse nationale St. Thomas More, du diocèse de Saint-Jean-de-Québec.

L'Evêque catholique romain de Saint-Jean,
† GÉRARD-MARIE CODERRE.

57448-o 1355-8101

Parish of St. Thomas More, St. Jean

Notice is given that, in conformity with section 2 of the Fabrique Act (Statutes of 1965, 1st Session, Chapter 76) Monsignor Gérard-Marie Coderre, Roman Catholic Bishop of Saint-Jean-de-Québec, has, by a decree dated April 1, 1974, changed the limits of the National Parish of St. Thomas More, in the diocese of Saint-Jean-de-Québec.

† GÉRARD-MARIE CODERRE,
Roman Catholic Bishop of Saint-Jean.

57448 1355-8101

Conseil No 3326 des Chevaliers de Colomb de St-André de Sutton

Le « Conseil No 3326 des Chevaliers de Colomb de St-André de Sutton », 1 rue Pleasant, Sutton, Québec, donne avis, par les présentes, qu'il possède son siège social à l'adresse susmentionnée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, chapitre 134) à partir du 1 janvier 1974.

Sutton, Québec, le 14 décembre 1973.

Le Grand Chevalier,
CHARLES TALBOT.
Le secrétaire-achiviste,
PIERRE BLANCHETTE.

57450-o CC-11-73

Council No. 3326 of the Knights of Columbus of St. André de Sutton

Notice is hereby given that "Council No. 3326 of the Kinghts of Columbus of St. André-de-Sutton", 1 Pleasant St., Sutton, Québec, has its head office at the aforesaid address and that it avails itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Québec (1-2 Elizabeth II, Chapter 134), effective January 1, 1974.

Sutton, Québec, December 14, 1973.

CHARLES TALBOT,
Grand Knight.
PIERRE BLANCHETTE,
Registrar.

57450 CC-11-73

Ministère des Affaires municipales

Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Montréal du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure cette partie du territoire où La Commission scolaire du Lac-Témiscamingue a compétence en matière d'évaluation foncière.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec.*

Québec, le 13 mai1974.

Le ministre des affaires munucipales,
VICTOR C. GOLDBLOOM.

Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la cité de Rouyn.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec.*

Québec, le 8 mai 1974.

Le ministre des affaires municipales,
57451-o VICTOR C. GOLDBLOOM.

Department of Municipal Affairs

Québec Real Estate Assessment Board of Revision

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Montreal District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include therein this part of the territory where the Lake Témiscamingue School Board has jurisdiction over land evaluation.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette.*

Québec, May 13, 1974.

VICTOR C. GOLDBLOOM,
57451 *Minister of Municipal Affairs.*

Québec Real Estate Assessment Board of Revision

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include therein the territory of the City of Rouyn.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette.*

Québec, May 8, 1974.

VICTOR C. GOLDBLOOM,
57451 *Minister of Municipal Affairs.*

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives

Avis de correction (Lettres patentes)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a autorisé la correction de lettres patentes suivantes:

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives

Notice of correction (Letters patent)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has authorized the correction of the letters patent issued to the following companies or corporations:

Nom / *Name*	Siège social / *Head office*	Incorporation Date	Modifications / *Corrections*
INSTALLATIONS ELECTRIQUES HUNEAULT INC. 1354-9522	947, rue Ste-Marguerite, Montréal	19 03 74	Remplaçant le nom / *Replacing the name:* LES CONSTRUCTIONS HUNEAULT INC. par / *by* INSTALLATIONS ELECTRIQUES HUNEAULT INC.

Le directeur du service des compagnies,
57401-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
57401-o *Directors of the Companies Service.*

Ministère des Richesses naturelles

Révocation de concessions minières

Prenez avis que les concessions minières ci-après énumérées seront révoquées en faveur de la couronne par le ministre, conformément aux articles 202, 204 et 205 de la Loi des mines (ch. 34 des Lois du Québec, 1965, 1ère session, et amendements), pour défaut de paiement de la taxe annuelle prévue à l'article 119 de cette loi, à moins que la taxe et les frais de publication n'aient été payés dans les 90 jours qui suivront la dernière publication de cet avis:

Department of Natural Resources

Revocation of mining concession

Pursuant to section 202, 204 and 205 of the mining Act (Québec Statutes 1965, 1st session, ch. 34 and modifications), the Minister will revoke for failure to pay the annual tax provided for in section 119 of the said act, the following mining concessions unless the tax and the cost of publication be paid within ninety days following the last publication of this notice:

District électoral *Electoral district*	Canton ou paroisse *Township or parish*	No de la concession *Concession number*	Numéro des lots ou des blocs *Lots or blocks number*	Superficie en acres *Area in acre*	Date d'émission *Date of emission*	Lettres patentes *Letters patents*
Laurentides-Labelle	Lynch	396	Lot 27, rang IV *Lot 27, range IV*	105.43	22-03-52	04-05-57
Mégantic Compton	Hampden	19	Demie Sud des lots 41 et 42, rang I *Southern half of lots 41 and 42, range I.*	114		06-09-29
Papineau	Buckingham	313	Quart nord-est du lot 14 rang, XI *Northeastern quarter of the lot 14, range XI.*	50	18-11-40	
Papineau	Derry	334	Demie nord du lot 13, rang I *Northern half of the lot 13, range I.*	50	02-03-45	02-05-55
Roberval	Dequen	407	Demie sud du lot 2, rang III *Southern half of the lot 2, range III.*	50	08-03-53	
Rouyn-Noranda	Preissac	P. 95	Bloc E *Block E.*	114	17-06-16	13-12-18
Rouyn-Noranda	Bousquet	236	Blocs 6 à 15 incl. *Blocs 6 to 15 incl.*	621	02-10-28	05-03-29

Québec, le 00 mai 1974.

Le sous-ministre,
J.-G. FREDETTE.

57479-22-2-o

Québec, May 00, 1973.

J.-G. FREDETTE,
Deputy Minister.

57479-22-2-o

Liquidation — Loi de la

L'ASSOCIATION COOPERATIVE FORESTIERE DE TRINITE DES MONTS

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de « L'ASSOCIATION COOPERATIVE FORESTIERE DE TRINITE DES MONTS », tenue à Trinité des Monts, dans le district électoral de Rimouski, le 30 septembre 1973, il a été résolu de liquider la coopérative et qu'elle soit dissoute, ce conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Donald Michaud soit nommé liquidateur.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57452-o

Winding-Up Act

L'ASSOCIATION COOPERATIVE FORESTIERE DE TRINITE DES MONTS

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that at a special general meeting of the members of "L'ASSOCIATION COOPERATIVE FORESTIERE DE TRINITE DES MONTS", held in Trinité des Monts, in the Electoral District of Rimouski, on September 30, 1973, it was resolved that said Cooperative Association be wound-up and that the latter be dissolved, the foregoing in conformity with the provisions of the Cooperative Associations Act and the Winding-Up Act, and that Mr Donald Michaud be appointed liquidator.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57452

LA COMPAGNIE BOWKERAMA LIMITEE BOWKERAMA COMPANY LIMITED

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie « LA COMPAGNIE BOWKERAMA LIMITEE — BOWKERAMA COMPANY LIMITED », tenue à Granby, le 9 février 1974, il a été résolu que les affaires de ladite compagnie soient liquidées, et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Philippe A. Jolin, c.a., a été nommé liquidateur.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57453-o 976-69

LA COMPAGNIE BOWKERAMA LIMITEE BOWKERAMA COMPANY LIMITED

Notice is given that at a special general meeting of the shareholders of "LA COMPAGNIE BOWKERAMA LIMITEE — BOWKERAMA COMPANY LIMITED", held in Granby, on February 9, 1974, it was resolved that the affairs of the said company be wound up, and that the latter be dissolved, pursuant to the Winding-Up Act, and that Mr. Philippe A. Jolin, c.a., be appointed liquidator.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57453 976-69

STUDIO VENUS & APOLLON INC.

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie « STUDIO VENUS & APOLLON INC. », tenue à Montréal, le 26 septembre 1973, il a été résolu que les affaires de ladite compagnie soient liquidées, et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Jean-Pierre Savard a été nommé liquidateur.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

57454-o 721611

STUDIO VENUS & APOLLON INC.

Notice is given that at a special general meeting of the shareholders of "STUDIO VENUS & APOLLON INC.", held in Montreal on September 26, 1973, it was resolved that the affairs of said company be wound up and that the latter be dissolved, pursuant to the Winding-Up Act, and that Mr. Jean-Pierre Savard be appointed liquidator.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

57454 721611

VAL D'OR GOLF CLUB INC. CLUB DE GOLFE VAL D'OR INC.

Avis est donné que la compagnie « VAL D'OR GOLF CLUB INC. — CLUB DE GOLFE VAL D'OR INC. », constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies par lettres patentes en date du 13 septembre 1957, avec siège social à Val d'Or, a été dissoute le 4 avril 1974, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57455-o 12578-57

VAL D'OR GOLF CLUB INC. CLUB DE GOLFE VAL D'OR INC.

Notice is given that "VAL D'OR GOLF CLUB INC' — CLUB DE GOLFE VAL D'OR INC.", incorporated under Part I of the Companies Act by letters patent dated September 13, 1957, with its head office in Val d'Or, was dissolved on April 4, 1974, pursuant to the Winding-Up Act.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57455 12578-57

Nominations

Il a plu au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, l'honorable Hugues Lapointe, C.P., C.R., de nommer les personnes suivantes comme aides de camp honoraires, en date du 1er juin 1974:

lieutenant-colonel Robert-Paul Boucher, C.D.
lieutenant-colonel Marcel Belleau, C.D.
lieutenant-colonel Michel Giguère, C.D.

Le colonel d'aviation,
GABRIEL TASCHEREAU,
Chef de cabinet et aide de camp principal.

57461-o

Appointments

The Lieutenant-Governor of the Province of Québec, the Honourable Hugues Lapointe, P.C., Q.C., has been pleased to appoint the following as honorary Aides-de-Camp, as of 1st June 1974:

Lieutenant-Colonel Robert-Paul Boucher, C.D.
Lieutenant-Colonel Marcel Belleau, C.D.
Lieutenant-Colonel Michel Giguère, C.D.

Colonel (Air),
GABRIEL TASCHEREAU,
Executive Assistant and First Aide-de-Camp.

57461

Assemblée nationale

Projet de loi référé à une Commission parlementaire

Avis public est par les présentes donné que le projet de loi 22 intitulé: « Loi sur la langue officielle » a été référé, après la première lecture, pour étude à la commission élue permanente de l'Éducation, des Affaires culturelles et des Communications.

Les personnes ou groupes qui désirent se présenter ou se faire entendre devant cette commission ont jusqu'au 10 juin 1974, 17 heures, pour déposer au secrétariat des commissions parlementaires 100 exemplaires de leur mémoire, accompagnés de 200 copies d'un bref résumé. Le tout devra être expédié à la compétence de M. Jacques Pouliot, Secrétaire des Commissions, Chambre 2 — Édifice A — Téléphone 643-2722.

La première séance de cette commission aura lieu le 11 juin 1974 à 16 heures au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

Québec, ce 21 mai 1974.

Le secrétaire des Commissions,

57393-21-3-o JACQUES POULIOT.

National Assembly

National Assembly Bill referred to a Parliamentary Committee

Public notice is hereby given that following first reading, Bill 22 "Official Language Act" has been referred to the Parliamentary Committee on Education, Cultural Affairs and Communications.

Persons or groups who wish to appear before or be heard by this Committee must deposit, before 5 o'clock on June 10th one hundred copies of their briefs together with two hundred copies of a short summary.

All documents or memoirs should be forwarded to Jacques Pouliot, Secretary of Committees, Room 2, Building A, Phone number 643-2722.

The first meeting will take place on June 11th at the Salon Rouge, National Assembly, at 16 hours.

Québec, May 21, 1974.

JACQUES POULIOT,

57393-21-3-o *Secretary of Committees.*

Curatelle publique

Succession Joseph Bouthillier

Succession de Joseph Bouthillier, en son vivant de 5185, chemin Chambly St-Hubert, P.Q. décédé le 6 mars 1972.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 57412-o

Succession Joséphine Castonguay

Succession de Joséphine Castonguay, en son vivant de Ste-Hélène Kamouraska, décédée le 30 décembre 1966.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.,
H2N 1N6 57413-o

Public Curatorship

Estate of Joseph Bouthillier

Estate of the late Joseph Bouthillier, in his lifetime of 5185, Chambly Road S. Hubert, P.Q. who deceased on March 6, 1972.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the above-mentioned address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.,
H2N 1N6 57412

Estate of Joséphine Castonguay

Estate of the late Joséphine Castonguay, in his lifetime of Ste. Hélène Kamouraska, who deceased on December 30, 1966.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the above-mentioned address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montréal, Qué.,
H2N 1N6 57413-o

Succession René Côté

Succession de René Côté, en son vivant d'Arthabaska, décédé le 4 août 1973.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.,
H2N 1N6 57414-o

Succession Paul Desrochers

Succession de Paul Desrochers, en son vivant de 2300, chemin St-Louis Sillery, P.Q. décédé le 17 juillet 1972.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 57415-o

Succession J. Armand Filion

Succession de J. Armand Filion, en son vivant de 19, rue St-Magloire Rivière-du-Loup, P.Q. décéde le 19 octobre 1972.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 57416-o

Succession Augustus-Harold Harries

Succession de Augustus-Harold Harries, en son vivant de 3415, avenue Girouard, app. 601, Montréal, Qué., décédé le 29 décembre 1969.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 57417-o

Estate of René Côté

Estate of the late René Côté, in his lifetime of Arthabaska, who deceased on August 4, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the above-mentioned address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.,
H2N 1N6 57414-o

Estate of Paul Desrochers

Estate of the late Paul Desrochers, in his lifetime of 2300, St. Louis Road Sillery, P.Q. who deceased on July 17, 1972.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the above-mentioned address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.,
H2N 1N6 57415-o

Estate of J. Armand Filion

Estate of the late J. Armand Filion, in his lifetime of 19, St. Magloire Street, Rivière-du-Loup, P.Q. who deceased on October 19, 1972.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the above-mentioned address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.,
H2N 1N6 57416-o

Estate of Augustus-Harold Harries

Estate of the late Augustus-Harold Harries, in his lifetime of 3415, Girouard Ave., Apt. 601, Montreal, Qué., who deceased on December 29, 1969.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is ex-officio trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.
H2N 1N6 57417-o

Succession Pierre Miquelon

Succession de Pierre Miquelon, en son vivant de 2551, rue Portland, Sherbrooke, Qué., décédé le 18 septembre 1973.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 57418-o

Succession J.M.A. Racette

Succession de J.M.A. Racette, en son vivant de 1681 St-André, Montréal, Qué., décédé le 15 avril 1955.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310 boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 57419-o

Succession Arlette Tremblay

Succession de Arlette Tremblay, en son vivant de 6500, rue St-Vallier, Montréal, Qué., décédée le 20 février 1971.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal, Qué.
H2N 1N6 57420-o

Estate of Pierre Miquelon

Estate of the late Pierre Miquelon, in his lifetime of 2551, Portland Street, Sherbrooke, Qué. who deceased on September 18, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is ex-officio trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.
H2N 1N6 57418-o

Estate of J.M.A. Racette

Estate of the late J.M.A. Racette, in his lifetime of 1681 St-André, Montreal, Qué., who deceased on April 15th, 1955.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is ex-officio trustee to such estate, and he will receive, at the above-mentioned address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.
H2N 1N6 57419-o

Estate Arlette Tremblay

Estate of the late Arlette Tremblay, in her lifetime of 6500, St. Vallier, Montreal, Qué., who deceased on February 20, 1971.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is ex-officio trustee to such estate, and he will receive, at the above-mentioned address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Blvd.,
Montreal, Qué.
H2N 1N6 57420-o

Caisses d'épargne et de crédit

CAISSE D'ECONOMIE DE L'ESTRIE

(Loi des caisses d'épargne et de crédit)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 14 mai 1973 par la « LA CAISSE D'ECONOMIE DES ENSEIGNANTS DE L'ESTRIE », changeant son nom en celui de « CAISSE D'ECONOMIE DE L'ESTRIE » et de changer son groupe qui était « les enseignants et les employés des

Savings and Credit Unions

CAISSE D'ECONOMIE DE L'ESTRIE

(Savings and Credit Unions Act)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, has approved the bylaw adopted on May 14, 1973 by the "CAISSE D'ECONOMIE DES ENSEIGNANTS DE L'ESTRIE", changing its name to that of "CAISSE D'ECONOMIE DE L'ESTRIE" and changing its group which was that of "the teachers and employees

commissions scolaires faisant partie de la commission scolaire régionale de l'Estrie, les enseignants et les employés de la commission scolaire régionale de l'Estrie, les enseignants, les employés et les étudiants du collège d'enseignement général et professionnel de Sherbrooke, les enseignants, les employés et les étudiants de l'Université de Sherbrooke, les employés de Seroc Inc., les employés de l'Association Coopérative d'Economie Familiale de l'Estrie, les membres du Club Coopératif de Consommation de Frontenac, les employés de l'Association Catholique des Enseignants de l'Estrie et les membres du club coopératif de consommation de Sherbrooke » en celui de « les enseignants et les employés des commissions scolaires faisant partie de la commission scolaire régionale de l'Estrie, les enseignants et les employés de la commission scolaire régionale de l'Estrie, les enseignants, les employés et les étudiants du collège d'enseignement général et professionnel de Sherbrooke, les enseignants, les employés et les étudiants de l'Université de Sherbrooke, les employés de Seroc Inc., les employés de l'Association Coopérative d'Economie Familiale de l'Estrie, les membres du Club Coopératif de Consommation de Frontenac, les employés de l'Association Catholique des Enseignants de l'Estrie, les membres du club coopératif de consommation de Sherbrooke, les employés du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Sherbrooke Inc. (CSN), les employés de Domtar Packaging Ltd. (à East Angus), les employés de l'Hôpital Frère André, les employés de Domtar Woodlands Ltd. (à East Angus), les employés de l'Hôpital St-Joseph du Lac Mégantic ».

Québec, le 22 avril 1974.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

57423-o ALBERT JESSOP.

of the school boards being part of the Estrie Regional School Board, the teachers and employees of the Estrie Regional School Board, the teachers, employees and students of the Sherbrooke General and Vocational College, the teachers, employees and students of Sherbrooke University, the employees of Seroc Inc., the employees of l'Association Coopérative d'Economie Familiale de l'Estrie, the members of Club Coopératif de Consommation de Frontenac, the employees of l'Association Catholique des Enseignants de l'Estrie and the members of the Sherbrooke consumers' cooperative club" to that of "the teachers and employees of the school boards being part of the Estrie Regional School Board, the teachers and employees of the Estrie Regional School Board, the teachers, employees and students of the Sherbrooke General and Vocational College, the teachers, employees and students of Sherbrooke University, the employees of Seroc Inc., the employees of l'Association Coopérative d'Economie Familiale de l'Estrie, the members of Club Coopératif de Consommation de Frontenac, the employees of l'Association Catholique des Enseignants de l'Estrie, the members of the Sherbrooke consumers' cooperative club, the employees of the Conseil Central des Syndicats Nationaux de Sherbrooke Inc. (CSN), the employees of Domtar Packaging Ltd. (in East Angus), the employees of Frère André Hospital, the employees of Domtar Woodlands Ltd. (in East Angus), the employees of St. Joseph du Lac Mégantic Hospital".

Québec, April 22, 1974.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57423

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives
Assurances

SERVICE FIRE INSURANCE COMPANY OF NEW-YORK

Avis de changement de nom

Avis est par les présentes donné que « SERVICE FIRE INSURANCE COMPANY OF NEW-YORK », constituée en corporation sous l'empire des lois de l'état de New-York, États-Unis d'Amérique, et enregistrée au Service des assurances du Québec sous le numéro 468, a changé son nom en celui de « NORTH AMERICAN COMPANY FOR PROPERTY AND CASUALTY INSURANCE ».

Donné à Chicago, Illinois, États-Unis d'Amérique, le 1er avril 1974.

Le Vice-Président,

57422-22-2-o THOMAS-F. NEWMAN, JR.

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives
Insurance

SERVICE FIRE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK

Notice of change of name

Notice is hereby given that "SERVICE FIRE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK", incorporated under the laws of the State of New York, United States of America, and registered with the Department of Insurance of Québec under number 468, has changed its name to "NORTH AMERICAN COMPANY FOR PROPERTY AND CASUALTY INSURANCE".

Given at Chicago, Illinois, United States of America, the 1st of April 1974.

THOMAS F. NEWMAN, JR.,

57422-22-2-o *Vice President.*

FIRST NATIONAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA

Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement

Attendu que « FIRST NATIONAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA », dont le siège social est situé à Seattle, Washington, États-Unis d'Amérique, a cessé de faire affaires dans le Québec le 15 mars 1974;

Attendu que ladite compagnie a produit au Service des assurances, le 15 mars 1974, une déclaration assermentée à l'effet qu'elle n'avait, au 15 mars 1974, aucune obligation au Québec.

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificat d'enregistrement de « FIRST NATIONAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA » sont annulés à compter du 15 mars 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 15 mai 1974.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province,
Le Surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

57421-22-2-o

FIRST NATIONAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA

Notice of Cancellation of Licence and Certificate of Registration

Whereas "FIRST NATIONAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA", whose head office is situated at Seattle, Washington, United States of America, has ceased to do business in Québec as from the 15th of March 1974;

Whereas the said company has filed, on the 15th of March 1974, with the Insurance Branch, a sworn declaration to the effect that it had, as of the 15th of March 1974, no obligations in Québec.

Therefore, notice is hereby given that the licence and certificate of registration of "FIRST NATIONAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA" are cancelled as from the 15th of March 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 15th of May 1974.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER A. CAMARAIRE.
Superintendent of Insurance.

57421-22-2-o

Société d'habitation du Québec

Cité de Joliette

Avis public de l'application du programme de renovation

Conformément aux articles 33 et 34 de la Loi de la Société d'Habitation du Québec (15-16 Elizabeth II, chapitre 55), avis public est, par les présentes, donné que le Conseil Municipal de la Cité de Joliette a adopté, lors d'une assemblée régulière du Conseil tenue au lieu ordinaire des séances du Conseil le 22 avril 1974, le programme prioritaire addendum numéro 3, concernant les lots 547-P-1, 547-P-2 du cadastre de la Ville de Joliette Division d'Enregistrement de Joliette, addendum connu sous le nom de « PERIPHERIE PONT CHEVALIER ».

Les principaux travaux à exécuter consistent à acquérir les bâtiments visés au programme pour les raisons de vétusté ou de réaménagement. De plus, le Conseil de la Cité de Joliette procédera à un réaménagement de voirie.

Les nouvelles réglementations et modifications aux règlements existants, adoptées en vertu de ce programme et devant entrer en vigueur en vertu de l'article 41 de la Loi de la Société d'Habitation du Québec au moment où le territoire dans lequel elles doivent s'appliquer est décrété « zone de rénovation », sont les suivantes: le règlement de construction avec ses modifications, le règlement de zonage et le code du bâtiment.

Québec Housing Corporation

City of Joliette

Public notice for the carrying out of a renewal program

Pursuant to sections 33 and 34 of the Québec Housing Corporation Act, (15-16 Elizabeth II, Chapter 55), public notice is hereby given that, at a regular meeting of the Municipal Council of the City of Joliette, held on April 22, 1974, at the Council's usual meeting place, said Council adopted addendum number 3 to the priority program, concerning lots 547-Pt-1 and 547-Pt-2 of the cadastre for the City of Joliette, Joliette Registration Division, which addendum is known under the name of "PERIPHERIE PONT CHEVALIER".

The principal improvement works consist in purchasing the buildings contemplated in the program because of their state of decrepitude or need for improvement. Furthermore, the Council of the City of Joliette will undertake a road improvement program.

The new regulations and modifications to existing bylaws which were adopted in connection with this program and which will come into force, pursuant to section 41 of the Québec Housing Corporation Act, at the time when the territory in which they are to apply is declared "renewal zone", are the following: the Building Bylaw with its modifications, the Zonage Bylaw and the Building Code.

Les intéressés pourront consulter les documents constituant ce programme à l'Hôtel de Ville, 614, Boulevard Manseau à Joliette, aux heures normales d'ouverture des bureaux de la rénovation (téléphone: 756-8055, local 62).

De plus, les intéressés pourront se procurer au même endroit une ou des copies du programme prioritaire addendum numéro 3, au prix unitaire selon le coût, mais pas plus de $5.00.

Enfin, les intéressés peuvent transmettre par écrit leurs objections au programme à la Société d'Habitation du Québec, Ministère des Affaires Municipales, Complexe « G », 29ième étage, Québec et ce, pas plus tard que le 3ième jour de juillet 1974.

Donné à Joliette, ce 23e jour d'avril 1974.

(Sceau) *L'assistant-secrétaire-trésorier,*
57426-o ROSAIRE BEAUDRY.

All interested parties may consult the documents which constitute this program at the City Hall, 614 Manseau Boulevard, in Joliette, during the regular business hours of the Renewal Office (Telephone: 756-8055, extension 62).

Furthermore, all interested parties may obtain copy or copies of addendum number 3 to the priority program at the aforesaid Office for a unit price fixed according to the cost of the document, which price must not exceed $5.00.

Lastly, all interested parties may forward their objections to the program, in writing, to the Québec Housing Corporation, Department of Municipal Affairs, Building "G", 29th Floor, Québec, not later than July 3, 1974.

Established in Joliette, this 23rd day of April, 1974.

(Seal) ROSAIRE BEAUDRY,
57426 *Assistant Secretary-Treasurer.*

Services de santé et services sociaux — Loi sur

CENTRE HOSPITALIER ST-BENOIT

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement sous le nom de « CENTRE HOSPITALIER ST-BENOIT ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est « CENTRE HOSPITALIER ».

Le siège social de l'établissement est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

57401-o 1356-0099

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES CENTRE-SUD

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des loi de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement sous le nom de « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES CENTRE-SUD ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES ».

Le siège social de l'établissement est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

57401-o 1354-5306

Health Services and Social Services — Act on

CENTRE HOSPITALIER ST-BENOIT

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 39 and 47 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has issued letters patent incorporating an establishment under the name of "CENTRE HOSPITALIER ST-BENOIT".

Said pubic establishment shall be classified as a "HOSPITAL CENTRE".

The head office of the establishment is in Montreal, Judicial District of Montreal.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

57401 1356-0099

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES CENTRE-SUD

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 39 and 47 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has issued letters patent incorporating an establishment under the name of "CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES CENTRE-SUD."

Said public establishment shall be classified as a "LOCAL COMMUNITY SERVICE CENTRE".

The head office of the establishment is in Montreal, Judicial District of Montreal.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

57401 1354-5306

CENTRE D'ACCUEIL CHAMPLAIN

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement sous le nom de « CENTRE D'ACCUEIL CHAMPLAIN ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est « CENTRE D'ACCUEIL ».

Le siège social de l'établissement est à Brossard, district judiciaire de Montréal.

Le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

57401-o 1354-5322

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ILE DE HULL

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de l'article 41 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes supplémentaires en date du 1er mai 1974 à la corporation « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES ILE DE HULL, POINTE-GATINEAU ET TOURAINE », changeant son nom en celui de « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ILE DE HULL ».

Le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

57401-o SS: 10-72

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA FREGATE

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de l'article 41 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes supplémentaires en date du 1er mai 1974 à la corporation « CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU BAS DU FLEUVE », changeant son nom en celui de « CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA FREGATE ».

Le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

57401-o SS: 34-1973

CENTRES MARRONIERS

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement sous le nom de « CENTRES MARRONIERS ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est « CENTRE D'ACCUEIL ».

CENTRE D'ACCUEIL CHAMPLAIN

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 39 and 47 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has issued letters patent incorporating an establishment under the name of "CENTRE D'ACCUEIL CHAMPLAIN".

Said establishment shall be classified as a "RECEPTION CENTRE".

The head office of the establishment is in Brossard, Judicial District of Montreal.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

57401 1354-5322

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ILE DE HULL

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 41 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has granted supplementary letters patent, dated May 1, 1974, to the corporation "CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES ILE DE HULL, POINTE-GATINEAU ET TOURAINE", changing its name to that of "CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ILE DE HULL".

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

57401 SS: 10-72

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA FREGATE

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 41 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has granted supplementary letters patent, dated May 1, 1974, to the corporation "CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU BAS DU FLEUVE", changing its name to that of "CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA FREGATE".

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

57401 SS: 34-1973

CENTRES MARRONIERS

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 39 and 47 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has issued letters patent incorporating an establishment under the name of "CENTRES MARRONIERS".

Said public establishment shall be classified as a "RECEPTION CENTRE".

Le siège social de l'établissement est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

57401-o 1355-7145

CENTRE HOSPITALIER DE LACHINE

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 47, 82 et 83 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes, en date du 17e jour d'avril 1974, convertissant « HOPITAL ST-JOSEPH DE LACHINE », constituée le 31 mars 1960 en vertu des dispositions de l'article 14 de la Loi modifiant la charte de La Communauté des Soeurs de Charité de la Providence, chapitre 176 des lois de 1958-1959, en un établissement public sous le nom de « CENTRE HOSPITALIER DE LACHINE ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est « CENTRE HOSPITALIER ».

Le siège social de l'établissement est à Lachine, district judiciaire de Montréal.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

57401-o 1354-5256

The head office of this establishment is in Montreal, Judicial District of Montreal.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57401 1355-7145

CENTRE HOSPITALIER DE LACHINE

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to sections 47, 82 and 83 of the Act respecting health services and social services, Chapter 48 of the Statutes of 1971, he has granted letters patent dated April 17, 1974, converting "HOPITAL ST-JOSEPH DE LACHINE", incorporated on March 31, 1960, pursuant to the provisions of section 14 of the Act to amend the charter of La Communauté des Soeurs de Charité de la Providence, Chapter 176 of the Statutes of 1958-59, into a public establishment under the name of "CENTRE HOSPITALIER DE LACHINE".

Said public establishment shall be classified as a "RECEPTION CENTRE".

The head office of the establishment is located in Lachine, Judicial District of Montreal.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57401 1354-5256

Compagnies étrangères
Permis

JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY
LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES

Avis est donné que, le 8 mars 1974, le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a accordé un permis à la compagnie « JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY — LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES », l'autorisant à faire des affaires dans la province, en vertu des dispositions de la Loi des sociétés de prêts et de placements, chapitre 289 des Statuts refondus de 1964.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre la compagnie est monsieur Philip O'Brien, a/s Devencore Realties Ltd., 625, boulevard Dorchester ouest, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi au 625, boulevard Dorchester ouest, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57401 1354-5140

Extra-Provincial Companies
Licenses

JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY
LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES

Notice is given that, on 8th day of March, 1974, a license was granted by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, to "JAMES T. BARNES MORTGAGE LOAN COMPANY — LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES JAMES T. BARNES", authorizing it to carry on business in the Province pursuant to the provisions of the Loan and Investment Societies Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 289.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the company is Mr. Philip O'Brien, c/o Devencore Realties Ltd., 625 Dorchester Boulevard West, Montreal.

The principal office of the company in the Province is at 625 Dorchester Boulevard West, Montreal, judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57401-o 1354-5140

J. S. CUMMINGS, INC.

Avis est donné que, en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « J. S. CUMMINGS, INC. » a été autorisée à exercer son commerce dans la province.

L'agent principal aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre la compagnie est monsieur Thomas V. Lavoie, 800, d'Youville, appartement 1700, Québec.

Le bureau principal de ladite compagnie dans la province est situé au 800, d'Youville, appartement 1700, Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57401 1355-2146

J. S. CUMMINGS, INC.

Notice is given that under the Extra-Provincial Companies Act, "J. S. CUMMINGS, INC." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the company is Mr. Thomas V. Lavoie, 800 d'Youville, Suite 1700, Québec.

The principal office of the company in the Province is at 800 d'Youville, Suite 1700, Québec, judicial District of Québec.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57401-o 1355-2146

Ventes pour taxes

Ville de Saint-Luc

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Cyrisse Morrissette, greffier de la corporation municipale de la ville de Saint-Luc. que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique en la Salle du Conseil à l'Hôtel de Ville de Saint-Luc, JEUDI le VINGT-SEPTIÈME jour de JUIN 1974 à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, avec intérêts, plus les frais subséquents encourus à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale de Québec, par décision en date du 6 mars 1974, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles, le tout conformément aux dispositions de l'article 550 de la Loi des cités et villes de la province de Québec.

Sales for taxes

Town of Saint Luc

Public notice is hereby given by the undersigned, Cyrisse Morrissette, clerk of the municipal corporation of the town of Saint-Luc, that the immovables hereinafter mentioned will be sold by public auction in the Council Hall of the Town of Saint-Luc, place where the council holds its meetings, on THURSDAY the TWENTY-SEVENTH day of JUNE 1974, at TEN o'clock in the morning for municipal, school taxes, interests plus the fees subsequently incurred unless such taxes, interest and fees are paid before the sale, to the undersigned.

The Québec Municipal Commission, by a decision dated March 6, 1974, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables under the dispositions of the article 550 of the compilation of Statutes concerning Cities and Towns Act of the Province of Québec.

Noms *Names*	Nos de cadastre *Cadastral numbers*	Taxes munic. *Munic. taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total
Roger Labelle	3-035	$ 26.03	$ 1.14			$ 27.17
Roger Labelle	3-037	26.79	1.17			27.96
Roger Labelle	3-038	26.79	1.17			27.96
Raymond, Paul-Aimé	5-005	16.37	0.65			17.02
Roy, Camille	5-117	21.63	0.91	$ 12.27	$ 1.90	36.71
Stephanatos, Angelo	8-116	10.38	0.43			10.81
Stephanatos, Angelo	8-117	10.48	0.43			10.91
Kabamaras, Anasthasia	8-123	22.55	0.96	22.47	3.16	49.14
Lambrou, Kostantinos	8-138	10.48	0.43	9.72	1.94	22.57
Papas, Paula	8-160	18.11	0.74	12.27	1.90	33.02
Xanthopoulos, Despina	8-161	10.48	0.43	6.14	1.46	18.51
Terzopoulos, Nick Mme	8-162	10.48	0.43	6.14	1.46	18.51
Terzopoulos, Nick Mme	8-163	10.48	0.43	6.14	1.46	18.51
Kakaletris, Spiros	8-170	13.07	0.57			13.64
Vaggale, Stranoula	8-208	13.40	0.57	6.14	1.46	21.57
Vlahas, Theodoros	8-254	10.48	0.43	9.72	1.94	22.57

Noms *Names*	Nos de cadastre *Cadastral numbers*	Taxes municipales *Municipal taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total
Tertis, Nick	8-273	$ 12.29	$ 0.52			$ 12.81
Tertis, Nick	8-274	22.86	0.97			23.83
Boletis, Christos	8-288	13.41	0.58	$ 13.92	$ 3.84	31.75
Boletis, John	8-289	13.40	0.57	13.92	3.84	31.73
Stamatopoulos, Christo	8-291	10.48	0.43	3.04	0.17	14.12
Kriskirror, Demireigil	8-312			12.27	1.90	14.17
Lachance, Emmanuel	12-017	198.95	9.64	91.48	11.24	311.31
Lachance, Emmanuel	12-018	198.10	9.60	91.48	11.24	310.42
Lachance, Emmanuel	12-019	198.14	9.60	91.48	11.24	310.46
Mailloux, Claude	12-082	100.93	4.95			105.88
Lamarche, Hermenegille	15-003	109.54	1.61			111.15
Fortier, L. B. & Weitzel, T. H	15-021	26.77	1.25			28.02
Fortier, L. B. & Weitzel, T. H	15-022	26.77	1.25			28.02
Bélanger, Gérard	15-025	26.77	1.25			28.02
Fortier, Rolland	15-055	548.92	26.55			575.47
Véronneau, Laurent	15-062	21.15	0.88			22.03
Racicot, Gilles	15-073	91.51	4.34			95.85
Fortier, L. B. & Weitzel, T. H	15-079	20.04	0.92			20.96
Fortier, L. B. & Weitzel, T. H	15-080	20.02	0.92			20.94
Fortier, L. B. & Weitzel, T. H	15-081	13.90	0.60			14.50
Fortier, Rolland	15-083	13.89	0.60			14.49
Fortier, L. B. & Weitzel	15-085	20.82	0.95			21.77
Fortier, Rolland	15-090	13.89	0.60			14.49
Fortier, Rolland	15-093	14.44	0.63			15.07
Fortier, Rolland	15-094	16.21	0.72			16.93
Fortier, Rolland	15-095	16.22	0.72			16.94
Fortier, L. B. & Weitzel	15-096	25.29	1.18			26.47
Fortier, L. B. & Weitzel	15-099	15.19	0.67			15.86
Blondeau, Yvon et *al*	15-104	28.49	1.33			29.82
Bélanger, Gérard	15-126	24.87	1.15			26.02
Despré, Hervé Mme	15-127	22.09	1.01			23.10
Fortier, Rolland	15-129	17.30	0.77			18.07
Fortier, Rolland	15-131	17.01	0.77			17.78
Fortier, Rolland	15-133	17.01	0.77			17.78
Fortier, Rolland	15-135	12.78	0.55			13.33
Fortier, Rolland	15-136	14.11	0.62			14.73
Fortier, Rolland	15-137	14.11	0.62			14.73
Fortier, Rolland	15-138	14.12	0.62			14.74
Fortier, Rolland	15-139	14.12	0.62			14.74
Fortier, Rolland	15-143	14.12	0.62			14.74
Fortier, Rolland	15-144	15.26	0.68			15.94
Fortier, Rolland	15-147	7.88	0.30			8.18
Fortier, Rolland	15-148	13.89	0.60			14.49
Fortier, Rolland	15-149	13.90	0.60			14.50
Fortier, Rolland	15-153	13.89	0.60			14.49
Fortier, Rolland	15-156	13.90	0.60			14.50
Fortier, Rolland	15-157	13.89	0.60			14.49
Fortier, Rolland	15-159	13.89	0.60			14.49
Fortier, Rolland	15-160	12.77	0.55			13.32
Fortier, Rolland	15-163	13.04	0.57			13.61
Lacasse, Guy	15-170	20.35	0.93			21.28
Fortier, Rolland	15-171	14.11	0.62			14.73
Fortier, Rolland	15-172	14.11	0.62			14.73
Fortier, Rolland	15-173	14.11	0.62			14.73
Fortier, L. B. & Weitzel	15-182	18.28	0.83			19.11
Fortier, Rolland	15-186	12.77	0.55			13.32
Fortier, Rolland	15-187	12.77	0.55			13.32
Fortier, Rolland	15-188	12.77	0.55			13.32
Fortier, Rolland	15-189	12.77	0.55			13.32
Fortier, Rolland	15-190	12.76	0.55			13.31
Venise Developpement Co	15-195	17.76	0.80			18.56
Fortier, Rolland	15-206	17.82	0.80			18.62
Fortier, Rolland	15-207	16.04	0.71			16.75
Fortier, Rolland	15-208	12.54	0.54			13.08
Fortier, Rolland	15-209	12.54	0.54			13.08
Fortier, Rolland	15-210	12.55	0.54			13.09
Fortier, Rolland	15-211	12.56	0.54			13.10
Fortier, Rolland	15-218	15.66	0.69			16.35
Fortier, L. B. & Weitzel	15-219	22.78	1.04			23.82
Fortier, L. B. & Weitzel	15-221	17.22	0.77			17.99
Fortier, L. B. & Weitzel	15-222	17.21	0.77			17.98

Noms *Names*	Nos de cadastre *Cadastral numbers*	Taxes municipales *Municipal taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total
Fortier, Rolland	15-226	$ 14.27	$ 0.62			$ 14.89
Fortier, Rolland	15-227	14.27	0.62			14.89
Fortier, Rolland	15-229	14.87	0.65			15.52
Fortier, Rolland	15-231	14.87	0.65			15.52
Fortier, Rolland	15-232	14.87	0.65			15.52
Fortier, Rolland	15-233	14.87	0.65			15.52
Fortier, Rolland	15-234	14.87	0.65			15.52
Fortier, Rolland	15-235	16.76	0.75			17.51
Fortier, Rolland	15-236	15.76	0.69			16.45
Fortier, Rolland	15-237	21.76	1.00			22.76
Fortier, Rolland	15-244	11.70	0.49			12.19
Lacasse, Guy	15-246	20.17	0.92			21.09
Fortier, Rolland	15-248	14.21	0.62			14.83
Fortier, L. B. & Weitzel	15-249	23.09	1.07			24.16
Fortier, Rolland	15-250	18.29	0.83			19.12
Pronto Construction Inc	19-072	230.37	11.21	$ 34.71	$ 4.17	280.46
Hébert, Rita Mme	19-090	168.23	8.09			176.32
Lachance, Paul	19-114	13.40	0.57			13.97
St-Martin, Léo	19-176	13.47	0.58			14.05
Ouimet, René	27-285	17.55	0.75	16.11	2.46	36.87
Ouimet, René Mme	27-286	17.53	0.75	16.11	2.46	36.85
Vincent, Marcel	27-288	12.77	0.51	16.11	2.46	31.85
Lapierre, Raymond	48-016	9.84	0.40			10.24
Béland Thérèse	53-006	21.71	0.92	38.25	5.19	66.07
Daigneault, Anatole	53-025	12.88	0.55	3.04	0.17	16.64
Vanier, André Mme	53-038	8.03	0.31	13.60	2.45	24.39
Philly, Georges Mme	53-196	11.77	0.50	6.14	1.46	19.87
Hudson Holdings Ltd	63-056	10.81	0.45	5.86	0.69	17.81
Mailloux, Roméo	94-004	702.11	29.87			731.98
Nicol, Louis	99-017	1,278.72	59.98	245.25	18.62	1,602.57
Daigneault & Frère Inc	139-288	148.25	7.21	7.25	0.31	163.02
Daigneault & Frère Inc	139-290	150.95	7.36	7.25	0.31	165.87
Pronto Construction Inc	139-291	40.36	1.84	23.72	3.30	68.22
Pronto Construction Inc	139-292	40.35	1.84	22.72	3.30	68.21
Daigneault, Anatole et/and Achille	139-294	40.31	1.84	12.27	1.90	56.32
Gariepy, Yvon	214-000	264.37	12.09	451.82	53.46	781.74
Boucher, Léonce	217-199	74.22	3.36	42.59	4.24	124.41
Beucher, Léonce	217-200	129.67	6.13	42.60	4.24	182.64
Beucher, Léonce	217-201	273.31	13.32	42.59	44.24	333.46
Rathé, Roger	217-260	152.56	7.20	94.24	11.14	265.14
Oryschuck, Eugen	217-277	123.43	5.79	30.66	3.53	163.41
Oryschuck, Eugen	217-278	147.46	6.99	30.66	3.53	188.64
Pawagiotis, Iliadis	217-283	161.67	7.70	43.28	4.76	217.41
Oryschuck, Eugen	217-287	145.45	6.89	30.66	3.53	186.53
Oryschuck, Eugen	217-294	149.64	7.10	30.66	3.53	190.93
Panagiotis, Iliadis	217-298	90.47	4.14	43.10	4.76	142.47
Paquette, Sylvio Mme	217-313	311.93	15.15	138.39	16.59	482.06
Nadon, Marcel	217-324	160.78	7.66			168.44
Lanctôt, Jean	218-049			36.07	3.76	39.83
Ouimet, René	218-079	65.20	2.84	57.40	6.51	131.95
Nareau, Lucien	218-080	107.91	4.98	58.88	6.73	178.50
Asch, Cliffort Mrs	218-082	413.59	18.70	370.38	39.10	841.77
Pichette, Lucien	218-114	43.89	1.81			45.70
Lachance, Régis	218-200	58.70	2.51	61.40	7.02	129.63
Cloutier, Maurice	222-011	305.47	10.22			315.69
Labrecque, Réal	224-042	56.25	2.35	36.80	3.30	98.70
Labrecque, Réal	224-043	56.27	2.35	36.80	3.30	98.72
Skytta, Elias	224-060	120.53	5.56			126.09
Rousseau, Félix et Mme	233-276	61.81	2.67			64.48
Deslongchamps, Madeleine	235-062	145.83	6.87	86.81	9.80	249.31
Cloutier, Jean-Marie	236-135	129.24	6.04	33.71	3.48	172.47
Véronneau, Suzanne	236-169	167.34	8.02	36.84	4.13	216.33

Noms *Names*	Taxes municipales *Municipal taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total
Herman Koehler	$508.53	$24.82			$533.35

Noms *Names*	Taxes munic. *Munic. taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total

Partie du lot 2-17, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, appartenant à Hermann Koehler, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 101,769.

Description:

Partie du lot numéro dix-sept de la subdivision officielle du lot numéro deux au cadastre officiel de la paroisse Saint-Luc, mesurant cent quatre-vingt-huit pieds et six dixièmes dans sa ligne est, ladite ligne étant le prolongement de la ligne ouest du lot numéro trois de ladite subdivision, sur quatre-vingt-dix-huit pieds et demi de profondeur, le tout mesure anglaise, plus ou moins; la ligne sud et la ligne sud-ouest de la présente partie de lot étant formées par le trécarré des lots numéros quatre et cinq de ladite subdivision et par la ligne ouest de la présente partie de lot, formant un angle droit avec sa ligne nord.

Part of lot 2-17, on the cadastre for the Parish of St. Luc, belonging to Hermann Koehler, according to his title-deed registered under number 101,769.

Description:

Part of lot number seventeen of the official subdivision of lot number two of the official cadastre of the Parish of St. Luc, measuring one hundred eighty-eight feet and six tenths of a foot in its east line, said line being the continuation of the west line of lot number three of the said subdivision, by ninety-eight feet and a half in depth, the whole English measure, more or less; the south line and the southwest line of the present part of lot being formed by the "trait-carré" line of lots numbers four and five of the said subdivision and the west line of the present part of lot forming a right angle with its north line.

Paul Clouâtre ..... $320.34 $ 14.09 $306.29 $ 25.56 $666.28

Partie du lot 3, du cadastre de la Paroisse de Saint-Luc, appartenant à Paul Clouâtre, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 56,759.

Description:

Partie du lot 3 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant cent quatre-vingts pieds de largeur sur cent quatre-vingt pieds de profondeur, le tout mesure anglaise plus ou moins; borné en front à l'est par le terrain de Arthur Vivier, au nord par partie du même lot numéro trois appartenant à Arthur Clouâtre, au sud et à l'ouest encore par partie du même lot numéro trois restant au vendeur.

Ledit Paul Clouâtre a par la suite vendu une partie dudit lot 3, tel qu'il appert de la vente enregistrée le 31 août 1973, sous le No 117,830, se décrivant comme suit:

Partie du lot 3 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, contenant cent quatre-vingts pieds de largeur sur cent quatre-vingts pieds de profondeur, mesures anglaises, et bornée à l'est par partie dudit lot, appartenant à Arthur Vivier, au nord par partie dudit lot, appartenant à Arthur Clouâtre, au sud et à l'ouest par le résidu dudit lot;

Cette vente a été consentie à Le Directeur des Terres destinées aux Anciens Combattants.

Part of lot 3, on the cadastre for the Parish of St. Luc, belonging to Paul Clouâtre, according to his title-deed registered under number 56,759.

Description:

Part of lot 3 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring one hundred eighty feet in width by one hundred eighty feet in depth, the whole English measure, more or less; bounded in front on the east by the property of Arthur Vivier, on the north by part of said lot number three belonging to Arthur Clouâtre, on the south and west again by a part of same lot number three remaining the property of the vendor.

At a later date, the said Paul Clouâtre sold a part of said lot 3, as it appears from the deed of sale registered on August 31, 1973, under number 117,830, which (part) may be described as follows:

Part of lot 3 on the official for the Parish of St. Luc, measuring one hundred eighty feet in width by one hundred eighty feet in depth, English measures, and bounded on the east by a part of said lot belonging to Arthur Vivier, on the north by a part of said lot belonging to Arthur Clouâtre, on the south and west by the remainder of said lot.

This sale was authorized in favour of the Director, the Veterans' Land Act.

Frank Stamatopoulos et / and John Evgenis 57.53 2.41 59.94

Partie du lot 8, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par lesdits Frank Stamatopoulos et John Evgenis, suivant titre d'acquisition No 101,247.

Description:

Partie du lot numéro 8, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant quarante-sept pieds dans sa ligne sud; cent soixante-huit pieds et cinq dixièmes de pied dans sa ligne est; cent vingt-deux pieds et quatre dixièmes de pied dans sa ligne nord et cent quatre-vingt-onze pieds et cinq-dixièmes de pied dans sa ligne sud-ouest. Le tout mesure anglaise, et plus ou moins; Borné: vers le sud-ouest par le chemin public; d'un côté; vers le sud: par partie du lot No 5 dudit cadastre; en arrière: par ladite subdivision dudit lot No 8 et de l'autre côté; par partie dudit lot No 8 appartenant à M. Schneider ou représentants;

Contenant en superficie 14,272 pieds carrés.

Part of lot 8, on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by the said Frank Stamatopoulos and John Evgenis, according to title-deed number 101,247.

Description:

Part of lot number 8 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring forty-seven feet on its south line; one hundred sixty-eight and five tenths feet on its east line; one hundred twenty-two and four tenths feet on its north line and one hundred ninety-one and five tenths feet on its southwest line. The whole in English measure, and more of less; Bounded towards the southwest by the public road; on one side towards the south by part of lot No. 5 of said cadastre; in rear by said subdivision of said lot No. 8 and on the other side by part of said lot No. 8 belonging to Mr. Schneider or representatives;

Covering an area of 14,272 square feet.

Arsène Mailloux 1,540.96 51.32 1,592.28

Partie du lot 12, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Arsène Mailloux suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 54,211, savoir:

Description:

Une terre connue comme étant le lot numéro 12 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant ladite terre, trois arpents de front, par trente arpents de profondeur, le tout plus ou moins, sans garantie de mesure précise, le tout plus ou moins, devant tourner au profit ou à la perte de l'acquéreur. A distraire dudit lot No 12, deux lisières de terrain vendues au ministère de la voirie, aux termes d'un acte enregistré à Saint-Jean, sous le No 43,038.

Part of lot 12 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Arsène Mailloux according to his title-deed registered under No. 54,211, namely:

Description:

A farm known as being lot number 12 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, said farm measuring three arpents in front, by thirty arpents in depth, the whole more or less, without guarantee as to precise measurement, the whole more or less, any profit or loss borne by the purchaser. Less and to withdraw from said lot No. 12, two strips of land sold to the Roads Department, under the terms of a deed registered in St. Jean, under No. 43,038.

Noms *Names*	Taxes municipales *Municipal taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total

A distraire ce que dessus décrit, diverses parties dudit lot 12, vendues aux termes des actes suivants, par ledit Arsène Mailloux, savoir:

Par acte enregistré sous le No 54,619 vente à Dame Armand Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 54,647, vente à J.A. Dussault;

Par acte enregistré sous le No 54,805, vente à Alberta Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 55,750, vente à Gilbert Langlois;

Par acte enregistré sous le No 56,000, vente à Raoul Lapalme;

Par acte enregistré sous le No 57,269, vente à Gilbert Langlois;

Par acte enregistré sous le No 58,862, vente à Raoul Lapalme;

Par acte enregistré sous le No 58,896, vente à François Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 59,105, échange entre Arsène Mailloux et Raoul Lapalme;

Par acte enregistré sous le No 59,147, vente à Fernand Lajoie;

Par acte enregistré sous le No 61,630, vente à Ulysse Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 65,511, vente à Antonio Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 64,656, correction entre Arsène Mailloux et Antonio Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 64,890, vente à Armand Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 65,043, vente à Joseph Bonaldo;

Par acte enregistré sous le No 65,147, vente à Johnny McDonald;

Par acte enregistré sous le No 72,247, vente à Rodrigue Trudeau;

Par acte enregistré sous le No 73,429, vente à Louis Dufresne;

Par acte enregistré sous le No 74,349, correction entre Arsène Mailloux et Louis Dufresne;

Par acte enregistré sous le No 74,412, vente à Pierre Benoit;

Par acte enregistré sous le No 83,079, correction entre Arsène Mailloux et Pierre Benoit;

Par acte enregistré sous le No 84,322, vente à Le Ranch des Six Inc.;

Par acte enregistré sous le No 84,700, modification entre Arsène Mailloux et Antonio Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 86,127, vente à Jacques Mailloux;

Par acte enregistré sous le No 88,668, vente à Normand Langlois;

Par acte enregistré sous le No 89,700, vente à Jean Baccichet & *al.*;

Par acte enregistré sous le No. 90,387, correction par René Baccichet;

Par acte enregistré sous le No 88,355, un avis d'expropriation;

Par acte enregistré sous le No 98,824, vente par Arsène Mailloux, à Sa Majesté, (Voirie) faisant suite à l'enregistrement No 88,355.

To withdraw from aforesaid lot the various parts of said lot 12, sold by said Arsène Mailloux, under the terms of the following deeds, namely:

By deed of sale to Mrs. Armand Mailloux registered under the No. 54,619;

By deed of sale to J.A. Dussault registered under the No. 54,647;

By deed of sale to Alberta Mailloux registered under the No. 54,805;

By deed of sale to Gilbert Langlois registered under the No. 55,750;

By deed of sale to Raoul Lapalme registered under the No. 56,000;

By deed of sale to Gilbert Langlois registered under the No. 57,269;

By deed of sale to Raoul Lapalme registered under the No. 58,862;

By deed of sale to François Mailloux registered under the No. 58,896;

By deed of exchanges between Arsène Mailloux and Raoul Lapalme registered under the No. 59,105;

By deed of sale to Fernand Lajoie registered under the No. 59,147;

By deed of sale to Ulysse Mailloux registered under the No. 61,630;

By deed of sale to Antonio Mailloux registered under the No. 65,511;

By deed of correction between Arsène Mailloux and Antonio Mailloux registered under the No. 64,656;

By deed of sale to Armand Mailloux registered under No. 64,890;

By deed of sale to Joseph Bonaldo registered under No. 65,043;

By deed of sale to Johnny McDonald registered under No. 65,147;

By deed of sale to Rodrigue Trudeau registered under No. 72,247;

By deed of sale to Louis Dufresne registered under No. 73,429;

By deed of correction between Arsène Mailloux and Louis Dufresne registered under No. 74,349;

By deed of sale to Pierre Benoit registered under No. 74,412;

By deed of correction between Arsène Mailloux and Pierre Benoit registered under No. 83,079;

By deed of sale to Le Ranch des Six Inc. registered under No. 84,322;

By deed of modification between Arsène Mailloux and Antonio Mailloux registered under No. 84,700;

By deed of sale to Jacques Mailloux registered under No. 86,127;

By deed of sale to Normand Langlois registered under No. 88,668;

By deed of sale to Jean Baccichet et *al* registered under No. 89,700;

By deed of correction by René Baccichet registered under No. 90,387;

By deed, i.e. notice of expropriation, registered under No. 88,355;

By deed of sale by Arsène Mailloux to Her Majesty, (Roads) registered under No. 98,824, following upon registration No. 88,355.

Dame Hildegard Elsa Knuepper divorcée de/divorced from Erich Werner Hauptmann

Partie du lot 13, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Dame Hildegard Elsa Knuepfer, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 102,652, savoir:

Description:

Partie du lot 13, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant cent quarante pieds de largeur dans ses lignes nord et sud, par cent pieds de profondeur; le tout mesure an-

	$ 32.21	$ 1.44	$ 33.65

Part of lot 13, of the cadastre of the Parish of St. Luc, purchased by Mrs. Hildegard Elsa Knuepfer according to her title-deed registered under No. 102,652, namely:

Description:

Part of lot 13, on the official cadastre for the Parish of St. Luc measuring one hundred forty feet in width on its north and south lines, by one hundred feet in depth; the whole

Noms *Names*	Nos de cadastre *Cadastral numbers*	Taxes munic. *Munic. taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total

glaise, borné, cettedite partie de lot, en front vers le nord par le lot No 13-144 (rue); vers l'est et l'ouest, par parties du lot originaire No 13, et vers le sud par les lots 12-73, et 12-79, dudit cadastre.

English measure; said part of lot bounded in front towards the north by lot No. 13-144 (street); towards the east and west, by parts of the original lot No. 13, and towards south by lots 12-73 and 12-79 on said cadastre.

Fabien Charbonneau $456.03 $8.24 $464.27

Partie du lot 99, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Fabien Charbonneau, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 88,143.

Description:

Partie du lot 99 du cadastre offic'el de la paroisse de Saint-Luc, contenant soixante-dix pieds de largeur, de l'est à l'ouest, sur cent quinze pieds de profondeur, mesures anglaises, bornée en front au nord par le terrain de M. St-Arnaud ou représentants, au sud par le lot No. 99-1 (rue) à l'est par partie dudit lot No 99 appartenant audit M. St-Arnaud ou représentants et à l'ouest par partie de ce dernier lot appartenant au vendeur ou représentants.

Part of lot 99, on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Fabien Charbonneau, according to his title-deed registered under No. 88,143.

Description:

Part of lot 99 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring seventy feet in width, from east to west, by one hundred fifteen feet in depth, English measure, bounded in front on the north by the piece of land belonging to Mr. St-Arnaud or representatives, on the south by lot No. 99-1 (street), on the east by part of said lot No. 99 belonging to the said Mr. St-Arnaud or representatives and on the west by part of the latter lot belonging to the vendor or representatives.

Jose Arruda Da Ponte Pereira 23.59 1.09 $34.35 $5.63 64.66

Partie du lot 159, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Jose Arruda Da Ponte Pereira, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 83,777.

Description:

Partie du lot 159, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant soixante-quinze pieds de largeur, en front, le long de sa ligne nord-ouest, soixante-quinze pieds de largeur, en arrière, le long de sa ligne sud-est, et quatre-vingt-quinze pieds de profondeur dans chacune de ses lignes nord-est et sus-ouest, formant une superficie de 7,125 pieds carrés, mesure anglaise, plus ou moins; et bornée cettedite partie, en front, vers le nord-ouest, d'un côté, et vers le nord-est et de l'autre côté vers le sud-ouest, par parties non subdivisées dudit lot originaire No 159 et en arrière, vers le sud-est, par partie du lot originaire No 151, dudit cadastre.

Part of lot 159 on the cadastre for the Parish of St. Luc, purchased by Jose Arruda Da Ponte Pereira, according to his title-deed registered under No. 83,777.

Description:

Part of lot 159 on the official cadastre for the Parish of St-Luc, measuring seventy-five feet in width, in front, along its northwest line, seventy-five feet in width, in the rear, along its southeast line, and ninety-five feet in depth on each of its northeast and southeast lines, covering an area of 7,125 square feet, English measure, more or less; said part bounded in front, towards the northwest, on one side, and towards the northeast and on the other side towards the southwest, by non-subdivided parts of said original lot No. 159 and in the rear, towards the southeast, by part of original lot No. 151, on said cadastre.

Jaime Pereira De Almeida et Bonifacio Pereira De Almeida 57.57 2.65 103.04 13.08 176.34

Partie du lot 159, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par lesdits Jaime Pereira De Almeida et Bonifacio Pereira De Almeida, suivant leur titre d'acquisition enregistré sous le No 98,429, savoir:

Description:

Partie du lot 159, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant quatre-vingt-quinze pieds dans ses lignes nord et sud, deux cent vingt-cinq pieds dans ses lignes est et ouest, et bornée de tous les côtés par d'autres parties dudit lot 159, mesure anglaise, plus ou moins.

Part of lot 159 on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by the said Jaime Pereira De Almeida and Bonifacio Pereira De Almeida, according to their title-deeds registered under No. 98,429, to wit:

Description:

Part of lot 159 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring ninety-five feet on its north and south lines, two hundred twenty-five feet on its east and west lines, and bounded on all sides by other parts of said lot 159, English measure, more or less.

Isaias Albino Paposo 12.27 1.90 14.17

Partie du lot 159, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Isaias Albino Paposo, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 99,632, savoir:

Description:

Partie du lot 159, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant quatre-vingt-quinze pieds dans ses lignes nord et sud, et cent cinquante pieds dans ses lignes est et ouest et bornée de tous les côtés par parties dudit lot 159, mesure anglaise, plus ou moins.

Part of lot 159 on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Isaias Albino Paposo, according to his title-deed registered under No. 99,632, to wit:

Description:

Part of lot 159 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring ninety-five feet on its north and south line and one hundred fifty feet on its east and west lines, and bounded on all sides by parts of said lot 159, English measure, more or less.

Joas Das Dores Vala Ferreira 19.20 0.87 20.07

Partie du lot 159, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise de Joas Das Dores Vala Ferreira, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 94,894, savoir:

Description:

Partie du lot 159, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant quatre-vingt-quinze pieds dans ses lignes nord et sud et soixante-quinze pieds dans ses lignes est et ouest; et bornée de tous les côtés par ledit lot 159, mesure anglaise, plus ou moins.

Part of lot 159 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, acquired from Joas Das Dores Vala Ferreira, according to his title-deed registered under No. 94,894, namely:

Description:

Part of lot 159 on the official cadastre for the Parish of St-Luc, measuring ninety-five feet on its north and south lines and seventy-five feet on its east and west lines; and bounded on all sides by said lot 159, English measure, more or less.

Noms *Names*	Taxes municipales *Municipal taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total
Dame Gwendolyne Hope, épouse de / wife of Leo Raymund Wilde.	$ 294.86	$ 11.83			$ 306.69

Partie du lot 185, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Dame Leo Raymond Wilde, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 91,346, savoir:

Description:
Partie du lot 185, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant cent quatre-vingts pieds de largeur par cent quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise, bornée vers le nord par partie dudit lot vendue à la province de Québec (ministère de la Voirie) vers l'est et vers le sud par partie dudit lot 195 appartenant à John L'Ecuyer, et vers l'ouest par parties du même lot appartenant à J. L'Ecuyer et Robert Davy ou représentants.

Part of lot 185 on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Mrs. Léo Raymond Wilde, according to her title-deed registered under No. 91,346, namely:

Description:
Part of lot 185 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring one hundred eighty feet in width by one hundred eighty feet in depth, English measure, bounded towards the north by part of said lot sold to the Province of Québec (Roads Department), towards the east and south by part of said lot 185 belonging to John L'Ecuyer, and towards the west by parts of said lot belonging to John L'Ecuyer and Robert Davy or representatives.

Raymund Wilde	49.89	1.95			51.84

Partie du lot 185, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Raymund Wilde, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 104,224, savoir:

Description:
Partie du lot 185, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant cent quatre-vingt-deux pieds dans sa ligne nord, deux cent cinq pieds et cinq dixièmes de pied dans sa ligne est, deux cent quarante-quatre pieds et cinq dixièmes de pied dans sa ligne sud-ouest et contenant en superficie 18,300 pieds carrés, mesure anglaise, et plus ou moins, bornée vers le nord par une autre partie dudit lot 185, vers l'est par le lot 185-2 et une autre partie dudit lot 185, et vers le sud-ouest par le lot originaire 184.

Part of lot 185 on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Raymund Wilde according to his title-deed registered under No. 104,224, namely:

Description:
Part of lot 185 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring one hundred eighty-two feet on its north line, two hundred five and five tenths feet on its east line, two hundred forty-four and five tenths feet on its southwest line and covering an area of 18,300 square feet, English measure, more or less, bounded towards the north by another part of said lot 185, towards the east by lot 185-2 and by another part of said lot 185 and towards the southwest by original lot 184.

Cradon Investment Corporation	$ 1,639.24	$ 118.99			1,758.23

Le lot 187-1, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquis par Cradon Investment Corporation suivant enregistrement No 108,667.

Description:
Lot de figure irrégulière, borné vers le sud-est par le chemin public (Laprairie-St-Jean) sur une distance de cinq cent trente pieds, et par partie du lot 187-2 sur une distance de deux cent quatre-vingt-quinze pieds;
vers le sud-ouest par partie du lot 187 sur une distance de trois mille huit cent quatre-vingt-treize pieds;
vers le nord-ouest par le chemin public sur une distance de sept cent soixante-dix-sept pieds et deux dixièmes de pied;
vers le nord-est par le lot 187-3 sur une distance de cinq cent vingt-huit pieds et trois dixièmes de pied et par partie du lot 187-2, sur une distance quarante-deux mille soixante et un pieds;
vers l'est par une partie du lot 187-2, sur une distance de cinquante-quatre pieds.
Contenant en superficie 43,01 arpents, mesure anglaise.
Cradon Investment Corp. a par la suite vendu ledit lot 187-1 dudit cadastre, à Robert B. Pickering, In Trust, suivant vente enregistrés sous le No. 120,055.

Lot 187-1 of the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Cradon Investment Corporation according to registration No. 108,667.

Description:
A lot of irregular configuration, bounded towards the south-east by the public road (Laprairie-St. Jean) over a distance of five hundred thirty feet, and by a part of lot 187-2 over a distance of two hundred ninety-five feet;
towards the southwest by part of lot 187 over a distance of three thousand eight hundred ninety-three feet;
towards the northwest by the public road over a distance of seven hundred seventy-seven and two-tenths feet;
towards the northeast by lot 187-3 over a distance of five hundred twenty-eight and three-tenths feet and by a part of lot 187-2, over a distance of forty-two thousand sixty-one feet;
towards the east by a part of lot 187-2, over a distance of fifty-four feet.
Covering an area of 43.01 arpents, English measure.
At a later date, Cradon Investment Corp. sold said lot 187-1 on said cadastre to Robert B. Pickering, in trust, according to a deed of sale registered under No. 120,055.

Denis Roy (Rémillard et Roy Inc.)	197.23	7.93	270.67	25.80	501.63

Partie du lot 198, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Denis Roy, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 108,132, savoir:

Description:
Partie du lot 198, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant trois cents pieds de largeur par deux cent soixante-cinq pieds de profondeur, mesure anglaise plus ou moins et bornée comme suit: Au sud-ouest par le chemin public (Boulevard St-Luc) au sud-est, au nord-est et au nord-ouest par d'autres parties dudit lot No. 198 restant la propriété de la venderesse (Roulottes Champlain Ltée), le coin sud-est étant situé à trois cent quatre-vingt-seize pieds de la rue Grant.

Part of lot 198 on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Denis Roy, according to title-deed registered under No. 108,132, to wit:

Description:
Part of lot 198 on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring three hundred feet in width by two hundred sixty-five feet in depth, English measure, more or less, and bounded as follows: on the southwest by the public road (St. Luc Boulevard) on the southeast, on the northeast and on the northwest by other parts of said lot No. 198 remaining the property of the vendor (Roulottes Champlain Ltée), the south-east corner being located at a distance of three hundred ninety-six feet from Grant Street.

Noms *Names*	Nos de cadastre *Cadastral numbers*	Taxes munic. *Munic. taxes*	Intérêts *Interest*	Taxes scolaires *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total

Par acte enregistré sous le No 108,183, ledit Denis Roy déclare que suivant acte de vente enregistré sous le No 108,132 et ci-dessus mentionné, il a acquis une partie dudit lot 198, ci-dessus décrite, alors qu'il agissant pour une compagnie en voie d'incorporation et devant être incorporée sous le nom de « Rémillard et Roy Inc. » Et que cettedite compagnie a depuis obtenu ses lettres patentes, et en conséquence est devenu propriétaire de l'immeuble décrit à l'acte enregistré sous le No 108,132.

By a deed registered under No. 108,183, the said Denis Roy declares that, according to a deed of sale registered under No. 108,132 and mentioned hereinabove, he acquired a part of said lot 198 hereinabove described, acting then on behalf of a company in process of incorporation and to be incorporated under the name of "Rémillard et Roy Inc.", and that said company has since obtained its letters patent, and consequently, has become proprietor of the immoveable described in the deed registered under No. 108,132.

Alidor Harnois		165.43	6.89	121.35	6.47	300.14

Partie du lot 227, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Alidor Harnois, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 58,265, savoir:

Description:

Partie du lot 227, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant cinquante pieds anglais de largeur sur toute la profondeur qui peut se trouver entre le chemin public actuel et le canal Chambly, borné à l'est par le canal Chambly, au nord par partie du même lot appartenant à Oscar Provencher, à l'ouest par le chemin public et au sud par une autre partie du même lot appartenant à Henri Many.

Part of lot 227, on the cadastre for the Parish of St. Luc, purchased by Alidor Harnois, according to his title-deed registered under No. 58,265, anmely:

Description:

Part of lot 227, on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring fifty English feet in width by the whole depth that may be measured between the present public road and the Chambly Canal, on the north by a part of said lot belonging to Oscar Provencher, on the west by the public road and on the south by another part of same lot belonging to Henri Many.

Dame Simone Bessette, épouse de / wife of Jean Gélineau		20.61	0.91	28.34	4.12	53.98

Partie du lot 231, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquise par Dame Jean Gélineau, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 89,428, savoir:

Description:

Partie du lot 231, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, contenant cent pieds anglais de largeur sur toute la profondeur pouvant exister entre le chemin public et la rivière Richelieu ou canal de Chambly et bornée en front, à l'est, par ladite rivière, en profondeur par ledit chemin public, d'un côté vers le sud, par partie dudit lot, appartenant à Réjean Guérin, et de l'autre côté par partie dudit lot, restant à Dame Blanche Bessette, veuve de Arsène Pierre.

Part of lot 231, on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Mrs. Jean Gélineau, according to her title-deed registered under No. 89,428, namely:

Description:

Part of lot 231, on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring one hundred English feet in width by the whole depth that may be measured bttween the public road and the Richelieu River or Chambly Canal and bounded in front, on the east, by the said River, on its length by the said public road, on one said towards the south, by a part of said lot belonging to Réjean Guérin, and on the other side by a part of said lot remaining the property of Mrs. Blanche Bassette, widow of Arsène Pierre.

Roland Fortier		12.44	0.54			12.98

Partie du lot 231, du cadastre de la paroisse de Saint-Luc, acquises par Roland Fortier, suivant son titre d'acquisition enregistré sous le No 83,646, savoir:

Description:

1. Partie du lot 231, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, mesurant trente pieds de largeur, mesure anglaise, par toute la profondeur se trouvant entre le chemin et la rivière; et bornée vers l'ouest par le chemin public, vers le nord par partie du même lot appartenant à Henri Jalbert, vers l'est, par la rivière et vers le sud, par partie du même lot appartenant à M. Renaud ou représentants.

2. Partie dudit lot 231, mesurant cent cinquante pieds de largeur par huit cent vingt-cinq pieds de profondeur; mesure anglaise, plus ou moins, bornée vers l'est par le chemin public, vers le sud, par partie dudit lot 231 appartenant à M. Kneep, en arrière, par partie dudit lot 231 appartenant à Dame Pierre ou représentants et d'un côté, vers le nord, par partie dudit lot 231 appartenant à M. Narcisuis ou représentants.

Parts of lot 231, on the cadastre for the Parish of St. Luc, acquired by Roland Fortier, according to his title-deed registered under No. 83,646, namely:

Description:

1. Part of lot 231, on the official cadastre for the Parish of St. Luc, measuring thirty feet in width, English measure, by the whole depth that may be measured between the road and the River; and bounded towards the west by the public road, towards the north by a part of said lot belonging to Henri Jalbert, towards the east by the River and towards the south, by a part of said lot belonging to Mr. Renaud, or representatives.

2. Part of said lot 231, measuring one hundred fifty feet in width by eight hundred twenty-five feet in depth. English measure, more or less, bounded towards the east by the public road, towards the south, by a part of said lot 231 belonging to M. Kneep, in the rear, by a part of said lot 231 belonging to Mrs. Pierre, or representatives and on one side, towards the north, by a part of said lot 231 belonging to Mr. Narcisuis, or representatives.

Donné à Saint-Luc ce 13 mai 1974.
(Sceau) *Le greffier,*
57309-21-2-o CYRISSE MORRISSETTE.

Given at Saint-Luc, this May 13, 1974.
(Seal) CYRISSE MORRISSETTE,
57309-21-2 *Clerk.*

Municipalité du comté des Îles de la Madeleine

Avis public est, par les présentes donné, par le soussigné, Marc-A. Boudreau, secrétaire-trésorier du Conseil de Comté des Îles de la Madeleine que les lots et parties de lots ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au Palais de Justice de Havre-Aubert, MERCREDI, le TROISIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires dues sur ces immeubles à moins que ces diverses taxes et frais ne soient payés avant la vente, à savoir:

Dans la municipalité de l'Île du Havre-Aubert

Et connu au cadastre officiel de l'Île du Havre-Aubert:

Comme appartenant à Wilfred Chevrier, le lot No 969 contenant 827,640 pi. ca. lot 2211 contenant 686,000 pi. ca. lot No 2284 contenant 91,000 pi. ca. Taxes municipales: $12.72; taxes scolaires: $37.63; frais: $7.42. Total: $57.77.

Comme appartenant à David A. Lapierre, lot No 1974 contenant 45,600 pi. ca. lot No 2024 contenant 43,560 avec bâtisses dessus construites, lot No 2240 contenant 424,580 pi. ca., lot No 2246 contenant 183,300 pi. ca. lot No 2351 contenant 158,000 pi. ca. Taxes municipales: $97.64; taxes scolaires: $59.12; frais: $2.20. Total: $158.96.

Comme appartenant à Syndic J. Alexandre Dansereau et occupé par Henri J. Lapierre, lot No 1594 contenant 163,300 pi. ca. avec bâtisses dessus construites. Taxes municipales: $17.48; taxes scolaires: $92.00; frais: $11.89. Total: $121.37.

Dans la municipalité de l'Étang-du-Nord

Et connus au cadastre officiel de l'Étang-du-Nord:

Comme appartenant à Daniel P. LeBlanc. Lot No 2498 contenant 214,280 pi. ca., lot No 2491 contenant 217,940 pi. ca. avec bâtisses dessus construites. Taxes scolaires: $112.32; frais: $21.18. Total: $133.50.

Comme appartenant à Mme Conrad Thériault, lot No 1948 contenant 55,200 pi. ca. Taxes municipales: $2.49; taxes scolaires: $6.24; frais: $5.01. Total: $13.74.

Dans la municipalité de Fatima

Et connu au cadastre officiel de Fatima:

Comme appartenant à Fred P. Arseneau, lot No 665 contenant 316,400 pi. ca. Taxes municipales: $12.63; taxes scolaires: $15.23; frais: $6.11. Total: $33.97.

Comme appartenant à Yvon Bellefleur, lot No 665-A contenant 316,400 pi. ca. Taxes scolaires: $15.23; frais: $3.58. Total: $18.81.

Comme appartenant à Joseph A. Bourgeois, lot No 393-A contenant 5,480 pi. ca. Taxes municipales: $6.90; taxes scolaires: $8.87; frais: $4.41. Total: $20.18.

Comme appartenant à Succ. Joseph H. Cyr, lot No 558 contenant 24,505 pi. ca. avec bâtisse dessus construite. Taxes municipales: $38.74; taxes scolaires: $92.87; frais: $16.04. Total: $147.65.

Municipality of the County of Magdalen Island

Public notice is hereby given by the undersigned, Marc-A. Boudreau, Secretary-Treasurer of the County Council of Magdalen Island, that the lots or parts of lots hereafter mentioned will be sold by public auction, in the Court House, at Havre-Aubert, on WEDNESDAY, the THIRD day of JULY 1974, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes due upon for municipal and school taxes due upon these immoveables, unless the said taxes and costs be paid before the sale, to wit:

In the municipality of Île du Havre-Aubert

And known on the cadastre of Île du Havre-Aubert:

As belonging to Wilfred Chevrier, lot No. 969 containing 827,640 s.f., lot No. 2211 containing 686,000 s.f., lot No. 2284 containing 91,000 s.f. Municipal taxes: $12.72; school taxes: $37.63; costs: $7.42. Total: $57.77.

As belonging to David A. Lapierre, lot No. 1974 containing 45,600 s.f., lot No. 2024 containing 43,560 s.f. with building, lot No. 2240 containing 424,580 s.f., lot No. 2246 containing 183,300 s.f., lot No. 2351 containing 158,000 s.f. Municipal taxes: $97.64; school taxes: $59.12; costs: $2.20. Total: $158.96.

As belonging to Syndic J. Alexandre Dansereau and occupied by Henri J. Lapierre, lot No .1594 containing 163,300 s.f. with building. Municipal taxes: $17.48; school taxes: $92.00; costs: $11.89. Total: $121.37.

In the municipality of Étang-du-Nord

And known on the cadastre of Étang-du-Nord:

As belonging to Daniel P. Leblanc, lot No. 2498 containing 214,280 s.f., lot No. 2491 containing 217,940 s.f. with building. School taxes: $112.32; costs: $21.18. Total: $133.50.

As belonging to Mrs Conrad Thériault, lot No. 1948 containing 55,200 s.f. Municipal taxes: $2.49; school taxes: $6.24; costs: $5.01. Total: $13.74.

In the municipality of Fatima

And known on the cadastre of Fatima:

As belonging to Fred P. Arseneau, lot No. 665 containing 316,000 s.f. Municipal taxes: $12.63; school taxes: $15.23; costs: $6.11. Total: $33.97.

As belonging to Yvon Bellefleur, Lot No. 665-A containing 316,400 s.f. School taxes: $15.23; costs: $3.58. Total: $18.81.

As belonging to Joseph A. Bourgeois, lot No. 393-A containing 5,480 s.f. Municipal taxes: $6.90; school taxes: $8.87; costs: $4.41. Total: $20.18.

As belonging to Estate Joseph H. Cyr lot No. 558 containing 24,505 s.f. with building. Municipal taxes: $38.74; school taxes: $92.87; costs: $16.04. Total: $147.65.

Comme appartenant à Odipha Devost, lot No 823 contenant 9,572 pi. ca. avec bâtisses dessus construites. Taxes municipales: $54.28; taxes scolaires: $70.96; frais: $13.64. Total: $138.88.

Dans la municipalité de Cap-aux-Meules

Et connu au cadastre officiel de Cap-aux-Meules:

Comme appartenant à Julien H. Gaudet, lot No 1482 contenant 5,810 pi. ca. Taxes municipales: $1.80; frais: $0.88. Total: $2.68.

Dans la municipalité de Havre-aux-Maisons

Et connu au cadastre officiel de l'Île-du-Havre-aux-Maisons.

Comme appartenant à Alva Arseneau, lot No 300 contenant 57,710 pi. ca. lot No 953 contenant 240,000 pi. ca. lot 787 contenant 402,950 pi. ca. avec bâtisses dessus construites. Taxes municipales: $58.75; taxes scolaires: $69.36; frais: $1.76. Total: $129.87.

Donné à Havre-aux-Maisons, Îles de la Madeleine, ce 8e jour de mai 1974.

Le secrétaire-trésorier,
MARC-A. BOUDREAU.

57312-21-2-o

As belonging to Odipha Devost, lot No. 823 containing 9,572 s.f. with building Municipal taxes: $54.28; school taxes: $70.96; costs: $13.64. Total: $138.88.

In the municipality of Cap aux Meules

And known on the cadastre of Cap-aux-Meules:

As belonging to Julien H. Gaudet, lot No. 1482 containing 5,810 s.f. Municipal taxes: $1.80; costs $0.88. Total: $2.68.

In the municipality of Havre-aux-Maisons

And known on the cadastre of Havre-aux-Maisons.

As belonging to Alva Arseneau, lot No. 300 containing 57,710 s.f. lot No.953 containing 240,200 s.f. lot No. 787 containing 402,950 s.f. with building. Municipal taxes: $58.75; school taxes: $69.36; costs: $1.76. Total: $129.87.

Given at Havre-aux-Maisons, Magdalen Island, this 8th day of May 1974.

MARC-A. BOUDREAU,
Secretary-Treasurer.

57312-21-2-o

Cité de Jonquière

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la cité de Jonquière, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique à l'Hôtel-de-Ville de la cité de Jonquière, 320, St-Dominique, Jonquière, JEUDI, le VINGT-SEPTIÈME jour de JUIN 1974 à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires ainsi que les intérêts et frais subséquents encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

City of Jonquière

Public notice is hereby given by the undersigned, City Clerk of the City of Jonquière that the immoveables described hereunder, will be sold by public auction, at the City Hall of the City of Jonquière, 320 St. Dominique Street, Jonquière, THURSDAY, the TWENTY-SEVENTH day of JUNE 1974, at TEN o'clock in the forenoon, to satisfy to the payment of municipal and school taxes with accrued interests and costs incurred thereon unless the said taxes, interests and costs be paid before the sale.

Nom et prénom *Name and surname* Rôle / *Roll*	Adresse *Address*	Description	Taxes Mun. *Munic. taxes*	Taxes Scol. *School taxes*	Total
Thibeault, René.....	640, Montfort, Jonquière	25-A-308, Rg. 3, P. 21-A-195, Rg. IV	$ 559.02	$ 1,890.25	$ 2,449.27
Leclerc, Jean-Marc	436, Notre-Dame, Jonquière	25-B-202, Rg. 3.....	208.95	578.23	787.18

La Commission Municipale du Québec par sa décision en date du 25 février 1974 a autorisé une énumération abrégée des lots cadastraux des immeubles sous l'autorité de l'article 550 de la Loi des cités et villes (S.R.Q. 1964, chapitre 193).

Donné à Jonquière, ce 14e jour de mai 1974.

Copie certifiée.

Le greffier,
MARCEL JULO.

57313-21-2-o

The Québec Municipal Commission, by a decision dated February 25th 1974, has authorized an abriged form of cadastral numbers of the immoveables under the authority of article 550 of the Cities and Towns Act (S.R.Q. 1964, Chapter 193).

Given at Jonquière, this 14th day of May 1974.

Certified Copy.

MARCEL JULO,
City Clerk.

57313-21-2-o

La ville de Waterville

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que l'immeuble suivant: nom du propriétaire: Manoir Waterville Inc., No cadastre 75, Village de Waterville, 39,928 pi. ca. de superficie, bâti, taxes municipales $3,856.55, intérêts $309.30, total $4,165.85 sera vendu à l'enchère publique (selon la loi), à l'Hôtel de Ville de Waterville, Qué., soit le lieu où le Conseil tient ses sessions, VENDREDI, le CINQUIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et autres redevances payables à la municipalité, à moins que celles-ci ainsi que les frais encourus ne me soient payés personnellement avant le jour fixé pour la vente.

Donné à Waterville, ce 10e jour de mai 1974.

(Sceau) *Le secrétaire-trésorier,*
57314-21-2-o ARTHUR DROUIN.

The Town of Waterville

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid municipality, that the immoveable hereinafter mentioned: name of proprietor: Manoir Waterville Inc., lot No. 75, Village of Waterville, 39,928 sq. ft., built, municipal taxes $3,856.55, interest $309.30, total $4,165.85 will be sold by public auction (according to law), in the Town Hall, Waterville, Qué., being the place where the Council holds its meetings, on FRIDAY, the FIFTH day of JULY 1974, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal taxes, and other debts due to the municipality, unless the said taxes with all costs incurred are paid to me before the day of the sale.

Given at Waterville, this 10th day of May 1974.

(Seal) ARTHUR DROUIN,
57314-21-2-o *Secretary-Treasurer.*

Ville de Rosemère

Avis public est par les présentes donné par le soussigné greffier de la susdite municipalité que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique au poste Police-Incendie, 428 Grande-Côte, Rosemère, comté de Terrebonne, Qué., MERCREDI le DIX-NEUVIÈME jour de JUIN, mil neuf cent soixante-quatorze à DIX heures du matin (heure avancée de l'est) pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale du Québec par décision en date du 16 mai 1974 a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q. 1974, chapitre 193).

Town of Rosemère

Public notice is hereby given by the undersigned clerk of the aforesaid municipality that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the Police and Fire Station, 428 Grande-Côte, Rosemère, County of Terrebonne, Qué., on WEDNESDAY, the NINETEENTH day of JUNE, nineteen hundred seventy-four, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time, ,to satisfy the payment of the municipal and school taxes, with interest, plus the costs which shall subequently be incurred unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

The Québec Municipal Commission by a decision dated May 16, 1974, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables under the authority of Article 550 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. 1974, Chapter 193).

Noms de propriétaires *Name of proprietors*	No du cadastre *Cadastral No.*	Taxes munic. *Munic. taxes*	Taxes scol. *School taxes*
Watkins, Mrs. Vina	35-17, -18	$ 40.51	$ 53.02
Poirier, George	33-17	368.61	4.96
Rolland, Mme Nicole	29-11, -10	512.19	7.79
Coulombe, D. & Paquette, N.	31-6	400.86	571.78
Cadieux, Mme May	24-19	80.18	8.71
Cadieux, Mme May	24-20	521.26	9.16
Cadieux, Mme May	24-21	271.99	8.71
Cadieux, Mme May	P. 24-6, -7	403.16	15.76
Cadieux, Mme May	P. 24-8	241.22	11.04
L'Heureux, Mme Graziella	24-23	699.99	17.33
Mc.Carty, Erroll	241-201 301-2	1,266.44	
Norris, Mrs. Joanne	P .40-67	1,878.17	1,157.86
Tingman, Wallace	30-71	1,038.37	540.01
Spathodia Land Corp.	241-171	239.46	20.55
Spathodia Land Corp.	45-76, -75	450.57	5.94
Spathodia Land Corp.	235-18	439.96	0.01
Spathodia Land Corp.	235-17-2, -15-2	496.64	0.01
Spathodia Land Corp.	235-16, -17-1	451.41	0.01

Noms de propriétaires *Name of proprietors*	No du cadastre *Cadastral No.*	Taxes munic. *Munic. taxes*	Taxes scol. *School taxes*
Spathodia Land Corp.	237-227, -228	938.77	29.98
Terzi, Henrico	241-174	239.46	10.16
Nault, Florian	45-74, -72, -73	1,304.56	42.95
Nault, Florian	45-63, -65, -64	1,304.56	14.15
Nault, Florian	45-67	490.65	14.15
Nault, Florian	45-68, -69 44-15, -14	869.70	28.55
Corbeil, Guy	35-63-1	1,257.48	862.20
Ross, Roland	35-65-2, -66-1	642.85	234.78
Beausite inc.	236-7-3	2.72	1.62
Oakes, Owen	236-8	738.88	57.75
Robitaille, Yves	P. 73-4	488.35	1.09
Bourbeau, Mme Charles	73-16, P. 73-6	325.67	6.89
Lussier, Gérard	45-129, -156	480.68	42.34
Roberge, Jean	237-203	344.73	6.89
Dupuis, Aurel	P. 45-98, 45-97	1,540.35	237.04
Adler, David	36-92, -93, -94, -95, -96, -82, -83, -84, -89, -90, -91	4,963.65	8,022.36
Rolland, Mme Nicole	29-16, -17	490.19	0.43
Grotschall Dev. Co. Ltd.	36-72, -73	716.46	46.86
Succ. Achille Billet, a/s G. Poirier	37-43, P. 37-42	1,010.97	2,067.99
Guérin, Mme E.	241-282	17.72	12.04
Succ. A. Billet, a/s G. Poirier	53-27	1,068.67	2,409.63
Provost, Raymond	27-36, -32	683.72	70.91
Pitt-Taylor, Douglas	26-27, P. 26-25, P-26-25-1	229.89	69.02
Walker, Clyde	34-101-1, -100-2	750.68	180.56
Naegle, Gaston	30-269	57.53	0.43
Saletti, Orlando	30-161-2-2, -161-2-1, 30-160-2-1, -160-2-2,	738.66	53.06
Saletti, Orlando	30-156-2	459.62	32.54
Saletti, Orlando	30-155-1, -154-1, -154-2, -153-2	813.43	68.95
Reggio Constr. Ltd.	66-59	623.56	29.59
Reggio Constr. Ltd.	66-67	661.08	25.87
Rust, Mrs. Maria	65-73	1,108.33	167.19
Terzi, Henrico	31-41	446.56	12.04
Bianchi, Eddy	27-71, -72	700.56	24.15
Hébert, Jean	29-149	512.79	24.79
Charron, René	33-28, -29	689.46	13.79
Silvera, S. c/o Mrs. J. Collyer	272-72	58.06	76.18
Trerice, Nelson	272-73	79.37	105.74
Trerice, Nelson	272-65	77.57	103.30
Trerice, Nelson	272-68	79.37	103.30
Tomlinson, Robert	41-106	692.66	294.23
Watkins, Mrs. Vina	35-22, -3-3	352.82	37.94
Leslie, Gordon	35-3-5, -3-6, P. 35-20, 35-24, -25	942.22	456.42
Mosli, Willi	29-34	943.83	59.95
Hagenkoetter, H.	40-40, -41	707.05	260.86
Donut Boy Inc.	237-156, -157	949.06	136.27
L. Claude Mercure Syndic.	28-43	1,297.55	184.00
Est. Geo. Tylee	52-23-2, -23-1	516.34	68.50
Est. Geo. Tylee	52-22	516.34	68.48
Est. Geo. Tylee	52-17, -16-2	598.05	143.02
Est. Geo. Tylee	52-16-1, -15	577.00	82.82
Est. Geo. Tylee	52-14	384.34	52.97
Est. Geo. Tylee	52-21	405.37	114.40
Est. Geo. Tylee	52-8, 47-6, -31	407.38	120.10
Est. Geo. Tylee	52-7, 47-5, -30	390.34	71.37
Est. Geo. Tylee	52-6, 47-4, -29	390.34	71.37
Est. Geo. Tylee	52-5, 47-3, -28	390.34	62.64
Est. Geo. Tylee	52-4, 47-2-1, -2-2, 47-26	311.28	54.17
Est. Geo. Tylee	47-27, -1, 52-3	317.28	73.22
Est. Geo. Tylee	52-2	381.34	45.65
Martin, Earl	65-16-2	27.00	21.30
Mordiko, S.	237-243	338.66	91.11
Beaulieu, Henri	928-88	390.25	
Valentino, Nicola	P. 929-3, 929-4	213.31	110.99
Les propriétés métropolitaines ltée	19-13, 18-9	39.83	110.14
Les propriétés métropolitaines ltée	18-8	39.83	110.14
Boutet, Antonio	16-34	452.89	38.81

Les immeubles susdits sont tous aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainvile, division d'enregistrement de Terrebonne, et situés dans la ville de Rosemère.

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes, attachées auxdits immeubles.

Donné à Rosemère, ce 22e jour de mai, 1974.

Le greffier,

57311-21-2-o MME PH. GARDINER.

The above immoveables are all on the official plan and book of the Parish of Ste Thérèse-de-Blainville, Registry Division of Terrebonne, and situated in the Town of Rosemère.

The said sale will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult, attached to the said properties.

Given at Rosemère, this 22nd day of May, 1974.

MRS. PH. GARDINER,
Town Clerk.

57311-21-2-o

Ville de Cadillac
Rouyn-Noranda

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Ville de Cadillac, que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique, à l'Hôtel de Ville de Cadillac, situé au No 2 de la rue Dumont, MERCREDI le DIXIÈME jour de JUILLET 1974, à DEUX heures de l'après-midi pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, des rentes annuelles de baux emphytéotiques, balances dues sur l'achat de terrains, avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus à moins que ces taxes, rentes, balances, intérêts, dépenses ne soient payés avant la vente:

Town of Cadillac
Rouyn-Noranda

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the Town of Cadillac, that the properties hereafter designed will be sold by public auction, at the Town Hall of Cadillac, located at No. 2 Dumont Street, on WEDNESDAY, the TENTH day of JULY 1974, at TWO o'clock in the afternoon, to satisfy the payment of municipal and school taxes, annual income from long-term leases, balances due on land purchases, together with interest, plus costs subsequently incurred, unless said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Noms *Names*	No Bloc-Lot *No. Block-Lot*	Taxes munic. & int. *Munic. taxes & int.*	Taxes scol. & int. *School taxes & int.*	Rentes annuel. *Annual rents*	Total
M. Messrs. Huen & Wong Toy	46-141	$ 321.62	$ 14.32	$ 7.00	$ 342.94
Wilmarie Enterprises Ltd	46-220	1,184.11	1,079.28		2,263.39
Wilmarie Enterprises Ltd	46-221	54.23	34.55	2.00	90.78
Wilmarie Enterprises Ltd	46-222	33.04	16.15	2.00	51.19
Raoul Bourgeois	46-245	52.29		16.00	68.29
Succ.-Est. Antonio Beaubien	46-472	185.72		4.00	189.72
Succ.-Est. Antonio Beaubien	46-473. 5N	605.19		7.00	612.19
Succ.-Est. Antonio Beaubien	46-488	83.15		4.00	87.15

Donné à Cadillac, Rouyn-Noranda, province de Québec, ce 23e jour de mai 1974.

Le secrétaire-trésorier,

57444-22-2-o MARCEL BORDELEAU.

Given at Cadillac, Rouyn-Noranda, Province of Québec, this 23rd day of May 1974.

MARCEL BORDELEAU,
Secretary-Treasurer.

57444-22-2-o

Changement de nom — Loi du
Accordés

Serge Bélan

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1628 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Serge Balaine en celui de Serge Bélan.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Change of name — Act
Granted

Serge Bélan

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Serge Balaine to that of Serge Bélan, by order number 1628, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
Deputy Minister of Justice.

57404

James Nathan Bellin

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1629 du 8 mai 1974, d'effectuer le changement de nom de James Nathan Belinsky en celui de James Nathan Bellin.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

James Nathan Bellin

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of James Nathan Belinsky to that of James Nathan Bellin, by order number 1629, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Vincent Cosentino

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1630 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Innocenzo Cosentino en celui de Vincent Cosentino.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Vincent Cosentino

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Innocenzo Cosentino to that of Vincent Cosentino, by order number 1630, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Basil Bill Christophe

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1631 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Vasilios Hristwo en celui de Basil Bill Christophe.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.Q.

Basil Bill Christophe

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Vasilios Hristwo to that of Basil Bill Christophe, by order number 1631, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Barbara Christophe

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1634 du 8 mai 1974, d'effectuer le changement de nom de Varvara Hristou en celui de Barbara Christophe.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Barbara Christophe

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Varvara Hristou to that of Barbara Christophe by order number 1634, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Nicholas Christophe

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1632 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Nickolas Hristou en celui de Nicholas Christophe.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Nicholas Christophe

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Nickolas Hristou to that of Nicholas Christophe, by order number 1632, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Théodore Christophe

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1633 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Theodoros Christou en celui de Théodore Christophe.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Théodore Christophe

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Theodoros Christou to that of Théodore Christophe, by order number 1633, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

John Drake

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1635 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de John Zadorozny en celui de John Drake.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

John Drake

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of John Zadorozny to that of John Drake, by order number 1635, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Stephen Irwin Gray

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1636 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Stephen Irwin Silverstein en celui de Stephen Irwin Gray.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Stephen Irwin Gray

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Stephen Irwin Silverstein to that of Stephen Irwin Gray, by order number 1636, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Fred Jass

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1637 du 8 mai 1974, d'effectuer le changement de nom de Manfred Jaskulla en celui de Fred Jass.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Fred Jass

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Manfred Jaskulla to that of Fred Jass, by order number 1637, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Daniel Lavertu

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1638 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Joseph Jean-Paul Daniel Fournier en celui de Daniel Lavertu.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Daniel Lavertu

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Jean-Paul Daniel Fournier to that of Daniel Lavertu, by order number 1638, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Gaétan Lavoie

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1639 du 8 mai 1974, d'effectuer le changement de nom de Joseph Abel Rivier en celui de Gaétan Lavoie.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Gaétan Lavoie

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Abel Rivier to that of Gaétan Lavoie, by order number 1639, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Stephen Lukianiec

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1640 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Stefan Rystschuk en celui de Stephen Lukianiec.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,

57404-o ROBERT NORMAND, C.R.

Stephen Lukianiec

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Stefan Rystschuk to that of Stephen Lukianiec, by order number 1640, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

57404 *Deputy Minister of Justice.*

Joseph Henri Maurice Pierre Romanini

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1641 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Joseph Henri Maurice Pierre Parent en celui de Joseph Henri Maurice Pierre Romanini.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,
ROBERT NORMAND, C.R.

57404-o

Joseph Henri Maurice Pierre Romanini

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Henri Maurice Pierre Parent to that of Joseph Henri Maurice Pierre Romanini, by order number 1641, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
Deputy Minister of Justice.

57404

Bernice Silverman

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1642 du 8 mai 1974, d'effectuer le changement de nom de Bernadette Marie Lefebvre en celui de Bernice Silverman.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,
ROBERT NORMAND, C.R.,

57404-o

Bernice Silverman

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Bernadette Marie Lefebvre to that of Bernice Silverman, by order number 1642, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
Deputy Minister of Justice.

57404

Rachel Silverman

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1643 du 8 mai 1974 d'effectuer le changement de nom de Rachelle Lefebvre en celui de Rachel Silverman.

Québec, le 16 mai 1974.

Le sous-ministre de la justice,
ROBERT NORMAND, C.R.

57404-o

Rachel Silverman

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Rachelle Lefebvre to that of Rachel Silverman, by order number 1643, dated May 8, 1974.

Québec, May 16, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
Deputy Minister of Justice.

57404

Syndicats professionnels

SYNDICAT DES ENSEIGNANTS DU GRAND-PORTAGE

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 3 avril 1974, il a autorisé le changement de nom de « ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS DU GRAND-PORTAGE », dont la constitution, sous le nom originaire de « ASSOCIATION DES INSTITUTRICES DE LA CITE DE RIVIERE-DU-LOUP », a été autorisée le 12 février 1953, et dont le siège social est situé à Rivière-du-Loup, en celui de « SYNDICAT DES ENSEIGNANTS DU GRAND-PORTAGE », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57460-o SP: 384-53

Professional Syndicates

SYNDICAT DES ENSEIGNANTS DU GRAND-PORTAGE

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on April 3, 1974, he authorized the change of name of "ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS DU GRAND-PORTAGE", whose incorporation, under the original name of "ASSOCIATION DES INSTITUTRICES DE LA CITE DE RIVIERE-DU-LOUP", was authorized on February 12, 1953, and whose head office is located in Rivière-du-Loup, to that of "SYNDICAT DES ENSEIGNANTS DU GRAND-PORTAGE", the foregoing, pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57460 SP: 384-53

L'ASSOCIATION DES PRINCIPAUX DE CHAMBLY

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis que le 11 avril 1974, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « L'ASSOCIATION DES PRINCIPAUX DE CHAMBLY », avec siège social situé au numéro 3455, avenue Soissons, Longueuil, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57478-o SP: 41-73

L'ASSOCIATION DES PRINCIPAUX DE CHAMBLY

(*Professional Syndicates Act*)

Notice is given that on April 11, 1974, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives authorized the constitution of a professional syndicate, under the name of "L'ASSOCIATION DES PRINCIPAUX DE CHAMBLY", with its head office located at 3455 Soissons Avenue, Longueuil, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57478 SP: 41-73

SYNDICAT DES EMPLOYES DE SYNDICATS ET DES ORGANISMES COLLECTIFS DU QUEBEC (SESOCQ)

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 25 février 1974, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « SYNDICAT DES EMPLOYES DE SYNDICATS ET DES ORGANISMES COLLECTIFS DU QUEBEC (SESOCQ) » avec siège social situé à Laval, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57480-o SP: 76–73

SYNDICAT DES EMPLOYES DE SYNDICATS ET DES ORGANISMES COLLECTIFS DU QUEBEC (SESOCQ)

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on February 25, 1974, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "SYNDICAT DES EMPLOYES DE SYNDICATS ET DES ORGANISMES COLLECTIFS DU QUEBEC (SESOCQ)" whose head office is located in Laval, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57480 SP: 76–73

Associations coopératives

ASSOCIATION COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS-JARDINIERS

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « ASSOCIATION COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS-JARDINIERS ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Repentigny, Québec, dans le district électoral de L'Assomption.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
57456-o ALBERT JESSOP.

Cooperative Associations

ASSOCIATION COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS-JARDINIERS

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "ASSOCIATION COOPERATIVE DE CONSOMMATEURS-JARDINIERS", a cooperative association.

The head office of this cooperative association is located in Repentigny, Québec, in the Electoral District of L'Assomption.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,
57456 *Companies and Cooperatives.*

COOPERATIVE FUNERAIRE DU NORD-OUEST QUEBECOIS

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « COOPERATIVE FUNERAIRE DU NORD-OUEST QUEBECOIS ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à La Sarre, Québec, dans le district électoral d'Abitibi-ouest.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57457-o

COOPERATIVE FUNERAIRE DU NORD-OUEST QUEBECOIS

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "COOPERATIVE FUNERAIRE DU NORD-OUEST QUEBECOIS", a cooperative association.

The head office of this cooperative association is located in La Sarre, Québec, in the Electoral District of Abitibi-West.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57457

LA HERONNIERE, COOPERATIVE DE PRODUCTION ARTISANALE DE CARLETON

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « LA HERONNIERE, COOPERATIVE DE PRODUCTION ARTISANALE DE CARLETON ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Carleton, Québec, dans le district électoral de Bonaventure.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

57458-o

LA HERONNIERE, COOPERATIVE DE PRODUCTION ARTISANALE DE CARLETON

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "LA HERONNIERE COOPERATIVE DE PRODUCTION ARTISANALE DE CARLETON", a cooperative association.

The head office of this cooperative association is located in Carleton, Québec, in the Electoral District of Bonaventure.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

57458

Soumissions — Demandes de

Village de Normandin
Comté de Lac St-Jean-Ouest

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Floriant Girard, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 348, rue St-Cyrille, Village de Normandin, comté du Lac St-Jean-Ouest, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, mardi, le 18 juin 1974, pour l'achat de $112,000 d'obligations du village de Normandin, comté du Lac St-Jean-Ouest, datées du 1er juillet 1974 et remboursables en série du 1er juillet 1975 au 1er juillet 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juillet 1974.

Tenders — Requests for

Village of Normandin
County of Lake St. John-West

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Floriant Girard, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 348 St. Cyrille Street, Village of Normandin, County of Lake St. John-West, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, June 18, 1974, for the purchase of a bond issue of $112,000 for the Village of Normandin, County of Lake St. John-West, dated July 1, 1974 and redeemable serially from July 1, 1975 to July 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9%, nor more than 10%, payable semiannually on January 1st and July 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudiction purposes only, interest will be calculated as from July 1, 1974.

Tableau d'amortissement — $112,000 — 20 ans

Date	Capital
01 07 1975	$2,500
01 07 1976	2,500
01 07 1977	2,500
01 07 1978	2,500
01 07 1979	2,500
01 07 1980	5,000
01 07 1981	5,000
01 07 1982	5,000
01 07 1983	5,000
01 07 1984	5,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $8,500, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er juillet 1994.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $8,500. et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er juillet de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

Le village de Normandin s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er juillet 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Redemption table — $112,000 — 20 years

Date	Capital
01 07 1985	$6,000
01 07 1986	6,500
01 07 1987	6,500
01 07 1988	6,500
01 07 1989	6,500
01 07 1990	8,500
01 07 1991	8,500
01 07 1992	8,500
01 07 1993	8,500
01 07 1994	8,500

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $8,500 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of July 1, 1994.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $8,500, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on July 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Village of Normandin agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after July 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 131 — $90,000 — aqueduc, égouts et voirie; 133 — $22,000 — travaux au centre sportif.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 18 juin 1974, à 8 heures du soir, Hôtel de ville, 348, rue St-Cyrille, Village de Normandin, comté du Lac St-Jean-Ouest, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Normandin (Comté du Lac St-Jean-Ouest), ce 23 mai 1974.

Le secrétaire-trésorier,
FLORIANT GIRARD.

Hôtel de ville, 348, rue St-Cyrille,
Village de Normandin,
Comté du Lac St-Jean-Ouest, P.Q.
Téléphone: 274-2004, code 418. 57441-o

Village de Brownsburg
Comté d'Argenteuil

Avis public est par les présent s donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Vincent Charbonneau, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 300, rue Hôtel de Ville, Case postale 40, Village de Brownsburg, comté d'Argenteuil, P.Q., G0V-1A0, jusqu'à 7.30 heures du soir, lundi, le 17 juin 1974, pour l'achat de $188,500 d'obligations du village de Brownsburg, comté d'Argenteuil, datées du 30 juin 1974 et remboursables en série du 30 juin 1975 au 30 juin 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 30 juin et 30 décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 30 juin 1974.

Tableau d'amortissement — $188,500 — 20 ans

Date			Capital
30	06	1975	$ 6,500
30	06	1976	6,500
30	06	1977	7,500
30	06	1978	8,000
30	06	1979	8,000
30	06	1980	8,500
30	06	1981	9,000
30	06	1982	9,500
30	06	1983	10,000
30	06	1984	10,500

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 131 — $90,000 — waterworks, sewers and roads; 133 — $22,000 — improvement works at the sports centre.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Tuesday, June 18, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 348 St. Cyrille Street, Village of Normandin, County of Lake St. John-West, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Normandin (County of Lake St. John-West), May 23, 1974.

FLORIANT GIRARD,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 348 St. Cyrille Street,
Village of Normandin,
County of Lake St. John-West, P.Q.
Telephone: 274-2004, code 418. 57441

Village of Brownsburg
County of Argenteuil

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Vincent Charbonneau, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 300 Hôtel de Ville Street, Post Office Box 40, Village of Brownsburg, County of Argenteuil, P.Q., G0V-1A0, until 7:30 o'clock p.m., on Monday, June 17, 1974, for the purchase of a bond issue of $188,500 for the Village of Brownsburg, County of Argenteuil, dated June 30, 1974 and redeemable serially from June 30, 1975 to June 30, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9%, nor more than 10%, payable semiannually on June 30th and December 30th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 30, 1974.

Redemption table — $188,500 — 20 years

Date			Capital
30	06	1985	$ 6,000
30	06	1986	6,500
30	06	1987	6,500
30	06	1988	6,500
30	06	1989	7,500
30	06	1990	7,500
30	06	1991	7,500
30	06	1992	7,500
30	06	1993	8,000
30	06	1994	41,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $4,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 30 juin 1994 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 30 juin 1994 au montant de $41,000, comprend un solde de $33,000, renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
30 06 1995	$ 2,500
30 06 1996	2,500
30 06 1997	3,000
30 06 1998	3,000
30 06 1999	3,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $41,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 30 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

Le village de Brownsburg s'engage à ne pas émettre ne nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 30 juin 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 118 — $38,500 — renouvellement d'emprunt; 128 — $60,000 — travaux à la station de pompage; 131 — $90,000 — aqueduc et égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue à 7.30 heures du soir, lundi, le 17 juin 1974, Hôtel de ville, 300, rue Hôtel de Ville, Case postale 40, Village de Brownsburg, comté d'Argenteuil, P.Q. G0V-1A0

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $4,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of June 30, 1994 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of June 30, 1994 in the amount of $41,000 includes a balance of $33,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
30 06 2000	$ 3,500
30 06 2001	3,500
30 06 2002	4,000
30 06 2003	4,000
30 06 2004	4,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $41,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 30th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque to 1% of the amount of the loan.

The Village of Brownsburg agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after June 30, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to bylaws number: 118 — $38,500 — loan renewal; 128 — $60,000 — repairs at the pumping station; 131 — $90,000 — waterworks and sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council to be held on Monday, June 17, 1974, at 7:30 o'clock p.m., at the Town Hall, 300 Hôtel de Ville Street, Post Office Box 40, Village of Brownsburg, County of Argenteuil, P.Q. G0V–1A0.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Brownsburg (Comté d'Argenteuil), ce 22 mai 1974.

Le secrétaire-trésorier,
VINCENT CHARBONNEAU.

Hôtel de ville, 300, rue Hôtel de ville, Case postale 40,
Village de Brownsburg, Comté d'Argenteuil, P.Q.
G0V-1A0
Téléphone: 533-6687, code 514. 57406-o

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Brownsburg, (County of Argenteuil), May 22, 1974.

VINCENT CHARBONNEAU,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 300 Hôtel de Ville Street, P.O. Box 40,
Village de Brownsburg, County of Argenteuil, P.Q.
G0V-1A0
Telephone: 533-6687, code 514. 57406

Ville de Laval

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Marc Perron, gérant, Hôtel de ville, 1, Place du Souvenir, Laval, P.Q., jusqu'à 11 heures a.m., mardi, le 18 juin 1974, pour l'achat de $4,000,000 d'obligations de ville de la Laval datées du 1er juillet 1974 et remboursables en série du 1er juillet 1975 au 1er juillet 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juillet 1974.

Tableau d'amortissement — $4,000,000 — 20 ans

Date	Capital
01 07 1975	$277,000
01 07 1976	271,000
01 07 1977	273,000
01 07 1978	273,000
01 07 1979	274,000
01 07 1980	187,000
01 07 1981	190,000
01 07 1982	191,000
01 07 1983	192,000
01 07 1984	193,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $173,000 et si supérieur à

City of Laval

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Marc Perron, Manager, at the City Hall, 1 Place du Souvenir, Laval, P.Q., until 11:00 o'clock a.m., on Tuesday, June 18, 1974, for the purchase of a bond issue of $4,000,000 for the City of Laval, dated July 1, 1974 and redeemable serially from July 1, 1975 to July 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9%, nor more than 10%, payable semi-annually on January 1st and July 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from July 1, 1974.

Redemption table — $4,000,000 — 20 years

Date	Capital
01 07 1985	$164,000
01 07 1986	164,000
01 07 1987	165,000
01 07 1988	166,000
01 07 1989	168,000
01 07 1990	168,000
01 07 1991	170,000
01 07 1992	170,000
01 07 1993	171,000
01 07 1994	173,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $173,000 and if greater than the latter

ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er juillet 1994.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $173,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er juillet de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Laval s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er juillet 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: C-156 — $82,500 — renouvellement d'emprunt; C-171 — $95,000 — renouvellement d'emprunt; C-213 — $13,500 — renouvellement d'emprunt; C-219 — $21,500 — renouvellement d'emprunt; C-260 — $99,500 — renouvellement d'emprunt; 125 — $2,000 — renouvellement d'emprunt; 146 — $17,500 — renouvellement d'emprunt; L-2310 — $41,700 — agrandissement de l'usine d'épuration; L-2324 — $500,000 — expropriation; L-2384 — $407,400 — aqueduc et égouts; L-2437 — $155,300 — égouts; L-2475 — $26,600 — aqueduc et égouts; L-2577 — $450,000 — achat de machinerie; L-2599 — $2,087,500 — divers travaux.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du comité exécutif qui sera tenue mardi, le 18 juin 1974, à 11.00 heures a.m., à l'Hôtel de ville, 1, Place du Souvenir, Ville de Laval, P.Q., et l'adjudication sera faite par le conseil à une séance qui sera tenue à 12.00 heures (midi), le même jour.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Laval, ce 24 mai 1974.

Le gérant,
MARC PERRON.

Hôtel de ville, 1, Place du Souvenir,
Laval, P.Q.
Téléphone: 688-6221, code 514. 57462-o

amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of July 1, 1994.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $173,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on July 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Laval agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after July 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: C-156 — $82,500 — loan renewal; C-171 $95,000 — loan renewal; C-213 — $13,500 — loan renewal; C-219 — $21,500 — loan renewal; C-260 — $99,500 — loan renewal; 125 — $2,000 — loan renewal; 146 — $17,500 — loan renewal; L-2310 — $41,700 — extension of filtering plant; L-2324 — $500,000 — expropriation; L-2384 — $407,400 — waterworks and sewers; L-2437 — $155,300 — sewers; L-2475 — $26,600 — waterworks and sewers; L-2577 — $450,000 — purchase of machinery; L-2599 — $2,087,500 — various works.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Executive Council to be held on Tuesday, June 18, 1974, at 11:00 o'clock a.m., at the City Hall, 1 Place du Souvenir, City of Laval, P.Q., and adjudication will be made by the Council at a meeting to be held at 12:00 o'clock (noon), on the same day.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Laval, May 24, 1974.

MARC PERRON,
Manager.

City Hall, 1 Place du Souvenir,
Laval, P.Q.
Telephone: 688-6221, code 514. 57462

La commission scolaire des Anses

Siège social: 90-A, Boul. Grand Pabos,
C.P. 1300, Pabos-Ouest, Comté de Gaspé, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Léo Wafer directeur-général, jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi, Centre Administratif, 90-A, Boul. Grand-Pabos, C.P. 1300, Pabos-Ouest, comté de Gaspé, P.Q., et par après, jusqu'à 8 heures du soir, École Saint-Joseph, boul. Grand-Pabos, Pabos-Ouest, comté de Gaspé, P.Q., lundi, le 17 juin 1974, pour l'achat de $267,500 d'obligations de la commission scolaire des Anses, comté de Gaspé, datées du 1er juillet 1974 et remboursables en série du 1er juillet 1975 au 1er juillet 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9% ni supérieur à 10% payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juillet 1974.

Tableau d'amortissement — $267,500 — 10 ans

Date	Capital
01 07 1975	$19,500
01 07 1976	21,500
01 07 1977	23,000
01 07 1978	24,500
01 07 1979	26,000

La commission scolaire des Anses, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64) demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

The Des Anses School Board

Head Office: 90-A Grand Pabos Boulevard,
Post Office Box 1300, Pabos-West, County of Gaspé, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Léo Wafer, Director-General, until 4:30 o'clock p.m., at the Administration Centre, 90-A Grand Pabos Boulevard, Post Office Box 1300, Pabos-West, County of Gaspé, P.Q. and thereafter until 8:00 o'clock p.m., at St. Joseph School, Grand Pabos Boulevard, Pabos-West, County of Gaspé, P.Q., on Monday, June 17, 1974, for the purchase of a bond issue of $267,500 for the Des Anses School Board, County of Gaspé, dated July 1, 1974 and redeemable serially from July 1, 1975 to July 1, 1984 inclusive, with interest at a rate of not less than 9% nor more than 10%, payable semiannually on January 1st and July 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from July 1, 1974.

Redemption table — $267,500 — 10 years

Date	Capital
01 07 1980	$28,500
01 07 1981	30,500
01 07 1982	32,500
01 07 1983	31,500
01 07 1984	30,000

The Des Anses School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of the issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

La commission scolaire des Anses sengage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er juillet 1974, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 18 novembre 1961 — $24,500 — renouvellement d'emprunt; 10 décembre 1962 — $25,000 — renouvellement d'emprunt; 23 mars 1964 — $72,000 — renouvellement d'emprunt; 8 avril 1974 — $3,000 — frais de refinancement; 14 mars 1974 — $143,000 — coût excédentaire au 30 juin 1973.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 17 juin 1974, à 8 heures du soir, École Saint-Joseph, boul. Grand-Pabos, Pabos-Ouest, comté de Gaspé, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Pabos-Ouest (Comté de Gaspé), ce 21 mai 1974.

Le directeur-général,

LÉO WAFER.

Centre Administratif,
90-A, boul. Grand-Pabos,
Pabos-Ouest, comté de Gaspé, Québec.
Téléphone: 689-2236, code 418. 57405-o

The Des Anses School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon from and after July 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: November 18, 1961 — $24,500 — loan renewal; December 10, 1962 — $25,000 — loan renewal; March 23, 1964 — $72,000 — loan renewal; April 8, 1974 — $3,000 — refinancing costs; March 14, 1974 — $143,000 — excess cost as at June 30, 1973.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday June 17, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at St. Joseph School, Grand-Pabos Boulevard, Pabos-West, County of Gaspé, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Pabos-West (County of Gaspé), May 21, 1974.

LÉO WAFER,
Director General.

Administration Centre,
90-A Grand-Pabos Blvd., P.O. Box 1300,
Pabos-West, County of Gaspé, Québec.
Telephone: 689-2236, code 418. 57405

Proclamations

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Laflèche, comprenant le bloc 54, située dans la division d'enregistrement de Saguenay, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil,

Proclamations

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Laflèche, comprising block 54, located in the Saguenay Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council,

le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Saguenay, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Laflèche;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 1564-74, du 1er mai 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176*c* inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Laflèche, comprenant le bloc 54, située dans la division d'enregistrement de Saguenay;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Laflèche;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI FE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce premier jour de mai en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règle la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 501
Folio: 222

57404-o

the deposit of the original plan and book of reference in the Saguenay Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Laflèche;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 1564-74, dated May 1st, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176*c* inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Laflèche, comprising block 54, located in the Saguenay Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Laflèche;

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly;

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this first day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 501
Folio: 222

57404

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QU'en vertu de l'article 68 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 20), le lieutenant-gouverneur en conseil peut, en tout temps, par proclamation, fixer les époques auxquelles commencent les termes de la Cour du banc de la reine dans l'exercice de sa juridiction en première instance, en matière criminelle, dans tous les districts judiciaires, et peut les changer pareillement;

ATTENDU QUE la date de l'ouverture des termes de la Cour du banc de la reine siégeant en première instance, en matière criminelle, a été fixée par proclamation pour:

a) le district judiciaire de Richelieu, au dernier jeudi d'octobre;

b) le district judiciaire d'Iberville, au dernier jeudi de septembre;

c) le district judiciaire de Joliette, au troisième lundi d'avril et au premier lundi d'octobre;

d) le district judiciaire de Beauharnois, au premier lundi d'octobre;

e) le district judiciaire de Saint-Hyacinthe, au dernier jeudi de septembre;

f) le district judiciaire de Terrebonne, au dernier jeudi de février et au dernier jeudi de septembre;

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt de la bonne administration de la justice de changer pour l'avenir la date de l'ouverture des termes de la Cour du banc de la reine dans l'exercice de sa juridiction en première instance, en matière criminelle, dans les districts judiciaires de Richelieu, Iberville, Joliette, Beauharnois, Saint-Hyacinthe et Terrebonne;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 1615-74, du 8 mai 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre de la justice:

QUE soit fixée, pour l'avenir, la date de l'ouverture du terme de la Cour du banc de la reine siégeant en première instance, en matière criminelle, dans et pour:

a) le district judiciaire de Richelieu et la fixant à compter de 1975, au premier lundi après l'Épiphanie de chaque année;

b) le district judiciaire d'Iberville et la fixant à compter de 1974, au mardi suivant le deuxième lundi d'octobre de chaque année;

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS pursuant to section 68 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 20), the Lieutenant-Governor in Council may, at any time fix, by proclamation, the periods at which the terms of the Court of Queen's Bench (Crown side) shall commence in any judicial district, and may alter the same in like manner;

WHEREAS the date of opening of the terms of the Court of Queen's Bench (Crown side), has been fixed by proclamation for:

(*a*) the Judicial District of Richelieu, on the last Thursday of October;

(*b*) the Judicial District of Iberville, on the last Thursday of September;

(*c*) the Judicial District of Joliette, on the third Monday of April and on the first Monday of October;

(*d*) the Judicial District of Beauharnois, on the first Monday of October;

(*e*) the Judicial District of St. Hyacinthe, on the last Thursday of September;

(*f*) the Judicial District of Terrebonne, on the last Thursday of February and on the last Thursday of September;

WHEREAS it is in the interest of the proper administration of justice that the date of opening of the terms of the Court of Queen's Bench (Crown side), in the Judicial Districts of Richelieu, Iberville, Joliette, Beauharnois, St. Hyacinthe and Terrebonne, be changed;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 1615-74, dated May 8, 1974, We have decreed and ordered and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the date of opening of the term of the Court of Queen's Bench (Crown side) be fixed, in the future, in and for:

(*a*) the Judicial District of Richelieu, and fix it effective as of 1975, on the first Monday following the Epiphany of each year;

(*b*) the Judicial District of Iberville, and fix it, effective as of 1974, on the Tuesday following the second Monday of October of each year;

c) le district judiciaire de Joliette et la fixant à compter de 1974, au deuxième lundi de novembre et à compter de 1975, au deuxième lundi d'avril et au deuxième lundi de novembre de chaque année;

d) le district judiciaire de Beauharnois et la fixant à compter de 1974, au deuxième lundi de novembre de chaque année;

e) le district judiciaire de Saint-Hyacinthe et la fixant à compter de 1974, au mardi suivant le premier lundi de septembre de chaque année;

f) le district judiciaire de Terrebonne et la fixant à compter de 1974, au mardi suivant le premier lundi de septembre et à compter de 1975, au premier lundi après l'Epiphanie et au mardi suivant le premier lundi de septembre de chaque année;

QUE l'arrêté en conseil numéro 1200, du 31 mars 1971, soit rescindé.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce huitième jour de mai en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 501
Folio: 224

57404-o

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Mitchell, comprenant le bloc Z, située dans la division d'enregistrement de Gatineau, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

(c) the Judicial District of Joliette and fix it, effective as of 1974, on the second Monday of November, and effective as of 1975, on the second Monday of April and on the second Monday of November of each year;

(d) the Judicial District of Beauharnois and fix it, effective as of 1974, on the second Monday of November of each year;

(e) the Judicial District of St. Hyacinthe and fix it, effective as of 1974, on the Tuesday following the first Monday of September of each year;

(f) the Judicial District of Terrebonne and fix it, effective as of 1974, on the Tuesday following the first Monday of September, and effective as of 1975, on the first Monday after the Epiphany and on the Tuesday following the first Monday of September of each year;

THAT Order in Council number 1200, dated March 31, 1971, be rescinded.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed:

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this eighth day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 501
Folio: 224

57404

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Mitchell, comprising Block Z, located in the Gatineau Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Gatineau, à Maniwaki;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Gatineau, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Mitchell;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 1563-74, du 1er mai 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres er forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ansi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Gatineau, à Maniwaki, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Mitchell, comprenant le bloc Z, située dans la division d'enregistrement de Gatineau;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Mitchell;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Gatineau Registration Division Office, in Maniwaki by the Minister of Lands and Forest;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Gatineau Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Mitchell;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 1563-74, dated May 1, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Gatineau Registration Division Office, in Maniwaki, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Mitchell, comprising Block Z, located in the Gatineau Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Mitchell;

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed:

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce premier jour de mai en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 501
Folio: 223

57404-o

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton d'Artois, comprenant les lots 1 à 25 rang A, 1 à 9 rang B, 1 rang C et des îles 1, 2 et 3, située dans la division d'enregistrement de Pontiac, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Pontiac, à Campbell's Bay;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Pontiac, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton d'Artois;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 1656-74, du 8 mai 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this first day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 501
Folio: 223

57404

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

Whereas, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Artois, comprising lots 1 to 25, Range A, 1 to 9, Range B, number 1, Range C and the islands 1, 2 and 3, located in the Pontiac Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan:

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Pontiac Registration Division Office, in Campbell's Bay, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Pontiac Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Artois;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 1656-74, dated May 8, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the

de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Pontiac, à Campbell's Bay, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton d'Artois, comprenant les lots 1 à 25 rang A, 1 à 9 rang B, 1 rang C et des îles 1, 2 et 3, située dans la division d'enregistrement de Pontiac;

b) de fixer à la date de la publicaton de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton d'Artois;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre provnce de Québec, ce huitième jour de mai en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 501
Folio: 221

57404-o

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Pontiac Registration Division Office, in Campbell's Bay, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Artois, comprising lots 1 to 25, Range A, 1 to 9, Range B, number 1, Range C and the islands 1, 2 and 3, located in the Pontiac Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Artois;

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C. Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this eighth day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command.

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 501
Folio: 221

57404

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or the same may concern,

GREETING.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Shehyn, comprenant le bloc E, située dans la division d'enregistrement de Témiscamingue, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Témiscamingue, à Ville-Marie;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Témiscamingue, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Shehyn;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 1565-74, du 1er mai 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176*c* inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Témiscamingue, à Ville-Marie, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Shehyn, comprenant le bloc E, située dans la division d'enregistrement de Témiscamingue;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Shehyn;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la matière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Shehyn, comprising Block E, located in the Témiscamingue Registration Division, together with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference, has been deposited in the Témiscamingue Registration Division Office, in Ville-Marie, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Témiscamingue Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Shehyn;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 1565-74, dated May 1, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176*c* inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Témiscamingue Registration Division Office, in Ville-Marie, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Shehyn, comprising Block E, located in the Témiscamingue Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Shehyn;

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of refercnce must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce premier-jour de mai en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 501
Folio: 225

57404-o

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed:

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this first day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 501
Folio: 225

57404

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Liste par région de noms et adresses d'affaires des professionnels de la santé, qui entendent exercer leur profession en dehors des cadres du régime en qualité de professionnels désengagés ou de professionnels non participants ou qui ont cessé d'exercer leur activité en cette qualité, ainsi que la date à laquelle prend effet leur désengagement ou leur non-participation ou la cessation de celle-ci, publiée conformément à l'article 7.01 des règlements concernant la Loi de l'assurance-maladie, adoptés par arrêté en conseil No 27, en date du 6 janvier 1971.

Professionnels désengagés
Professionals withdrawn

Date effective du désengagement
Effective date of withdrawal

Médecins omnipraticiens
General Practitioners

Région de Montréal — Montreal Region

Duchesne, Laurent, 75, boul. Dorchester ouest, Bureau 1017, Montréal 128, (Québec) 29–01–71

Région de Québec — Québec Region

Mino, Roland, Case postale 7395, Québec 7, (Québec) 30–05–71
Tremblay, Jacques, 590, Saint-Cyrille ouest, Québec 6, (Québec) 23–05–71

Chirurgiens-dentistes
Dental Surgeons

Région de Montréal — Montreal Region

Chamard, John McLean, 1509, Sherbrooke West, Suite 18A, Montréal 109, (Québec) 16–08–72
Edmison, Ralph Staples, 1414 Drummond, Montreal (Québec) H3G 1W1 12–04–74

Québec Health Insurance Board

List compiled on a regional basis, of the names and business addresses of professionals who intend practising their profession outside the scope of the plan as professionals or who have ceased to practice in this capacity, as well as the date on which their withdrawal of non-participation becomes effective or ceases to become effective, published according to section 7.01 of the regulations respecting the Health Insurance Act adopted by order in council No. 27, dated January 6, 1971.

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Médecins spécialistes
Medical Specialists

Région de Montréal — Montreal Region

Almudevar, Manuel, 612, St. John's Road, Suite 114, Pointe-Claire 720, (Québec)	01–12–70
Aronovitch, Michael, 4119, Sherbrooke Street West, Montréal 215, (Québec)	01–12–70
Barker, Charles S., 9, Nelson, Montréal 263, (Québec)	01–12–70
Black, Donald Kenneth, Case postale 95, Hudson Heights, (Québec)	01–12–70
Bossé, Jean, 6555, boul. Gouin ouest, Montréal 389, (Québec)	24–09–72
Boulanger, Jean-Baptiste, 3610, avenue Atwater, Montréal 109, (Québec)	16–04–71
Brabander, Joachim, 1390, Sherbrooke Street West, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Brow, Georges-Raymond, 1374, Sherbrooke Street West, Suite 7, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Browman, Mark, 7841 – 2nd Avenue, Montréal 455, (Québec)	30–07–71
Butler, Albert-A., Medical Arts Bldg., Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Cantero, Antonio, 1396, Sainte-Catherine ouest, Montréal 107, (Québec)	01–12–70
Copping, Gordon A., 724, Upper Belmont Avenue, Montréal 217, (Québec)	01–12–70
Cordeau, Claire, 1392, Jean-Talon est, #301, Montréal 329, (Québec)	06–01–73
David, Paul-P., 8705, rue Barbeau, Montréal 457, (Québec)	01–12–70
Dawson, Howard L., 14 Bellevue Avenue, Westmount 217, (Québec)	01–12–70
Dumais, Gaston, 12245, Grenet, Suite 112, Montréal 390, (Québec)	27–03–71
Eakin, W.W., 1538, Sherbrooke Street West, Apartment 704, Montréal 109, (Québec)	15–01–71
Fullerton, C.W., 1414, Drummond Street, Montréal 107, (Québec)	01–12–70
Gélinas, André, 565, Javelin, Dorval 740, (Québec)	01–12–70
Genest, Armand, 30, boulevard St-Joseph est, Suite 818, Montréal 151, (Québec)	29–01–71
Gold, Michael M.A., 5785, Côte des Neiges, Apartment 105, Montréal 249, (Québec)	01–12–70
Hunt, Brian R., 1538, Sherbrooke West, Apt. 622, Montréal 109, (Québec)	03–01–73
Johnston, Kenneth B., Main Road, Hudson, Vaudreuil (Québec)	31–12–70
Korenberg, Lela C., 1538, Sherbrooke Street West, Suite 601, Montréal 109, (Québec)	26–08–72
Korenberg, Morton, Medical Arts Bldg., Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Kravitz, Henry, 4994, Circle Road, Montréal 248, (Québec)	10–06–72
Larivière, Paul, 3484, avenue Laval, Montréal 130, (Québec)	01–12–70
Legendre, J.-Henri, 969, boul. Saint-Joseph est, Appartement 3, Montréal 176, (Québec)	01–12–70
Levy, Léonard, 3545, Côte des Neiges, app. 118, Montréal 109, (Québec)	06–04–73
Macdonald, Allison D., 3550, Côte des Neiges, Suite 110, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
MacFarlane, Malcolm R., 1538, Sherbrooke Street West, Apt. 601, Montréal 109, (Québec)	26–08–72
Maguire, J. Gordon, 4485, Sherbrooke ouest, Westmount, Montréal 215, (Québec)	13–02–71
Manseau, J. Arthur, 960, boulevard Saint-Joseph est, Montréal 176, (Québec)	01–12–70
Mason, Edward Halton, 3465, Côte des Neiges Road, Suite 81, Montréal 109, (Québec)	07–01–71
Melhado, Gérald Carlton, 900, Sherbrooke Street West, Montréal 110, (Québec)	01–01–71
Moll, Albert Edward, 3550, Côte des Neiges Road, Suite 570, Montréal 109, (Québec)	25–04–72
Montgomery, Lorne C., 556, Grosvenor Avenue, Montréal 217, (Québec)	01–12–70
Morin, Paul, 680, Saint-Denis, Saint-Hyacinthe, (Québec)	01–12–70
Nadler, Norman-J., 4141, Sherbrooke Ouest, #540, Montréal 215, (Québec)	01–12–70
Naiman, James, 4330, Sherbrooke ouest, Montréal 215, (Québec)	01–03–72
Neil, Feeney, 1414, Drummond, Montréal, (Québec)	27–04–74
Nerman, Yale, 1115, Sherbrooke West, Suite 1403, Montréal 110, (Québec)	03–01–71
Pearson, Georges J.R., 5715, avenue Darlington, Appartement 1, Montréal 251, (Québec)	01–12–70
Robert, Paul, 3489, avenue Atwater, Appartement 6, Montréal 109, (Québec)	03–02–71
Scott, W. Clifford M., 1260, McGregor Avenue, Suite 405, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Smith, Clifton Conway, 1538, Sherbrooke Street West, Suite 1020, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Smith, Frédérick McIver, 3550, Côte des Neiges, Suite 640, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Stein, Samuel, 1025, Pine Avenue West, Montréal 112, (Québec)	01–07–72
Tucker, Elrie Clifford, 1390, Sherbrooke Street West, Apt. 2, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Wood, David John, 4119 Sherbrooke West, Westmount, Montreal (Québec)	17–05–74

Région de Québec — Québec Region

Lapointe, Donat, 220, Grande-Allée est, app. 650, Québec 4, (Québec)	13–01–71
Larue, Lucien, 964, Casot, Québec 6, (Québec)	26–12–70
Parrot, Paul, 1328, avenue des Pins, Sillery, Québec 6, (Québec)	01–12–70

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Médecins omnipraticiens **General Practitioners**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Archambault, Paul-A., 2805, Willowdale, Montréal 250, (Québec)	01-05-71
Brouillé, Raynald, 3775, Saint-Hubert, Appartement 10, Montréal 132, (Québec)	02-01-71
Chèvrefils, Paul-E., 7960, Saint-Denis, Montréal 327, (Québec)	13-12-70
Cholette, Albert M., 5001, Garnier, Montréal, (Québec)	01-01-74
Gordon, Lionel, 6235A, Lennox Avenue, Montréal 251, (Québec)	15-01-72
Jacques, Elphège, 190, rue Principale est, Farnham, (Québec)	01-12-70
Joannette, Jean-Paul, 4930, Mayfair, Montréal 265, (Québec)	01-12-70
Leclaire, Yves, 4780, Côte des Neiges, Suite 32, Montréal 247, (Québec)	01-12-70
Mayman, Abe, 5845, Côte des Neiges, Suite 690, Montréal 249, (Québec)	17-12-70
Morgentaler, Henry, 2990, Beaugrand, Montréal 429, (Québec)	05-01-71
Ostiguy, Jean-Paul, 450, rue Sherbrooke est, Suite 108, Montréal 132, (Québec)	01-12-70
Scott, Benjamin H., 5146, Westbury Avenue, Montreal 248, (Québec)	22-07-71
Vines, Norman M., 1452, Bishop Street, Suite 3, Montréal 107, (Québec)	01-12-70
Région de Trois-Rivières — Trois-Rivières Region	
Marcotte, Gaston, Case postale 457, Cap-de-la-Madeleine, (Québec)	21-10-71
Région de Québec — Québec Region	
Rinfret, Charles-G., 3179, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec 10, (Québec)	13-12-70
Samson, J.W., 725, 68e Rue est, Québec 7, (Québec)	27-07-72
Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region	
Grainger, Thomas R., Case postale 1500, John Manville Clinic, Asbestos, Richmond, (Québec)	01-12-70
Chirurgiens-dentistes **Dental Surgeons**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Beaulieu, J.-Édouard, Case postale 148, Saint-Rémy, Napierville, (Québec)	30-03-71
Bieniecki, Irena, 531, Rockland Avenue, Montréal 153, (Québec)	02-09-72
Bourgoin, Jean-Charles, 1248, rue Lajoie, Montréal 154, (Québec)	15-04-71
Bourke, Edward T., 18, Thornhill Avenue, Westmount 217, (Québec)	09-03-71
Bowles, Williams Howard, 1414, Drummond Street, Suite 422, Montréal 107, (Québec)	02-03-71
Burns, Frank Léonard, 1414, Drummond Street, Suite 1022, Montréal 107, (Québec)	13-02-71
Bushell, Winston C., 1538, Sherbrooke Street West, Suite 1006, Montréal 109, (Québec)	10-02-71
Caplan, Herbert, 1538, Sherbrooke Street West, Suite 912 - 913, Montréal 109, (Québec)	11-01-73
Colle, Albert Joseph, 5253, boul. Décarie, Suite 218, Montréal 248, (Québec)	03-02-71
DeGrandmont, Claude, 4934, rue Adam, Montréal 404, (Québec)	08-04-72
De la Fuente, Lucio N., 1000, Jean-Talon est, Montréal (Québec) H3N 1T1	30-05-74
Diner, Murray H., 5757, Decelles, #336, Montréal, (Québec)	26-04-74
Dundass, Georges M., 4545, Sherbrooke, Montréal 215, (Québec)	03-03-73
Dundass, Roberta Phelps, 4545, Sherbrooke, Montréal 215, (Québec)	29-10-73
Elo, James Thomas, 1414, Drummond Street, Suite 909, Montréal 107, (Québec)	16-02-71
Franklin, Gérald, 4078, Gage Road, Montreal 218, (Québec)	19-11-72
Gendron, Roland, 900 Sherbrooke ouest, Suite 12, Montréal 110, (Québec)	07-03-73
Grossman, Ronald, 5465, Queen Mary Road, Montreal (Québec)	19-01-74
Harvey, Robert-F., 1650, Cedar Avenue, Montréal 109, (Québec)	15-04-71
Henry, Donald Ward, 227, Kenaston Avenue, Montreal 305, (Québec)	31-01-71
Kent, Léonard E., 4695, Sherbrooke Street West, Montréal 215, (Québec)	07-04-71
Kimura, Akira, 1538 Sherbrooke West, Montreal (Québec)	31-05-74
Kitzman, Ernest-Abraham, 1538, Sherbrooke Street West, Suite 410, Montréal 109, (Québec)	01-02-71
Labelle, Paul, 11,271, Henri d'Arles, Montréal 389, (Québec)	11-08-71
Lafleur, Roland, 250, avenue Willibrod, Verdun (Québec)	06-06-74
Lafortune, Jean-Paul, 5704, Laurendeau, Montréal 205, (Québec)	13-02-71
Lalanne, Jean-Guy, 719, 1ère Rue, Iberville, (Québec)	17-01-73

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Chirurgiens-dentistes **Dental Surgeons**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Lamarche, Roger, 6119, Mondland, Montréal (Québec)	13-01-74
Lawlor, Robert, 333, chemin Reine-Marie, Montréal 247, (Québec)	18-02-71
Lefebvre, Pierre-I., 2225, boulevard Lapinière, Ville Brossard, (Québec)	02-02-71
Legault, J.-Victor, 5757, Decelles, #336, Montréal 251, (Québec)	01-12-73
Marchand, Paul-R., 1006, Medical Arts Building, Montréal (Québec) H3G 1L5	03-05-74
Munro, David John, 3550, Côte des Neiges, #400, Montréal (Québec)	07-12-73
Muroff, Frédérick, 1414, Drummond Street, Suite 1104, Montréal 107, (Québec)	10-03-71
Myles, Thomas A., 1538, Sherbrooke Street West, Suite 412, Montréal 109, (Québec)	01-02-71
Parent, Benoît, Place Victoria, app. 808, Montréal 115, (Québec)	23-08-72
Pearson, Hyman H., 4780, Côte des Neiges Rd., Apartment 19, Montréal 247, (Québec)	06-02-71
Poch, Lewis-Neville, 1, Westmount Square, Suite 346, Westmount 216, (Québec)	14-04-71
Robinson, Wilfrid R., 3410, Benny, #1, Montréal (Québec)	17-01-74
Rogers, Mervun Allen, 4300, boulevard de Maisonneuve ouest, Appartement 702, Montréal 215, (Québec)	06-02-71
Rosen, Harry, 3545 Côte Ste-Catherine, #400, Montréal (Québec)	03-02-74
Rudick, Gérald-S., 5940, Queen Mary Road, Suite 400, Montréal 248, (Québec)	30-01-71
Samis, Philip L., 1 Place Ville-Marie, Suite 1521, Montreal 113 (Québec)	17-01-74
Shevell, Melvyn, 6000 Côte des Neiges, suite 200, Montréal (Québec)	13-04-74
Smaill, Stanton S., 1414 Drummond, suite 1124, Montréal 107 (Québec)	26-05-74
Stockwell, William Gordon, 1538, Sherbrooke Street West, Suite 805, Montreal 109, (Québec)	09-03-71
Sykora, Oskar Paul, Dental Clinic, 1660, Cedar Avenue, Montreal 109, (Québec)	31-01-71
Van Vliet, Jonothan E., 1538, Sherbrooke Street West, Suite 805, Montréal 109, (Québec)	08-03-71
Vinet, Éphrem, 426, boulevard St-Joseph est, Montréal 176, (Québec)	08-02-71
Walford, Wallace Francis, 1414 Drummond Street, Montréal (Québec)	30-05-74
Ward, Doryl B., 1414 Drummond Street, Apt. 517, Montreal (Québec)	08-06-74
Weinlander, Gérard H.G., 1650, Cedar Avenue, Montreal 109, (Québec)	08-10-73
Weinstein, Paul R., 5025, Sherbrooke West, #260, Montréal 260, (Québec)	01-12-73
Région de Québec — Québec Region	
Boucher, Marc, 1000, chemin Ste-Foy, Suite 302, Québec 6, (Québec)	31-01-71
Crutchfield, G. B., 990, des Erables, Québec (Québec)	13-06-74
McGibbon, D. P., 990, des Erables, Québec (Québec)	09-06-74
Simard, Armando, 1179, des Erables, Québec (Québec)	26-05-74
Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region	
Belleville, Paul, 510, Galt ouest, Sherbrooke (Québec)	31-05-74
Dugal, Paul-Laurent, 459A, Lindsay, Drummondville, (Québec)	08-02-71
Gendron, Georges, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec)	06-06-74
Gosselin, Viateur, 854, Belvédère sud, Sherbrooke, (Québec)	16-05-73
Lessard, Pierre, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec)	30-05-74
Marcoux, Jean-F., 448 rue King ouest, app. 4, Sherbrooke, (Québec)	11-04-71
Olivier, Valmore H., 843, Belvédère sud, Sherbrooke, (Québec)	07-02-71
Région de l'Outaouais — Outaouais Region	
Proulx, Jacques, 214, boulevard Saint-Joseph, Hull, (Québec)	05-05-71
Région de Témiscamingue — Témiscamingue Region	
Bellehumeur, Claude, 10, McQuaig est, Rouyn (Québec)	11-04-74
Région du Saint-Maurice — St. Maurice Region	
Prud'homme, Pierre-P., 1930, 5e Avenue, Shawinigan-sud, (Québec)	05-05-74

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Optométristes **Optometrists**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Breton, Antonio, 1530, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, (Québec)	31–12–70
Pharmaciens **Pharmacists**	
Région de Québec — Québec Region	
Auger, Raoul, 1606, Rouville, Ste-Foy, Québec 10, (Québec)	29–06–73
Laliberté, Jean, Fortierville, Lotbinière, (Québec)	26–10–72
Thibault, Urbain, 9926, Royale, Ste-Anne-de-Beaupré, (Québec)	22–09–72
Région de Montréal — Montreal Region	
Jacques, Elphège, 188 est, rue Principale, Farnham, Missisquoi, (Québec)	15–09–72
Jacques, Paul-Léon, 188 est, rue Principale, Farnham, Missisquoi, (Québec)	15–09–72
Moisan, Maurice, 3477, Drummond, App. 503, Montréal 107, (Québec)	05–01–73
Podlog, Charles, 531, Abercorn, Ville Mont-Royal, Montréal 305, (Québec)	15–03–73
Venne, Rosario, St-Hippolyte, Terrebonne, (Québec)	04–04–73
Région du Saguenay, Lac St-Jean — Saguenay, Lake St. John Region	
Tremblay, Jean-Marie, Case postale 40, Sacré-Coeur-de-Jésus, Saguenay, (Québec)	05–10–72
Région du Nord-Ouest — North West Region	
Morin, Léo-Paul, Case postale 570, rue Notre-Dame de Lourdes, Ville-Marie, Témiscamingue, (Québec)	01–10–72
Surkis, Max, 68, avenue des Pins, Lebel-sur-Quévillon, Abitibi, (Québec)	16–11–72

57481-o

Vente par licitation

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de St-François

No 39,722. DAME MARIE RIVARD, ménagère, domiciliée à Ste-Élie d'Orford, district de St-François, demanderesse, *vs* Dame ADÉLAÏDE GUAY ROY, ménagère, domiciliée à 260 Ave. Champlain, Disraëli, district de St-François; et Dame LILIANE BRETON, ménagère, domiciliée et résidant à 145 North Street, Clermont, New Hampshire, États-Unis, et Dame MARIE JEANNE LEVESQUE, ménagère, domiciliée à R.R. 1, Charlestown, New Hampshire, États-Unis, et Dame RACHEL DOYON, domiciliée à Disraëli (C.P. 38), district de St-François et Dame SUZANNE ROUSSEAU, domiciliée à 1924, rue St-Louis, Plessisville, district de Mégantic, et Dame BLANCHE LABRECQUE, domiciliée à 39 Lawn Ave., Patuckett, R.I., et ARCADE ROY, domicilié à 428, Maple St., Holyoke, Mass., et ERNEST ROY, domicilié à 526, rue St-Luc, Laval-des-Rapides, district de Montréal, et THÉODORE ROY, domicilié à R.R. 1, Rock Forest, district de St-François, et Dame YVONNE MARTINEAU, domiciliée à R.R. 1, Rock Forest, district de St-François, et Dame GERTRUDE DUGRENIER, domiciliée à R.R. 1, Rock Forest, district de St-François, et Dame ÉVA BERGAMIN, domiciliée

Sale by Licitation

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Saint-François

No. 39,722. MRS. MARIE RIVARD, housewife, domiciled in St. Élie-d'Orford, District of Saint-François, plaintiff, *vs* Mrs. ADÉLAÏDE GUAY ROY, housewife, domiciled at 260 Champlain Avenue, Disraëli, District of Saint-François; and Mrs. LILIANE BRETON, housewife, domiciled and residing at 145 North Street, Clermont, New Hampshire, United States, and Mrs. MARIE-JEANNE LEVESQUE, housewife, domiciled on Rural Route 1, Charlestown, New Hampshire, United States, and Mrs. RACHEL DOYON, domiciled in Disraëli (Post Office Box 38), District of Saint-François, and Mrs. SUZANNE ROUSSEAU, domiciled at 1924 St. Louis Street, Plessisville, District of Mégantic, and Mrs. BLANCHE LABRECQUE, domiciled at 39 Lawn Avenue, Patuckett, R.I., and ARCADE ROY, domiciled at 428 Maple Street, Holyoke, Massachusetts, and ERNEST ROY, domiciled at 526 St. Luc Street, Laval-des-Rapides, District of Montreal, and THÉODORE ROY, domiciled on Rural Route 1, Rock Forest, District of Saint-François, and Mrs. YVONNE MARTINEAU, domiciled on Rural Route 1, Rock Forest, District of Saint-François, and Mrs. GER-

à 2383, rue Raimbault, Sherbrooke, district de St-François, et Dame ALMA GAGNON, a/s Gaston Gagnon, domiciliée à 1488, rue Martel, Ste-Foy, district de Québec, et Dame FERNANDE LAFRANCE, domiciliée à 7212, Henri-Julien, Montréal, district de Montréal, et Dame LUCIENNE WORCESTER, domiciliée à 5, Seymour, Sanford, Maine, et Dame YVONNE BÉLANGER, domiciliée à 41, Highland, Ave., Auburn, Maine, 04210, et LUCIEN FRÉCHETTE, R. F. D. No. 1, Norway, Maine, et ERNEST FRÉCHETTE, R. F. D. No 1, Norway, Maine, et ARTHUR FRÉCHETTE, de domicile inconnu, défendeurs.

« Le lot de terre connu sous le numéro soixante-seize (76) au cadastre officiel du village de Beaulac, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, avec les servitudes y attachées et spécialement sujet à un droit de passage d'environ dix pieds (10′) de largeur sur toute la profondeur dudit numéro soixante-seize (76) à être ainsi pris le long de la ligne nord-ouest dudit lot. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Wolfe, à Ham Sud, P.Q., MERCREDI, le TROISIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures dans la matinée.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint*,
Palais de Justice, JEAN-GUY BISSON.
Sherbrooke, P.Q., ce 21 mai 1974. 57407-G

TRUDE DUGRENIER, domiciled on Rural Route 1, Rock Forest, District of Saint-François, and Mrs. ÉVA BERGAMIN, domiciled at 2383 Raimbault Street, Sherbrooke, District of Saint-François, and Mrs. ALMA GAGNON, c/o Gaston Gagnon, domiciled at 1488 Martel Street, Ste. Foy, District of Québec, and Mrs. FERNANDE LAFRANCE, domiciled at 7212 Henri-Julien, Montreal, District of Montreal, and Mrs. LUCIENNE WORCESTER, domiciled at 5 Seymour, Sanford, Maine, and Mrs. YVONNE BÉLANGER, domiciled at 41 Highland Avenue, Auburn, Maine, 04210, and LUCIEN FRÉCHETTE, R.F.D. No 1, Norway, Maine, and ERNEST FRÉCHETTE, R.F.D. No 1, Norway, Maine, and ARTHUR FRÉCHETTE, address unknown, defendants.

"That piece of land known as number seventy-six (76) on the official cadastre for the Village of Beaulac, with all the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, with the servitudes attaching thereto and particularly subject to a right of way of approximately ten feet (10′) in width by the whole length of said lot number seventy-six (76), to be taken along the northwest line of said lot."

To be sold at the Wolfe Division Registry Office, in Ham-South, P.Q., on WEDNESDAY, the THIRD day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, JEAN-GUY BISSON,
Court House, *Assistant Sheriff*.
Sherbrooke, P.Q., May 21, 1974. 57407

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

BEDFORD

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Bedford

No 05-009566-73. { BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE, corporation dûment constituée suivant une loi

du parlement du Canada et ayant son bureau d'affaires en les ville et district de Montréal, demanderesse, *vs* RECREDEV INC., corps politique et constitué en corporation ayant son principal bureau d'affaires au numéro 8 de la rue Saint-Paul-est, Montréal, défenderesse, S.B. FREED, syndic licencié, ès qualité de syndic à l'offre déposée par la défenderesse à cette cause, mis en cause.

« Un emplacement sis et situé dans le canton de Sutton, connu et désigné comme étant composé de:

1. La partie du lot numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (ptie No 898) au cadastre officiel du canton de

BEDFORD

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Bedford

No. 05-009566-73. { INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK, incorporated by act of the Parliament of Canada and having a place of business in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs* RECREDEV INC., a body politic and corporate, having its principal place of business at civic number 8 St. Paul Street East, Montreal, defendant, S.B. FREED, licensed trustee, in his quality of trustee to the proposal filed by the defendant herein, *mise en cause*.

"An emplacement, lying and situate in the Township of Sutton, known and designated as being composed of:

1. That part of the lot number eight hundred and ninety-eight (Pt. No. 898) of the official cadastre for the

Sutton, mieux décrite comme suit: partant d'un point situé du côté nord de la route qui conduit de la ville de Sutton au centre de ski du Mont Sutton, à une distance de six cent cinquante-six pieds (656′); à l'ouest, de l'angle sud-est dudit lot; de là, dans une direction nord-est, en formant un angle d'écartement de quatre-vingt-quatorze degrés, vingt-six minutes (94°26′) vers la droite, sur une distance de deux cents pieds (200′) jusqu'à un point; de là, en allant vers le nord-ouest, en suivant une ligne parallèle au côté nord ou nord-est de ladite route sur une distance de cent cinquante pieds (150′) jusqu'à un point; de là, dans une direction sud ou sud-est en suivant une ligne parallèle à la ligne est ou sud-est de ladite partie de lot, sur une distance de deux cents pieds (200′) jusqu'à un point situé du côté nord ou nord-est de ladite route; de là, en allant vers l'est ou sud-est, en longeant le côté nord ou nord-est de ladite route, sur une distance de cent cinquante pieds (150′) jusqu'au point de départ, le tout en mesure anglaise; bornée (ladite partie de lot) comme suit: au sud ou sud-ouest, par ladite route, à l'est ou au sud-est par une autre partie du lot numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (ptie No 898) dudit cadastre; au nord ou nord-est, par une autre partie dudit lot numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (ptie No 898) dudit cadastre; et à l'ouest ou au nord-ouest par une autre partie dudit lot numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (ptie No 898) dudit cadastre et

2. La partie du lot numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (ptie No 898) au cadastre officiel du canton de Sutton mieux décrite comme suit: partant d'un point située du côté nord de la route qui conduit de la ville de Sutton au centre de ski du Mont Sutton à une distance de six cent cinquante-six pieds (656′) à l'ouest du coin sud-est dudit lot; de là, dans une direction nord-est, en formant un angle d'écartement de quatre-vingt-quatorze degrés, vingt-six minutes (94°26′) vers la droite, sur une distance de deux cents pieds (200′), mesure anglaise, jusqu'à un point appelé le point de départ; de là, vers le nord ou le nord-est en suivant le prolongement en ligne droite de la dernière ligne mentionnée, mesurant deux cents pieds (200′) sur une distance de cent quatre-vingt-seize pieds et quarante-six centièmes (196.46′) jusqu'à un point; de là, dans une direction est ou sud-est, sur une distance d'un pied et cinq dixièmes (1.5′) jusqu'à un point qui est le coin sud-ouest du lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (898-1) dudit cadastre; de là, dans une direction nord ou nord-est, le long de la ligne ouest ou nord-ouest dudit lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (898-1) dudit cadastre, sur une distance de quatre-vingt-dix-sept pieds et quatre-vingt-quatre centièmes (97.84′) jusqu'à un point situé du côté sud ou sud-ouest du lot numéro douze de la subdivision officielle du lot originaire numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (898-12) dudit cadastre; de là, dans une direction ouest ou nord-ouest, sur une distance de quatre-vingt-dix-sept pieds et six dixièmes (97.6′)

Township of Sutton more particularly described as follows: starting from a point situated, on the north side of the highway going from the town of Sutton to the Mount Sutton Ski Centre, at a distance of six hundred and fifty-six feet (656′); west, from the southeastern corner of the said lot; thence, going towards the northeast, with a deflection angle of ninety-four degrees and twenty-six minutes (94°26′) towards the right, a distance of two hundred feet (200′), to a point; thence, going towards the northwest, in a line parallel to the north or northeastern side of the said highway, a distance of one hundred and fifty feet (150′) to a point; thence, going towards the south, or the southwest, in a line parallel with the eastern or southeastern line of the said part of lot, a distance of two hundred feet (200′) to a point situated on the northern or northeastern side of the said highway; thence, going towards the east or the southeast, along the northern or northeastern side of the said highway, a distance of one hundred and fifty feet (150′) to the starting point, the whole English measure; and bounded (said part of lot) as follows: on the south or on the southwest, by the said highway, on the east or on the southeast by an other part of lot number eight hundred and ninety-eight (Pt. No. 898) of the said cadastre; on the north or on the northeast, by an other part of the same lot number eight hundred and ninety-eight (Pt. No. 898) of the said cadastre; and on the west, and on the northwest, by an other part of the same lot number eight hundred and ninety-eight (Pt. No. 898) of the said cadastre and

2. That part of the lot number eight hundred and ninety-eight (Pt. No. 898) of the official cadastre for the Township of Sutton more particularly described as follows: starting from a point situated on the north side of the highway going from the Town of Sutton to the Mount Sutton Ski Centre at a distance of six hundred and fifty-six feet (656′) west from the southeastern corner of the said lot; thence, going towards the northeast, with a deflection angle of ninety-four degrees and twenty-six minutes (94°26′) towards the right, a distance of two hundred feet (200′) English measure, to a point called the starting point; thence, towards the north or the northeast, upon the prolongation in a straight line of the last mentioned line, having two hundred feet (200′) a distance of one hundred and ninety-six feet and forty-six hundredths of a foot (196.46′) to a point; thence, going towards the east or the southeast, a distance of one foot and five tenths of a foot (1.5′) to a point being the southwestern corner of lot number one of the official subdivision of original lot number eight hundred and ninety-eight (898-1) of the said cadastre; thence, going towards the north or the northeast, along the western or northwestern line of the said lot number one of the official subdivision of original lot number eight hundred and ninety-eight (898-1) of the said cadastre, a distance of ninety-seven feet and eighty-four hundredths of a foot (97.84′) to a point situated on the south or southwestern side of lot number twelve of the official subdivision of original lot number eight hundred and ninety-eight (898-12) of the said cadastre; thence, going towards the west or the north-

jusqu'à un point; de là, dans une direction sud ou sud-ouest en ligne droite, sur une distance de deux cent quatre-vingt-seize pieds et neuf dixièmes (296.9′) jusqu'à un point situé à une distance de cent pieds (100′) vers le nord-ouest, à partir du point de départ; de là, dans une direction est ou sud-est, en ligne droite, sur une distance de cent pieds (100′) jusqu'au point de départ; et couvrant (ladite partie du lot) une superficie de vingt-neuf mille quatre cent deux pieds carrés (29,402 pi. ca.) le tout en mesure anglaise, et bornée (ladite partie de lot) comme suit: au sud ou au sud-ouest, par une autre partie dudit lot (décrit ci-dessus au paragraphe 1); à l'est ou au sud-est, par une autre partie du même lot (ptie No 898) et par le lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (898-1) dudit cadastre; au nord ou au nord-est, par le lot numéro douze de la subdivision officielle du lot originaire numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (898-12) et par une partie du lot originaire numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (ptie 898) dudit cadastre; à l'ouest et au nord-ouest par une autre partie du lot numéro huit cent quatre-vingt-dix-huit (ptie 898) dudit cadastre.

Avec la maison et tous les autres bâtiments érigés sur ledit emplacement, ainsi que tout ce qui constitue un immeuble par destination.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Brôme, à Knowlton, district de Bedford, MERCREDI, le TROISIÈME jour de JUILLET 1974, à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, le 14 mai 1974.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

57410

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-010 616-72. (Montréal) — BANQUE DE MONTREAL, corporation dûment constituée en vertu de la loi et ayant une place d'affaires au 286 ave. Gladstone à Greenfield Park, district de Montréal, demanderesse, *vs* ROBERT FORTIN, domicilié et demeurant au 5481, Place St-Donat à Ville d'Anjou, district de Montréal, défendeur.

A) « Un certain morceau de terre situé dans le Canton de Sutton, maintenant connu sous le numéro trois cent cinquante-quatre (No 354) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton de Sutton (sauf et excepté, cependant, la partie latérale est, mesurant soixante pieds de largeur sur le Grand Chemin et ci-devant vendue par les auteurs de Georges Rivet à Dame Marilla Barnet); ledit terrain vendu est sans mesure précise; avec bâtisses dessus construites;

B) Une lisière de terre située dans le canton de Sutton, Qué., à détacher de la partie sud d'un lot connu et désigné au cadastre officiel du canton de Sutton, sous le numéro trois cent quarante-quatre (344) ladite lisière de terre mesurant quinze pieds (15′) de largeur, au

west, a distance of ninety-seven feet and six tenths of a foot (97.6′) to a point; thence, going towards the south or southwest, in a straight line, a distance of two hundred and ninety-six feet and nine tenths of a foot (296.9′) to a point situated at a distance of one hundred feet (100′), towards the northwest, from the starting point; thence going towards the east or the southeast, in a straight line, a distance of one hundred feet (100′) to the starting point; and having (the said part of lot) an area of twenty-nine thousand four hundred and two square feet (29,402 sq. ft) the whole English measure, and bounded (said part of lot) as follows: on the south or the southeast, by an other part of the same lot (hereinabove described in paragraph 1; on the east, or on the southwest, by an other part of the same lot (Pt. No. 898) and by lot number one of the official subdivision of original lot number eight hundred and ninety-eight (898-1) of the said cadastre; on the north, or on the northeast, by lot number twelve of the official subdivision of original lot number eight hundred and ninety-eight (898-12) and by a part of original lot number eight hundred and ninety-eight (Pt. 898) of the said cadastre; on the west, and on the northwest, by an other part of lot number eight hundred and ninety-eight (Pt. 898) of the said cadastre.

With house and all the other buildings erected on said emplacement, and with all what is immoveable by destination.

To be sold at the Brôme Registry Office, in Knowlton, District of Bedford, on WEDNESDAY, the THIRD day of JULY, 1974, at TWO o'clock in the afternoon.

Cowansville, May 14, 1974.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

57410-o

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-010 616-72. (Montreal) — BANK OF MONTREAL, a corporation duly constituted according to law and having a place of business at 286 Gladstone Ave. in Greenfield Park, District of Montreal, plaintiff, *vs* ROBERT FORTIN, domiciled and residing at 5481 Place St. Donat in Town of Anjou, District of Montreal, defendant.

(A) "A certain piece of land located in the Township of Sutton, now known under number three hundred fifty-four (No. 354) on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Township of Sutton (save, however, the east (lateral) part measuring sixty feet in width along the Grand Chemin and sold to Mrs Marilla Barnet previously to the sale to Georges Rivet by the former owners); the said piece of land on sale being without precise measurement; with buildings erected thereon;

(B) A strip of land located in the Township of Sutton, P.Q., less and to withdraw the south part of a lot known and described on the official cadastre for the Township of Sutton under number three hundred forty-four (344), said piece of land measuring fifteen feet (15′) in width

chemin public, vingt-cinq pieds de largeur à l'arrière, sur toute la profondeur du lot voisin numéro trois cent cinquante-quatre (354) dudit cadastre; ladite lisière de terre formant le prolongement ligne directe, vers l'ouest, de ce dernier lot; le tout mesure anglaise et plus ou moins, avec les bâtisses qui s'y trouvent;

Ladite lisière de terre bornée au nord et à l'ouest par le résidu dudit lot No 344, à l'est par le lot No 354 et au sud par le chemin public.

À déduire desdits immeubles une lisière de terrain vendue par Charles Maynard à Sa Majesté la Reine, aux droits de la province de Québec par acte devant Me Jean-Paul Vachon, notaire, le 21 juillet 1954 et enregistré au Bureau d'enregistrement du comté de Brome No 76570.

C) Les meubles meublants et effets mobiliers qui peuvent encore subsister de ceux qui s'y trouvaient lors de la vente par C. A. Ménard à Gendron & Croteau devant Me Joseph Lemieux, notaire, le 7 juin 1956.

Ainsi que le tout se trouve actuellement et dont l'acquéreur se déclare satisfait pour l'avoir visité et le bien connaître. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Brome, à Knowlton, district de Bedford, MERCREDI le TROISIÈME jour de JUILLET, 1974, à TROIS heures de l'après-midi.

Cowansville, le 14 mai 1974.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

57409-o

on the public road, twenty-five feet in width at the rear, by all the depth of the adjoining lot, number three hundred fifty-four (354), on said cadastre; said strip of land being the extension in a straight line, towards the west, of the latter lot; the whole in English measure, and more or less, with all the buildings thereon;

Said strip of land bounded on the north and west by the remainder of said lot No. 344, on the east by lot No. 354 and on the south by the public road.

Less and to withdraw from said immoveables a strip of land sold by Charles Maynard to Her Majesty the Queen in the right of the Province of Québec by a deed executed before Jean-Paul Vachon, notary, on July 21, 1954 and registered at the County of Brome Registry Office under number 76570.

(C) The furniture and personal belongings which may still remain from among those that were there at the time of the sale by C. A. Ménard to Gendron & Croteau executed before Me Joseph Lemieux, notary, on June 7, 1956.

As the whole now subsists and which the purchaser declares to be to his satisfaction for having visited it and being familiar with it."

To be sold at the Brome Registry Office in Knowlton, District of Bedford, on WEDNESDAY, the THIRTEENTH day of JULY, 1974, at THREE o'clock in the forenoon.

Cowansville, May 14, 1974.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

57409

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Drummond

No 2713 (Drummond) { BANQUE CANADIENNE NATIONALE, corporation légalement constituée, ayant son siège social dans les cité et district de Montréal, demanderesse; *vs* BERNARD BRASSEUR, domicilié R.R. No 3, South Durham, comté de Drummond, P.Q., défendeur.

« Une terre située dans le canton d'Ely, comté de Shefford, sur le septième rang, étant les lots numéros six cent quarante-trois (643) et la partie sud-est du lot numéro six cent quarante-sept (ptie S.E. No 647) du cadastre officiel du canton d'Ely, de la contenance de deux cent deux acres en superficie; ladite partie du lot numéro six cent quarante-sept (ptie No 647) susdécrite était autrefois connue comme étant la demie sud-est du lot numéro vingt-cinq (½ S.-E. No 25) et est maintenant connue comme étant la demie sud, côté est, dudit lot, bornée au nord par la moitié nord, côté est dudit lot appartenant à Arthur Dufresne, à l'ouest par le lot numéro six cent quarante-cinq (No 645) à l'est par un chemin public et en profondeur par le lot numéro six cent quarante-trois (No 643). »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shefford, à Waterloo, district de Bedford, MERCREDI le DIXIÈME jour de JUILLET 1974, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

Cowansville, le 14 mai 1974.

57408-o

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Drummond

No. 2713 (Drummond) { BANK CANADIAN NATIONAL, a corporation legally incorporated, having its head office in the City and District of Montreal, plaintiff; *vs* BERNARD BRASSEUR, domiciled on R.R. No. 3, South Durham, County of Drummond, P.Q., defendant.

"A farm located in the Township of Ely, County of Shefford, in the Seventh Range, being lots number six hundred and forty-three (643) and the southeasterly part of lot number six hundred and forty-seven (part S.E. No. 647) on the official cadastre for the Township of Ely, covering a surface of two hundred and two acres. The said part of lot number six hundred and forty-seven (Part No. 647) formerly known as being the southeast half of lot No. twenty-five (S.-E. ½ No. 25) and is now known as being the south half, east side, of the said lot, bounded on the north by the north half, east side of said lot belonging to Arthur Dufresne, on the west side by lot number six hundred and forty-five (No. 645), on the east side by a public road and on its depth by lot number six hundred and forty-three (No. 643)."

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, District of Bedford, on WEDNESDAY, the TENTH day of JULY, 1974, at TWO o'clock in the afternoon.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

Cowansville, May 14, 1974.

57408

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Bedford

No 3282. { LA BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE, corporation légalement constituée par une loi du Parlement du Canada, 8 George VI, Chapitre 44, sanctionnée le 15ième jour d'août 1944, et ses amendements, ayant son siège social en la cité d'Ottawa, province d'Ontario et une principale place d'affaires au numéro 800 du Carré Victoria, suite 4600, en les cité et district de Montréal, demanderesse, *vs* SHAGGY DOG HOTEL INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans la municipalité de Mansonville, district de Bedford, défenderesse, et J.P. LEFEBVRE, ès qualité de registrateur pour la division d'enregistrement de la division de Brome, mis en cause.

« 1. Une certaine propriété connue aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton, division d'enregistrement de Brome, comme formant:

a) Partie du lot huit cent trente-cinq (ptie No 835) de figure irrégulière, bornée et désignée comme suit:

Mesurant quatre cent quatre-vingt-dix-sept pieds (497′) dans la ligne nord; huit cent soixante-huit (868′) pieds dans sa ligne sud-est; quarante-cinq pieds et trois cent pieds dans ses lignes ouest; quatre-vingt-neuf pieds (89′) et cent quarante-trois pieds (143′) dans ses lignes nord-ouest.

Ayant une superficie de quatre acres et un dixième (4.1 acres).

Bornée au sud-est par un chemin public (Bolton Spring); au nord par une partie du lot numéro 840; au nord-ouest par une autre partie du lot numéro 835 et à l'ouest par le lot numéro 742;

b) Partie du lot numéro huit cent trente-cinq (ptie 835) de figure irrégulière, bornée et désignée comme suit:

Mesurant vingt-trois pieds (23′) dans la ligne nord; deux cents pieds (200′) dans la ligne sud; trois cent cinquante-cinq pieds (355′) dans la ligne est; trois cent quarante-deux pieds (342′) dans la ligne nord-ouest.

Ayant une superficie de soixante-douze centièmes d'acre (0.72 acre).

Borné à l'est par l'ancien chemin de fer (abandonné); au nord par une partie du lot numéro 840; au nord-ouest par le chemin public (Bolton Spring); au sud-ouest par la route Prescott Schoolcraft.

c) Partie du lot numéro huit cent quarante (ptie No 840) de figure irrégulière, bornée et décrite comme suit:

Mesurant quatre cent vingt-quatre pieds (424′) dans la ligne nord; quatre cent quatre-vingt-dix-sept pieds (497′) dans la ligne sud; six cent soixante-quatorze pieds (674′) dans la ligne est; quatre cent vingt-trois pieds (423′), quatre-vingt-huit pieds (88′), cent pieds (100′) et quatre-vingt-onze pieds (91′) dans ses lignes ouest; cent pieds dans ses lignes nord-est et sud-ouest.

Ayant une superficie de sept acres et deux centièmes (7.02 acres).

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Bedford

No. 3282 { INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK, a corporation legally incorporated by an act of the Parliament of Canada, 8 George VI, Chapter 44, assented to on the 15th day of August 1944, and its amendments, having its head office in the City of Ottawa, Province of Ontario and a main place of business at number 800 Victoria Square, Suite 4600, in the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* SHAGGY DOG HOTEL INC., a corporation legally incorporated having its head office and its main place of business in the Municipality of Mansonville, District of Bedford, defendant, and J.P. LEFEBVRE, in his capacity as Registrar for the Registration Division of Brome, *mis en cause.*

"1. A certain property known upon the official plan and book of reference for the Township of Potton, registration division of Brome, as being:

a) Part of the lot number eight hundred and thirty-five (Pt. No. 835) of irregular figure, bounded and described as follows:

Measuring four hundred and ninety-seven feet (497′) in the north line; eight hundred and sixty-eight feet (868′) in the southeast line; forty-five feet (45′) and three hundred feet (300′) in the west lines; eighty-nine feet (89′) and one hundred and forty-three feet (143′) in the northwest lines.

Containing a superficies of four and one tenth acres (4.1 acres).

Bounded on the southeast by a public road (Bolton Spring); on the north by part of lot number 840; on the northwest by another part of lot number 835 and on the west by lot number 742;

(*b*) Part of the lot number eight hundred and thirty-five (Pt. No. 835) of irregular figure, bounded and described as follows:

Measuring twenty-three feet (23′) in the north line; two hundred feet (200′) in the south line; three hundred and fifty-five feet (355′) in the east line; three hundred and forty-two feet (342′) in the northwest line.

Containing a superficies of seventy-two hundredths acres (0.72 acres).

Bounded on the east by the old railway (abandoned); on the north by part of lot number 840; on the northwest by a public road (Bolton Spring); on the southwest by Prescott Schoolcraft Road.

c) Part of the lot number eight hundred and forty (Pt. No. 840) of irregular figure, bounded and described as follows:

Measuring four hundred and twenty-four feet (424′) in the north line; four hundred and ninety-seven feet (497′) in the south line; six hundred and seventy-four feet (674′) in the east line; four hundred and twenty-three feet (423′) eighty-eight feet (88′) one hundred feet (100′) and ninety-one feet (91′) in the west lines; one hundred feet (100′) in the northeast and southwest lines.

Containing a superficies of seven and two hundredths acres (7.02 acres).

Bornée à l'est par un chemin public (Bolton Spring); au nord et à l'ouest par d'autres parties du lot numéro 840; au sud par une partie du lot numéro 835 et par une partie du lot 840.

d) Partie du lot numéro huit cent quarante (ptie No 840) de figure irrégulière, bornée et décrite comme suit:

Mesurant cent vingt pieds (120′) dans la ligne est; cent vingt-six pieds (126′) dans la ligne nord-ouest; et vingt-trois pieds (23′) dans la ligne sud.

Ayant une superficie de trois centièmes d'acre (0.03 acre).

Bornée à l'est par l'ancien chemin de fer (abandonné); au nord-ouest par un chemin public (Bolton Spring), au sud par une partie du lot numéro 835;

c) Partie du lot numéro huit cent quarante (ptie No 840) de forme irrégulière, bornée et décrite comme suit:

Mesurant cent quarante-quatre pieds (144′) dans la ligne nord; quatre cent dix pieds (410′) dans la ligne est; quatre cent vingt-sept pieds (427′) dans la ligne ouest-sud-ouest.

Ayant une superficie de quatre-vingt-sept centièmes d'acre (0.87 acre).

Bornée au nord par une autre partie du lot numéro huit cent quarante 840; à l'est par l'ancien chemin de fer (abandonné), à l'ouest et au sud-ouest par un chemin (Bolton Spring);

Avec bâtiments et améliorations y dessus érigés.

Telle que ladite propriété se trouve présentement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes y attachées, particulièrement sous réserve des servitudes de droit de passage et d'approvisionnement en eau grevant la partie du lot 840 ci-dessus décrites, au profit d'une autre partie du lot 840 appartenant à James B. Hamilton, ou ses représentants, en vertu de l'acte de vente par ledit James B. Hamilton au Shaggy Dog Hotel Inc., passé devant le notaire Jean-Marie Tétrault, le 29 du mois de juin 1970, enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Brome, sous le numéro 102,580.

Avec tous les bâtiments et améliorations y érigés, ou en voie d'érection ou y érigés par la suite, ainsi que la machinerie, l'outillage, les appareils, engins, fournaises, bouilloires, moteurs et accessoires maintenant en la possession de l'emprunteur ou acquis par lui par la suite et installés à l'intérieur ou près desdits bâtiments, lesquels sont maintenant ou deviendront par la suite immeubles par nature ou par destination.

Tel que le tout se trouve présentement, avec toutes les servitudes actives ou passives y attachées. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Brome, à Knowlton, district de Bedford, MERCREDI le TROISIÈME jour de JUILLET mil neuf cent soixante-quatorze, à DEUX heures TRENTE de l'après-midi.

Cowansville, le 14 mai 1974.

Vraie copie. *Le shérif,*

57411 ANTONIN BOURASSA.

Bounded on the east by a public road (Bolton Spring); on the north and west by other parts of lot number 840; on the south by part of lot number 835 and by part of lot number 840.

d) Part of lot number eight hundred and forty (Pt. No. 840) of irregular figure, bounded and described as follows:

Measuring one hundred and twenty feet (120′) the east line; one hundred and twenty-six (126′) in the northwest line; and twenty-three feet (23′) in the south line.

Containing a superficies of three hundredths acres (0.03 acres).

Bounded on the East by the old railway (abandoned); on the northwest by a public road (Bolton Spring) on the south by part of lot number 835;

(*c*) Part of the lot number eight hundred and forty (Pt. No. 840) of irregular figure, bounded and described as follows:

Measuring one hundred and forty-four feet (144′) in the north line; four hundred and ten feet (410′) in the east line; four hundred and twenty-seven feet (427′) on the west-south-west line.

Containing a superficies of eighty-seven hundredths acres (0.87 acres).

Bounded on the north by another part of lot number 840; on the east by the old railway (abandoned) on the west and southwest by a public road (Bolton Spring);

With the buildings and improvements thereon erected.

As the said property subsists, with all active and passive, apparent and unapparent servitudes attached thereto, and specially subject to those servitudes of right of way and water rights constituted against part of lot 840 hereinabove described for the benefit of another part of lot 840 belonging to James B. Hamilton, or representatives, under and by virtue of a deed of sale by said James B. Hamilton to Shaggy Dog Hotel Inc., executed before Jean-Marie Tétreault, Notary, on the 29th of June 1970, registered in the Registry Office for the County of Brome, under number 102,580.

With all the buildings and improvements thereon erected, or now in the course of erection or hereafter erected thereon and also in machinery, equipment, fixtures, engines, furnaces, boilers, motors and accessories now owned or hereafter acquired by the borrower and installed in or about the said buildings, which now are or hereafter become immoveable by nature or destination.

As the whole now subsists, with all the active and passive servitudes thereto attached.".

To be sold at the Brome Registry Office in Knowlton, District of Bedford, on WEDNESDAY the THIRD day of JULY, 1974, at TWO-THIRTY o'clock in the afternoon.

Cowansville, May 14, 1974.

Certified true copy. ANTONIN BOURASSA,

57411-o *Sheriff.*

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-014526-73. TRUST ROYAL, corps politique et dûment constitué en corporation selon la loi, ayant son siège social et son principal bureau d'affaires en la ville de Montréal, demanderesse, *versus* M.G.A. DEVELOPMENT CORP., corps politique et dûment constitué en corporation selon la loi, ayant son siège social en les ville et district de Montréal, et ARTHUR MARON, administrateur, des ville et district de Montréal, défendeurs, et le REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montréal, mis en cause.

« Ce certain emplacement ayant front sur le Chemin du Bord-du-lac, dans la ville de Pointe-Claire, connu et désigné comme la subdivision du lot numéro mille cinquante-sept du lot originaire numéro cinquante-sept (57-1057) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Pointe-Claire, mesurant cent quarante-deux pieds et un dixième de pied (142.1′) en front dans sa ligne sud-est, cent vingt-sept pieds (127′) à l'arrière, dans sa ligne nord-ouest, cent vingt-neuf pieds et huit dixièmes (129.8′) d'un côté au sud-ouest et cent cinquante-six pieds (156′) de l'autre côté au nord-est, et couvrant une superficie de dix-huit mille neuf cent quatre-vingt-onze pieds carrés (18,991 pi. ca.), mesures anglaises, et plus ou moins.

Avec l'immeuble d'habitation de six étages en voie de construction y dessus, ne portant encore aucun numéro civique.

Sous réserve des restrictions concernant l'Aéroport international de Montréal, enregistrées au bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1270629;

Tel que le tout se trouve présentement, avec tous ses droits, membres et circonstances, sans exception ni réserve d'aucune sorte de la part de l'emprunteur, avec et sous réserve de toutes les servitudes actives et passives, apparentes et occultes affectant ladite propriété, avec en plus tout l'équipement, la machinerie et les accessoires, les biens meubles et immeubles (y compris les pièces de rechange et de remplacement, et les biens acquis ultérieurement situés ou placés dans, sur ou autour de la propriété), qui devaient servir à l'exploitation de l'immeuble d'habitation, le tout étant considéré comme des effets immobiliers par destination".

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de la Ville de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le DEUXIÈME jour du mois de JUILLET 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, ce 24 mai 1974.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
57465

MONTREAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-014526-73. THE ROYAL TRUST COMPANY, a body politic and corporate duly incorporated according to law having its head office and principal place of business in the City of Montreal, plaintiff; *versus* M.G.A. DEVELOPMENT CORP., a body politic and corporate duly incorporated according to law, having its head office in the City and District of Montreal, and ARTHUR MARON, executive, of the City and District of Montreal, defendants, and THE REGISTRAR of the Registration Division of Montreal, *mis en cause.*

"That certain emplacement fronting on Lakeshore Road, in the City of Pointe-Claire, known and designated as subdivision lot number one thousand and fifty-seven of original lot number fifty-seven (57-1057) of the official plan and book of reference of the Parish of Pointe-Claire measuring one hundred and forty-two feet and one tenth of a foot (142.1′) in front in its south-east line, one hundred and twenty-seven feet (127′) in rear in its northwest line, one hundred and twenty-nine feet and eight tenths of a foot (129.8′) on one side to the southwest and one hundred and fifty-six feet (156′) on the other side to the northeast, and having an area of eighteen thousand nine hundred and ninety-one square feet (18,991 sq. ft.) English measure and more or less.

With the six-storey apartment building in the course of construction thereon, as yet bearing no civic number.

Subject to the restrictions concerning Montreal International Airport registered at Montreal Registry Office under the number 1270629;

As the said property now subsists, together with all its rights, members and appurtenances, without exception or reserve of any kind on the part of the borrower and with and subject to all servitudes, active and passive, apparent and non-apparent, affecting same and together with all equipment and machinery and accessories, moveable and immoveable (including replacements, substitutions and after-acquired properties located or placed in, upon or about the property), intended to be used in the operation of the apartment building, all of which are hereby deemed to be immoveable by destination."

To be sold at the Sheriff's Office Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the SECOND day of JULY 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, May 24, 1974.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
57465-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Canada — Province of Québec
Cour Municipale de la Ville de Roxboro
District of Montréal

No 18-000559-741.
DDO 1144/73

VILLE DE DOLLARD DES ORMEAUX, demanderesse, *vs* VICTOR PAPPALARDO, défendeur.

1. Les subdivisions 1 et 2 du lot originaire 261 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Geneviève avec bâtiments y érigés;

2. La subdivision 15 du lot originaire 261 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Geneviève;

3. La partie non-subdivisée du lot originaire 261 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Geneviève mesurant cent quatre-vingts pieds et neuf dixièmes de pied (180.9′) dans une première ligne nord-ouest, trois cent quatre-vingt-quatre pieds (384′) dans sa ligne nord-est, cent quatre-vingt-un pieds et neuf dixièmes de pied (181.9′) dans une première ligne sud-est, cent vingt pieds (120′) dans sa première ligne sud-ouest, cent pieds (100′) dans une deuxième ligne nord-ouest, quatre-vingts pieds (80′) dans une deuxième ligne sud-ouest, vingt pieds (20′) dans sa troisième ligne nord-ouest, cent pieds (100′) dans sa troisième ligne sud-ouest, cent vingt pieds (120′) dans sa deuxième ligne sud-ouest, quatre-vingt-quatre pieds (84′) dans sa quatrième ligne sud-ouest, ayant une superficie de quarante-neuf mille quatre cent dix-huit (49,418) pieds carrés, plus ou moins, mesure anglaise, et bornée comme suit:

Vers le nord-ouest par une partie du lot originaire 261 et par les subdivisions 1 et 2 du lot originaire 261;

Vers le nord-est par la subdivision 15 du lot originaire 261;

Vers le sud-est par une partie de la subdivision 2 du lot originaire 262 et par une partie de la subdivision 1 du lot originaire 261;

Vers le sud-est par une partie du lot originaire 261 expropriée par le ministère de la Voirie et par les subdivisions 1 et 2 du lot originaire 261.

Avec bâtiments et circonstances dessus construits.

Telles saisie et vente desdits immeubles doivent être exécutées par le shérif du district de Montréal sous réserve du droit de rachat par le propriétaire ou ses représentants légaux tel qu'il est stipulé dans les dispositions de la Loi des cités et villes (S.R.Q., ch. 193). »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le QUATRIÈME jour de JUILLET 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Cour supérieure,
Montréal, ce 23 mai 1974.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
57464

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Canada — Province of Québec
Municipal Court of the town of Roxboro
District of Montreal

No. 18-000559-741.
DDO 1144/73

TOWN OF DOLLARD DES ORMEAUX, plaintiff, *vs* VICTOR PAPPALARDO, defendant.

1. Subdivisions 1 and 2 of original lot 261 on the official plan and book of reference of the Parish of Ste-Geneviève with buildings thereon erected;

2. Subdivision 15 of original lot 261 on the official plan and book of reference of the Parish of Ste-Geneviève;

3. Unsubdivided part of original lot 261 on the official plan and book of reference of the parish of Ste-Geneviève measuring one hundred and eighty feet and nine tenths of a foot (180.9′) in a first northwest line, three hundred and eighty four feet (384′) in its northeast line, one hundred and eighty-one feet and nine tenths of a foot (181.9′) in a first southeast line, one hundred and twenty feet (120′) in its first southwest line, one hundred feet (100′) in a second northwest line, eighty feet (80′) in a second southwest line, twenty feet (20′) in its third northwest line, one hundred feet (100′) in its third southwest line, one hundred and twenty feet (120′) in its second southeast line, eighty-four feet (84′) in its fourth southwest line, having a superficial area of fourty nine thousand four hundred and eighteen (49,418) square feet, more or less, English measures, and bounded as follows:

Towards the northwest by part of original lot 261 and by subdivisions 1 and 2 of original lot 261;

Towards the northeast by subdivision 15 of original lot 261;

Towards the southeast by part of subdivision 2 of original lot 262 and by part of subdivision 1 of original lot 261;

Towards the southeast by part of original lot 261 expropriated by the Road Department and by subdivisions 1 and 2 of original lot 261.

Together with buildings and appurtenances thereon erected.

Such seizure and sale of the said immoveables by the Sheriff of the District of Montreal to be performed under the reserve of the subject to the right of redemption of the owner or his legal representative as provided for by the provisions of the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chap. 183)."

To be sold at the Sheriff's Office Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the FOURTH day of JULY 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, May 23, 1974.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
57464-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-742993-67. { ROSE BOISSÉE, résidant et domiciliée au 5709, rue Bélanger, des Cité et district de Montréal, demanderesse; *vs* VICTORIN GERMAIN, résidant et domicilié au 1695 rue Le Corbusier, app. 203, à Chomedey, Ville de Laval, district de Montréal, défendeur, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Laval, mis en cause.

« Un emplacement ayant front sur la rue Valois, en la Ville de Laval, connu et désigné comme étant la subdivision numéro cent quinze du lot originaire numéro trois cent trente-six (336-115) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Martin, division d'enregistrement de Laval.

Avec une maison dont le mur nord-est, est mitoyen, portant les numéros civiques 344 et 346 de ladite rue Valois.

Tel que le tout se trouve actuellement, sans exception ni réserve. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Laval, 155, boulevard Je Me Souviens, à Laval, P.Q., le TROISIÈME jour de JUILLET 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint*,
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, ce 22 mai 1974. 57463-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Canada — Province de Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-742993-67. { ROSE BOISSÉE, residing and domiciled at 5709 Bélanger Road, in the City and District of Montreal, plaintiff; *vs* VICTORIN GERMAIN, residing and domiciled at 1695 Le Corbusier Street, Apt. 203, in Chomedey, City of Laval, District of Montreal, defendant, and THE REGISTRAR for the Laval Registration Division, *mis en cause.*

"An emplacement fronting on Valois Street, in the City of Laval, known and described as being subdivision number one hundred and fifteen of original lot number three hundred and thirty-six (336-115) on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Martin, Laval Registration Division.

With a house, whose northeast wall is a party-wall, bearing civic numbers 344 and 346 of said Valois Street.

As the whole now subsists without any exception or reservation."

To be sold at the Laval Registration Office, 155 Je Me Souviens Boulevard, located in Laval, P.Q., on the Third day of JULY, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Superior Court, *Assistant Sheriff.*
Montreal, May 22, 1974. 57463

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Supérieure,
No 200-05-000187-745. { FIDUCIE PRET ET REVENU, corporation légalement constituée, ayant son siège social au 850, Place d'Youville, en les cité et district de Québec, *vs* LÉON JANSSENS VAN DER SANDE, résidant au Lac Beauport, district de Québec et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« 1. Un terrain formé d'une partie des lots numéros quatre-vingt-quatre-cinq (84-5 ptie), quatre-vingt-cinq-six partie (85-6 ptie) et deux cent quatre-vingt-dix partie (290 ptie) du cadastre officiel de la paroisse de St-Dunstan-du-Lac-Beauport, comté de Québec, de figure irrégulière, borné vers le nord-est par une partie du lot numéro deux cent quatre-vingt-dix (290), vers l'est par une partie des lots numéros deux cent quatre-vingt-dix (290), quatre-vingt-quatre-cinq (84-5) et quatre-vingt-cinq-six (85-6), vers le sud-ouest par une autre partie du lot numéro deux cent quatre-vingt-dix (290) et vers le nord-ouest par le lot numéro deux cent quatre-vingt-onze (291), contenant en superficie vingt mille pieds carrés, plus ou moins, mesure anglaise, plus particulièrement décrit comme suit:

Commençant au point A à l'extrémité nord de la propriété du Docteur Lebon ou représentants, sur la ligne de division entre des lots numéros deux cent qua-

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit
Superior Court
No. 200-05-000187-745. { FIDUCIE PRET ET REVENU, a corporation legally constituted having its head office at 850 Place d'Youville in the City and District of Québec, *versus* LEON JANSSENS VAN DER SANDE, residing in Lac Beauport, District of Québec, and THE REGISTRAR for the Québec Registration Division, *mis en cause.*

"1. A piece of land consisting of a part of lots numbers eighty-four-five (84-5 Pt), eighty-five - six part (85-6 Pt) and two hundred ninety part (290 Pt) on the official cadastre for the Parish of St. Dunstan-du-Lac-Beauport, County of Québec, said lot of irregular configuration, bounded towards the northeast by a part of lot number two hundred ninety (290), towards the east by a part of lots number two hundred ninety (290), eighty-four-five (84-5) and eighty-five-six (85-6), towards the southwest by another part of lot number two hundred ninety and towards the northwest by lot number two hundred ninety-one (291), and covering an area of twenty thousand square feet, more or less, in English measure, more precisely described as follows:

Starting at point A located at the north end of the property of Doctor Lebon or representatives, on the dividing line between lots numbers two hundred ninety

tre-vingt-dix et deux cent quatre-vingt-onze; de là, dans une direction sud-est le long d'une ligne droite formant un angle de 39°30′ à gauche, avec ladite ligne de division, une distance de soixante-dix-neuf pieds et six dixièmes (79.6′) au point B; de là, dans une direction sud-est, le long d'une ligne droite formant un angle de déflection de 0.25′ à gauche avec la ligne précédente, une distance de quatre-vingt-quatre pieds et un dixième (84.1′) au point C sur la ligne de division entre les lots numéros quatre-vingt-cinq–six et deux cent quatre-vingt-dix (85–6 et 290); de là, dans une direction sud-ouest le long de la ligne de division formant un angle de déflection de 36.35′, à droite avec la ligne précédente, une distance de quarante-deux pieds (42′) au point D; de là, dans une direction sud-est le long d'une ligne droite formant un angle de déflection de 90.00′ à gauche avec ladite ligne de division entre les lots nos quatre-vingt-cinq–six et deux cent quatre-vingt-dix (85–6 et 290) une distance de soixante-dix pieds (70′) au point G; de là, dans une direction nord le long d'une ligne droite formant un angle de déflection de 111.39′, à gauche avec la ligne précédente une distance de deux cent trente-six pieds et six dixièmes (236.6′) au point « D »; de là, dans une direction nord-ouest le long d'une ligne droite formant un angle de déflection de 19.04 à gauche avec la ligne précédente une distance de cent neuf pieds et sept dixièmes (109.7′) au point « G » sur la ligne de division entre les lots nos deux cent quatre-vingt-dix et deux cent quatre-vingt-onze (290 et 291) de là, dans une direction sud-ouest le long de ladite ligne de division formant un angle de déflection de 136.21 à gauche avec la ligne précédente une distance de cent trente pieds (130′) au point de commencement « A »; toutes les distances sont en mesure anglaise;

2. Une lisière de terrain faisant partie des lots numéros quatre-vingt-cinq – six et quatre-vingt-quatre – cinq (85–6 et 84–5 pties) au cadastre officiel de la paroisse de St-Dustan-du-Lac-Beauport, comté de Québec, ayant neuf cents pieds carrés (900 pi. car.) mesure anglaise, plus ou moins, délimité en rose sur un plan qui demeure annexé à la minute No 2737 de Me Lavery Sirois, notaire, et plus spécialement décrite comme suit:

Commençant au point « A » sur ledit plan, au point d'intersection de la limite est du terrain appartenant à Monsieur Emilien Blondeau avec la limite générale ouest du chemin privé; de là, dans une direction générale sud en suivant ladite limite générale ouest du chemin privé jusqu'à son point d'intersection avec ladite limite est du terrain appartenant à Monsieur Émilien Blondeau, au point « B »; de là, dans une direction nord, en suivant ladite limite est du terrain dudit Monsieur Émilien Blondeau jusqu'au point de commencement « A »;

3. Un terrain de figure triangulaire, faisant partie du lot numéro deux cent quatre-vingt-dix (290 ptie) du cadastre officiel de la paroisse de St-Dunstan-du-Lac-Beauport, borné vers le nord par une autre partie du lot appartenant à Mademoiselle Juliette Thibault ou représentants, vers l'est par les lots numéros deux cent quatre-vingt-onze – un et deux cent quatre-vingt-onze –

and two hundred ninety-one; thence, in a southeasterly direction along a straight line, forming an angle of 39°30′, to the left, with said dividing line, over a distance of seventy-nine and six tenths feet (79.6′) up to point B; thence, in a southeasterly direction, along a straight line forming deflection angle of 0.25′ to the left with the preceding line over a distance of eighty-four and one-tenth feet (84.1′) up to point C on the dividing line between lots numbers eighty-six and two hundred ninety (85–6 and 290); thence, in a southwesterly direction along the dividing line forming a deflection angle of 36.35′, to the right, with the preceding line, over a distance of forty-two feet (42′) up to point D; thence, on a southeasterly direction along a straight line forming a deflection angle of 90.00′, to the left, with the said dividing line between lots numbers eighty-five–six and two hundred ninety (85–6 and 290) over a distance of seventy feet (70′) up to point G; thence, in a northerly direction along a straight line forming a deflection angle of 111.39′, to the left, with the preceding line over a distance of two hundred thirty-six and six-tenths feet (236.6′) up to point "D"; thence, in a northwesterly direction along a straight line forming a deflection angle of 19.04, to the left, with the preceding line over a distance of one hundred nine and seven-tenths feet (109.7′) to point "G" on the dividing line between lots numbers two hundred ninety and two hundred ninety-one (290 and 291), thence, in a southwesterly direction along said dividing line forming a deflection angle of 136.21, to the left, with the preceding line over a distance of one hundred thirty feet (130′) up to the starting point "A"; all measurements are in English measure;

2. A strip of land forming part of lots numbers eighty-five–six and eighty-four–five (85–6 and 84–5 Pts) on the official cadastre for the Parish of St. Dunstan-du-Lac-Beauport, County of Québec, covering an area of nine hundred square feet (900 sq. ft.), English measure, more or less, outlined in pink on the plan which remains attached to record No. 2737 of Me Lavery Sirois, notary, said strip of land more precisely described as follows:

Starting at point "A" on said plan, at the point of intersection of the east limit of the lot belonging to Mr. Émilien Blondeau with the general west limit of the private road; thence, in a general southerly direction along said general west limit of the private road up to its point of intersection with said east limit of the lot belonging to Mr. Émilien Blondeau, up to point "B"; thence, in a northerly direction, along said east limit of the lot belonging to said Mr. Émilien Blondeau up to the starting point "A";

3. A certain piece of land of triangular configuration being part of lot number two hundred ninety (290 Pt) on the official cadastre for the Parish of St. Dunstan-du-Lac-Beauport, bounded towards the north by another part of the lot belonging to Miss Juliette Thibault or representatives, towards the east by lots numbers two hundred ninety-one–one and tow hundred

cinq (291-1 et 291-5) et vers le sud-ouest par une autre partie dudit lot deux cent quatre-vingt-dix (290 ptie) appartenant à Monsieur Émilien Blondeau, ledit terrain étant plus spécialement décrit comme suit:

Commençant à un point situé à une distance de deux cent soixante-six pieds et cinq dixièmes (266.5′) au sud du chemin public sur la ligne séparative des lots numéros deux cent quatre-vingt-dix et deux cent quatre-vingt-onze – un; de là, dans une direction sud, le long de ladite ligne séparative, une distance de quatre-vingt-quatre pieds et cinq dixièmes (84.5′); de là, dans une direction nord-ouest, une distance de cent cinq pieds et huit dixièmes (105.8′); de là, dans une direction est, une distance de soixante-trois pieds (63.0′) jusqu'au point de départ; lequel terrain contient une superficie de deux mille six cent soixante et un pieds carrés (2661 pi. car.) mesure anglaise; étant entendu que le mur de pierre limitant au nord-est la propriété de Monsieur Blondeau servira de limite commune entre les deux propriétés;

4. Tous les droits de location que la venderesse pourrait avoir sur un terrain connu et désigné comme étant partie des lots numéros quatre-vingt-quatre, quatre-vingt-quatre – cinq, quatre-vingt-cinq – six et deux cent quatre-vingt-dix (84 ptie, 84-5 ptie, 85-6 ptie et 290 ptie) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel de St-Dunstan-du-Lac-Beauport, plus longuement décrits dans l'acte passé devant le notaire Lavery Sirois le quatorze juillet mil neuf cent quarante-quatre, enregistré à Québec sous le No 288,358;

5. Le droit de stationnement pour trois automobiles, établi à perpétuité, en faveur du terrain décrit au premier paragraphe comme fonds servant contre le lot numéro quatre-cingt-cinq – six (85-6) du cadastre de la paroisse de St-Dunstan-du-Lac-Beauport, tel que plus longuement décrit dans l'acte enregistré à Québec sous le No 274,329;

6. Le droit de puiser de l'eau à la source desservant actuellement le Manoir St-Castin, établi à perpétuité en faveur du terrain décrit au premier paragraphe contre cette partie du lot numéro quatre-vingt-quatre (84 ptie) du cadastre de la paroisse de St-Dunstan-du-Lac-Beauport où se trouve située la source et appartenant à Manoir St-Castin Inc., avec les droits de passage et d'installation de tuyaux, tel que le tout est plus longuement décrit dans un acte enregistré à Québec sous le No 274,329;

7. Le droit de passage à la plage publique du Lac Beauport, établi à perpétuité en faveur du terrain décrit au premier paragraphe contre le lot numéro quatre-vingt-cinq – sept (85-7) du cadastre de la paroisse de St-Dunstan-du-Lac-Beauport, tel que plus longuement décrit dans un acte enregistré à Québec sous le No 274,329;

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au Bureau d'enregistrement de Québec, 116 rue St-Pierre, Québec, P.Q. le DOUZIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 27 mai 1974. 57470-o

ninety-one-five and towards the southwest by another part of said lot two hundred ninety (290 Pt) belonging to Mr. Émilien Blondeau, said piece of land being more precisely described as follows:

Starting at a point located at a distance of two hundred sixty-six and five-tenths feet to the south of the public road on the dividing line between lots numbers two hundred ninety and two hundred ninety-one-one; thence, in a southerly direction along said dividing line over a distance of eighty-four and five tenths feet (84.5′); thence, in a northwesterly direction, over a distance of one hundred five and eighty-tenths feet (105.8′); thence, in a easterly direction, over a distance of sixty-three feet (63.0′) up to the starting point; said piece of land covering an area of two thousand six hundred sixty-one square feet (2661 sq. ft.), English measure; it is agreed that the stone wall bounding the property of Mr. Blondeau on the northeast shall be used as common limit between the two properties;

4. All the leasing rights that the vendor may have on a piece of land known and described as being part of lots numbers eighty-four, eighty-four-five, eighty-five-six and two hundred ninety (84 Pt, 84-5 Pt, 85-6 Pt and 290) on the plan and in the book of reference of the official cadastre for the Parish of St. Dunstan-du-Lac-Beauport more fully described in the deed executed before Lavery Sirois, notary, on July fourteenth, one thousand nine hundred forty-four, and registered in Québed under No. 288,358;

5. A parking right for three cars, granted in perpetuity, benefitting the piece of land described in the first paragraph as servient tenement against lot number eighty-five-six (85-6) on the cadastre for the Parish of St. Dunstan-du-Lac-Beauport, as more fully described in the deed registered in Québec under No. 274,329;

6. The right to draw water from a spring presently serving the Manoir St-Castin, established in perpetuity, to benefit the piece of land described in the first paragraph, against that part of lot number eighty-four (84 Pt) of the cadastre for the Parish of St. Dunstan-du-Lac-Beauport, where the spring is located and which belongs to Manoir St-Castin Inc., with a right of way and the right to lay pipes, the whole as more fully described in a deed registered in Québec under No. 274,329;

7. The right of way to the public beach of Lake Beauport, established in perpetuity, to benefit the piece of land described in the first paragraph, against lot number eighty-five-seven (85-7) on the cadastre for the Parish of St. Dunstan-du-Lac-Beauport, as more fully described in a deed registered in Québec under No. 274,329;

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St. Pierre Street, Québec, P.Q., on the TWELFTH day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec May 27, 1974. 57470

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Provinciale, No 200-02-000403-743. } CLAUDE MIVILLE INC. corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 4820, 5e Avenue est, Charlesbourg, P.Q., *vs* PIED CARRE INC., corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 1815 boul. Masson, Les Saules, district de Québec.

« Le lot 52-11-1 partie du cadastre officiel de la paroisse de l'Ancienne-Lorette. Le lot 52-15-1 partie du cadastre officiel de la paroisse de l'Ancienne Lorette, et le lot 52-61 partie du cadastre officiel de la paroisse de l'Ancienne-Lorette, le tout avec bâtisses ci-dessous construites, circonstances et dépendances, ledit immeuble portant les numéros civiques 1805-1815 et 1825 du boulevard Masson, Les Saules, district de Québec. »

Pour être vendu au Bureau d'enregistrement de Québec, 116, rue St-Pierre, Québec, P.Q., le NEUVIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 27 mai 1974. 57467-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 5076–D } GÉRARD VINCENT, domicilié au 816, rue Painchaud, app. 3, Québec, *contre* GERTRUDE BOULANGER, domiciliée au 388, rue Lockwell, app. 15, Québec.

« 1. Un terrain ou emplacement situé au Lac-Sergent, connu et désigné comme étant une partie du lot numéro six, subdivision du lot originaire numéro quatre cent soixante et un (461-6 ptie) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour la paroisse de St-Raymond, comté de Portneuf, mesurant soixante-cinq pieds (65′) borné comme suit: au nord par l'autre partie du terrain ci-après décrit, au sud par le lac Sergent, à l'est par un passage de dix pieds (10′) appartenant à Éphrem Rochette et à l'ouest par le résidu dudit lot 461-6, avec le chalet dessus construit, circonstances et dépendances.

2. Un morceau de terrain situé au Lac-Sergent, en arrière de l'immeuble ci-dessus décrit, mesurant soixante-cinq pieds (65′) de largeur par soixante-dix pieds (70′) du côté est et environ cinquante pieds (50′) du côté ouest et borné comme suit: à l'est à un chemin de dix pieds (10′) appartenant à Éphrem Rochette, au sud au terrain ci-dessus décrit, à l'ouest à Lucien Plamondon et au nord au chemin public, ledit morceau de terrain étant une partie du lot quatre cent soixante et un (461 ptie) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse de St-Raymond, comté de Portneuf, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Portneuf, Cap-Santé, comté Portneuf, le DIXIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 27 mai 1974. 57468-o

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Provincial Court, No. 200-02-000403-743. } CLAUDE MIVILLE INC. a corporation legally incorporated, having a place of business at 4820-5th Avenue East, Charlesbourg, P.Q., *vs* PIED CARRE INC., a corporation legally incorporated, having a place of business at 1815 Masson Blvd., Les Saules, District of Québec.

"Lot 52-11-1, part of the official cadastre of the Parish of Ancienne-Lorette. Lot 52-15-1, part of the official cadastre of the Parish of Ancienne-Lorette, and lot 52-61, part of the official cadastre of the Parish of Ancienne-Lorette, the whole with buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, the said immoveable bearing civic numbers 1805-1815 and 1825 Masson Boulevard, Les Saules, District of Québec."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St. Pierre Street, Québec, P.Q., on the NINTH day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, May 27, 1974. 57467

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No 5076–D. } GÉRARD VINCENT, domiciled at 816 Painchaud Street, Apt. 3, Québec, *versus* GERTRUDE BOULANGER, domiciled at 388 Lockwell Street, Apt. 15, Québec.

1. "A piece of land or emplacement located in Lac-Sergent, known and described as being a part of lot number six, subdivision of original number four hundred sixty-one (461-6 Pt.) on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Parish of St. Raymond, County of Portneuf, measuring sixty-five feet (65′) and bounded as follows: on the north by the other part of the piece of land hereinafter described, on the south by La-Sergent, on the east by ten-foot path (10′) belonging to Éphrem Rochette and on the west by the remainder of said lot 461-6, with the cottage erected thereon, appurtenances and dependencies.

2. A piece of land located in Lac-Sergent, at the rear of the above-described immoveable, measuring sixty-five feet (65′) in width by seventy feet (70′) on the east side and approximately fifty feet (50′) on the west side and bounded as follows: on the east by a ten-foot lane (10′) belonging to Éphrem Rochette, on the south by the above-described piece of land, on the west by the property of Lucien Plamondon and on the north by the public road, the said piece of land being a part of lot four hundred sixty-one (461 Pt.) on the plan and in the book of reference of the official cadastre for the Parish of St. Raymond, County of Portneuf, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Portneuf Registry Office, in Cap-Santé, County of Portneuf, on the TENTH day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, May 27, 1974. 57468

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Provinciale, No 99–152. } FRENETTE & FRERES LTEE, corporation légalement constituée et ayant son siège social à 376, Route Nationale, Ville de Portneuf, district de Québec, *contre* ÉMILE SIROIS, domicilié et résidant dans le Grand Rang, à St-Raymond, comté de Portneuf, district de Québec et LE RÉGISTRATEUR du comté de Portneuf, mis en cause.

« Un terrain ou emplacement situé dans la paroisse de St-Raymond, contenant soixante pieds (60′) de largeur le long de la route Corcoran sur une profondeur de cent pieds (100′), le tout mesure anglaise, et contenu dans les bornes suivantes: au nord, à la route Corcoran; à l'est et au sud, à M. Charles-Henri Paquet; et à l'ouest, au terrain de M. Réjean Girard; connu et désigné comme étant une partie du lot six cent vingt-sept (Ptie 627) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Raymond, comté de Portneuf. Le tout avec bâtisses dessus construites. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Portneuf à Cap-Santé, comté de Portneuf, le ONZIÈME jour de JUILLET 1974, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J. ROLAND RENAULT.

Bureau du Shérif,
Québec, le 27 mai 1974.
57466-o

Fieri Facias de Teris

Québec, to wit: Provincial Court, No. 99–152 } FRENETTE & FRERES LTEE, a corporation legally incorporated and having its head office at 376 National Highway, Town of Portneuf, District of Québec, *versus* ÉMILE SIROIS, domiciled and residing in the "Grand Rang", in St. Raymond, County of Portneuf, District of Québec, and THE REGISTRAR for the County of Portneuf, *mis en cause.*

"A piece of land or emplacement located in the Parish of St. Raymond, measuring sixty feet (60′) in width along Corcoran Road by a depth of one hundred feet (100′), the whole in English measure, and bounded as follows: on the north, by Corcoran Road; on the east and on the south, by the property of Mr. Charles-Henri Paquet; and on the west, by the land of Mr. Réjean Girard; known and described as being part of lot six hundred and twenty-seven (Pt. 627) on the official cadastre for the Parish of St. Raymond, County of Portneuf. The whole with the buildings erected thereon."

To be sold at the Portneuf Registration Office in Cap-Santé, County of Portneuf, on the ELEVENTH day of JULY, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, May 27, 1974.
57466

SAGUENAY

Canada — Province de Québec
District de Saguenay

C.P.S. No 4631. } LA VILLE DE LA MALBAIE, corps politique légalement constitué ayant son siège social à La Malbaie, comté de Charlevoix, dit district, *vs* MME ROLLANDE BABINEAU MARTEL, domiciliée et résidante à 63 rue St-Étienne, La Malbaie, comté Charlevoix dit district.

« Un certain terrain ou emplacement situé sur le côté sud-ouest de la rue principale de St-Étienne, dans le village de la Malbaie, contenant deux perches de largeur sur neuf perches de profondeur, plus ou moins, étant et composant la partie nord-ouest du lot de terre numéro cinq cent vingt-cinq (525 ptie) du cadastre officiel pour la paroisse de La Malbaie; ensemble avec toutes bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, et borné comme suit, savoir: en front au nord-est, à la rue principale du village de La Malbaie, ou rue St-Étienne: à la profondeur, au sud-ouest, au terrain du C.N.R.; tenant d'un côté, au nord-ouest, au lot 524 audit cadastre appartenant à Joseph-Édouard Couturier; tenant d'autre côté, au sud-est, à la partie du même lot 525 audit cadastre appartenant à Lionel Gagnon.

SAGUENAY

Canada — Province of Québec
District of Saguenay

S.P.C. No. 4631. } THE TOWN OF LA MALBAIE, body politic legally incorporated, having its head office at La Malbaie, County of Charlevoix, said District, *vs* MRS. ROLLANDE BABINEAU MARTEL, domiciled and residing at 63 St. Étienne Street, La Malbaie, County of Charlevoix, said District.

"A certain lot or emplacement, located on the southwest side of the main street, or St. Étienne Street, in the Town of La Malbaie, measuring two perches in width, by nine perches in depth, more or less, which is and consists of the northwest part of lot number five hundred twenty-five (Pt. 525) on the official cadastre for the Parish of La Malbaie; together with all the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, and bounded as follows, namely: in front, on the northeast, by the main street of the Town of La Malbaie, or St. Étienne Street: at the rear, on the southwest by the land belonging to the C.N.R.; adjoining on one side, on the northwest, lot 524 on said cadastre belonging to Joseph-Édouard Couturier; adjoining on the other side, on the southeast, that part of said lot 525 on said cadastre belonging to Lionel Gagnon.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la 1ère division de Charlevoix à La Malbaie, JEUDI le QUATRIÈME jour de JUILLET 1974 à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
PIERRE GAUDREAULT.

Bureau du Shérif,
La Malbaie, le 23 mai 1974. 57469-o

To be sold at the Registry Office of the 1st Division of Charlevoix at La Malbaie, on THURSDAY, the FOURTH day of JULY 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

PIERRE GAUDREAULT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
La Malbaie, May 23, 1974. 57469

Erratum

Objet: Décision MCR-876

Dans l'avis publié dans le numéro 19 de la *Gazette officielle* du 11 mai 1974, aux pages 3476, 3477, 3478 et 3479, la décision suivante aurait dû apparaître à la fin dudit avis. « La Commission décrète la remise, à toutes les parties mentionnées dans cette décision, des cautionnements déposés avec leurs requêtes en question. »

57403

Erratum

Re: Decision MCR-876

In the notice published in issue number 19 of the *Québec Official Gazette*, dated May 11, 1974, on pages 3476, 3477, 3478 and 3479, the following decision should have appeared at the end of said notice: "The Commission orders the reimbursement, to all parties mentioned in this decision, of the deposits made with their respective requests".

57403

INDEX No 22

Partie I: avis juridiques — *Part I:* Juridical notices

ASSEMBLÉE NATIONALE — ***NATIONAL ASSEMBLY***

Projet de loi référé à une Commission parlementaire: — *Bill referred to a Parliamentary Committee:*

22 — Loi sur la langue officielle 4176
22 — Official Language Act 4176

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES — ***COOPERATIVE ASSOCIATIONS***

Association coopérative des consommateurs-jardiniers (*Formation*) 4200
Coopérative funéraire du nord-ouest québécois (*Formation*) 4201
Héronnière, coopérative de production artisanale de Carleton (La) (*Formation*) 4201

AVIS DIVERS — ***MISCELLANEOUS NOTICES***

Anjou, ville-town (*Rachat partiel d'obligations-Partial redemption of bonds*) 4168
Centre auto-neige Ile Bizard (*L.P.*) 4171
Club auto-neige de Bellecombe inc. (Le) (*L.P.*) 4170
Club de moto-neige Les Miltonnais inc. (*L.P.*) 4171
Communauté régionale de l'Outaouais (*Siège social*) 4170
Conseil No 2783 des Chevaliers de Colomb de Louisebille (*Const.*) 4169
Conseil No 3326 des Chevaliers de Colomb de St-André-de-Sutton (*Const.*) 4172
Council No. 2783 of the Knights of Columbus of Louiseville (*Const.*) 4169
Council No. 3326 of the Knights of Columbus of St. André-de-Sutton (*Const.*) 4172
Entreprises Procida inc. (Les) (*L.P.*) 4170
Estate of Rosanna Alain (*Benefit of inventory*) 4172
Institut Providence (Montréal) (*Dissolution*) 4168
Lac St-Joseph, ville-town (*Requête-Petition*) 4169
Oeuvre des terrains de jeux de Courcelles (L') (*L.P.*) 4171
Outaouais Regional Community (The) (*Head office*) 4170
Parish of St. Thomas More, St. Jean (*Limits changed*) 4172
Paroisse St. Thomas More, de Saint-Jean (*Modification de limites*) 4172
Procida Enterprises Inc. (*L.P.*) 4170
Soeurs Missionnaires du Christ-Roi (Les) (*Siège social-Head office*) 4172
Succession Rosanna Alain (*Benefice d'inventaire*) 4172
Témisca Silice ltée (*L.P.*) 4169
Transport Baie des Chaleurs incorporée (*Annulation*) 4170

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — ***CHANGE OF NAME ACT***

Accordés: — *Granted:*

Bélan, Serge 4196
Bellin, James Nathan 4197
Cosentino, Vincent 4197
Christophe, Basil Bill 4197
Christophe, Barbara 4197
Christophe, Nicholas 4197
Christophe, Théodore 4197
Drake, John 4198
Gray, Stephen Irwin 4198
Jass, Fred 4198
Lavertu, Daniel 4198
Lavoie, Gaétan 4198
Lukianiec, Stephen 4198
Romanini, Joseph Henri Maurice Pierre 4199
Silverman, Bernice 4199
Silverman, Rachel 4199

Demandes: *Applications:*

Ainbinder Moishe 4167
Boudreau, Marie Yvette Pauline 4166
Boyd, Gérard Norman Hébert 4164
Chenel, Joseph Jean 4166
Cotton, Antonin 4164
Desjardins, Sabin 4165
Dignard, Francine 4165
Ehrenfeldner, Karl 4165
Fournier, Marie-Ange 4165
Fournier, Marie Philomène Alberta 4166
Gerszenfisz, Samuel 4167
Goldstein, Tobah Leah 4165
Lisi, Amedeo 4167
Manning, Joseph-Marius 4166
Meilleur, Raoul 4165
O'Niel, Léonard Alphonse 4166
Tabrizi, Mohommad Afsshor 4167

CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT — *SAVINGS AND CREDIT UNIONS*

Caisse d'économie de L'Estrie (*Nom-Name ch. Mod. gr*) 4178

COMMISSION — *COMMISSION*

Commission des transports du Québec — *Québec Transport Commission*

Avis de la Commission « proprio motu » 4138
Avis de décisions rendues 4141
Avis de décisions rendues—(*Erratum*) 4234
Avis de disistement 4140
Avis d'introduction de requêtes 4109
Notice "proprio motu" by the Commission 4138
Notice of decisions rendered 4141
Notice of decisions rendered, (*Erratum*) 4234
Notice of withdrawal 4140
Notice of submission of applications 4109

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES — *EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES*

Permis: *Licenses:*

Barnes (James T.) Mortgage Loan Company 4183
Cummings (J. S.) Inc 4184
Société de prêts hypothécaires James T. Barnes (La) 4183

COMPAGNIES — LOI DES — *COMPANIES ACT*

Abandon de charte — *Surrender of Charter*

Admonitor Inc. 4105
Beauty Homes Inc. 4105
Goldfields amusements Limited 4105
Newman Ninety Corporation 4105
Oriental Cultured Pearls Corp. 4105

Administrateurs (Art. 84) — *Directors (Art. 84)*

Action Sociale, limitée (L') 4099
Auto B L M inc. 4099
B L M Auto Inc. 4099
Bonhomme (L.) & Fils ltée 4099
Canit Construction Québec Limited 4099
Canit Construction Québec limitée 4099
Centre de dépannage Bealharnois inc. 4099
Chartel Construction inc. 4099
Clobec Industries Inc. 4099
Concepteurs M.A.T. inc. (Les) 4099
Construction Québec limitée 4099
Corporation de développement Zev (La) 4100
Fondation Universitas du Canada 4099
Industries Clobec inc. (Les) 4099
Ipsco inc. 4099
Lac Saint-Jean Mini-Putt inc. 4099
Laiterie Laval ltée 4099
M.A.T. Designers Inc. 4099
National Packers Ltd. 4099
Oxygène Industriel Girardin inc. 4099
Perspective G.R.S. Haut Richelieu inc. 4099
Provincial Packers Ltd. 4099
Restaurant C.M.R. inc. 4099
Restaurant Château Coq d'Oré inc. 4099
Service de distribution de la Rive-Sud inc. 4100
Société Georges & Claude inc. 4099
South Shore Delivery Service Inc. 4100
Tenir limitée 4100
Universitas Fondation of Canada 4099
Wen-Maur Holdings Ltd. 4100
Zev Development Corp. 4100

Avis de correction de lettres patentes — *Notice of correction of Letters Patent*

Installations électriques Huneault inc. 4173

Changement de nom — *Change of name*

Alimentation Mouska inc. 4098
Transport Baie des Chaleurs incorporée (*Annulation*) 4170

Demandes d'abandon de charte — *Applications for Surrender of Charter*

Cummings (Ralph V.) Inc. 4156
Fran-Mir Corp. 4156
G.S.M. Inc. 4156
Grand'Mère cinémas inc. 4158
Hôtel Château Venise inc. 4157
Jope Enterprises Ltd. 4157
Placements Miel ltée (Les) 4158
Pensionnat des Saints Noms de Jésus et de Marie de Verchères 4158
Surplus aubaines Bégin inc. 4157
Union des citoyens de Sherbrooke inc. (L') 4157
Vefcoeur Development Inc. 4158
Vogue Accessories Limited 4157
Western Meat Packers Ltd. 4158

Domicile légal (Art. 30) — *Legal Domicile (Art. 30)*

A.D.L. Metal Inc. 4100
A.J.S. Metal Inc. 4100
Acapulco Enterprises Inc. 4100
Agence de réclamation universelle limitée 4104
Alfintec inc. 4100
Alimentation Dallaire Ancienne-Lorette inc. 4100
Aménagement Revcon limitée (Les) 4104
Association des directeurs de loisirs municipaux du Québec 4100
Association des services de soins à domicile de la province de Québec (L') 4100
B. & B. Tire Service Inc. 4104
Bélanger (Fernand) construction inc. 4100
Blackburn (Raoul) (1971) ltée 4100
Caborateurs unis de Québec inc. 4100
Carrefour Laval ltée (Le) 4101
Centre hippique l'Etrier inc. 4101
Centre médical du haut Richelieu inc. 4101
Châteauguay Drywall Inc. 4101
Club de golf Le Domaine inc. 4101
Club de l'Age d'Or de Saint-Noël 4101
Club de moto-neige Laval inc. 4101
Clud de natation Laval 4101
Clud de raquetteurs « Le Boucanier inc. » 4101
Compagnie immobilière Delphes ltée (La) 4101
Consol Transport Inc. 4101
Constructeurs associés de St-Hubert inc. (Les) 4101
Construction Gely inc. 4102
Cinstruction Molière inc. 4101
Construction Prescott inc. 4101
Copinex Ltd. 4101
Copinex ltée 4101
Côté (G.J. Ernest) inc. 4101
Dalby inc. 4101
D'Alesio Contracting Ltd. 4101
Deco-Bec inc. 4101
Décor du logis du vieux Québec inc. 4101
Delphi Reates Co. Ltd 4101
Diffusions Parisiennes inc. 4101
Disbilo inc. 4102
Distributeurs T. & S. inc. (Les) 4104
Domaine de Champvert limitée 4102
Entreprises Forget & Frère ltée (Les) 4102
Entreprises Howardene inc. (Les) 4102
Entreprises T.B.P. inc. (Les) 4102
Entretien d'édifices Floorbrite (1973) inc. 4102
Fédération des clubs de ski du Québec inc. 4102
Floorbrite Building Maintenance (1973) Inc. 4102
Forget Bros. Enterprises Ltd. 4102
Formes B.S.T. inc. (Les) 4102
Gely Construction Inc. 4102
Groupe des communicateurs du vieux Montréal inc. (Le) 4102
Habitations des Plaines ltée 4102
Immeubles Redepar ltée (Les) 4102
Immeubles St-Fabien inc. (Les) 4102
International Optical Corp. 4102
Investissements A.V.I.R. inc. (Les) 4102
Jalbec Inc. 4102
Journaux Inter-Québec ltée (Les) 4102
Keba Inc. 4102
Kiely (Dan'l) Company Limited 4102
Laval Swimming Club 4101
Lévesque (Paul) inc. 4102
Magnum Finance Corp. 4102
Makely's Ltd. 4103
Marguerite Florists Ltd. 4103
Materna inc. 4103
McKale & Sirois inc. 4103
Mélanie Dress Inc. 4103
Métropole Window Co. Ltd. 4103
Mid Industries and Explorations Limited 4103
Miville (Claude) inc. 4103
Montreal Picture Frame Company Ltd. 4103
Moreault (Pierre) limitée 4103
Old Montreal Communicators Group Inc. 4102
Ordre équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem 4103
Pershing Manitou Gold Mines Limited 4103
Picadro inc. 4103
Pièces d'autos Rimouski inc. 4103
Pierrefonds Realty & Development Corp. 4103
Placements Clarence Bolduc inc. 4103
Plomberie Cartier inc. 4103
Prescott Construction Inc. 4101
Procomad inc. 4103
Propriétés Pelletier inc. (Les) 4103
Québec United Coasters Inc. 4100
Rapid Belt Co. Ltd. 4103
Reliable Messenger Service Inc. 4103
Résidence Berthiaume-du-Tremblay 4103
Revcon Developments Limited 4104
Riviera Aluminium Inc. 4104
St-Hubert Associated Builders Inc. 4101
St-Pierre & Vachon (1969) inc. 4104
Satellite Travel Agency Ltd. 4104
Service de pneus B. & B. inc. 4104
Sherbrooke Electric Inc. 4104
Shine (Anthony) inc. 4104
Société de promotion et de publicité (S.P.P.) ltée 4104
Suntime Sales & Service Inc. 4104

Domicile légal (Art. 30) *(suite)*

Legal Domicile (Art. 30) *(continued)*

T.D.S. inc. 4104
T. & S. Distributors Inc. 4104
T.V. Verville Inc. 4104
Taxi du village (Pincourt) inc. 4104
Technurbe Construction Inc. 4104
Trans Food Van Lines Inc. 4104
Twist-Tie Manufacturing Inc. 4104
Universals Claims Agency Limited 4104
Valleyfield Photo Service Inc. 4104
Verville (Maurice) limitée 4104
Vervile T.V. Inc. 4104
Voyages Yul ltée 4104
Windemere Aquatic Club 4104
Yul Travel Ltd. 4104

Lettres patentes (Ire partie)

Letters Patent (Part I)

A.L.G. Construction Ltd. 4088
A.R. Dry Wall Inc. 4088
Adanac Auto Specialists Inc. 4095
Agence de manufacturiers Jean-Louis inc 4088
Améliorations domiciliaires Atlantique inc 4088
Aménagements Industriels de Farnham ltée (Les) 4088
Antipollution Globe Inc 4088
Ascot Construction Ltd. 4090
Astak Inc. 4088
Atelier de débasselage Réal Marcoux limitée 4088
Ateliers Harmur inc. (Les) 4092
Atlantic Home Improvements Inc 4088
Automobiles du Roi inc. 4088
Auxiliaire technique du Canada ltée (L') 4088
B.L.M. Import & Export Inc 4092
Banner Protection Services of Québec Ltd. 4095
Bédard (Marcel) & associés ltée 4088
Bernard Security and Investigation Inc. 4095
Bijouterie Elliot inc 4090
Black Rose Investment Inc 4088
Blanchette (Philippe) inc 4088
Blanchisserie Elite inc 4090
Bois Mégantic inc. 4088
Boutique Avital Import-Export inc 4088
Boutique Import-Export Avital Inc 4088
Boutique Jolie Noni inc. 4089
Boutique L'Echelle inc 4089
Brahorne Enterprises Limited 4089
Brasserie de la Galanterie inc. (La) 4089
Brasserie des sportifs de la rive sud inc. (La) 4089
Brasserie Sisparis (Ville du Soleil) inc. 4089
Brownstein (Ronald) & Associates Inc. 4089
Brownstein (Ronald) & associés inc 4089
Camionnage Ken & Mark inc. 4092
Carl Holdings Inc. 4094
Cascade Plumbing Inc. 4094
Casse-Croûte & billards Hellénique inc. 4092
Centre chirurgical S.C.E.L. ltée 4089
Centre commercial Venise ltée 4089
Centre d'achat Mont St-Hilaire inc. 4089
Centre de traitement antirouille de l'Estrie ltée 4089
Centre du camion St-Pierre inc. 4089
Centre médical Ste-Adèle inc. 4089
Centreville Restaurant Inc. 4089
Century Investments Ltd. 4089
Chauffage de la Capitale inc. 4089
Cie d'investissements Wah Hing ltée (La) 4089
Cimtal (Québec) inc. 4089
Club de pêche et de chasse St-Paul (1974) inc. 4089
Combustibles Les Ailes inc. 4089
Compagnie de finance Nordibec ltée (La) 4089
Construction A.L.G. ltée 4088
Construction Ascot ltée 4090
Construction d'égouts Union ltée 4096
Construction F. T. B. inc. 4090
Construction L. Martel inc. 4090
Construction L.N.R. inc. 4090
Construction Vega inc. 4096
Corporation de placements hypothécaires Westgate 4090
Corporation de vente M.E. (La) 4093
Corporation des instruments de calligraphie du du Canada ltée (La) 4096
Corporation d'investissements Cytco (La) 4090
Créations Marlo inc. 4090
Cuirs de Kamouraska inc. (Les) 4090
Cuisine Tecna inc. 4090
Cuisines Laurentide (1974) inc. (Les) 4090
Cytco Investment Corporation 4090
David (K.M.) Inc 4090
Decathlon Coin Investments Inc. 4094
Dépanneur Jean Marchal inc. 4090
Direct Filter Service Inc. 4090
Disques du Nouveau Monde inc. (Les) 4090
Drancy Business Equipment Inc. 4091
Du Roi Automobiles Inc. 4088
Dussim Inc 4090
Ecoserv Québec Inc 4090
Ecro Inc. 4090
Éditions et les presses d'Anjou ltée (Les) 4090
Elite Bleachery Inc 4090
Elliot Jewellery Inc 4090
Encadrements Rolland inc. (Les) 4091
Enchanbec Company Limited 4091
Entreprises Brahorne limitée (Les) 4089
Entreprises Dominique Fortin inc. (Les) 4091
Entreprises Fernand Gagnon inc. 4091
Entreprises Gilles Villeneuve inc. (Les) 4091
Entreprises Gilmo inc. (Les) 4091
Entreprises J.A.L. inc. (Les) 4091
Entreprises Jean et Ray inc. (Les) 4091
Entreprises Ménaris inc. (Les) 4091
Entreprises Métronic inc. (Les) 4091
Entreprises Michel Bilodeau inc. (Les) 4091
Entreprises Mourand inc. (Les) 4091
Entreprises Normand Théroux inc. (Les) 4091
Entreprises Procida inc. (Les) 4170
Entreprises Roberto inc. 4091

Lettres patentes (Ire partie) (*suite*)

Letters Patent (Part I) (*continued*)

Entreprises V.B.L. inc. 4091
Equipement de bureau Drancy inc. 4091
Excavations Sylvaco inc 4095
F. T. B. Construction Inc. 4090
Fira Moulds Inc 4093
Fiset (Eddy) ltée 4091
Fonderie Ouellet inc. (La) 4091
Forrest Hill Investments Limited 4094
Fortin & Fréchette inc. 4091
Fournier (Guy) & associés inc. 4091
Fournier (Willie) & Ass. inc. 4091
Furnitrad inc. 4091
Galeries Louiseville inc. (Les) 4091
Garage Jean-Paul Duclos inc. 4092
Gemme, Auto inc. 4092
Geotek Inc. 4092
Gestion Consolidec inc. 4092
Gestion Yanis limitée 4092
Girard (Yvon) inc. 4092
Globe antipollution inc. 4088
Habitations Champvert inc. (Les) 4092
Habitats la Belle Maison inc. 4092
Hancisse (Jean) inc. 4092
Harmur Contracting Inc. 4092
Hellenic Billiards & Snack Bar Inc. 4092
Hosein, Rakhit & Associates Ltd. 4092
Hosein, Rakhit & associés ltée 4092
House of Food Delights Inc. (The) 4093
Immeubles Cataraqui inc. (Les) 4092
Immeubles Merme ltée (Les) 4092
Immeubles Panora ltée (Les) 4093
Immeubles Perfecta inc. (Les) 4092
Immeubles Quatrère inc. 4092
Importations & exportations B.L.M. inc. 4092
Industries Komet inc. 4092
Investissements Lumi ltée 4093
Investissements Mont-Bellevue inc. 4092
Investissements P.O.W. ltée (Les) 4093
Investissements Réal Trudeau ltée (Les) 4092
Investissements Wellington Mar ltée (Les) 4096
Irène Bar-B-Q inc. 4095
Jardins de la Chaudière inc. (Les) 4092
Jean-Louis Manufacturers Agency Inc. 4088
Joli Noni Boutique Inc 4089
Joseph Textile Mills Inc. 4093
Kamouraska Leather Goods Inc 4090
Ken & Mark Trucking Inc. 4092
Kiana Ranch Inc 4093
Klein Productions Inc 4094
Komet Industries Inc 4092
Laboratoire électronique A.D.M. inc. 4093
Laforest (Jean-Louis) inc. 4093
Lalonde (G.H.) Petroleum Ltd 4094
Laplante (Gilles) et fils inc. 4093
Laurentide Kitchens (1974) Inc. 4090
Leiter (Mark) inc. 4093
Librairie Bertrand inc 4093
Limousines Plamondon inc. 4093
Location de véhicules Rockland inc. 4093
Loiselle (Jean-Claude) inc. 4093
Lumi Investment Ltd 4093
M.E. Sales Corporation 4093
Maison du fin palais inc. 4093
Manufacture de textile Joseph inc. 4093
Marcoux (Réal) Body Shop Limited 4088
Marlo Creations Inc. 4090
Mercerie Lavallée inc. 4093
Metronic Enterprises Inc 4091
Micron Automatic Products Inc 4094
Mile Guard Automotive Services Ltd. 4093
Mont St-Hilaire Shopping Centre Inc 4089
Morin Heights Sound Inc. 4095
Mosaic Investment Ltd. 4094
Motiba ltée 4093
Moules Fira inc. (Les) 4093
Mur sec A.R. inc 4088
New World Records Inc 4090
Niqueley inc. 4093
Old Spaghetti Factory Québec (The) 4096
Over-Head Door of Trois-Rivières Inc. 4094
P.O.W. Investments Ltd. 4093
P.S.M. Paving Inc. 4093
Panora Realties Ltd. 4093
Pavage P.S.M. inc. 4093
Pavages Gilles Carmichael inc. (Les) 4094
Pêcheries Victoria inc. (Les) 4094
Pelland & Labbé Plumbing Inc. 4094
Pétroles G.H. Lalonde ltée (Les) 4094
Placements Alnourc inc. (Les) 4094
Placements Carl inc. (Les) 4094
Placements Ericann inc. (Les) 4094
Placements Forrest Hill limitée (Les) 4094
Placements Livany inc. (Les) 4094
Placements Monnaies Décathlon ltée (Les) 4094
Placements mosaïque ltée (Les) 4094
Placements Rose Noire inc. (Les) 4088
Placements Siècle ltée (Les) 4089
Placements Trent ltée 4094
Plomberie Cascade inc. 4094
Plomberie Pelland & Labbé inc. 4094
Portes basculantes de Trois-Rivières inc. (Les) 4094
Procida Enterprises Inc. 4170
Productions Dominique Michel inc. (Les) 4094
Productions Klein inc. (Les) 4094
Productions Renlo inc. (Les) 4095
Productions Serges Tougas inc. (Les) 4094
Produits automatiques Micron inc. (Les) 4094
Produits maison Bonanza inc. 4094
Pub of Sportsmen of the South Shore Inc. (The) 4089
Publicité Jacurbain inc. 4094
Québec Modular Village Inc. 4096
Ranch Kiana Inc. 4093
Renlo Productions Inc. 4095
Rénovations du Sud inc. (Les) 4095
Restaurant Centreville inc. 4089
Rockland Vehicle Leasing Inc. 4094
Rolland Picture Frames Inc. 4091
Rôtisserie Irène inc. 4095

Lettres patentes (1re partie) — ***Letters Patent (Part I)***

(suite) — *(continued)*

St-Georges Transmission Inc. 4095
St. Paul's Fishing & Hunting Club (1974) Inc. 4089
St-Pierre Truck Center Inc. 4089
Safari Textiles inc. 4095
Scierie Blondeau inc. 4095
Sécurité et investigation Bernard inc. 4095
Séguin (Émilien) inc. 4095
Service automoteur Mille Garde ltée 4093
Services de protection La Bannière de Québec ltée (Les) 4095
Services d'opinion publique S.O.P. inc. 4095
Services Multi-Management J.A.C. ltée 4095
Société Enchanbec limitée 4091
Société immobilière du cours Le Royer inc. 4095
Société Palaronas inc. 4095
Spécialités de l'auto Adanac inc. (Les) 4095
Structures Bulles Québécoises inc. (Les) 4095
Studio Morin Heights inc. 4095
Sylvaco Excavation Inc. 4095
Systèmes anti-pollution Trajam inc. (Les) 4095
Systèmes de ventilation directe inc. 4090
Tapis Rémy inc. 4095
Télévision couleur Trans-Québec inc. 4095
Textiles Safari inc. (Les) 4095
Trajam Anti-Pollution Systems Inc 4095
Transmission de St-Georges inc. 4095
Trans-Québec Color Television Inc. 4095
Trent Investment Ltd. 4094
Tricemac ltée 4095
Trudeau (Réal) Investments Ltd. 4092
Trudel (Yvon) inc. 4096
Union Sewer Construction Ltd. 4096
Vega Construction Inc. 4096
Victoria Fisheries Inc. 4094
Vieille fabrique de spaghetti Québec ltée (La) 4096
Village modulaire de Québec inc. 4096
Wah Hing Investments Co. Ltd. 4089
Wellington Mar Investments Ltd. 4096
Weltman (H.) & fils ltée 4096
Weltman (H.) & Sons Ltd. 4096
Westgate Mortgage Corporation 4090
Writing Instruments Corporation of Canada Ltd. 4096
Yanis Holding Limited 4092

Lettres patentes (3e partie) — ***Letters Patent (Part III)***

Association des emballeurs de pommes du Québec 4096
Association des membres du collège de Shawinigan, La Margelle (A.M.C.S.M.) inc. 4096
Association des parents du centre Bel Essor 4096
Association des Trentins de Montréal inc. 4096
Centre auto-neige Ile Bizard 4171
Club auto-neige de Bellecombe inc. (Le) 4170
Club de moto-neige Les Miltonnais inc. 4171
Club récréatif de la polyvalente Ste-Ursule inc. (Le) 4096
Club social et charitable Le Niveau inc. 4096
Comité des citoyens de Cap-Seize inc. 4097
Comité de loisirs du local 711 inc. 4097
Comité paroissial de Arntfield inc. (Le) 4097
Inter-délégations des anciens élèves d'écoles hôtelières au Canada 4097
Ligue de taxis de Rivière-du-Loup inc. (La) 4097
Minibus Forest Inc. 4097
Oeuvre des terrains de jeux de Courcelles (L') 4171
Povungnituk Community Radio Station 4097
Poste de radio communautaire de Povungnituk 4097

Lettres patentes supplémentaires — ***Supplementary Letters Patent***

Aménagement Ascot ltée 4097
Ascot Development Ltd 4097
Champlain Taxi Inc. 4098
Coleco Canada (1974) Ltd 4097
Coleco Canada (1974) ltée 4097
Conseil régional de développement de la Côte-Nord 4097
Contenants en fibre dominion ltée 4097
Corga inc 4097
Côté Excavations Inc 4098
Distribution Castel inc 4097
Dominion Fibre Containers Ltd 4097
Entreprises Alphonse Benoit ltée (Les) 4097
Entreprises Dugas inc. (Les) 4097
Entreprises Ram-Lap inc 4098
Excavations Côté inc. 4098
Houle (J.C.) inc 4098
Montel, inc. 4098
Moody S.I. Ltd. 4098
Moody S.I. ltée 4098
P.N.P. Farms Ltd 4098
Park/Aéro of Montreal Ltd. 4098
Parc/Aéro de Montréal, ltée 4098
Poulin & Mercier (1968) inc. 4098
Redbrooke Estates Ltd 4098
Rendez-vous des artisans de Scotstown inc. (Le) 4098
Rodoca inc. 4098
Taxi Champlain inc. 4098
Transport Baie des Chaleurs incorporée 4098

Siège social (Art. 84) — ***Head Office (Art. 84)***

Alameda Holdings Inc. 4105
Alkate Development Inc. 4105
Ascinco inc. 4105
Bergstrom Investments Inc. 4105
Blais (P.E.) construction ltée 4105
Bukovyna Construction Company Limited 4105
Caron & Fils transport inc. 4105
Charpentier (J.P.G.) inc 4106
Chobermont inc. 4106
Clix Fastener Corporation 4106
Compagnie de construction Bukovyna limitée 4105

Siège social (Art. 84) *Head Office (Art. 84)*
(suite) *(continued)*

Constructions Château d'Eau inc. (Les) 4106
Corpin ltée 4106
Dusilau inc 4106
Elvira Realties Ltd 4106
Entreprises G.A.L. ltée (Les) 4106
Entreprises Immobilières Tabo inc. (Les) 4106
Entreprises J.J. inc. 4106
Entreprises Urpin ltée (Les) 4106
Entreprises Vermillon inc 4106
Fatter (Marc) & Associés inc. 4106
Hercal Realties Ltd 4106
Immeubles Elvira ltée (Les) 4106
J.J. Enterprises Inc 4106
Larmour Lingerie Manufacturing Inc. 4106
Marchands Ro-Na, inc 4106
Meloche (Ubald) limitée 4106
Michaud & Simard, inc. 4106
Northern Consolidated Industries Ltd 4106
Sterivan inc. 4106

CURATELLE PUBLIQUE *PUBLIC CURATORSHIP*

Avis de qualité: *Notice of capacity:*

Bouthillier, Joseph 4176
Castonguay, Joséphine 4176
Côté, René 4177
Desrochers, Paul 4177
Filion, J. Armand 4177
Harries, Augustus-Harold 4177
Miquelon, Pierre 4178
Racette, J.M.A. 4178
Tremblay, Arlette 4178

DEMANDES À LA LÉGISLATURE *APPLICATIONS TO LEGISLATURE*

Bromont, ville-town 4160
Bureau d'assainissement des eaux du Québec Métropolitain 4163
Centre d'informations religieuses inc. (Le) 4159
Commission des écoles catholiques de Montréal (La) 4161
Estate of Arthur Lagueux 4164
Estate of Pierre de Boucherville 4159
Greater Québec Water Purification Board 4163
Hôpital St-Jean de Dieu 4159
Montreal Catholic School Commission (The) 4161
Québec, ville-city 4161
Ste-Agathe-des-Monts, ville-town 4160
Succession Arthur Lagueux 4164
Succession Pierre de Boucherville 4159

LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la *WINDING-UP ACT*

Association coopérative forestière de Trinité-des-Monts (L') 4174
Bowkerama Company Limited 4175
Club de golfe Val d'Or inc 4175
Compagnie Bowkerama limitée (La) 4175
Studio Venus & Apollon inc 4175
Val d'Or Golf Club Inc. 4175

MINISTÈRES *DEPARTMENTS*

Affaires municipales *Municipal Affairs*

Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec: *Québec Real Estate Revision Board:*

Lac-Témiscamingue, c.s.-s.b. (Section Québec) 4173
Rouyn, cité-city (Section Québec) 4173

Institutions financières, compagnies et coopératives *Financial Institutions Companies and Cooperatives*

Assurances: *Insurance:*

First National Insurance Company of America (*Annul.*) 4180
Service Fire Insurance Company of New-York (*Nom-Name ch.*) 4179

Richesses naturelles *Natural Resources*

Révocation de concessions minières. 4174
Revocation of Mining Concessions. 4174

NOMINATIONS *APPOINTMENTS*

Divers: *Miscellaneous:*

Belleau, lieutenant-colonel Marcel (*Aide de camp*) 4175
Boucher, lieutenant-colonel Robert-Paul (*Aide de camp*) 4175
Giguère, lieutenant-colonel Marcel (*Aide de camp*) 4175

PROCLAMATIONS *PROCLAMATIONS*

Coming into force of the official cadastre of a part of the township of Artois, situated in the registration division of Pontiac. 4213
Coming into force of the official cadastre of a part of the township of Laflèche, situated in the registration division of Saguenay 4208
Coming into force of the official cadastre of a part of the township of Mitchell, situated in registration division of Gatineau. 4211
Coming into force of the official cadastre of a part of the township of Shehyn, situated in the registration division of Témiscamingue. 4214
Courts of Justice Act (R.S.Q. 1964, ch. 20) terms of the Court of Queen's Bench (Crown side) sitting in the first instance in criminal matters for certain judicial districts 4210
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton d'Artois, située dans la division d'enregistrement de Pontiac. 4213
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Laflèche, située dans la division d'enregistrement de Saguenay. 4208

PROCLAMATIONS *PROCLAMATIONS*

(suite) *(continued)*

Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Mitchell, située dans la division d'enregistrement de Gatineau..... 4211
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Shehyn, située dans la division d'enregistrement de Témiscamingue 4214
Tribunaux judiciaires (S.R.Q. 1974, ch. 20) termes de la Cour du banc de la reine siégeant en première instance, en matière criminelle, dans certains districts judiciaires.. 4210

Régie de l'assurance-maladie du Québec *Québec Health Insurance Board*

Professionals withdrawn..... 4216
Professionnels désengagés..... 4216

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES *COMPANIES INFORMATIONS ACT*

Avis de dissolution éventuelle de corporations: *Notice of Eventual Dissolution of Corporations:*

A.M.A. Corporation of Canada..... 4057
Absam Mines Ltd..... 4057
Agence maritime inc..... 4057
Albee Fruit Exchange Inc..... 4057
Alberta Petroleum Limited..... 4057
Alkay Investments Ltd..... 4057
Alma Service Station Ltd..... 4057
Alouette Realty Ltd..... 4057
Amca Pharmaceuticals Ltd..... 4057
Ameublement Jean Ta'on Furniture Inc..... 4057
Aqueduc Ste-Dorothée limitée (L')..... 4057
Arco Electric Inc..... 4057
Area Motors Ltd..... 4057
Argus Development Corporation..... 4057
Association des citoyens de Bordeau inc. (L') 4057
Association d'habitation Ste-Foy..... 4057
Association des hommes d'affaires du quartier Frontenac inc. (L')..... 4057
Association des marchands Place Hôtel de Ville (L')..... 4058
Association des propriétaires de Rimouski incorporée..... 4058
Association des résidents du quartier « Parc Deamond »..... 4058
Association de ski nautique de Montréal..... 4058
Association de l'Union Nationale de Maisonneuve incorporée (L')..... 4058
Astraka (Canada) Limited..... 4058
Ateliers Laurentiens ltée (Les)..... 4058
Ateliers Naud & Frères, limitée (Les)..... 4058
Aylmer and South Hull Humane Society (The) 4058
Beacon Enterprises Ltd..... 4058
Beaulieu & Fils automobile limitée..... 4058
Beck-Kertis Designs Inc..... 4058
Bel Air Clothing Inc..... 4058
Bellevue Television Sales Corporation..... 4058
Belliveau (G.E.) ltée..... 4058
Benjamin G. Church Ltd..... 4058
Bergevin incorporée..... 4058
Berke's Snack Bar Ltd..... 4058
Best Grade Lumber & Plywood Co. Ltd..... 4058
Bijouterie Comet inc..... 4058
Blanchette (Noël) limitée..... 4058
Boreal Construction Co..... 4058
Boulevard Cycle Co. Ltd..... 4058
Brisebois plomberie inc..... 4058
Brodique (Jos.) & Fils limitée..... 4059
Brompton Copper Corporation Limited..... 4059
Bruck Mills Recreation Club..... 4059
Bruggi Theatrical Shoes Inc..... 4059
Buckingham Humane Society..... 4059
Buffet Bon Goût ltée..... 4059
Burrowes Aluminum Windows (Québec) Limited..... 4059
C.H.G.B. ltée..... 4059
Canadian Coat & Apron Supply Ltd..... 4059
Canadian Commodity Exchange Inc..... 4059
Canadian Fents Limited..... 4059
Canadian Ruler, Limited..... 4059
Canadian Veloutex Company Limited..... 4059
Canimpex Co. Ltd..... 4059
Cape Citadel Construction Inc..... 4059
Casa Bianca Inc..... 4059
Centaur Electric Contractors Ltd..... 4059
Centre de télévision ltée..... 4059
Chajet Bristles Limited..... 4059
Champeau frères ltée..... 4059
Champlain textiles Ltd..... 4059
Champs d'or Rigaud Vaudreuil limitée..... 4059
Charlie's News Stand Inc..... 4059
Check Room Service Company Limited..... 4059
Chester Investments Limited..... 4060
Chinchilla St-Félicien ltée..... 4060
Chiswick Investments Limited..... 4060
Citadel Realties Limited..... 4060
Cité modèle de Shawinigan inc. (La)..... 4060
Club de baseball Asbestos incorporé..... 4060
Club de baseball de Valleyfield incorporé..... 4060
Club nautique du lac St-Louis..... 4060
Clubs juvéniles de la police de Granby inc. 4060
Colisée de Sorel inc. (Le)..... 4060
Collegiana inc..... 4060
Comfort Shoes Inc..... 4060
Comité des loisirs de Ste-Aurélie (Le)..... 4060
Comité de vie paroissiale « St-Rodrigue »..... 4060
Commissariat de l'industrie et du tourisme de Hull incorporé..... 4060
Comptoir d'assurances limitée (Le)..... 4060
Cossette (F.X.) & Fils inc..... 4060
Côté (Bernard) inc..... 4060
Cowansville Juvenile Recretation Club..... 4060
Currie (W.H.) Express and Storages Ltd..... 4060
Desjardins (Jérôme) limitée..... 4060
Distribution interprovinciale du livre ltée..... 4060
Dodette Fashions Inc..... 4060
Dominion Logging & Contracting Ltd..... 4060
Donta Corporation..... 4060
Doré Lingerie Mfg. Co. Inc..... 4061

Avis de dissolution éventuelle de corporations: (suite)

Notice of Eventual Dissolution of Corporations: (continued)

Drummond Stainless Steel Co. Ltd. 4061
Dumas & Dumas ltée 4061
Eastern Townships Vending Co. Inc. 4061
Electrical Motor Service Ltd. 4061
Emond & Fortin incorporée 4061
Empire Equipment Co. 4061
Entreprises de construction et d'immeuble de Rouville ltée (Les) 4061
Entreprises Montcalm inc. 4061
Entreprisees Tétreault ltée (Les) 4061
Etoile des mers, inc. 4061
Fanfare d'Amos (La) 4061
Far East Trading Co. Ltd. 4061
Fleurus-America Inc. 4061
Forest Homes Development Co. Ltd. 4061
Frankel Home Furniture Inc. 4061
Gagnon & Fils ltée 4061
Gagnon (G.) & frère fourrure limitée 4061
Garage Paquin ltée 4061
Gaspé Explorers Ltd. 4061
Gill Securities Limited 4061
Glamour Garment Mfg. Co. Ltd. 4061
Godard & frère ltée 4061
Granby Dryer Felt Co. Ltd. 4061
Granby Furniture Manufacturing Inc. 4061
Habitations M. Genest ltée (Les) 4062
Hadrill & Bruce Inc. 4062
Harrington Mining Corporation 4062
Hartley-Fleurquin Flooring Company Limited 4062
Hébert Metalcraft Co. 4062
Highway Furniture Inc. 4062
Hill McNair Construction Ltd. 4062
Hôtel Central limitée 4062
Hôtel du lac des Seize Iles inc. (L') 4062
Hôtel Roger ltée 4062
I.G.O. Fenton Construction Ltd. 4062
Iceland Sales & Service Ltd. 4062
Imbleau (Roland) inc. 4062
Immeubles Arco ltée (Les) 4062
Institut canadien de radiesthésie 4062
International Bond and Share of Québec Ltd. 4062
Interprovincial Research & Development Co. (Canada) Ltd. 4062
Island Homes Inc. 4062
Jack's Clothing Store Inc. 4062
Jasmin (H.) ltée Ltd. 4062
Jason (David) Ltd. 4062
Jet Plumbing & Heating Co. Inc. 4062
Jeune commerce de Joliette incorporée 4062
Jeune commerce de Montmagny, inc. 4062
Jodin (Roger) inc. 4063
Jolly Roger Motorcycle Club-Verdun 4063
Joly (A.) incorporée 4063
Jonek Ltd. 4063
Kahn's (O.) Hotel Ltd. 4063
Kaine (J. Robert) limitée 4063
Kent Television & Jewellery Co. Ltd. 4063
Kiwanis Club of St. Eustache-Sur-le-Lac 4063
Klassey Shoe Store Incorporated 4063
Lacasse (Marcel) limitée 4063
Lachapelle (Paul) limitée 4063
Lake Access Enterprises Ltd. 4063
Lakeview Residents' Association (The) 4063
Lapierre automobiles inc. 4063
Lapointe (G.A.) inc. 4063
Larry Ltd. 4063
Laurier Finance Inc. 4063
Laval News & Cigar Store, Inc. 4063
Lavoie & Tremblay, ltée 4063
Lawand Manufacturing Limited 4063
Legris (Yvon) limitée 4063
Lehoux (Hervé) inc. 4063
Lesage automobile limitée 4063
Ligue de hockey Dépression inc. 4063
Ligue des propriétaires de la cité de Sorel inc. (La) 4063
L'Industriel Ville Marie limitée 4064
Lion Steel Equipment Ltd. 4064
Loisirs de St-David inc. 4064
Lloyd (Hansa) Company 4064
Manoir Mercier (Le) 4064
Marché supérieur incorporée 4064
Marquis de Jonquière inc. (Les) 4064
Maskoutain inc. (Le) 4064
Mercury Sewing Machine Company Limited. 4064
Métiers Nadeau Looms inc. 4064
Michaud (Eustache) incorporé 4064
Michele (Ingrid) inc. 4064
Mid-Town Plumbing & Heating Company Limited 4064
Mitchell (P.H.) (Bill) Inc. 4064
Mocca Expresso Cafe Bar Ltd. 4064
Moncana incorporée 4064
Mongeau (Maurice) Tire Sales Ltd. 4064
Moquin & Vida inc. 4064
Morgan & Baril inc. 4064
Morgan (Mary) Inc. 4064
Morigran Hosiery Mills Limited 4064
National Carton Specialties Ltd. 4064
North American Asbestos Company Limited. 4064
North Star Development Corporation 4064
Northeast International Oil & Drilling Co. Inc. 4065
Nouveau Théâtre Laurentien inc. 4065
Oeuvre des terrains de jeux de St-Etienne-des-Grès (L') 4065
Olympic Restaurant Inc. 4065
Oreland Mining Corporation 4065
Palangio (Michael) Ltd. 4065
Paper Cutting & Trading Co. Ltd. 4065
Parker (T.M.) Inc. 4065
Parkway Amusements Limited 4065
Peanut Vendor Ltd. 4065
Plomberie & chauffage Frigon Plumbing & Heating Inc. 4065
Poly-Construction Inc. 4065
Précision C. inc. 4065

Avis de dissolution éventuelle de corporations: (*suite*)

Notice of Eventual Dissolution of Corporations: (*continued*)

Produits alimentaires Every Day (Les) 4065
Produits de ciment du Lac-St-Jean ltée 4065
Produits Naps inc. 4065
Protection inc. 4065
Province of Québec Racing Association, Inc. 4065
Provincial Distribution Company Limited 4065
Quality Plumbing & Heating Limited 4065
Québec Bond & Share Corporation 4065
Québec Bottled Gas Inc. 4065
Québec North Mines Ltd. 4065
Québec Ore & Steel Development Corporation 4065
Rainbow Food Products Limited 4066
Rawdon Iron and Titanium Inc. 4066
Réfrigérateur moderne limitée (Le) 4066
Regal Taxis Limited 4066
Revue Moderne, incorporée (La) 4066
Reyburn (A.) Ltd. 4066
Rigaud Motor Sales Inc. 4066
Riviera Construction Inc. 4066
Robitaille Service Stations Ltd. 4066
Rora Inc. 4066
Rouleau réfrigération & radio inc. 4066
Royer Construction, ltée 4066
St. Raymond Sales Limited 4066
Seasonaire Sportswear Ltd. 4066
Senaca Holdings Ltd. 4066
Shell Construction Company 4066
Sico Appliances Limited 4066
Singer (H.L.) Co. 4066
Société des applications du pastique Sodap inc. 4066
Société générale de finance inc. 4066
Société de publication métropolitaine limitée 4066
Sports Frontenac inc. (Les) 4066
Springvale Community Association (The) 4066
Superior Special Delivery Express 4066
Telefilm Co. 4066
Trican Petro-Chemical Corporation 4067
Trio Construction and Realties 4067
Twin City Boat Company 4067
United Enterprises Ltd. 4067
Universal Loan & Finance Corp. 4067
Valcartier Industries Limited 4067
Vallee Machine Works Co. Ltd. 4067
Vinet Electric & cie 4067
Voldar Fur Company 4067
Vox Pop Inc. 4067
Warwick Lumber Mill Limited 4067
Welia Continental modes inc. 4067
Wick Brothers Inc. 4067
Wrightville Building Supplies Col Ltd. 4067

Lettres patentes annulées:

Letters Patent Annulled:

A.B.C. Electrorama Ltd 4067
A.B.C. Stencil Machine & ameublement de bureau inc. 4067
A.G. construction ltée 4067
A-1 Press Inc. 4067
Abadex Mines Ltd 4068
Abitibi Glassheat Inc. 4068
Abitibi Metals Mines Ltd. 4068
Aconic Mining Corporation 4068
Addington Realty Corp. 4068
Adrienne Dress Shop Ltd 4068
Aéroport Bélair inc. 4068
Agences consolidées ltée 4068
Agences Maurice Gilbert inc. (Les) 4068
Airfield Development Company 4068
Airville Garden Development Inc 4068
Alfin Investments Ltd. 4068
Al-len Waste Corp 4068
Alliés de la baie, inc. (Les) 4068
Ameublement national ltée. 4068
Ameublements du Québec inc 4068
Amusements Gilbert inc. (Les) 4068
Apollo Distributors Ltd. 4068
Aqueducs Coderre, limitée (Les) 4068
Armor Construction Inc 4068
Armural inc. 4068
Arthur (Steve) Realties Inc 4068
Art's Men's Wear Ltd. 4068
Associated Real Estate Appraisers Inc. 4068
Association catholique d'études bibliques au Canada (L') 4068
Association des citoyens de la paroisse de Saint-Conrad (L') 4069
Association des dames auxiliaires de l'hôpital St-Joseph-de-Rosemont inc. (L') 4069
Association des épiciers-licenciés de Sept-Iles inc. 4069
Association générale des étidiants de l'Université de Sherbrooke (A.G.E.U.S.) 4069
Association du parc Gomin inc 4069
Association des parents de la région Yamaska 4069
Association parents-maîtres de Verdun inc 4069
Association des pompiers volontaires de St-Jean-Baptiste, comté de Drummond (L') 4069
Association des propriétaires de la paroisse de Ste-Thérèse incorporée 4069
Association du Québec pour enfants arriérés (Division St-Jérôme) 4069
Association récréative d'Anjou inc 4069
Association sportive du Cap-de-la-Madeleine 4069
Association sportive de Pincourt Ile Perrot inc. 4069
Association sportive de St-Bruno de (Kamouraska) inc. (L') 4069
Association de la surveillance municipale des Trois-Rivières inc. (L') 4069
Association des taverniers de la cité de Shawinigan Falls et du district inc 4069
Assurances Lorquet inc. (Les) 4069
Athlétiques de Sorel inc. (Les) 4069
Atta Girl Frocks Limited 4069
Au Renard Bleu inc. 4069
Auberge Le Rouet inc 4069
Auto transmission incorporée 4069
Auto-Coin Laundry Inc. 4070

Lettres patentes annulées: (suite) — *Letters Patent Annulled: (continued)*

Automatic Heat Water & Power Co. Ltd. 4070
Ballets métropolitains du Canada (Les). 4070
Bankers' Building Limited (The) 4070
Barbieri & Desautels limitée 4070
Beaulieu (J.P.) ltée 4070
Beaumont (Armand) inc. 4070
Beaumur (Canada) Limited 4070
Belair Wire Products Inc 4070
Bélanger & frères, inc. 4070
Bélisle (Marcel) inc 4070
Bellerive Garage & Auto Company Limited . . . 4070
Belvedere Copper Corporation Limited. 4070
Bérubé & Dugal inc 4070
Blue Valley Corp'n. 4070
Bluenose Corporation 4070
Boileau (Aimé) inc. 4070
Bois contreplaqués du Québec, inc. 4070
Bolduc (J.N.), limitée 4070
Bolduc (O.) inc. 4070
Bonnie Belle inc 4070
Brant (Eric) Realties Inc 4070
Brown (C.) Company 4070
C.W. Corporation. 4070
Cadets et majorettes Notre-Dame d'Asbestos inc. 4070
Café Can-Can inc. 4071
Cameron Copper Mines Ltd. 4071
Camp Dom Bosco inc 4071
Campbell (M.J.) & Co. Ltd. 4071
Canadian Bergom Co. Limited 4071
Canava American Watch Factory Ltd. 4071
Cardin Construction Limited. 4071
Carleton Candy Corporation 4071
Carnaval Kiwanis Saguenay. 4071
Carpet Service Enterprises Inc 4071
Cartier Mortgage and Realty Ltd. 4071
Cartierville Express ltée 4071
Centennial Renovators Ltd 4071
Centrale obtéjiste de Sorel inc 4071
Centre d'amusements de bassin, inc. (Le) 4071
Centre Georges Vézina inc. (Le) 4071
Centre paroissial des loisirs de l'Épiphanie inc. (Le). 4071
Centre récréatif de Matapédia inc. 4071
Centre social ouvrier de Ville Jacques-Cartier (CSOVJC) 4071
Centre social de St-Tite-des-Caps inc. 4071
Centre sportif de Ste-Thérèse inc. (Le) 4071
Cercle de croquet de Warwick (Le). 4071
Cercle social et récréatif de Lachine 4071
Cercle sportif de Van Bruyssels inc. 4071
Cerny (E.H.) Co. Ltd. 4071
Chaînes Boilard ltée (Les) 4072
Chalkboard Sales & Resurfacing Ltd 4072
Chambly Irving Inc. 4072
Chambre de commerce des jeunes de Montmorency (La) 4072
Châtelaines de Laval. 4072
Chaussures Karyne ltée. 4072
Chavigny Mines Limited 4072
Cherry River Hunting Club Inc 4072
Chez Loulou inc 4072
Chez Maurice limitée. 4072
Chouinard inc 4072
Cie d'embouteillage Laurentienne ltée (La) . . 4072
Cie W.H. transport ltée 4072
Ciné-Club de Grand'Mère inc 4072
Cinémathèque des Bois-Francs (La) 4072
Cinq-Mars (P.M.) inc. 4072
Circle Amusements Ltd 4072
Citizens' Association of Otterburn Park 4072
Clear Brook Mill Ltd 4072
Clément Realties Inc 4072
Clot (O.) Graphite Mines Co. Ltd 4072
Cloverdale Service Centre Inc. 4072
Club des aides mobiles Magog-Orford 4072
Club des automobiles de la paroisse de St-Simon-Les-Mines, comté de Béauce. 4072
Club auto-neige Lou-Garou 4072
Club auto neige Ville-Marie. 4073
Club de baseball St-Eustache ltée. 4073
Club Les Disponibles de Sherbrooke inc. 4073
Club Fina inc 4073
Club de golf Bel-Air (68) inc. 4073
Club Montcalm de Joliette 4073
Club nautique Kanasuta Boat Club inc. (The) 4073
Club optimiste de ville des Laurentides. 4073
Club récréatif de St-Cyprien inc 4073
Club de ski Mont Givre inc. (Le). 4073
Club de ski Mont-Orford-Magog 4073
Club sportif des Trois Villages. 4073
Club St-Urbain 4073
Club de yacht Le Chenal inc. 4073
Colonial Construction Limited 4073
Columbia Services Ltd 4073
Comité des citoyens de Notre-Dame-de-Fatima 4073
Comité des chemins d'hiver du lac Sorcier (Le) 4073
Comité des loisirs de Brigham inc 4073
Comité sécurité Lanaudière 4073
Comité des sports d'hiver de Warwick inc. (Le) 4073
Commonwealth Exploration Limited 4073
Commonwealth Traders Ltd 4073
Commonwealth Trading Co. Ltd 4073
Compact Agency (Anjou) Inc 4073
Compact Agency (Larivière) Inc. 4074
Compact Agency (St-Michel) Inc. 4074
Compact Agency (St-Vincent-de-Paul) inc . . . 4074
Compagnie de haches « International » ltée (La) 4074
Compagnons de Carjac (Les) 4074
Conico Mining and Development Co. Ltd. 4074
Conseil des associations parents-maîtres de la cité de Chicoutimi 4074
Conseil de développement du territoire des Iles-de-la-Madeleine inc. 4074
Conseil d'expansion des Laurentides. 4074
Consolidated Tower Company Limited. 4074
Constanel Development Co. Ltd. 4074
Continental Steel Company Limited 4074

Lettres patentes annulées: *Letters Patent Annulled:*

(*suite*) (*continued*)

Contuk Agencies Limited.... 4074
Coronation Social Club Incorporated.... 4074
Corporation des maîtres horlogers-bijoutiers du Québec (La).... 4074
Corps majorettes Notre-Dame-du-Sacré-Coeur 4074
Cosmos Investment Corp.... 4074
Côté (Charles) inc.... 4074
Coyne Canadian Enterprises Ltd.... 4074
Crédit Lincoln inc.... 4074
Crémerie Drummondville limitée.... 4074
Croydon transport ltée.... 4074
Cusson Construction Company Limited.... 4074
DFTL. inc.... 4074
Daigle (Yvon) assurances ltée.... 4075
Daoust (Maurice) inc.... 4075
De Gruchy (T.) ltée.... 4075
Deguire Avenue Ltd.... 4075
Denis (Roger) & Fils, ltée.... 4075
Depositors Mortgage Corporation.... 4075
Der (John) Associates Ltd.... 4075
Desmeloizes Mining Corporation, Limited.... 4075
Desormeau (Paul) limitée.... 4075
Despatie (Yvon) inc.... 4075
Développements Bricard inc. (Les).... 4075
Dewaga Rifle Cub Inc.... 4075
Dollar Up Sals Ltd.... 4075
Dorso Lighter Company Limited.... 4075
Doucet (J.A.) limitée.... 4075
Drummond Park Community Association.... 4075
Drummond Swimmers Parents Association.... 4075
Drummond-Peel Mercantile Inc.... 4075
Dubé (R.) inc.... 4075
Dubreuil inc.... 4075
Dude automobile inc.... 4075
Duke of York's Royal Canadian Hussars Riding Association (The).... 4075
Eastern Township Hotel & Resert Developments Ltd.... 4075
Eau de javel Lavoie inc.... 4075
Edifice Sherbrooke inc.... 4076
Electronique B. M. G. inc.... 4076
Elfin Togs Limited.... 4076
Elite Homes Inc.... 4076
Enault (Roger) ltée.... 4076
Entreprises d'Abitibi ltée (Les).... 4076
Entreprises Auclair & Laliberté inc. (Les).... 4076
Entreprises Douville ltée.... 4076
Entreprises Gagné-Poupart inc. (Les).... 4076
Entreprises Lucien Mailhot inc. (Les).... 4076
Entreprises Terbald inc. (Les).... 4076
Entreprises de tuiles, marbre et terrazzo inc. (Les).... 4076
Evbec Ltd.... 4076
Exposition commerciale de Verdun inc.... 4076
Fédération canadienne-française des anciens élèves de la compagnie de Jésus inc. (La) 4076
Fédération des tavernes et des brasseries du Québec inc.... 4076
Ferme St-François incorporée.... 4076
Ferronnerie Belmont limitée.... 4076
Fishbourne (W.A.) inc.... 4076
Flemming Inc.... 4076
Floriste Assciates Inc.... 4076
Fly-Master Corporation of Canada.... 4076
Fourwinds Apartments Inc.... 4076
Frag Publications Inc.... 4076
Freeman-Goodridge Ltd.... 4077
Freight-Lift Inc.... 4077
G & C Reaty Ltd.... 4077
Gagnon (Paul) inc.... 4077
Garage Gendron (Port-Cartier) ltée.... 4077
Garage Rive Sud ltée.... 4077
Gariépy & Grenier inc.... 4077
Gem Motel Ltd. (The).... 4077
General Sportswear & Rainwear Company.... 4077
Genereux Morot Limited.... 4077
Gevry automobile incorporée.... 4077
Giant Chibougamau Mines Ltd.... 4077
Globex ltée.... 4077
Gouin Cleaners Inc.... 4077
Gould Bros Ltd.... 4077
Granby Electrical Winding Limited.... 4077
Grayhouse Realties Inc.... 4077
Grovedale Construction and Realty Co. Ltd.... 4077
Gypsy Café Limited.... 4077
H.S. Construction Co.... 4077
Habitach Inc.... 4077
Habitation de la rive sud ltée (Les).... 4077
Hampstead Recreational Association.... 4077
Harrington Harbour Sports Inc.... 4077
Hellenic Social Development Corp. (Montreal) 4077
Henry's Products Limited.... 4078
Home Specialties Inc.... 4078
Hot Line Fashions Company Limited.... 4078
Hotel Beebe inc.... 4078
Hotel Printing Co. Inc.... 4078
Hôtel Soulanges inc.... 4078
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur-de-Jésus.... 4078
Hudson Curling Club Inc.... 4078
Immeubles Ambour inc.... 4078
Immeubles Bémex inc. (Les).... 4078
Immeubles Cinquante-Cinquante ltée (Les).... 4078
Immeubles Jean Fanaud inc. (Les).... 4078
Industrial Freighting Ltd.... 4078
Industrial Painting & Finishing Inc.... 4078
Industries Bel-C ltée (Les).... 4078
Industries Fercraft inc. (Les).... 4078
Informatique S G F ltée.... 4078
International Cosmetics Corporation.... 4078
Island Industries Corporation.... 4078
Isle St. Jean Holding Co.... 4078
J.P. Plastering Co. Ltd.... 4078
Jabil Creations Ltd.... 4078
Jakmar Shoe Manufacturing Inc.... 4078
Jarjour (Alex) inc.... 4078
Karcil Investments Ltd.... 4078
Kay (Alex) Realties inc.... 4079
Keen Cartage Co. Ltd.... 4079
Kenmac Chicougamau Mines Limited.... 4079
Kemt, Poirier, Racine inc.... 4079

Lettres patentes annulées: (*suite*) *Letters Patent Annulled:* (*continued*)

L.P. Auto Sales Inc. 4079
Laberge Racing Inc. 4079
Laboratoire Dorchester limitée 4079
Laboratoires Satellite ltée (Les) 4079
Lac Paradis Lumber Ltd. 4079
L'Aiguillon ltée 4079
Lajoie (F.) inc. 4079
Lajoie (Robert) inc. 4079
Lalonde (Omer) construction ltée 4079
Lanouette & Lanouette ltée 4079
Laurentian Trail Riders Association 4079
Laurentide Confections Ltd. 4079
Laval Decorations Inc. 4079
Laval Paper Box Ltd. 4079
Leclaire (Charlotte) inc. 4079
Leecol Holdings Inc 4079
Leff's Television Sales & Service Ltd 4079
Lemac Co. Ltd 4079
Lemay (E. H.), Limited 4079
Levis Woollen Mill Ltd. (The) 4079
Ligue de base-ball Laurentides indépendante amateur senior (La) 4080
Ligue des citoyens du quartier St-Michel 4080
Ligue de football intermédiaire de l'Est inc. 4080
Ligue des propriétaires de la municipalité de St-Jean-Eudes inc. (La) 4080
Ligue des propriétaires de Pointe-au-Pic inc. 4080
Ligue des propriétaires de St-Félix-du-Cap-Rouge (La) 4080
Ligue des propriétaires de St-Jérôme incorporée (La) 4080
Ligue des propriétaires « St-Joseph » (La) 4080
Ligue des propriétaires de la terrasse Duvernay 4080
Ligue des propriétaires de Victoriaville (La). 4080
Ligue des propriétaires de la ville de St-Tite (La) 4080
Ligue trifluvienne junior B 4080
Loga Construction Inc 4080
Loiselle (A.) inc 4080
Loisirs du chalet des sports de Thetford-Mines inc. (Les) 4080
Loisirs de Coaticook inc. (Les) 4080
Loisirs de Natashquan inc 4080
Loisirs St-Denis inc. (Les) 4080
Loisirs de Ste-Florence inc. (Les) 4080
Loisirs St-François-Xavier (Chicoutimi) inc. 4080
Lou Industries Inc 4080
Loup's Inc. 4080
Louvain Industrial Centre Inc 4080
Mac Lande Agencies Ltd 4080
Mackayville Social Club 4081
Maçonnerie Laval inc 4081
Maine Lumber Corporation Ltd. (The) 4081
Majorettes Jacinthes de St-Luc inc. (Les) 4081
Manufacture de meubles de Rivière-du-Loup, inc. (La) 4081
Marcoux transport inc 4081
Mariette Mines Ltd 4081
Mar-Rose Construction Co 4081
Material Industries Ltd 4081
Tabah (Maurice) de Sorel inc 4081
McGuire Press Limited 4081
Menuiserie Charlesbourg inc 4081
Michael Sportswear Inc 4081
Mitchell fourrures ltée 4081
Modern-Age limitée 4081
Montreal Appliance Service Corporation Ltd. 4081
Montreal Jewish Bakers Association Inc 4081
Montreal (Mtl) Mechanical Precision Inc. 4081
Montreal Stained Glass & Art Works Ltd. 4081
Montreal Thermo King Sales & Services Inc. 4081
Monza Inc. 4081
Morello (L.) & Sons Inc 4081
Morin Securities Ltd 4081
Murphy (Maurice) Automobile Inc 4081
Murray Construction Inc 4081
Murray (H.) Inc. 4082
N.B.L. Holdings Ltd 4082
National Pattern & Wood Working Company Limited 4082
Noranda Copper Kings Hockey Club 4082
Norman Donuts Ltd 4082
Normetal Athletic Association Inc 4082
North Belleterre Gold Mines Limited 4082
Nouveautés françaises incorporée 4082
Novatex Ltd 4082
Nu-Day Enterprises Ltd. 4082
O. & B. Manufacturing Co. 4082
O.T.J. Ste-Rosalie 4082
Oeuvre de l'assistance aux sourds-muets (L') 4082
Oeuvre récréative des jeunes de Maria (L') 4082
Oeuvre des terrains de jeux de Bienville inc. (L') 4082
Oeuvre des terrains de jeux et loisirs du lac Édouard (L') 4082
Oeuvre des terrains de jeux de St-Barnabé-Sud (L') 4082
Oeuvre des terrains de jeux et service des loisirs de la paroisse St-Joseph-de-St-Hyacinthe incorporée (L') 4082
Onyx-Fournier ltée. 4082
Otterburn Soft Ball Leagle and Playground Association 4082
Pagé (Loic) limitée 4082
Pare-brise Québec, inc. 4082
Park Electric Co. Ltd 4082
Parsons & Gordon Ltd 4082
Permanent Plumbing Ltd. 4083
Pétroles Burton inc. (Les) 4083
Phillips Square Garage Ltd 4083
Pine Lake Development Corp 4083
Placements des Ecores inc. (Les) 4083
Placements Michel ltée (Les) 4083
Plomberie Avenue Laurier ltée. 4083
Pointe-aux-Français Lumber Limited 4083
Polymat Inc 4083
Pontbriand Taximeter Ltd 4083
Pontiac Insurance Agency Inc. 4083
Presto Connectors Company Limited. 4083

Lettres patentes annulées: (*suite*) *Letters Patent Annulled:* (*continued*)

Prince Restaurant Limited 4083
Pro-Char Products Inc 4083
Productions Téléac inc. (Les) 4083
Produits Champigny inc. (Les) 4083
Progressive Agencies & Mail Order inc 4083
Prospecto Explorations Inc 4083
Publications Le Fou de Bassan ltée (Les) 4083
Publicité Française inc 4083
Quebco Inc 4083
R.-B. Transportation Ltd 4083
Ranch des sportifs inc. (Le) 4083
Raymond (L.A.) construction ltée 4083
Red Shoe Shop Ltd. (The) 4083
Refuge du skieur (Le) 4084
Regal Knitting Mills Ltd 4084
Renaissance Investment & Loan Corporation 4084
René Optics (Québec) Limited 4084
Rental Service Inc 4084
Restaurants Marie-Claire inc. (Les) 4084
Richard 5-10-15 ltée 4084
Richelieu Securities Limited 4084
Robitaille (Roland) inc 4084
Rock Corporation Ltd 4084
Royal Elk Lumber Co. Ltd 4084
Royaux de Laval inc 4084
Rubber Duckie Production Inc 4084
St. Francis Curling Club Inc 4084
St-Henry's Meat & Provision Market Inc 4084
St. Johns Radio Club 4084
St-Raymond Properties Limited 4084
Sablière Grégoire inc 4084
Saint-Denis-Messier & Associés inc 4084
Saguenéens Senior inc. (Les) 4084
Savoie (André) inc 4084
Scierie Guyenne inc 4084
Section 44 (Shawinigan Falls) légion canadienne (B.E.S.L.) inc 4084
Select Homes Ltd 4084
Service directionnel de transport et d'escorte de Montréal inc 4085
Service des loisirs de St-Louis-de-Gonzague inc 4085
Service de perception Cap-Diamant inc 4085
Simars (S.) construction ltée 4085
Snyder (W.A.) Ltd 4085
Société d'administration des plans de bien-être (métiers généraux) région de Montréal (La) 4085
Société d'administration des plans de bien-être (plombiers) 4085
Société chimique Valco ltée (La) 4085
Société des femmes universitaires de Montréal (La) 4085
Société de gestion des hêtres ltée 4085
Société industrielle St-Pascal inc 4085
Société des ingénieurs professionnels de Sorel 4085
Société Tagema inc. (La) 4085
Sogelin inc 4085
Sorel Community Club 4085
South Chibougamau Mining Limited 4085
Standard Fur Company 4085
Stetson Clothing Co 4085
Supreme Insurance Agencies Ltd 4085
Tabagie du royaume inc 4085
Tabah Shoes & Handbags Manufacturing Inc. 4085
Tamara Mining Ltd 4085
Taverne La Chope inc 4085
Taverne Demers 4085
Terrebonne General Development Co. Ltd 4086
Textile Remnants Ltd 4086
Théâtre Luzor limitée 4086
Three Star Holdings Ltd 4086
Timely Togs Inc 4086
Topsail Inc 4086
Traditional Jazz Club of Montreal Inc. (The) 4086
Transcrane Inc 4086
Transocean Trading Inc 4086
Transport André Grégoire limitée 4086
Trans-Provincial Communication Inc 4086
Tremblay (Adjutor) ltée 4086
Trudeau (J.E. Armand) inc 4086
Turgel Fur Company Ltd 4086
Turpin Chemicals inc 4086
United Hotels Limited 4086
Upper Québec Iron Corporation 4086
Variétés Jacques & Robert inc 4086
Variétés Laurentides inc 4086
Verdun Minor Soccer Association 4086
Verdun Rugby Football Club 4086
Verdun Sailing Club (The) 4086
Victor Cafeteria Ltd 4086
Victoria Sporting Club Inc 4086
Vigneau automobiles ltd 4086
Vimont Securities Ltd 4087
Vimontais inc. (Le) 4087
Vimy transport limitée 4087
Voyer (J.A.) & Fils limitée 4087
W & Sons Investment Corp 4087
Wolfus & Roman Fur Mfg. Inc 4087
Young (L.) Dresses Inc 4087
Zion Gardens Convalescent Hospital Inc 4087

Révocation de dissolution: *Revocation of Dissolution:*

Association québécoise des techniques de l'eau (L') 4087
Bourguignons de Joliette inc. (Les) 4087
Club de chasse et pêche des Potvinistes 4087
Club Maski 4087
Club St-Firmin 4087
Comité des loisirs de Labelle (Le) 4087
Corporatln domiciliaire Notre-Dame-du Foyer inc. (La) 4087
Ludwick (Harold) Associates Inc. 4087
Karaiskakis (George) Roumeliotian Society of Montreal 4087
Louiseville Express Inc 4087
Mashal International Agencies Ltd. 4087
Pierrefonds West Residents' Association 4087

Services de Santé et services sociaux — ***Health Services and Social Services***

Loi sur les — ***Act***

Centre d'accueil Champlain (*L.P.*) 4182
Centre hospitalier de Lachine (*L.P.*) 4183
Centre hospitalier St-Benoit (*L.P.*) 4181
Centre local de services communautaires Centre-Sud (*L.P.*) 4181
Centre local de services communautaires de l'Ile de Hull (*L.P.S.*) 4182
Centre de services sociaux de La Frégate (*L.P.S.*) 4182
Centres Marroniers (*L.P.*) 4182

Société d'habitation du Québec — ***Québec Housing Corporation***

Joliette, cité-city (*Programme de rénovation-Renewal program*) 4080

SOUMISSIONS — demandes de — ***TENDERS — Requests for***

Anses, c.s.-s.b. 4207
Brownsburg, village 4203
Laval, ville-city 4205
Normandin, village 4201

SYNDICATS PROFESSIONNELS — ***PROFESSIONAL SYNDICATES***

Association des Principaux de Chambly (L') (*Const.*) 4200
Syndicat des enseignants du Grand-Portage (*Nom-Name ch.*) 4199
Syndicat des employés de syndicats et des organismes collectifs du Québec (SESOCQ) *Const.*) 4200

VENTES — ***SALES***

Licitation — ***Licitation***

Rivard *vs* Roy et *al.* 4220

Par Shérifs — ***By Sheriffs***

Bedford — ***Bedford***

Bank Canadian National *vs* Brasseur 4224
Bank of Montreal *vs* Fortin 4223
Banque Canadienne Nationale *vs* Brasseur 4224
Banque d'expansion industrielle (La) *vs* Recredev Inc. 4221
Banque d'expansion industrielle (La) *vs* Shaggy Dog Hotel Inc. et *al* 4225
Banque de Montréal *vs* Fortin 4223
Industrial Development Bank *vs* Recredev Inc. 4221
Industrial Development Bank *vs* Shaggy Dog Hotel Inc 4225

Montréal — ***Montreal***

Boissée *vs* Germain 4229
Dollard-des-Ormeaux, ville-town *vs* Pappalardo 4228
Royal Trust Company (The) *vs* M.G.A. Development Corp. et *al* 4227
Trust Royal *vs* M.G.A. Development Corp. et *al* 4227

Québec — ***Québec***

Fiducie prêt et revenu *vs* Leon Janssens Van Der Sande 4229
Frenette & frères ltée *vs* Émile Sirois 4233
Miville (Claude) inc. *vs* Pied Carré inc. 4232
Vincent *vs* Gertrude Boulanger 4232

Saguenay — ***Saguenay***

Malbaie, ville-town *vs* Martel 4233

Taxes — ***Taxes***

Cadillac, ville-town 4196
Îles de la Madeleine, comté 4192
Jonquière, cité-city 4193
Magdalen Island, county 4192
Rosemère, ville-town 4194
Saint-Luc, ville-town 4184
Waterville, ville-town 4194

SOMMAIRE

ASSEMBLÉE NATIONALE 4176

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES 4200

AVIS DIVERS 4168

CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT 4178

CHANGEMENT DE NOM, LOI DU:
- Accordés 4196
- Demandes 4164

COMMISSION DES TRANSPORT DU QUÉBEC 4107–4234

COMPAGNIES, LOI DES:
- Abandon de charte 4105
- Administrateur 4099
- Changement de nom 4089–4170
- Demandes d'abandon de charte 4156
- Domicile légal (Art. 80) 4100
- Lettres patentes (*1re partie*) 4088–4170
- Lettres patentes (*3e partie*) 4096–4170
- Lettres patentes (*avis de correction*) 4173
- Lettres patentes supplémentaises 4097
- Siège social (Art. 84) 4105

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES:
- Permis 4183

CURATELLE PUBLIQUE 4176

DEMANDES À LA LÉGISLATURE 4159

LIQUIDATION, LOI DE LA 4174

MINISTÈRES:
- Affaires municipales 4173
- Institutions financières, compagnies et coopératives:
  - Assurances 4179
- Richesses naturelles 4174

NOMINATIONS:
- Divers 4175

PROCLAMATIONS 4208

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE 4216

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES:
- Avis de dissolution éventuelle de corporations 4057
- Lettres patentes annulées 4067
- Révocation de dissolution 4087

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX ... 4181

SUMMARY

APPLICATIONS TO LEGISLATURE 4159

APPOINTMENTS:
- Miscellaneous 4175

CHANGE OF NAME ACT:
- Applications 4164
- Granted 4196

COMPANIES ACT:
- Applications for surrender of charter 4156
- Change of name 4098–4170
- Directors 4099
- Head office (Art. 84) 4105
- Legal Domicile (Art. 30) 4100
- Letters patent (*Part I*) 4088–4170
- Letters patent (*Part III*) 4096–4170
- Letters patent supplementary 4097
- Letters patent (*Notice of correction*) 4173
- Surrender of charter 4105

COMPANIES INFORMATION ACT:
- Letters Patent Annulled 4067
- Notice of Eventual Dissolution of corporations 4057
- Revocation of Dissolution 4087

COOPERATIVE ASSOCIATIONS ACT 4200

DEPARTMENTS:
- Financial Institutions, Companies and Cooperatives:
  - Insurance 4179
- Municipal Affairs 4173
- Natural Resources 4174

EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES ACT:
- Licenses 4183

HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES 4181

MISCELLANEOUS NOTICES 4168

NATIONAL ASSEMBLAY 4176

PROCLAMATIONS 4208

PROFESSIONAL SYNDICATES ACT 4199

PUBLIC CURATORSHIP 4176

QUÉBEC HEALTH INSURANCE BOARD 4216

QUÉBEC HOUSING CORPORATION 4180

QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION 4107–4234

Société d'habitation du Québec 4180

Soumissions 4201

Syndicats professionnels, Loi des 4199

Ventes:
Licitation 4220

Par shérifs:
Bedford 4221
Montréal 4227
Québec 4229
Saguenay 4233

Pour taxes 4184

Sales:
Licitation 4220

By Sheriffs:
Bedford 4221
Montreal 4227
Québec 4229
Saguenay 4233

For Taxes 4184

Savings and Credit Unions 4178

Tenders 4201

Winding-Up Act 4174

nouveautés

Assemblée nationale

Le protecteur du citoyen
cinquième rapport annuel 1973

Québec, 1974. 304 p., tabl., 25 cm
ISBN 0-7754-1812-9, broché **$ 3.00**

The Public Protector
Fifth Annual Report 1973

Québec, 1974. 298 p., tabl., 25 cm
ISBN 0-7754-1813-7, broché **$ 3.00**

Ministère des Affaires culturelles

COLLECTION
«Civilisation du Québec»

Les tabernacles anciens du Québec des XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles

par Raymonde Gauthier

Québec, 1974. 112 p., ill., 18 cm
ISBN 0-7754-1806-4, broché **$ 1.00**

Ministère des Affaires sociales

Régie des rentes du Québec
Québec Pension Board

Septième rapport annuel 1972
Seventh Annual Report

Québec, 1973. 48 p., tabl., stat., 28 cm
ISBN 0-7754-1800-5, broché **$ 1.00**

Statistiques des Affaires sociales
Vol. 1, no. 6
«Sécurité du revenu»

Québec, avril 1974. 35 p., tabl., 28 cm
EOQ 1802 **$ 1.00**

BIBLIOTHÈQUE
4 JUIN 1974
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC

Abonnement annuel (10 livraisons) 1973 +
Rubriques: Sécurité du revenu; services de santé; services sociaux; démographie

EOQ 733 **$10.00**

Ministère de l'Éducation

COLLECTION
«Voies et impasses»

Dimension religieuse et projet scolaire

Québec, 1974. 72 p., 20 × 20 cm
ISBN 0-7754-1807-2, broché **$ 2.00**

Cette publication vise à exposer au milieu avec clarté et réalisme le rôle et la place de la religion à l'école au Québec, L'oeuvre situe tous les débats à ce sujet dans des perspectives délibérément éducatives, mettant l'enfant et ses besoins au centre du questionnement. Il propose une approche renouvelée de la confessionnalité scolaire.

Ministère de la Justice

Commission des accidents de travail

Indemnisation des victimes d'actes criminels
Premier rapport annuel 1972

Québec, 1973. 102 p., 24 cm
ISBN 0-7754-1803-X, broché **$ 1.50**

Ministère des Terres et Forêts

Direction générale des Forêts

Petite flore forestière du Québec

Québec, 1974. 216 p., 392 ill. en couleurs 18 cm
ISBN 0-7754-1792-0, broché **$ 3.75**

Guide précieux pour l'identification rapide des essences d'arbres les plus courantes et de leurs principales caractéristiques. De plus, description de nombreuses familles d'herbacées, de lycopodes, de mousses.

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
675 EST, BOUL. ST-CYRILLE
QUÉBEC